華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
壹四八四號 零售港幣二毫
每日出紙六張
行及印承 華僑日報有限公司 司理 岑維休

今日出紙 六大張 零售 弍毫

「瀕於破裂之外長會議」專頁 刊在今日本報第一張第三頁

舉世矚目之東西外長會議，現已宣佈休會，雙方並同意於七月十三日重開。對此次會議之回顧與前瞻，在專頁中有極扼要的論述，足供關心國際局勢者之參考。

廣東人民抗洪進入決戰階段
西江北江洪峰今日衝到廣州
洪水毀屋廿萬間死亡百餘人
全省災民二百萬農產品盡毀
廣九路數段冲毀短期難修復

〔美聯社東京廿四日電〕新華社星期三日稱，因豪雨而起的廣東水災，死一百八十七人，毀屋二十萬間。該社於迄目前止的首次傷亡報告中稱，迄六月十八日止估計受影響者有二百萬人。早稻田禾損失七十九萬零四百英畝，芋蔬，花生及甘蔗共十七萬二千英畝，晚稻二萬四千七百英畝。該社星期二日警告稱，西北江的兇猛洪峯將於星期三日侵襲，並預料會造成百年中最甚的水災。

〔法新社法國巴黎廿四日電〕北平電台本晚宣稱：西江、北江巨大洪峰現抵三水附近，離廣州約二十公里，拱衛廣州之北江河堤，現仍無恙。該電台引述防洪總部消息稱：北江、西江兩股洪峰，不在三水匯流，因此未加深目前嚴重情勢。防洪總部發言人稱：如軍民合力與洪水鬥爭，相信洪峯危險可能安然渡過。

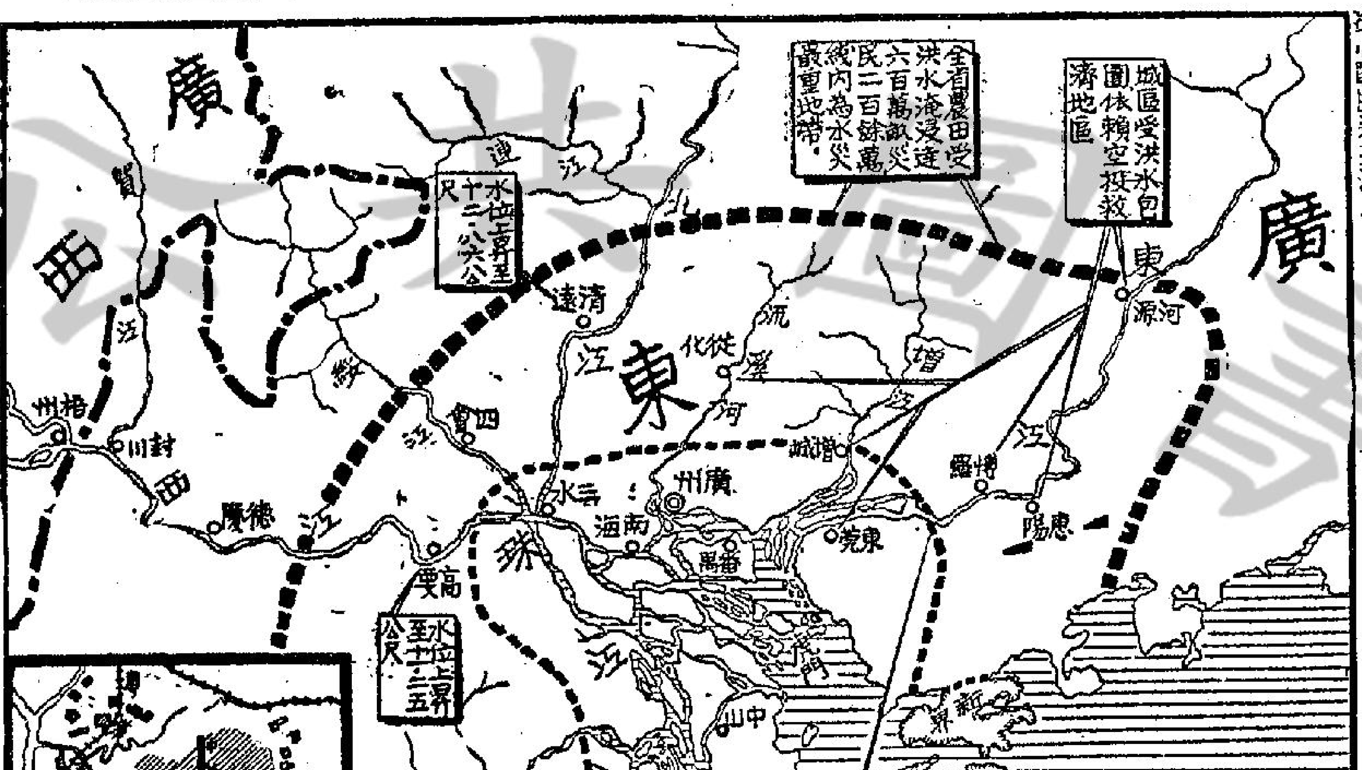
〔路透社北平廿九日電〕本日下午據廣州方面一目擊者電話稱：流經該市之珠江水位雖高，但未有泛濫，渠於該市，亦未見有洪水跡象，但廣州以北之北江，已有數處浸過河岸。廣州方面生活正常，珠江仍照常有帆船、舢舨及汽船來往。據悉：廣州至香港邊境之鐵路綫，已有若干處冲毀，在若干時間內，似無可能修復。在博羅方面，洪水所流沒之農作物，超過一三〇方哩，數逾十萬自家中逃出之人民，已被困於山上。聞全部均獲救出。

兩江上游暴雨
水位不斷升高
石角圍高要城情況險惡
人民苦鬥搶修各圍缺口

〔特訊〕據新華社廣州二十二日消息：西江洪峰將于今天晚上到達高要，明天早晨，將和加強了的北江洪峰相遇，廣東人民和西江、北江洪水的鬥爭將進入決戰階段。西江的洪峰于今天早晨二時過廣西的梧州後，前鋒于今天下午二時，到達珠江三角洲附近的高要城，高要城的西江水位，從昨晨的一點零八一公尺上升到一一點二九公尺，洪水流量也從昨晨的三萬四千秒公方猛升到今日下午二時的三萬六千一百零九秒公方，並仍以水位每小時二公分左右的幅度繼續上漲。北江中部和東部地區昨天下午又下了六十公厘的大雨。這就使北江昨天出現的洪峰加強了。今天清遠、石角的北江水位還繼續上漲，到下午八時，石角的水位已漲到一一點零二公尺，比昨晨的一零點六三公尺，高了零點三九公尺，洪水流量上漲到七六四零秒公方，比昨晨的七一〇〇秒公方又多了五百多秒公方。而且漲勢到今夜還沒有停止。估計今晚到達高要城的西江洪峯，將和今日加強了北江的洪峰，明日早晨，于在廣州西邊五十公里的思賢滘匯合，然後壓向水位本來已經很高，又受到南海大潮襲擊的珠江三角洲和廣州市。

雨量按時增加
洪水持續特長

（西江、北江尤其是西江）的此次洪峰，由于雨區廣，洪水期長，洪水到來以前，江河水位已經非常之高，峰洪後邊不斷落大雨、中雨，洪峯剛過，水又補充進來，因此預計，此次洪峰持續的時間將特別長。西江、北江下游和珠江三角洲的防洪大軍經過這幾天的日日奮戰，已在短短的幾天時間內，完成了搶修險段，加高或加固堤圍以迎擊洪峰的準備工作，並于昨天和今天進行了檢查。今日守衛在北江大堤和西江、珠江三角洲所有堤圍上的抗洪大軍，進行了緊急動員，每個人都摩拳擦掌，決心戰勝這次洪水。



閩江堤壩崩決
福建沿海中共軍三十萬
全部調離前綫參加抗洪
東江被困災民已被救出

〔法新社法國巴黎廿四日電〕北平電台本日稱：駐於戰雲瀰漫下，具戰略性省份福建之中共軍，大部已急調閩江等各泛濫河流之崩決堤壩，與三十萬防汛人員並肩奮戰。該電台稱：此等防汛人員在到達軍人協助下，已在一險崗苦鬥，俾阻止堤壩進一步崩決，而保確彼等財產之安全。據該電台透露：福閩廣大之農地，已遭淹沒，惟口損失甚重。

〔法新社巴黎廿三日電〕北平電台今日公佈：困於襲擊東江下游洪流的所有人民，已被送往安全地區。電台宣稱：「洪流經已減退，今日北京時間八時，東江下游的惠陽，其水位已降至一二·五三公尺，已在危險綫之下」。電台又謂，共黨及共青團，機關人員，在救助水災難民中均佔主要地位。許多救援是冒生命危險的。電台今指出廣州區空軍已由六月十六日迄一連五日以超過二百噸糧食，衣物，藥物及電訊裝備投下被困的災區。

英外交部發言人稱
現在無意舉行西方高峯會議

下月十三日復會之一段時間內，於倫敦或任何其他地方參加此種會議。渠表示西方政府在由正常外交途徑，保持接觸，但並未安排舉行專家會議。同時，據權威人士稱：英政府認為在此一段時間內，西方政府首腦或外長並無舉行會議之必要。又稱：此種會議將給人以一種印象，認為西方盟國者產生新危機或新困難。關於麥美倫首相在下議院表示希望東西高峯會議於不久舉行一點，英政府人士指出：英國從未隱藏希望高峰會議實現之願望。彼等稱：但認為英國願意在任何代價下或在脅迫之下接受舉行高峯會議則屬錯誤。重要之事係保持西方之團結。

廣安銀行
本行經辦一切銀行業務
儲蓄存款。服務大衆。利息優厚。定活隨意。各種章程。歡迎索閱。
電話 三式三壹八 三七六六三

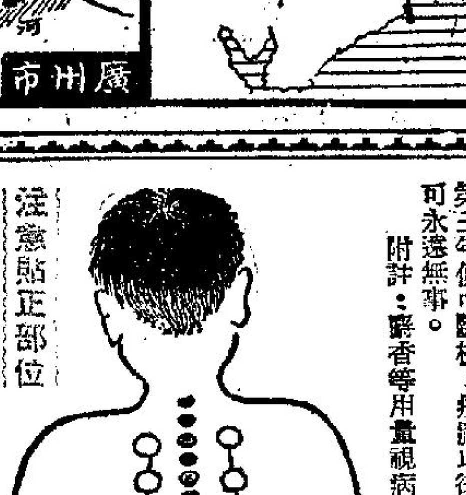
新建大廈寫字樓出租
大道中一三七至一四一號（租務處電話：三七六六九）
地點適中。間格理想。三面單邊。面面有窗。租金低廉。九月入伙。餘房無多。定租請速。

九龍譚公道
永益唐樓
九龍城酒店對面
本區最繁盛地點
即日入伙 即日有契
樓底十呎 騎樓八呎 地權長久 不分前後
面積千呎 面向東南 百卅年期 兩伙兩梯
并無走廊之眞正唐人樓
接洽處：譚公道97號地下 電話59167
租售歡迎

(第七屆)公開外用根治
哮喘病
驗方

原方
細辛 甘遂 芥子 延胡

以上諸藥合研細末，調生薑汁如糊式，舖在布上，用麝香末羞在藥面，貼脊骨第三節，第五節，第七節，左右各至寸半，須兩邊飯匙骨沿邊而下，照此六部位，貼約二點鐘久。用法擇三伏日，初伏貼一次，中伏貼一次，末伏貼一次，每次各依此六部敷貼，即百勞、肺俞、膏肓是也。貼藥時間以三伏日午刻十一點至一點止。照此法行之，第一年哮喘減輕，第二年第三年便可斷根，痊癒以後三年貼藥一次，即可永遠無事。
附註：麝香等用量視病情輕重而定。

注意貼正部位


略述哮喘病起因症狀等如左：
哮喘病（慢性支氣管炎）本地俗稱「扯蝦」，一經患有，頑固不易根治，一發再發，往往纏綿二三十年，甚至終身不癒的，亦不在少數。起因約分三種，先天遺傳，後天感染，過敏性。依據本寓二百七十二位病者中分列統計其起因由於：
受寒（傷風、游泳、冷水浴、過飲凍品等）……一百十一人……佔百分之四十·八強。
遺傳……四十人……佔百份之十四·七強。
不知原因……七十六人……佔百分之二十七·九強。（一部份可能仍與受寒有關）
其他原因……四十五人……佔百分之十六·五強。
參考上載比例，大都為受寒所引起，常隨氣候轉變，忽冷忽熱，打風作雨，突然發作；初如傷風，喉癢、痰多壅塞氣管，呼吸困難，胸部具緊脹壓感，或無咳痰，僅呼吸急促而喘息，上氣不接下氣，呼氣吸氣過急，喉間常發「希希」聲，若氣管粘有痰涎，每因牽動而如拉鋸聲。痰涎初屬白色稀薄小泡珠狀，繼而黏膩具韌性，拉長不斷，吐之不盡，或緊黏喉間，不易吐出，致咳嗆增多，喘促更甚而冷汗淋漓。氣喘急促之時，不能稍忍，平臥則氣分上衝，必需坐起，此爲哮喘病特徵之一。多以背部高枕，兩手覆膝，聳肩引頸，強以呼吸，或曲背伏案，坐以待旦，痛苦之情，筆難盡述。發作之時間久暫，各個不同，有僅數小時或三四天，病重連續一、二月不止，亦有每夜必作者。
哮喘病症象，大致相似，病者且不論年齡而起，若經患有，即長期受其摧殘，為害非淺，如：
兒童患者：面黃肌瘦，阻礙發育求學。
少年患者：萎忌傷志，減削青春活力。
中年患者：增速衰老，影响事業發展。
老年患者：精氣暗耗，易致殘弱虛脫。
患者每逢驟發，大都購服市售成藥，暫止一時，若望徹底根治，誠屬渺茫，故多數患者在經常的服藥歲月中生活，痛苦而無以爲計。

獲效者簡記
若干患者的實效情形如下：經由本寓代爲製藥敷貼之楊炳家君二十二歲（記錄第八十六號），自三歲起患哮喘病近二十年，屢醫不效，每週發作一次，前年作第一年度貼治後，於年底赴日本東京，都武藏野市境，亞細亞大學就讀醫科。去年五月二十日來信云：病情已輕減甚多，偶有極輕微之咳嗆，數小時即自止，並托長兄楊炳人君來寓接洽郵寄往日本自貼。
去年有住上海虹口，新鄉路二十八號二樓，吳國華弟弟（十五歲，記錄第八十九號），由母偕同專程來港就醫，本人代為貼治期間，寄居英皇道繼園台五號地下親戚處。據云某處經治痊癒返滬，恐故而來醫。今寨發出調查信後，三月二十六日接獲函報告，病情業已少發而減輕。
張愛閣女士年五十六歲（記錄第一九九號），住旺角弼街二號地下，自幼患哮喘，迄今五十餘年，為委託貼治全部病者中病期最長的一位，去年經治第一次，日前來寓登記第二（今）年度繼續貼治，並云：春初至今已少發而減輕。
簡國榮弟弟，住彌敦道四十九號地下，自經貼治後，二年來未曾發作，已預定今年續貼第三次。曾愛蓮小姐（記錄第弍百六十三號），工作於偉倫紗廠，住紅磡機利士路二十九號地下，由同事介紹，於去年貼治後，哮喘發作次數已大爲減少，體重亦增。
據記數則，皆由本寓所備「哮喘病記錄」中摘取（經調查及來信報告，原函均製版載「哮喘病概論與治驗錄」中）之一小部份，供各界參閱。
古法驗方，因具神奇效果，故一經傳播，患者紛紛採用，實有其鉅大價值和獨特優點：切實根治而非取效一時之治標暫止法，外用不需內服，可免常服藥物所引起之副作用等流弊，可照方自行貼治，一年僅需三次，每次數小時，手續簡便，凡患哮喘病者皆可試用。
哮喘病遍佈各地，患者心靈、精神、金錢、時間均蒙無限損失，人生幸福，摧毀無遺，在痛苦感脅的悠久歲月中，其求痊之望，何等迫切。本年度（第七屆）初伏日爲貼期將屆，用將原方作一年一度之公佈如上，俾患者注意採用。

正儀按 本方用於暑期伏中，而不用在秋冬盛發之際，以作防患未然之計，誠爲特點之一。本人自一九五三年起，採用及推介此方根治哮喘病以來，親自代爲貼治者，共二百七十二人，以各地試用病家函告，歷六屆綜合經驗所得，凡敷貼者宜注意下列數點：一、必須貼正部位。二、麝香用量宜正確。三、薑汁之多少與藥調成後之厚薄，應宜均勻。
更需注意者，若第一年敷貼後即不發而瘥癒者，或畏爲減輕者，第二年第三年，仍要繼續，以貼足三年，勿使中斷，期收徹底根治之效。
有關上方貼治各項疑問，可向本寓詢問。
「哮喘病概論與治驗錄」備索
內載詳細原方說明（附圖影），及有關各病家之貼治療效情況，對患病起因列表統計，便於保存參考，供各界索取。（附回郵）

一九五九（己亥）年·第七屆
貼治哮喘病者注意
本年度貼治哮喘病，初伏（第一次）日行將到達，需續貼者及擬委託本人代爲貼治者，請於即日起來寓接洽，特此通告。
附啓：外埠患者來函，或由親友代訂藥料自貼者，更應早治。

圖示：戊戌（1958）年（第六屆）初伏日，哮喘病患者來寓貼治情形與一部份之候貼者擁擠狀況。（留影之一）

內科 婦科 兒科
國醫夏正儀寓
尖沙咀加連威老道二號 電話：六五七七八九

開幕期內酬謝顧客貳星期照標價再打九折
滙豐綢緞公司 華麗綢緞公司 九龍分公司
定於今天中午聯合開幕 敬請光臨參觀
經營各國名廠衣料綢緞織錦名師縫製中西服裝喜幛壽幛富麗堂皇
地址九龍彌敦道立信大廈地下

本港兼百貨出品
華僑百貨公司今天開幕
本公司謹訂於今日下午二時半舉行開幕典禮，敬備雞尾酒會恭候光臨指導。
華僑百貨公司 經理 丘維芳敬約
酒會時間：中午十二時半至下午二時半
新張期間 九折兩週 優待顧客
荃灣聚安街一一二號

全部綢緞公司今日開幕
歐美名貴絲綢 中國絲綢織錦
花式新穎 應有盡有 新張期內 特價廉售
銅鑼灣怡和街四十六號 電話：七五三四五

社論

中共爭取香港星馬留英僑生

中央社廿二日倫敦報導一項驚人消息，便是中共與正千方百計爭取香港星馬留英華僑學生，據中央社記者說：在英國的中共份子曾以無情的鬥爭來爭取來自香港和星馬的兩千五百名華僑學生。在這場「思想戰」中，中共在他們同路人幫忙之下，使用了想得到的一切武器，諸如宣傳、社會活動、心理攻勢、「友誼」和協助，甚至財力幫助。中共無疑的證明了這些華僑學生的長期重要性，他們之中的多數如果不是來自各階層的上層，也是來自環境較優的階層。留英香港星馬華僑學生其家庭環境多數不會太惡劣，因之，中共使用「財力援助」的辦法，其效果也許不會很大，但利用社會活動以引誘青年，却是最值得注意的。孤寂的學生急需朋友，很易於為經常舉行的晚會所誘，這些晚會是中共組織的學生團體所主辦，有免費的中餐跳舞和電影晚會。電影當然是從中國大陸來的，中共也清楚有很多人可以做新學生的舞伴，新學生由於生疏自己是找不到的。在這些社會活動中，中共還常其他鐵幕國家或所謂中立國家所組學生會的協助。夏令營也是中共的第一張王牌。中國學生在中共主辦的夏令營中用一般英國人只能玩一兩天的純毫無顧忌的玩上一個星期。據說某一個夏令營中的廚師，就是中共駐倫敦「大使館」中的大司務。

中央社記者上述的報導，如果都是事實的話，是太使華僑學生的家長與朋友擔憂，因為在目前的時局下，尤其是在大陸情勢若是惡劣，東西國家冷戰日趨惡化當中，華僑學生的家長與朋友們無論如何都不會同意其子弟在求學時代參加可能牽涉到政治問題之任何活動的。這不但影響他們的學業，而且可能使一個富有自由思想與正義感的青年，受到政治思想或政治捐客之損害，而削弱了其將來致力社會服務之信心與誠意也。

雖然中國青年學生與中國近數十年的改革運動有着不可分割的關係，國父孫中山先生推倒滿清，建立民國的革命偉業之完成，是得力於青年學生的慷慨赴義，為國忘身之勇助不少。又如五四文化運動、中國抗日戰爭，每一次大事件的爆發與推動，青年學生都是主要的原動力。可以說：如果沒有青年學生的推動與先行，每一次大事件的發展，都可能停滯不前的。有過這許多光榮紀錄，今天要將青年學生完全與政治隔絕，在理論上似乎是說不通的，也許事實上亦不能辦到。但目前情勢實在太危險了，做家長的除了關懷其子弟之學業與道德修養外，更關心其子弟出路及思想問題。因之，我們十分重視中共爭取僑生的行動，而希望僑生們深自警惕與約束，不可給予中共以機會，來騷擾自己走入歧途的。

有關當局對中共的行動，據說已密切注意，中央社記者說：「英國官方人員認為情形並不像中共所期望的那麼嚴重，英政府不能讓中共因他們的疏忽而佔便宜。三年前曾成立了香港和馬來亞館作華僑學生集會的地方，這樣地方逐漸吸引了不少人，非官方的組織也實在行與中共搏鬥，其中著名的有王又心牧師所主持的中國教會，以及英國的天主教會。蘇格蘭愛丁堡的中國學生團體也是蘇格蘭的反共組織」，深信中共的對抗的力量加強，僑生也可安心求學，到意想不到的打擊，不必滋擾了。

勞特強調日內瓦會議未破裂

期望在復會時導致高峰會議

盼與蘇對柏林問題達成新協議

重申盟國有自由進入柏林權利

（美聯社英國倫敦廿四日電）英外相勞特本日稱：英國希望與蘇聯對柏林有一項新協議，惟重申盟國自由進入該城之權利。

勞特告下議院稱：英國認為，盟國不應為軍事宣傳，或情報原因而求取留於西柏林，但西方將留於該處，以便保持二百二十五萬名西柏林市民選擇其自己生活方式，及保障彼等不被強迫服從彼等所拒絕之政權之權利。

勞特強調日內瓦會議並未破裂，希望復會時將導致高峰會議。

與美國務卿赫德之電視報告相反，勞特似仍對四國談判達成協議之期望保持樂觀。

（合衆國際社英國倫敦廿四日電）外相勞特將於本日就日內瓦會議情形，向下院提出報告。預料渠將反映麥美倫首相昨日所表示之審慎樂觀。

又據華府報導謂：西方各盟國現正考慮於夏間，舉行本身之高峰會議，俾消除彼等之歧見。倫敦方面消息靈通人士則謂：西方各國政府在七月十三日外長會議復會以前，將繼續諮商，惟將利用正常之外交途徑。

一致認外交界所傳，麥美倫已邀請艾森豪總統訪問英國一事，乃英國希望與法國更密切合作之表示。是項訪問，雖則在明春以前，似無可能實現，但該項邀請之本身，對現時關係之改善，將有所裨助。

英、法兩國除如何應付蘇聯，發生歧見之外，近月來對英國歐洲自由貿易區計劃，亦曾有齟齬。

強調下一行動有待蘇聯決定

指出會議尚有協議餘地

但蘇聯首須勿迫西方退出西柏林

赫德報告外長會議僵持經過

（合衆國際社美國華盛頓廿四日電）美國務卿赫德就西方在柏林權利，抱定堅決立場後，下一行動有待蘇聯決定。

赫德昨晚在電視廣播中，向全國報告僵持中之日內瓦外長會議經過，謂此會議尚有協議餘地。但謂蘇聯須先取消威脅，勿迫西方撤退西柏林。

參院外委會委員已同意赫德所見，且又大致批准赫德願再與蘇聯繼續談判之意。

美官方相信，共黨下週將有示意；其時蘇副總理庫茲洛夫訪美，拜見艾森豪總統及赫德。該方人士稱：屆時當可肯定是否再次打破蘇聯限時退出西柏林之最後通牒。

赫魯曉夫與哈里曼舉行會議

（法新社蘇聯莫斯科廿三日電）塔斯社訊，美政治家哈里曼與蘇聯總理赫魯曉夫偕同其他蘇聯高級官員，今夜在莫斯科附近總理別墅同進晚餐。又據該訊稱：哈里曼曾任紐約州長與駐蘇大使，今晨在克里姆林宮與赫魯曉夫會談時，赫魯曉夫邀他同進晚餐的。當時在場參加的其他蘇聯領袖，有副總理柯茲洛夫、米高揚、蘇聯外長葛羅米柯與國家對外文化委員會主委茹柯夫。晚餐時氣氛溫暖友好。

（合衆國際社紐約廿三日電）九位美國州長本日從莫斯科出發，開始同到蘇聯全國各地作廿四日的遊覽參觀。這九位州長除在莫斯科訪問三日之外，並將到訪七八個蘇聯共和國首都，研究地方行政情形。

美衆院外委會主席表示

尼克遜下月訪蘇聯可能造成若干轉機

（路透社美國華盛頓二十三日電）美國務卿赫德今日告國會議員稱：在與蘇聯舉行之外長會議中，東西方已陷於完全之僵局。赫德向衆院外委會發表關於討論柏林及其他歐洲問題之日內瓦談判經過，該項談判於上星期六（六月二十日）休會以迄七月二十三日復會。該委會主席摩根告記者稱：赫德之報告顯示完全之僵局。摩根說：赫德表示英法美三國在對蘇聯談判中，未嘗表示過軟弱的立場。他又說：「我們相信此堅定之政策將屹立不動。」「我堅信將來必再舉行談判後可實行高峰會議。」

英國西敏公爵珍藏名畫拍賣

以廿七萬鎊售出

（路透社英國倫敦廿四日電）大畫家魯本斯傑作「倫敦敎僧人之崇拜」，本日經於此間以二十七萬五千鎊售出。該畫係由倫敦畫商人柯澤爾購得，該畫乃在著名之拍賣處，於歷九十秒鐘之緊張出價中，達至此畫記錄上之最高價者。該畫乃此藝術家鉅製之一，此次予以公開拍賣，係為幫助清付故西敏公爵之遺產稅，且係本日連同出售公爵珍藏一部之一。該畫乃魯本斯於一六三四年，為比利時一修道院所繪製者，並於一七八八年九月為英人所有，由西敏公爵購得于一八〇六年。

美準備明年秋

射衛星瞭望台直達月球附近

（路透社美國華盛頓廿四日電）據本日所揭露之國會供證：美國準備一九六〇年秋前射人造衛星瞭望台於月球附近，政府專家告衆議院太空委員會稱：此太空瞭望台得載八百磅，包括望遠鏡，及無綫電及發器，其目的在求研究月球磁場，以決定月球是否有輻射帶環繞，如環繞地球之范阿倫輻射帶者然。此外，又擬攝影月球之隱藏的一方。專家稱：此次實驗將準備將此太空試

聯國和平使用太空委會通過

成立國際委會促進太空研究

聯國秘書處成立小單位作為領導國際合作中心

（美聯社紐約聯合國廿四日電）聯合國「和平使用太空特別委會」已通過下列數項議案，并準備提交大會：一、成立一國際委會促進太空研究方面之國際合作及研究太空法律問題。二、聯合國秘書處成立一小單位，作為此種國際合作領導中心。

英工黨執委會通過未來核子政策

（法新社英國倫敦廿四日電）英工黨領袖蓋斯基爾及其他起草之「非核子協會」組織計劃，已於今日經工黨執行委會通過。該計劃已於昨日經各工會領袖認可，並將以工黨、工會聯合聲明形式發表，徵詢公意。該計劃乃工黨將執政時所用之核子政策。

美又發生

監獄暴動

警方出噴火器

（路透社美國米蘇里州春田廿三日電）警察與監獄守衛人，今日用壓路機，鎔鋼噴火器，與催淚彈，向此間的一間監獄醫院之叛亂的監犯，將五個暴動的監犯，扣留在那裏作人質，凡十四小時。

當此進攻開始時，人質即獲釋放。將此建築物的角隅，壓路機已撞了一百呎建築物內安置了一百零六名監犯後一小時，一切反叛者再被拘捕起來。此醫院暴動開始時，坐獄者包圍此五名守衛，以刀尖威脅他們，於是退到寢座，企圖拆除獄的鐵欄。當局稱：在進攻一方面的一鋼門，於是另兩組衛人去。

印喀勒拉省領袖

要求解散共黨政府

（合衆國際社印度新德里廿四日電）喀拉拉省領袖們於今日飛返新德里，料渠先向國大黨領袖們報告，然後採取行動。當地反對派領袖們稱：尼赫魯此行，確已深悉共黨政府，確不獲民衆擁護。

（路透社印度喀勒拉省特里雲度廿四日電）克勒拉省的國大黨員，再度要求中央政府，解散該省之共黨政府。渠等於昨晚在當地國大黨大會議時，提出此項要求。總理尼赫魯於週一日抵此，調查局勢。現未悉尼赫魯此探何種步驟。渠將

法義兩總統

赴布里西亞參觀古戰場

（路透社義大利米蘭廿四日電）法總統戴高樂將軍，本日在義總統葛朗齊之陪同下，於本晨乘火車赴布里西亞，參觀法義軍於一百年前擊敗奧軍之古戰場。

戴高樂將軍向義國建議，包括法、西在內之地中海公約。又稱：係將吾人推戴氏訪問之真正目的，人阿爾及利亞戰爭」。

兩總統本日抵布里西亞時，受到市民盛大歡迎。

阿境東部波尼城

叛軍發動攻勢與法軍激戰中

摩國王與法總統將有會商

（路透社阿爾及利亞阿蘭廿四日電）摩洛哥總理伊布拉興，本日在此間稱：在摩洛哥王與法總統戴高樂未來之會議中，將有機會求取阿爾及利亞問題之解決，因法國本身不能解決此一問題。

伊氏告記者招待會稱：在渠留此之七日中，渠會對阿爾及利亞事件進行接觸。摩王與戴高樂定於八月初舉行會議，地點將於較遲時間宣佈。

（美聯社阿爾及利亞阿爾及爾廿四日電）一隊強大之阿爾及利亞叛軍，於本日進擊阿境東部之波尼城，與數千法軍發生激戰。為四年餘叛亂以來，叛軍最大之一次軍事行動。

至本日上午十時，法軍總部稱：戰爭在繼續中，所有與該城之通訊，均受到軍方之嚴密控制，叛軍係於上午四時突入此一地區，不久後，手榴與機槍聲動市民。法軍以部隊數千，裝甲車數百團封該城，附近基地之法機則飛出對叛軍陣地予以掃射。

軍事當局稱：叛軍所佔地區及其所作抵抗估計，彼等當係由近代化武器所裝備之「大股」軍隊。

原子大間諜

福克斯擬歸化東德

（路透社德國柏林廿四日電）原子大間諜福克斯本日稱：彼擬申請歸籍東德。彼在其父之週末別墅告記者稱：彼欲謀一份工作，以建立東德，彼曾入獄九年，昨日始自英國飛此。詢以彼仍屬馬克斯信徒否，彼答稱：「余來此尋一職位，協助東德，俾得建立起來。」詢以為何以秘密洩漏蘇聯，彼微笑答曰「余不欲言」。又據美聯社可靠德國人士消息，福克斯將應萊比錫馬克斯大學之聘，任教學及哲學教席。

英女皇伉儷

駕皇室游艇作海上旅行

（美聯社加拿大魁北克廿四日電）英女皇伊利沙伯暨菲立親王所乘之皇室游艇「不列顛尼亞號」，經於本日上午二時二十六分，駛離島爾弗海灣，作七十五哩之航行，出聖羅倫斯河至魁北克之托鎮里維，今早天氣清涼，河流映月，隨伴該遊艇者，計有加拿大海軍護航驅逐艦二艘，及警察巡邏艇四艘。皇室伉儷乃於參加魁北克省之正式宴後，於午後十一時左右返至該遊艇者。「不列顛尼亞」號預定於上午十時可抵托鎮里維。

（美聯社加拿大魁北克廿四日電）菲立親王告一部隨同皇室巡幸之攝影記者稱：渠并非時常與攝影記者鬧彆扭。渠乃於昨日在皇室遊艇「不列顛尼亞」號旋，上招待記者之際，作上述評論者。親王稱：渠永不致干涉攝影記者工作。但渠又謂，渠對「以長鏡頭伸過一鎖孔，而干涉本人私事之攝影記者，則極為憎惡。」

英聯邦各國

財長會議定期舉行

（法新社英國倫敦廿四日電）據本日宣佈，英聯邦各國財政部長在九月二十一至二十四日間在倫敦舉行非正式會議。

赫德向艾克報告四外長會議經過 美國務卿赫德，返抵華府，向艾森豪威爾總統報告日內瓦四外長會議。（美聯社）

東西間的進退

董力

在今日西方國家實行下大決心不再削弱其本身力量而對蘇聯作讓步情形之下，我們是很難準確地預測蘇聯下一步反應的。

蘇聯的嚴重問題

我們認為，西方經已讓步至無可再讓的地位，因為可以容讓的以前經已讓盡了。這樣，蘇聯便只能他自己作讓步，或實行以武力迫使西方就範。許多人認為他會使用武力，但有些則認為不會。但是一點可以預料的，便是在他未能確實地知道，西方將決不會退步之前，他是不會採取任何行動的。

當然，蘇俄是極之不願以武力而達到其目的，但是假如形勢認為不用武力時，則西方決不再退步，那末他將採取何種行動呢？這便是他面臨的嚴重問題。在克姆林宮未有決定性的政策實施以前，我們不能作任何預測的。但以目前蘇聯所受的經濟及其他問題壓迫之下，在短期內決定其政策是可以預卜的了。

冷戰的最後局面

在蘇氏本人心目中，是十分肯定西方死強是會再行讓步的。他對自己的觀點是極有信心的，但是假如他的觀點被事實證明是錯誤，則我們將會看到蘇聯本身的大變動，或至世界局面的大激盪。冷戰在我們看來是將會結束的，讓我們拭目再看冷戰結束後的局勢罷。

蘇聯現時是不能再與西方鬥，後者的國家是預備繼續研究核子武器的試驗，現在很少政治家，關於核子武器的試驗至十年或十五年的問題，在這情形之下，便產生出最嚴重的問題了。在未會有結果以前而放棄研究，將會引起重整非核子之軍備，但是繼續研究下去非審策。西方國家如上所說，對蘇聯國不能再行讓步，而蘇聯本身亦不能長久保持緘默，因中共在亞洲方面正在躍進中（蘇聯若嗜持日久而無表示或成就，則將會影響其在共產國家集團領導的地位）。從以上各點綜合看來，局面勢將不久會有明朗的結果。

極端謹慎

無可疑問，在這攸長而宕的鬥爭及有決定性的生死關頭，東西兩大集團皆對之極端謹慎。雙方皆欲視對方之態度，然後進行其策略。但雙方正受他們自己社會的壓迫，而欲不戰爭而獲得安協解決。但是這等慎重和無時不在警惕中却反成爲雙方皆在呼共產與民主勢相方皆不相信對方能久持，因他們均認爲對方之政府是基本行不通的。西方國家認爲共產的獨裁主義，不能永久存在，而共黨則認爲西方的經濟及政府組織，是不可能繼續下去的。

逐漸加強壓力使得，而西方國家則隨共產主義集團國家會慢慢逐個枯毀。是故雙方皆認爲對方不能久持，而會兵不血刃而解體。但是，爲着防範本身與及對方之突擊，不得不以堅強武備作後盾，尤其是西方是極之恐懼東方共產國的強大軍力，因此便不能遽然放棄核子武器之研究，蓋一旦放棄後，西方將無險可持了。在這情形之下，談和議是極之困難的。

以目前共黨在亞洲中部、中東、北非等地的軍事活動看來，及赫魯曉夫並無任何表示將其活動平靜下來，這些足以令西方國家引以爲戒惕而取特別防範的。自從共黨贏得捷克以來，從未有如今日如此激烈爭取衛星國家的。從其行動看來，則覺得私人的提議解決世界問題，是十分不可靠的。

現在，西方有着自二次大戰以來最佳的政府及政客，他們全部是聰明、機警與及能幹的人物。我們是不能放棄他們的，而他們亦確確實實的值得我們的支持。他們面對着有史以來最困難的問題與考驗及完善的對策，因為蘇聯的基本政策，便是無時不以各種手段來發展及膨脹其共產勢力的。

信念與恐懼

在赫魯曉夫本人看來毀滅西方只要

蘇共中委會商促進

七年經濟計劃

期能迎頭趕上西方

（合衆國際社莫斯科廿四日電）蘇共中委會本日舉行會議，討論促進蘇聯七年經濟計劃，俾得迎頭趕上西方。

是為共黨代表大會二月展開此計劃以來，此委員會舉行會議之首次。照目前迹象，此七年計劃已告順利開始。

赫魯曉夫大有可能利用此會議，討論國際情勢，尤其有關德國及柏林問題之日內瓦發展。

據所公佈之議程，討論祗限於二端：（一）關于增加工業上機械化及自動化辦法。（二）關於擴充化學工業辦法尤其塑膠工業及提高生產辦法。

美國一白人被控

強姦一十一歲黑人女孩

（美聯社美國拉萊廿四日電）一白人被控強姦一十一歲之黑人女孩。此人前曾以強姦不遂罪名，服刑一年，剛於去年釋放。

此白人名畢特斯，卅六歲，被控強姦，本日初審，渠由警方扣押，不准保釋。起訴官稱：此案已定於七月十三日審訊，畢特斯可能判處死刑。

（合衆國際社美國紐約廿四日電）被控在某校院子強姦一十四歲白種女郎之四名黑人青年，今日在青年法庭受審。

四人均控以強姦罪。警方稱：比菲耶及李治，二人均十六歲，承認於去週四強姦該女子。另二人一為十五歲，一為十四歲，以年齡關係，祗能以兒童犯罪辦。據警方稱：該十五歲者承認協助把持該女子，而十四歲者則担任守望。

美太空委會主席

促採取辦法應付生化戰

（美國華盛頓廿三日電）美衆議院太空委員會主席布魯克斯星期二日要求保護辦法，以抗化學及生物戰，先是他會參觀用狗的實際試驗。

布氏說，秘密試驗該委員會表演的試證，強調「萬一用此種武器於戰場上，及我們必須有辦法以保衞我們的生存，用於實驗的狗，即使立即受到身體上的暫時癱瘓，但絕非永久有害。」

他又說：「美國及其盟邦正面臨極其實在及極嚴重的化學、生物及輻射武器威脅，這是蘇聯在核子進攻，或在小規模作戰，或在變態作戰中，完全可以用以對付我們的。新武器可使是補充核子武器之不足，而不是以之代替，亦有極大的變化。他們可選用以殺傷而有可怖的效率，或減弱軍力，或暫時消失其能力而無嚴重的後果。死於化學，生物及輻射戰，與死於戰爭中的其他辦法，殊無差別。若結果會戰敗，則即使敵人暫時消失我軍的能力，將招致的奴役其嚴重，一如任何新型全面戰的失敗。」

卡森密令陸軍進行反共整肅

並攷慮改組政府

（美聯社叙利亞大馬士革廿四日電）叙利亞報章本日稱：伊拉克總理卡森，已秘密命令在陸軍中進行反共整肅，並正攷慮改組政府，起用共黨敵人。又稱：靈通阿剌伯人士透露，卡森正欲改組其內閣，以強民族主義份子入閣。

另一報章引述伊拉克軍方人士之語稱：卡森已在陸軍內支持渠之份子間散發密令，命令彼等嚴密監視共籍軍官。並命令彼等扣留有嫌疑行動之共黨軍官。

美參院外委會通過廿四億元援外款項

加強大西洋公約國軍援

八億三千五百萬援中韓十二國

（中央社華盛頓廿三日專電）美參院外交委員會在對一九六〇年新會計年的共同安全計劃從事六星期的審議以後，今日向參院提出一項報告，建議接受政府所提十六億美元軍事援助及八億三千五百萬美元防務支援的要求，但建議由於柏林危機應加強對歐洲北大西洋公約組織國家的軍事援助。

該委員會的報告建議授權三十一億六千四百八十二萬美元以供各種援助的直接撥款之用，此外並建議五年開發貸款基金的借款，授權每年十億美元，此還較艾森豪總統所要求者為多。

在十六億美元的軍事援助中，艾森豪政府要求以八億三千七百萬美元撥作援助北大西洋公約組織國家之用，該參院委員會建議增加二億二千三百萬美元——使給予北大西洋公約組織國家的軍事援助總額達十一億美元，以強調柏林危機緊急性。

由于政府所要求軍事援助經費的總額未予增加，該委員會此項建議等于是將給予非北大西洋公約組織國家的軍事援助減少，包括給予拉丁美洲的軍事援助減少三千九百萬美元。

此項行動對于對遠東的軍事援助將有何影響呢？該委員會的報告稱：「本委員會將五億美元留供非北大西洋公約組織國家之用，此數已足供予國防部及國務院之政府所提對韓國、中華民國及越南的緊要區域的建議之用而有餘」。

該委員會建議以總額八億三千五百萬美元，作為給予十二個國家的防務支援經費，這十二個國家是西班牙、希臘、伊朗、土耳其、巴基斯坦、中華民國、東埔寨、韓國、寮國、泰國、菲律賓、及越南。按區域分析各項數額：爲歐洲四千萬美元，近東及南亞二億四千二百萬美元，遠東五億五千三百萬美元。

該委員會在對未來的防務支援經費的結論中對于中華民國有如下的陳述：「最後本委員會認爲惟有繼續給予中華民國政府以防務支援外，別無其他辦法，雖然在這一人口衆多處于被國之下的島嶼上，業已獲致極大的進步，軍事的情勢使該島不能達到經濟上的自給自足」。

艾森豪威爾要求國會

長久賦權總統給予盟國軍援

接納德拉柏調查團建議

摩根表示不徇總統要求

（美聯社美國華盛頓廿四日電）艾森豪威爾總統星期二要求國會，長久賦權總統，給予軍援以美國盟邦，此後並以實際款項，列入國防預算內。

民主黨參議員富伯來，兩院外國委員會主席摩根隨即明白明示，國會本年將不徇總統要求。由此觀之，國會批准此案與否，倘成疑問。

（合衆國際社美國華盛頓廿四日電）艾森豪威爾總統本日要求國會，採納德拉柏調查團之建議，三年期間實施軍援計劃，隨後則以五年期間，而停止現行之逐年辦法，茲將德拉柏報告書要點列下：（一）應否繼續以軍援給予一國，視國家之用，此數已足供（二）國務院之報告如何，能否支持美國外交政策及軍事目的。（三）關于以軍援援給外國事，美使節及駐軍司令應負更大責任。（四）國防部應設軍援執行人，專司軍援事宜。

該委員會建議以

蘇聯潛艇多過美國

（美聯社美國紐約廿四日電）美海軍潛艇專家稱：蘇聯潛艇數量勝於美國四倍。彼稱：蘇聯有潛艇四百五十艘，以作備戰，此數相當於二次世界大戰時代希特勒所擁有之潛艇八倍。

美海軍大西洋反潛艇隊司令巴海軍中將星期二發表演說稱：蘇聯潛艇駐於大西洋及附近海洋者佔四分三，其餘則在太平洋及印度洋。

德國賀爾蒙維他命美顏

營養肌膚 永保嬌嫩

荷維 艷顏霜

靚·靚·靚

主治：一切日咳 夜咳 連声 单声 白痰 黄痰 黑痰 無痰 唾血 心跳 氣喘 胸痛 喉癢 雖日久不愈之纏綿咳症服之即愈

港九药店均售

黄貞菴藥局 天下科第一

香港黄貞菴藥局出品膏藥獨方秘製藥質幼軟富有黏性緊貼患處與別不同故能功效奇著購者請認明品質以免自悞

永樂街七五號

各廣藥店有售

瀕於破裂的外長會議

告暫時休會，並相約七月十三日重開。休會雖不等於破裂，但已接近破裂的邊緣，則屬無可否認的事實。

由公開辯論到秘密談商 終使會議陷於僵局

此次外長會議是在五月十一日開始的，起先是一連串的唇槍舌劍式的演講，替代了公開會議的內容。直至四外長同赴華府參加杜爾斯葬禮返回日內瓦後，才接受美國代表的建議，改開秘密會議。其後談判方式，則公開與秘密交相運用。

在會議進行中，西方曾提出了一個解決德國與柏林的整套計劃，但為蘇聯所拒絕，於是西方又改提四點權宜方案。從這些方案中，西方雖然還沒有放棄其堅定立場，但事實上已作了很大的讓步，可是蘇聯不但不接受，而且還命外長葛羅米柯提出一項最後通牒，其內容包括延長西方在柏林駐軍的期限為一年，西方必須裁減駐柏林之軍隊及武器，更不得貯存原子或飛彈武器，以及西柏林必須停止一切間諜活動及對所有「社會主義國家」的敵對的宣傳。蘇聯這一個最後通牒提出後，西方國家即予以斷然拒絕，美國國務卿赫特當即告葛羅米柯說，美國將決不在限期、威脅、或強迫之下談判，並要求葛羅米柯重新考慮他的建議。但蘇聯堅持不肯改這項建議的跡象，於是西方提出了暫行休會的建議。在這個時期內，他們希望美國副總統尼克遜的七月訪問莫斯科之行，以及俄共在六月下旬舉行的中央委員會議，可能改變蘇聯的政策。

莫斯科的看法

莫斯科綜合日內瓦會議的報道，認為外長會議雖然休會，但結果還相當有利。蘇聯方面極峰會議和外交會議的持續，展望良好，甚至對德國並不難最後獲致同意。消息轉引述赫魯曉夫十九日在克里姆林宮的演詞說，「在日內瓦會議中，雖然意見紛歧，但外長會議的工作卻確定的具有積極意義的。」

東西縮短距離

該報提出，在日內瓦會議中，有三點東西不同的意見，距離已經縮短：（一）削減駐柏林武裝部隊的人數和設置核子火箭基地；（二）減少顛覆活動；（三）設立全德委員會，考慮德國的前途。該報說，現在顯然已存在着良好的協議基礎。

長期外交活動

在莫斯科的西方觀察家們相信，蘇聯政策的主要目標，就是要在今年開成高峰會議。這次日內瓦的外長會議雖然延會，但蘇聯的領袖們還有理由相信，一定可以把極峰會議開成。觀察家指出，在這裏，一般對日內瓦會議的休會，沒有像在西方國家那樣的悲觀。過去兩週來報紙的輿論只就對西方的建議，態度稍形硬化，說它們「缺少具體的建議」。他們又指出：莫斯科對於日內瓦會議休會的看法，只認它是一個尖銳的、長期的外交談判的第一階段的結束。如果把葛羅米柯這次在日內瓦的建議和去年十月蘇聯政府限西方國家於六個月內撤出西柏林的立場比較一下，就可以看出，蘇聯的態度，較比它以前在國際會議中所表現的有用程度的靈活了。

西方說有危機

據美聯社記者來自日內瓦的報導說；討論柏林問題的四大國外長會議，已告休會。危機仍繼續、並可能惡化。

西方高級官員說：蘇聯總理赫魯曉夫已決定恐嚇西方國家，使他們同意舉行高層會議，而不再相誘使它們在柏林問題上達成協議。果爾，則此一策略，無事示表蘇聯將在今後數星期內運用一種危險的外交政策。

在經過六個星期的辯論後，——舉行了十八次正式會議，及大約同數的秘密會議——赫德、勞特、莫維爾及葛羅米柯終於同意休會，使他們得免於承認他們的會議是在失敗中結束的。他們公開表示希望在休會期間，再作嘗試，但若未能和緩西柏林前途問題的僵局，則休會仍可延長。

蘇聯不願讓步

在會議期間，赫德認為：葛羅米柯之於約兩週前，提出使西方在西柏林的佔領權得延長一年時限的建議，使該會議惡化。西方因該建議具有最後通牒意味，遂即予以拒絕。美國當局並即巧處休會問題。西方高級領袖當時得出結論，即赫魯曉夫企圖恐嚇美、英、法三國，使同意舉行高層會議，而不欲以使高層會議實現，在柏林問題上讓步。顯然赫德較英外相勞特更堅持此種觀點。至少勞特對於在柏林問題上達成協議一事，經常保持更樂觀的態度。至協議若達成，則東西間發生衝突的危險可消除，並可為高峰會議清道。

在日內瓦會議之四國外長，左起：勞特（英）、葛羅米柯（蘇）、莫維爾（法）、赫德（美）

十四年來外長會議流水賬

外長會議是一九四五年夏天波茨坦會議決定的，其工作在對二次大戰時失敗的國家草擬和約及討論解決戰後世界問題。十四年來，歷次外長會議成敗如何，我們從這個紀錄，可以獲得確切的答案。

一九四五年

九月十一日至十月二日，四外長在倫敦集會，討論對義大利、芬蘭，保加利亞、羅馬尼亞和匈牙利和約，只有少數地方獲致協議，同意的里雅斯特港為自由港，爲蘇聯外長莫洛托夫拒絕中國外長參加對義大利和約和法國外長被邀參加巴爾幹和芬蘭和約時，四外長會議宣告破裂。這次外長會議之破裂，暗示戰時盟國間的團結、首次開始結束。

十二月十六日至二十六日，莫斯科外長會議，同意在聯合國建立原子能委員會和遠東委員會和四國盟國聯合佔領日本委員會，但莫洛托夫拒絕討論俄軍自伊朗撤退，使國際局勢益復緊張。

一九四六年

四月二十五日至五月十六日，巴黎外長會議，討論義大利、芬蘭和巴爾幹國家和約，均未獲致協議，使世界局勢增加緊張。

六月五日至七月十二日，巴黎外長會議，協議與二次大戰時第二級的敵人和約，使國際局勢為之緩和，此和約在一九四七年一月簽字。

十一月四日至十二月十二日，紐約外長會議，繼續協商二次大戰時的敵人和約，使局勢更趨緩和，但是對德國和奧國和約仍未協議。

一九四七年

三月十日至四月二十四日，莫斯科外長會議，開會六週，對德奧和約仍告失敗，蘇聯拒絕放棄對德國生產中的一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇美元的賠款。

十一月二十五日至十二月五日，倫敦外長會議，對德奧和約仍未協議，導致西方三國着手他們單獨在德國佔領區的措施。

一九四八年

九月十二日至二十五日，巴黎外長會議，對義大利前殖民地問題未獲致協議、反映東西集團尖銳的對立，當時蘇聯以突擊行動赤化捷克，國際形勢益緊張。

一九四九年

五月二十三日至六月二十日，巴黎外長會議，對德、奧和約問題仍無進展，雖然當時蘇俄已結束對柏林封鎖。

九月二十六日至二十八日及十月六日，紐約外長會議，努力打破對德奧和約僵局，仍告失敗。

一九五四年

一月二十五日至二月十八日，柏林外長會議，西方國家外長希望史達林之死，從新與俄建立好的關係和冷戰，對歐洲問題仍無結果，但最後協議舉行日內瓦會議，討論越南戰局。

四月二十六日至七月二十日，日內瓦外長會議，分割越南，結束越南戰爭，有人認為此項會議西方國家失敗了，但停止了韓國式的戰爭，亦不說是共產黨完全的勝利。

一九五五年

五月十四日至十五日，維也納外長會議，經長時間辯論而無結果的對奧和約，給奧國一個獨立主權國，四強結束對奧佔領，且促成一九五五年秋天的高階層會議。在這次外長會議中完成義宇，恢復奧國完全主權。

十月二十七日至十一月十六日日內瓦外長會議，討論高階層會議交辦工作，但完全失敗，高階層會議產生的樂觀氣氛為之喪失。

看高峯會議

赫魯曉夫極力鼓吹召開高峯會議，解決國際糾紛，但艾森豪威爾一定要外長會議獲致協議，才願攷慮。前途如何，且看今後雙方在外交鬥爭上的演變。

當外長會議正在考慮休會的時候，赫魯曉夫在莫斯科發表一項廣播，鄭重表示：「如果外長們沒有能夠達成協議，那末召開一個高峰會議就變成更為重要」。又說：「如果召開高峰會議是重要的，我將樂於不止一次地會晤西方國家首腦們舉行商談」。但在此之前，艾森豪威爾在記者招待會中指出，一次高峰會議之展望，不幸地並未比兩週前的展望較為光明。他說：「在日內瓦外長談判中，如非出現僵局的話，則蘇聯似不準備討論可使高峰會議成為有結果之談判的問題」。艾森豪進一步補充一點，不過，他跟蘇聯一樣，都需要任何合理進展，足以證明一次高峰會議值得舉行時，渠將永不會拒絕此種機會。由於艾克總是一再強調，除非外長會議獲得進展的保證，否則美國無意參加高峰會議。因之，在此次外長會議各走極端的情況下，美國並不認為有另外高峰會議之必要。莫斯科之美副總統尼克遜的表示，無疑是值得重視的。他說：「艾森豪威爾總統曾經宣佈，在一次高峰會議可以舉行之前，若干進展必須獲致。而赫魯曉夫及葛羅米柯所顯示的頑強態度，卻損害了一次高峰會議舉行的機會」。赫魯曉夫需要高峰會議，需要西柏林峰會議，需要裁軍及需要各國信任他。但赫魯曉夫卻對世界發動威脅，美國擬停留於西柏林，欲於高峰會議解決，預料將無奇蹟出現。赫魯曉夫於六個月前，指定五月廿七日為在柏林之行動日，日現已過去。由於赫魯曉夫善於利用威脅，相信不久之將來，如五月廿七日的新日子將會重臨。赫魯曉夫繼毀希望赤色的東德，能以廉價奪取西柏林。現在冷戰之風仍緊密地吹着。

從華盛頓及日內瓦所得之報導指出：在德國，五月廿七日已靜然逝去，全無意外事件發生。交通來往正常，穿過共黨控制之東德以至非共黨之西柏林，長一百一十里之路程，並不聞憤怒之鑿聲及警鐘鳴響。

五月廿七日，赫魯曉夫指定在柏林採取行動的日期，而在華盛頓，五月廿七日是前任美國國務卿杜爾斯下葬的日子，杜爾斯任美國國務卿凡六年之久，挺身對付蘇聯威脅，並無半點低頭。

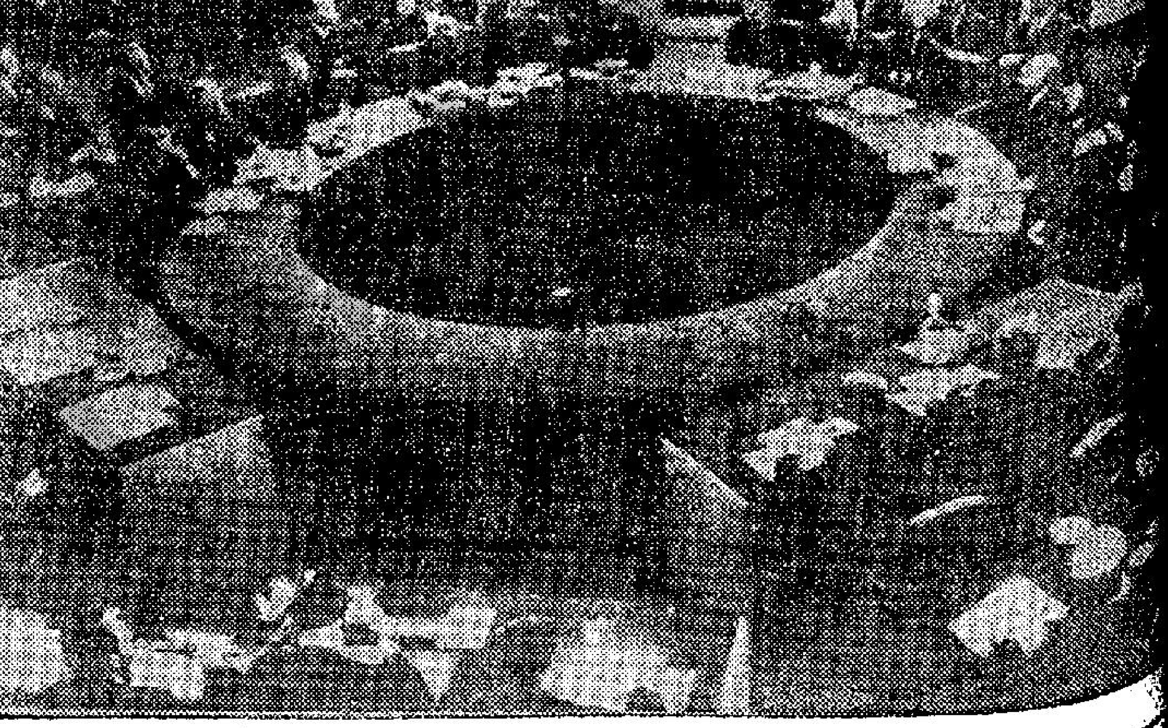
杜爾斯逝世後，蘇聯首席代表葛羅米柯高揚其讚辭說：他是一個非常強硬的主張者，我們歡迎強硬的主張，只不喜歡一個無主張的人。

五月廿七日，日內瓦整個西歐，皆非常沉寂，所有西方外長要員集合於華盛頓，參加杜爾斯葬禮，西德總理阿丹諾亦在該處出現。在西柏林，西方戒備軍隊於五月廿七日曾一度預備為城市生命而戰。西柏林市長柏蘭德且表示，該地人民皆抱有信心，因為他們知道友邦會幫助他們，在共黨帝國範圍裏，曾一度展開活動。赫魯曉夫親訪問阿爾巴尼亞，他在阿京泰爾那發動新的威脅，如果西方不設同依照其條件與東德妥協，他會與共黨政府簽立和平條約。如果美國在義大利及希臘建立飛彈基地，他亦在阿爾巴尼亞建立飛彈基地。於最後通牒日，赫魯曉夫會覆述其六個目前之警告。東德共黨首領

美國代表赫德在五月廿六日曾宣佈一個七點計劃，這個計劃是西方對解決德國統一問題之全部方案，號召西柏林及東柏林全市人民，以普通，自由、直接投票的方式，決定柏林之命運。但蘇聯一直反對自由投票的提議。蘇聯仍希望赫魯曉夫與艾森豪舉行高峰會議。艾森豪堅持只要有確切的交談，他便樂意參加高峰會議。葛羅米柯拚命推動西方外長以最速的時間舉行高峰會議，可是所付出的代價太低，甚至無代價可言。

日內瓦外長會議 成敗關鍵何在？

日內瓦會議在進入第六週後，完全暴露了英、美間、美、蘇間，乃至英、美、法、對蘇之間的種種矛盾，而予莫斯科以各個擊破的機會。此種外交攻勢，比在戰場上更其有效。



由試探到離間

誠以沙場相見，每次試行突破的重點，進攻或側翼攻，在都得付出相當代價，可是這次擬由外長會議導向高峰談判的試探虛實，其有利於蘇聯者十之八九。何以見得呢？第一、事實明了外長會議召開前夕的柏林危機，乃對西方一種近於「城下之盟」的手法，亦惟有這種危機的存在，才使蘇聯於外長會議一事無成的過程中，忽略了又有蘇聯限令西方在柏林駐軍權利無論如何不得再超過一年的異議出現。第二、雖然艾森豪威爾明斷不容迫令西方進行高峰會議，便即堅及威脅下的任何談判，可是赫魯曉夫一再威脅，會談又復沒有任何希望可言，然而談判照常進行，算是甚麼一回事呢？第三、莫斯科在這期間，明明把英國謀取現實外交的私心利用上了，而法國亦與美國將核子火力基地的意氣，更充份顯露了「合則強，分則弱」的短處。

高峯會議問題

這樣看來，外長會議猝然停頓，索性不再把高峰會議或別的希望，暫時擱置了來，如講慮負責會議破裂之責者反省，倒不失為正途，再拖下去，互相指責之不暇，還要在英美、英法和法美之間，多鬧些異議糾紛生的爭吵，給蘇聯以攻心戰的方便，那才是飛彈威脅下的真正危機所在！不怕任何混亂，以其莫斯科舉行高峰會議的好處，來，畢竟會有什麼後果呢？即使外長會議破裂了，也得舉行高峰會議，如果還有到這個地步，也給到為已開高峰會議的好處之一，則其後果與第二次世界大戰前夕的慕尼黑會議，又有什麼分別呢？

美國力圖高峰會議的實現，自從美倫杜爾斯病危期間赴莫斯科後，即已情見乎詞，其誠惶誠恐之情，似乎幾沒有這些日子所表現得那麼狂迷的，還許是受了蘇聯更大的威脅與更大的壓力使然？自從飛彈佔優勢後，蘇聯咄咄迫人的態勢，更懂得英人安協心重，步步進逼，促成英國忍讓後退之局，還沒有一個地方比柏林更小的地方，而問題卻在倫敦寧緩以求實現高峰會議的一番苦心，委實令人費解。

美蘇之鬥

目前，華府顯然受着國內外的兩重壓力，以最寬容的忍讓意態，去和蘇聯周旋，又得兼顧到盟邦之間的利害關係與協調，真是困頓之至。赫德國務卿走馬上任，即碰到葛羅米柯這個人，倘能一本強硬的勁兒，迎擊蘇外長的計謀。但是蘇聯并不在乎美代表的硬手法，他有一套軟硬兼施的詭計，涉及心理戰、核子戰和經濟戰等計劃的配合與運用。最低限度，蘇聯懂得利用牽制的作用，把倫敦拖進一種圈套裏，對美國起着絆腳石的妨礙，何況還有法國與西德，對英美人事裏還有蘇聯的不滿，有利蘇聯在外交場合極盡挑撥能事的，美國又怎能不戒懼呢？

三大疑問

直到本年六月十七日，艾森豪威爾就外長會議發表談話時，才指責會議已陷僵持，依然沒有直斥蘇聯對外長會議以威脅西方，誠使許多有遠見的人，越加感覺得西方過於示弱，而發生如下的疑問：第一、當知柏林危機的掀起，其咎不在西方，而西方衲迫以與施行恫嚇者談判，復在談判進程上，備受侮辱和威脅，何以還不斷然拆穿西洋鏡，反而低聲下氣與委蛇呢？第二、若謂：談判旨在促進諒解與謀求解決難題，何以西方事先既經協商，到現在依然內部諸多異議，連本身的利害與理念都攪不清楚，又怎能一致對付當前的強敵呢？第三、蘇聯縱使刁蠻，西方也不容繼續困惑，任令莫斯科討議便宜，並接受它的侮罵，如此參與會談，簡直是屈膝求降，又怎能夠促成和平或解決問題呢。

西方三外長密商對蘇策略

沙特王失寶物 在森林中尋回

（法新社日內瓦二十三日電）前曾報失，原屬沙地阿拉伯沙特王的珠寶一批，經於今日發現在其森林處，該處係自巴黎爾遜之珠寶商人會停車小憩者。查發現時珠寶盒與珠寶已經分離，兩時相距五十碼，而兩物的發現人各別，該案詳情如何，警方拒予透露。

法國舞女 賭地風光

賭城風光。一對法國舞女在美國賭城拉斯維加斯獻技一年後，日前為談對該城的印象。在賭城實備一架私家車，平過散搭的士。除非生命垂危，切莫光顧醫生，因為平常注射一針就是十元，住醫院每天二十元。美國人的俚語很難懂，要耐心學習。賭錢不可不學，但切莫拿自己的錢來賭博。

拉丁情人 桃色官司

拉丁情人。英國三十七歲的葛森維爾·貝爾少校，因為他年青貌美的太太海倫和前任西班牙駐英大使李維拉通奸，訴請離婚，倫敦法庭前天已予以批准。被告未出庭答辯。審訊歷時僅兩分半鐘，按西大使因為這風流案件揭露後，方才向本國政府提出辭職的。

魔術家妻 一怒而去

魔術家麥高遜的太太，前天在斯洛地方失蹤了，他和他的太太，一同登台表演了十幾年，最近他因為太太身體發福，改聘了一位年青少女做他的助手。太太在一怒之下，就因此棄人。

瀛海一勺

噴火女郎 又施手術

（法新社美國麻約廿三日電）據一最後證實之消息謂：以曲線美見稱之女明星瑪莉蓮夢露，今日在醫院受手術醫治。據說她所患的是婦科病。（法新社美國紐約二十三日電）美國電影女明星瑪莉蓮夢露，今天在紐約一診療所，受施手術。據稱：她的情形「甚佳」。據信此手術係由一婦科專家實行。但未傳詳細消息。夢露乃話劇戲劇作家阿瑟米勒之妻。

狗兒也穿 牛仔服裝

美國的新發明。據美聯社消息，美國齊豪鳥獸公司今年出品的新玩具包括一種獵鶏套索，可以用它牽着狗兒在人行道上散步。還有一套牛仔裝，專供家犬穿着。

有此畫師 用血作畫

藝術家有用舌頭、手指畫畫的，但在西德賴弗廉姆地方有一位五十二歲的畫家哈爾，沙佛術却別出心裁，用他自己的血作畫，在他的主題中，有西德總理阿丹諾，已故亞加汗和沙地阿拉伯的國王伊平柴德。他有一次會用他血替伊朗前后蘇娜雅畫像。沙佛爾每次作畫要用血三品特。但有時他用的血是從屠夫處買來的。經由他的當醫生的太太用一種秘密的化學方法製過，放在雪櫃中，到使用時方才取出，色澤有濃淡各種的不同。他的太太，有時也兼模特兒之職，供他臨摹。

美國犯人病院 病犯挾持人質

（合衆社美國泰田二十三日電）此間神經病犯罪人治療院內，病犯作亂，今天聯邦當局使用催淚彈與開路機，成功地將五名被病犯劫持作人質的守獄人安然釋出，時間耗達十六小時之久。當時巡邏警察，用無線電告急，通知總部說，有守獄員五名失却，這後即施用催淚瓦斯彈由一向包圍的獄所放射。警方宣稱，放射催淚彈後，即開路機械將鋼門撞開，該等鋼門乃神經病犯用來禁閉他們自身和被劫持之五人者。

美參院主張 減少遠東軍援 仍支持中韓越 將影響美對巴基斯坦軍援

（合衆國際社美國華盛頓二十三日電）美參院外委會今日建議，大削減美國對亞洲及中東國家之軍援，以增加對北大西洋盟國之援助。該委員會，解釋去週對援助法案投票決定之正式報告，對去美國對落後國家，大量建立防衛力量之鼓勵。報告稱：雖然亞洲及中東軍事援助計劃之大量削減，但仍有充足之經費，以繼續美國對嚴重地區如韓國、台灣及越南之主要支持。委員會主席富伯萊，在聆聽法案時，對大規模之軍援巴基斯坦，猛烈抨擊。該委員會未有舉出如通過該法案時，援助計劃將受到削減之國家名字。艾森豪威爾總統之特別顧問德勒巴（關於援外政策的）稱：如果該委員會之議案成為法律，政府方面將在明年初，向國會提出一項補充撥款案的要求云。那個參議院，以大多數票決定，提議在軍援的總額中，撥出十一億元，對北大西洋公約的國家作軍事援助。這將使那些非北大西洋公約的國家所接受的軍援，減少二億二千三百萬，亦即儲留五億元，充非北大西洋公約國的軍援開支，但已超過政府所提議，援助那些重要區域如南韓、台灣、南越等所需之援款。該委員會報告，列出修正條款大綱，要求國務卿計劃對落後國家的軍事援助，祇能在決定經濟發展首先動員該國家國內資源之後。

印共統治省份 三千人被捕 工廠改為監獄

（泛亞社印度加爾各答二十四日電）據此間所獲消息，受印共統治之克勒拉省，已變成一個大集中營。印總理尼赫魯甫行訪問該省首府，惟政治危機依然未能解決。印共在該省大施逮捕後國大黨，社會黨，革命社會黨與同教同盟黨員之被捕者，已超過三千人，大逮捕行動開始於本月十二日亦即各反共政黨開始採取所謂「直接行動」之日，被捕人數最多之一天為十九日，入獄者計九百人，其次為十六日，入獄者六六二人，再其次為十七日，入獄者六百人，逮捕最少之一天為十八日，僅十三人入獄。印共於十七日在郊外建立新監獄一座，以容納更多之反共者，此新監獄原為工廠，但該工廠在印共管理失當之情形下，亦已數月停止生產。故此次實為「廢物利用」。加爾各答政界人士斷定克勒拉省之印共必倒台無疑，但印共統治者日前仍誇言「我們在該省如果再來一次選舉，必然是我們大獲全勝無疑」。

託管會否決 蘇聯圖取消中國代表權

（中央社紐約聯合國總部廿三日專電）託管理事會，今天否決蘇俄的一再企圖取消中國代表出席本屆會議的資格。託管理事會今天因為蘇俄的無事生非，而對秘書長關於各國代表團代表資格證書的審查報告作竟日的辯論，最後理事會以十一票對零票三票棄權通過接受包括中國代表團在內的全體代表證書。棄權者為蘇俄印度及阿拉伯聯合共和國。緬甸表明該代表團所投可決票不應解釋為緬甸對於中國代表權問題的立場有任何改變。理事會幾乎以兩次會議的時間討論代表證書問題，一次是上午的會議，一次是下午的會議。在上午的會議中，蘇俄代表首先說：哈瑪紹的報告中未提及「中國的合法代表」，而提出所謂中國代表權問題。

中國代表江季平立即予以駁斥，他要求主席裁定蘇俄代表的發言違反程序。主席接受江代表的要求，但蘇俄代表又立即動議將中國代表證書另案表決。

蘇俄此項動議被否決，贊成者僅蘇俄、緬甸、印度及阿拉伯聯合共和國四票，反對者九票，澳大利亞、比利時、中華民國、法國、海地、紐西蘭、巴拉圭、英國、美國，上午的會議義大利代表缺席。蘇俄代表又再動議將「中國」名冊下的代表團人員姓名剔除，蘇俄此一對於代表證書審查報告的修正案消耗了今天大部份的會議時間，理事會對此動議討論甚久，各國代表紛紛發言，蘇俄及所謂中立主義國家代表認為理事會應立即對此動議進行表決，他們說：理事會完全有權處理此一問題。

補助教師減津貼金 商行不得違店員僱傭法令

（泛亞社新加坡廿四日電）在人民行動黨政府「平衡國庫，為邦犧牲」口號下，全島受政府補助之各民族各級學校教職員底薪二百廿元助幣，或以上者，其各種津貼將與公務人員同樣於七月一日開始按照規定率予以削減，教育部長楊玉麟今日發出通告，各學校於一二日內即可收到，教職員津貼削減後能爲政府節省多少開銷，尚難知悉，根據教部上述通告，凡每月底薪二百廿元以下者，各種津貼率將不改變。同時，日薪僱員之各種津貼率亦不改變。全市各民族補助之學校教職員總共有五千五百名，其中華校佔四千名，至於實際上有多少名受到津貼削減之影響，教部現尚未統計完畢。主要受影響者為師訓班，文憑班，與大學畢業教師，至於未受訓之教員，任職三年而薪金超過兩百元者，始受影響。

（泛亞社新加坡廿四日電）新加坡勞工與律政部長貝恩昨日警告全市商店僱主，如有違反店員僱傭法令條款者，將可能被處罰不超過五百助幣現款，再犯則可能受罰一千元。勞工律政部會經接到若干店員投訴，指僱主未遵守店員僱傭條款下僱員在超時，有薪假期，有新年假及有薪病假等應得的權益。僱傭法令規定店員不須要在任何一天之內操作八小時以上，或者在任何一星期內操作四十四小時以上。

陳誠邀國民黨代 研究總統任期問題

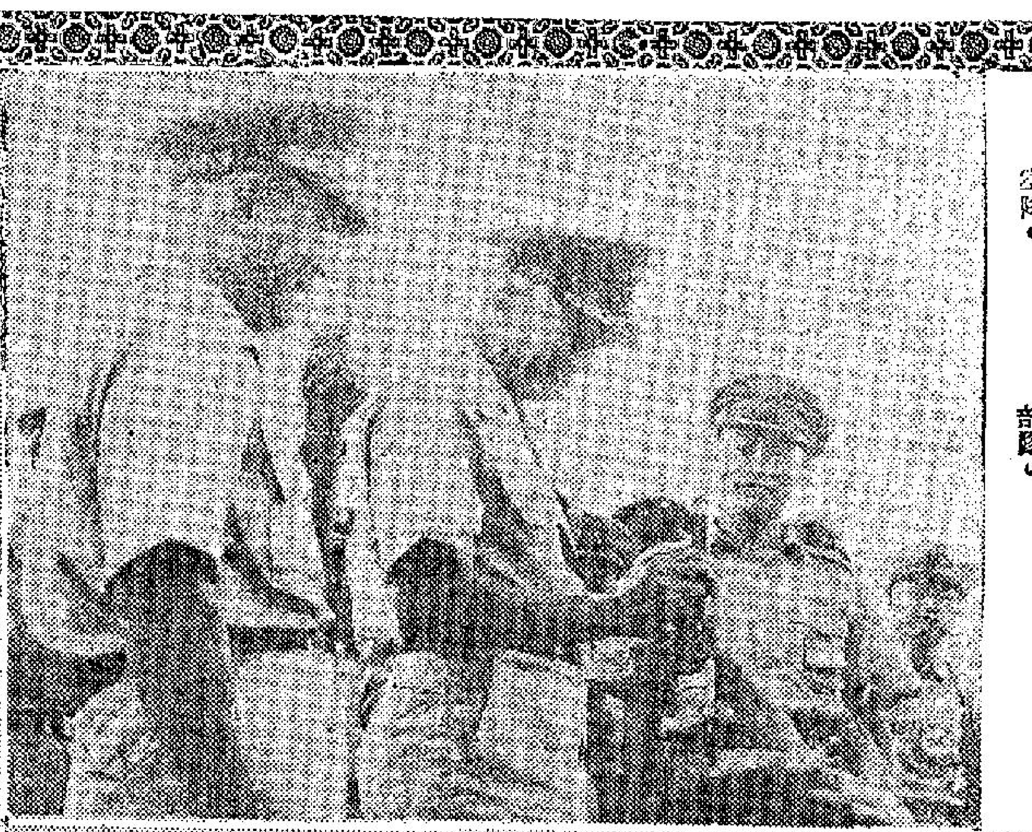
……修憲或增加臨時條款，則有賴各代表從長研究。按國大代表最近曾不斷集會，商討蔣總統連任及有關憲法上的若干問題，不久前盛傳將由立法委員提出修憲，而由國民大會複決，會使國大代表頗為激動，蓋國代認為不論修憲或增加臨時條款，延長蔣總統之任期，均應由國大代表直接為之。陳副總統昨日邀請國大代表座敍之意，亦在澄清對增加臨時條款或修憲事，將採取由立法委員提議之方式。國大代表均希望蔣總統繼續連任，但他們多半主張使蔣總統連任之較佳方式，為修改憲法。

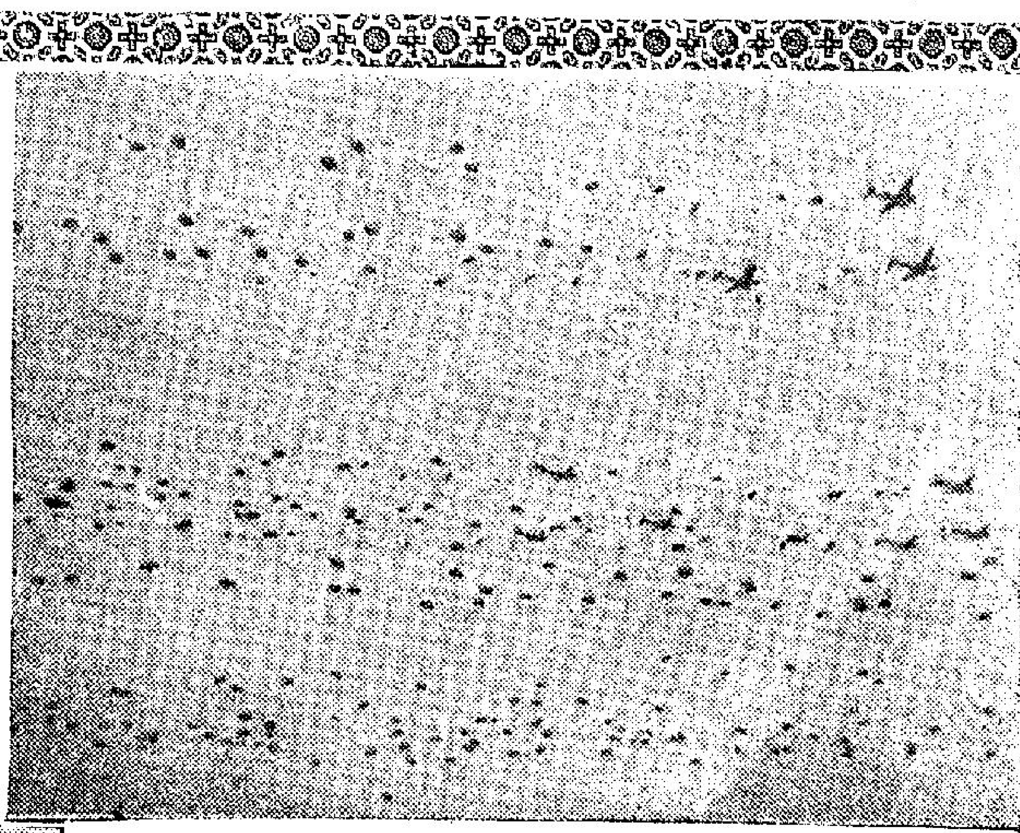
保良局歷屆總理聯誼盛況

（卅二）假期：本處總部將於一九五九年七月一日公衆假期，暫停辦公一天。

每日畫刊

↑日本松竹歌舞團美女三名：由左起穿黑衣者：姬百合子、音羽幽子、草城干都世，近為其夏季舞蹈節目中有救火的一幕，故先行

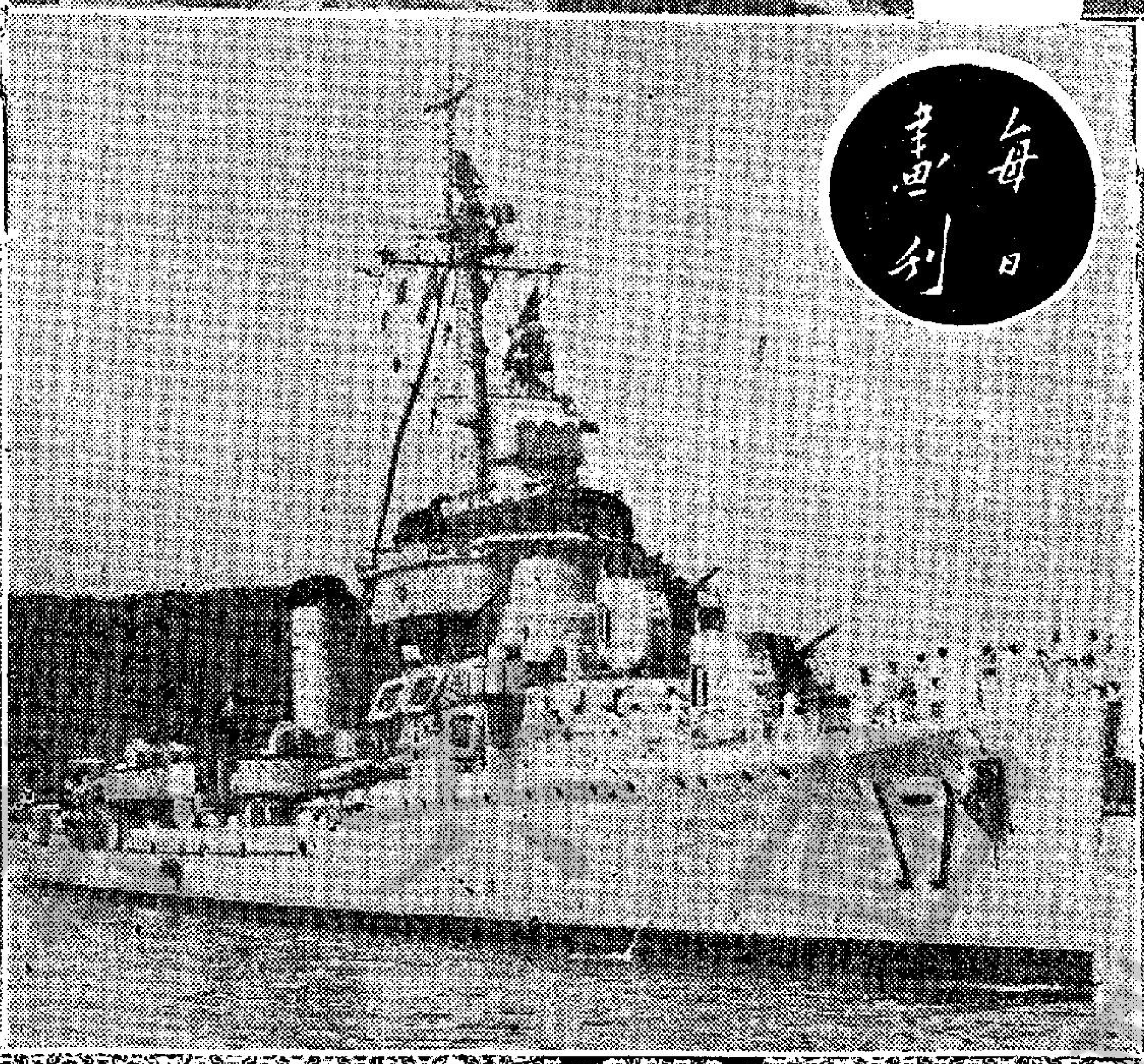




↑我傘兵健兒作攻防演習，向目標地空降。

↓我空軍總司令陳嘉尚陪同美駐台十三航特遣航空司令狄恩少將讚我傘兵素質優良，為世界最優良之空降部隊。

國府駐澳洲大使陳岱礎（左二），最近代表本國政府送贈中國廿五史（正史）一套予澳洲國立圖書館情形，接受者為上議院議長麥卡錫爵士（右）。↓



↓國府參謀長王叔銘向南陽艦長楊松泉詢及該艦情形。

←美國贈予自由中國之驅逐艦，現改名為「南陽」號，由美國駛抵台灣左營軍港之雄姿。

中共普設水上文化館 控制沿海地區漁民作業活動

【特訊】中共在南方各省如廣東、福建、浙江、湖南等省若干漁民集中地區，普遍設立水上文化館，藉文娛活動，加强控制一般漁民的思想，并監視漁民作業活動。

此種水上文化館，自一九五四年先由湖南省湘江沿岸開始創立後，截至目前止，已先後成立了兩千多個名為水上文化館，而實際設立在沿江小洲或沿海小島上的是類文娛特務機構，中共同時配合漁業生產合作社所轄漁民作業方便起見，更在各文化館之下，普遍設立流動性的水上文化站。根據中共透露的不完全的資料稱：廣東、福建兩省沿海地區的是項水上文化站，已設有五千八百多個單位，浙江、湖南各地，亦有二千多個。

此種水上文化館及文化站，均置有各種文娛設備經常展開活動，除放映赤色電影和上演各種戲劇外，并定期召開政治學習會，小組會議等，對流動的漁民，展開思想改造運動，并以批評制度，選舉典型事件，對若干漁民進行公開鬥爭。各上水文化館和文化站，均由中共派有共幹專門負責管理，同時每一館站，均秘密成立特務小組監視漁民一切思想行動，對出海作業的漁民，監視尤嚴。這些特務人員，大都受文化館（站）內共黨組織的領導，在沿海地區這些共特份子，均配備有短武器，以防漁民的反抗或偷渡出境。

大陸傳染病孳生 蔓延南方各省 患者逾千萬人

（大道社訊）大陸各地的傳染病和寄生虫病，仍在擴大猖獗中，頃據中共健康報發出社論稱：「根據南方十三個省、市，截至本年三月底的統計數字，僅就業已接受治療的病人，計有血吸虫病患者十一萬多人，鈎虫病者一千七百二十三萬多人，絲虫病患者一百零三萬多人，瘧疾病患者二百六十二萬多人，其餘另有多倍于業已接受治療的各種疾病患者，尚未計算在內。」

該社論又指出：與此同時，中共并展開了滅鼠、滅雀、滅蚊蠅運動，高喊「衛生為生產，生產講衛生」的口號，於三月底前滅掉了鼠九千五百三十多萬只，雀五千九百五十多萬只，以衛生積肥的方法消滅蚊蠅孳生地，計處理了積肥五十四億六千九百多萬噸，但中共認為這種運動，開展得極不平凡，像湖南、江西等省，做得特別差，各種傳染病和寄生虫病的流行，也就特別猖獗。

該社論續稱：立夏以後，農業生產越來越忙，生產緊張，上述各種疾病患者擴大的勞動力，受到嚴重影響，據通常按每個患者誤三十天計算，根據已有的統計資料，則因此而遭受到損害的工時，已達好幾億個勞動日了。其因缺乏勞動力而耽誤農業生產的間接損失，更無法估計。因此，要求中共自中央至地方的共幹，必須全面對待此一問題，拿出及時的補救之策來。該社論更指出：各種傳染病和寄生虫在夏季的猖獗程度，尤甚於春季，時間已不容許再拖下去，中共正面臨着另一個新高潮的攷驗中。

穗市面臨洪水威脅 到處一片汪洋

（中央社訊）廣州在洪水威脅中，已成為一個恐怖的世界。百多萬羣衆，都在驚悼絕望的情緒中渡日。據由穗市抵澳門轉港的人士談：廣州市低窪地區，已被洪水淹浸達一週之久，泮塘、南岸、石圍塘、花地、芳村、大涌口、白鶴洞及河南各郊區的農田作物，均已全部損失。屋宇沖塌，莊稼摧毀，牲畜與人口的死亡散失，一時難於統計。市內西關、黃沙、東堤、長堤、和河南、洪德、南華各地段街道，水深者盈丈，淺者也沒膝。市面除若干茶樓食堂尚維持營業外，其餘各行業多已停頓，而忙於疏散，中共防汛指揮部，硬性要每戶按照人口「三丁抽一、五丁抽二」，調到各處堤圍搶險。各小學高級生和中、專、大學生，則全部動員在各水災區域搶救物資，架搭便橋，和在將受洪水侵入的地區建築防水工事，各建築工人，技術人員，消防救護人員，則分區集中，準備担任防火、防塌、救護事宜，一般市民，以此次水災不僅比諸一九五三、五四年為甚，且水勢洶湧，甚於一九一五（有名之乙卯年）大水年，倘北江大圍一且崩潰，則即使不餓死也要淹死了。

該人士又說：由於其他若干縣水災來得較早，附近穗市的南海、番禺、順德、三水、從化、花縣、四邑各地的人，在較早的時候便紛紛抵廣州避災，因此更增加市面秩序的混亂情況，雖然穗共對防災措施表面上很有計劃，但是各級「領導共幹」，祇顧為其家眷避災，傷殘及爭奪運輸工具而忙碌，對於一般防災計劃，全由下級幹部任意胡為。

岷救火局反對自來水配給制

（馬尼剌航訊）岷市消防局本月十五日正式表示，反對國家自來水與溝渠機構，在市內實施自來水配給制度。

該局局長沙美奧，在致「那擂沙」總理尼牙洛的函件中指出，就以前自來水供應情形而言，消防工作方面已遭遇到相當大的困難。他說，幸而「星期六並沒有」生火災事件，不然後果將不堪設想，按上星期六本市若干地區，並無自來水供應。

沙美奧說，他已訓令該局人員儘量節省用水，即平時勿再以自來水灑街。

蘇使館四緬籍僱員涉嫌勾結共黨被捕 緬甸政府明令取締賭波

（仰光航訊）蘇聯駐緬甸大使館，近月來連爆幾件新聞，其一，為蘇使館武官不滿鐵幕作風，企圖自殺，結果被蘇特務押回莫斯科，因而發生拒絕緬記者採訪及緬記者羣在蘇使館前示威情事；其二為塔斯社駐仰光記者捏造新聞，誣指仰光英文民族報接受美援，為反共的東南亞公約鼓吹，被該報總編輯宇雷向法院控訴，塔斯社記者避匿蘇使館，不敢到堂，最後潛返莫斯科，不了了之，其則為最近蘇館有四名緬籍僱員，突被緬政府逮捕，其罪名為有與緬共地下勾結份子勾結之嫌……幹部，向政府投誠，據一緬共所供：該蘇使館四名緬籍僱員與緬共勾結，緬政府遂根據情報將之逮捕。

又訊：仰光足球，每逢雨季期間，賽到臨，勁旅相逢，賭波之風甚盛，緬甸有關當局對此，認為破壞運動道德，流弊滋多，決加以防止，國民健身委員會特就此事發表公報說：賭波的風氣除對球賽起着一種破壞作用外，同時有損於球藝水準……進入球員更衣室。

（二）為了防止球員與觀衆聯繫，將安排球員從觀衆看不到的門口，進入球場內。

（三）將派便衣警探到場內巡視，若發現有賭波事件，將立即予以查究。

（四）將派憲警察守在球員更衣室門口，對出入更衣室的人予以檢查。

（五）若發現在比賽的球員，球證、旁證參加賭波，將加以嚴厲查究。

（六）若發現球證、旁證、球員有任何護屬事件，將予以追究。

（七）在杜絕賭波風氣的工作……

海外中國難民分佈十四國數逾百萬人

（台北航訊）我國響應聯合國世界難民年的號召，業於六月十五日成立「世界難民年中國委員會」。依照委員會簡章規定，其任務為蒐集國內外難民救濟資料，提供聯合國難民救濟專員公署參考，發起募捐，和策劃香港中國難民救濟工作之實施等。現根據歷年辦理救濟機關的統計，迄目前為止，我國流亡海外十四個國家和地區的難民，共有一百五十六萬三千零九人，其中香港一百三十八萬七千五百六十八人占最多數，巴基斯坦二百九十八人為最少。其分佈情形如下：土耳其二、〇八七人，沙地阿拉伯二、一五七人，巴基斯坦二九八人，印度四、三七九人，緬甸五一、二五六人，寮國一、一八八人，泰國二、二六三人，高棉三四二人，越南二七、八六三人，北婆羅洲五、二〇八人，香港一、三八七、五六八人，澳門七五、一八二人，韓國二、一二八人，日本一、二四一人，合計一、五六三、〇九〇人。

印尼商人收回經營 捲心菜運星

（耶加達航訊）蘇北運星洲捲心菜業，自本月又由印尼民族商取回經營，今印尼民族商已組有三千萬印尼盾資本經營該業。捲心菜運星後，由星印尼負責方面分與菜行，該菜一向為華人所經營，不久前一度僅為印尼民族商有權經營，後來因種種原因，或虧蝕太大，再交與華人代為經營，六月份起，又再歸回蘇北印尼民族商經營。

大陸災區糧食外運

（中央社訊）中共不顧人民死活，現正趕速將各災區之糧食外運。

據中共發佈的一項消息說：各地農民在暴風雨後，現一方面防汛搶險，一方面搶收夏糧，排水救澇，另一方面正抓緊農忙空隙，組織突擊性的短途運輸，將各地夏收糧食趕速外運。據稱：湖南省在五月下旬及六月上旬，共組織了六十多萬人的短途運輸隊伍，其中有五千多個專業運輸隊，在二十五天內運出糧食一百三十五萬八千多噸，其他各省亦莫不皆然。

按中共一貫的辦法是：凡屬災區，儘速將糧食外運，然後再號召災民生產渡荒。

菲糖集團議員請保留外滙案 向總統下「哀的美敦書」

（馬尼剌航訊）衆院糖集團衆議員羣，本月十九日向嘉西亞總統下「哀的美敦書」聲稱：假如總統府不於下星期一以前向國會諮請通過一件准許生產出口商保留其所賺取外滙百分之二十五為自用之提案，該集團決放棄其勉強支持百分四十外滙稅案之立場。

糖集團衆議員發言人寅尼計示說：國會特會自六月一日開幕以來，至今只剩一週時間，但總統府所諮請通過之案件，僅外滙稅一案而已，嘉西亞總統雖然曾向一部份衆議員保證決於外滙稅案通過後，立刻擴大特會議程，但是此一保證至今仍無實現之跡象，所以糖集團乃決定向總統下「哀的美敦書」。

在參院方面，支持外滙稅案之主要參議員，決定於下週內結束外滙稅案之辯論，而以迅速手段將該案通過，參院將於星期一起，舉行每早晚二次會議。

在反對方面，自來意示，洛里敦、巴里惹及孫武朗、均表示將於下星期發表反對該案之演講。

又訊：菲衆院多數黨衆議員本月十七日，假衆議長辦公室中召開預備會議，對外滙稅案之通過步驟作最後一次之討論。在是日會議中，多數黨衆議員舉信將對下列各點作一預定的目標：（一）多少項目可免納外滙稅，（二）何日通過該案，（三）是否准許糖集團之要求，使其輸出口商得保留其所賺取外滙的百分之二十五作為自用之需。

事實及數字的鐵證——

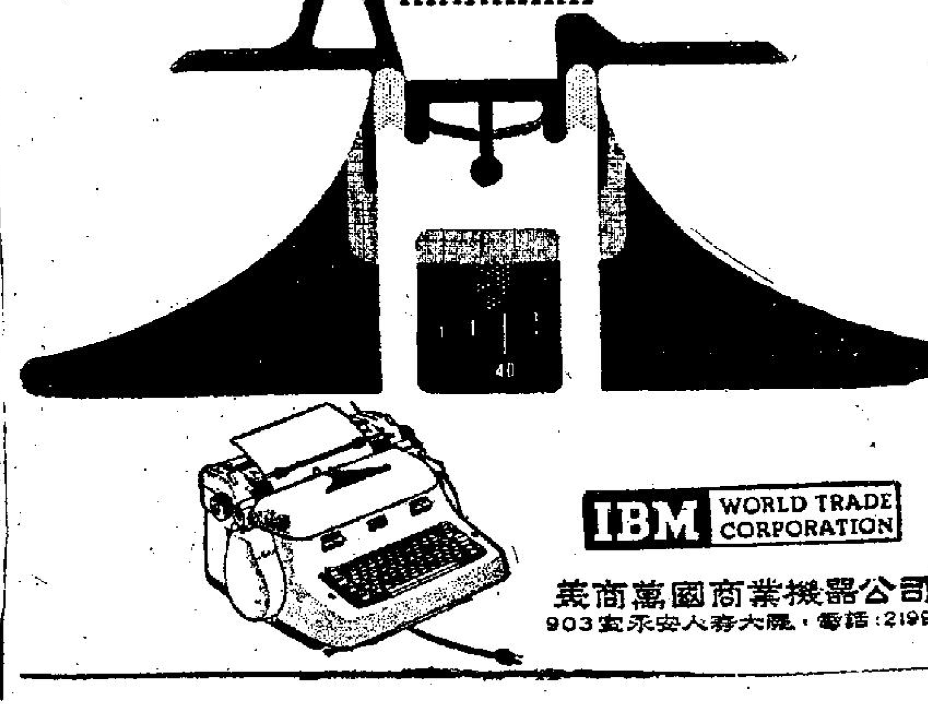
一九二七至一九五八之卅二年中單獨勞力士一家所製之男女手錶獲得天文台標準時計獎狀者共有382,710個而自一九二七年起其他得獎之手錶為數僅323,263個。

此即是說過去卅二年中全瑞士錶廠所製出獲得獎狀之手錶其半數以上是勞力士手錶。

IBM名牌中之"EXECUTIVE"型電動英文打字機能使打好之文件與排印者一樣清晰。

諸君欲打字機上打出之信件，真的像印出來的一樣清秀……這種與衆不同的信件，可以引起對方之注意。

IBM之"EXECUTIVE"型電動英文打字機就可以達到此種任務，因該打字機上的英文字母，根據原體大小排位不同以致文件打得清晰，均勻及精緻。諸位可通知IBM本港公司用"EXECUTIVE"電動打字機，代打數張，以便比較。



IBM WORLD TRADE CORPORATION

美商萬國商業機器公司

903室永安人壽大廈，電話：21990

櫻桃甜酒

口可香醇……

櫻桃甜酒品質名貴，營養頗旺血氣，味芳香可與多種飲品食品調合，使之添加濃香，誠為櫻桃美味。下列為此種著名丹麥陳釀佳醇之調飲法。—

櫻桃甜酒香醇無匹，馳譽世界已一百四十餘年，為餐後最佳之飲品，與芝士拌食或與咖啡調飲，並佳香妙。

混合甜酒用櫻桃甜酒和西實洋水，加上冰塊數方，搖擦一片，調勻即成清香冰凍無以上之。

新穎芳香美味雪糕甜點：雪糕加櫻桃甜酒上面舖無核櫻桃數枚，調製簡便，色味俱佳。

冰凍櫻桃甜酒將此名釀注入杯中碎冰之上，插一枝美麗飲管，加飾櫻桃一枝，最是名貴冰凍香甜。

櫻桃甜酒 CHERRY HEERING

世界最馳名之櫻桃甜酒

總代理：怡和有限公司 電話：三八〇八一

北角渣華道38-40號

國安大廈

有入伙紙 即買即住

獨立洋樓 靚通港九

獨立電梯 直達門口

獨立水喉 不分先後

六大廳房 舒適休憩

前後浴室 適合潮流

有意租買 歡迎研究

協成有限公司

余道生行十樓九〇一號

電話：二七二四一

●或去地盤辦事處接洽●

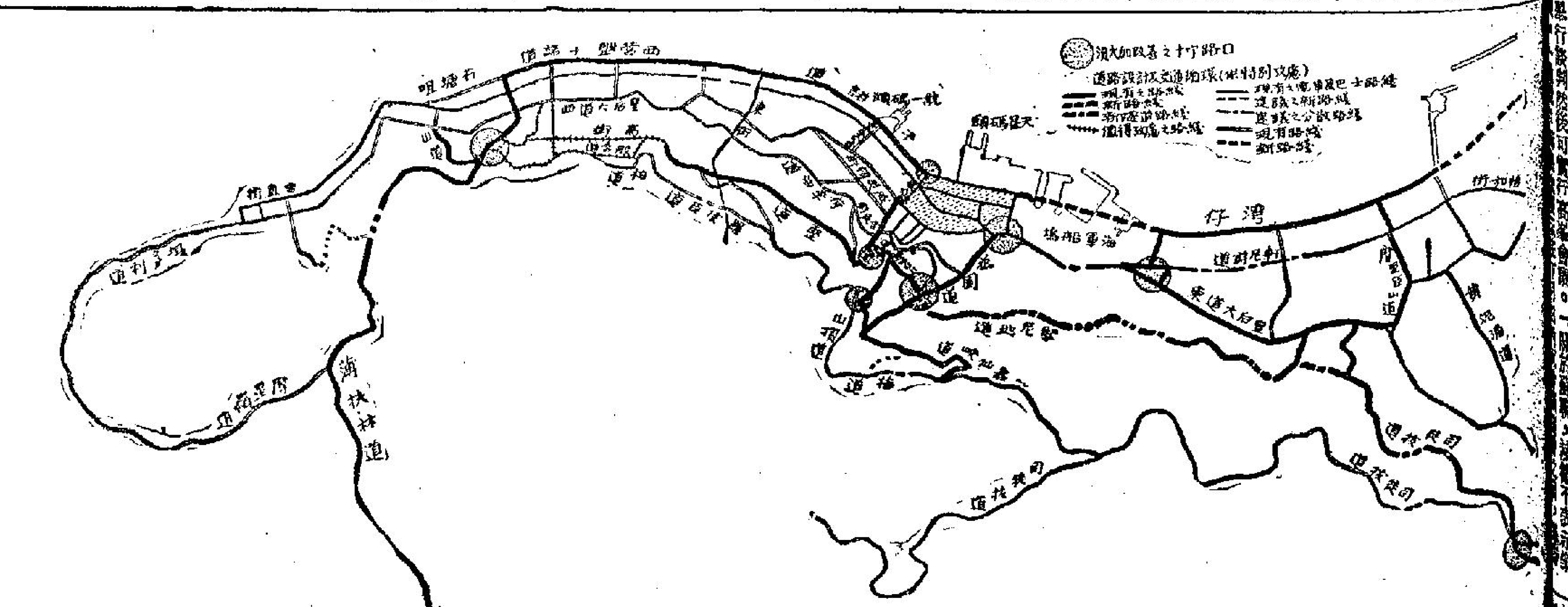
獲撥地興建社址

特價每尺$2.00連線絲

香港鋁質有限公司 商業大廈六〇三—四室 電話：20185,37288,31988

查理斯活斯博士建議 改善市區交通

今後十年內交通需要最低限度比現在增加一倍，應設專責官員由一技術委會輔助工作。改善行人交通，瑪利操場應建多層停車場，每年檢驗汽車一次，公共交通工具經營權條件應保證對公衆方便及經濟，應採步驟以代替電車制度，攷慮採用雙層無軌電車或內燃機巴士以及興建地底鐵路。總督經委出一委員會研究設立若干單獨機構或部門以調整公路及其交通工具。



（特訊）查理斯活斯博士有關香港市區道路及交通之報告書，經於昨日提交立法局省覽。署理布政司戴斯德，昨日下午在立法局會議席上提出上述報告書時致詞稱：「本席現提出若干文，該等文件之副本，已送達諸位議員省覽。

其中一項係道路研究所之查理斯活斯博士對本港市區道路及交通問題之報告書。本席對於該項報告，需有進言。

諸位議員將憶及去年六月，查理斯活斯博士曾訪問本港，對本港交通問題，提供意見。當時希望查氏能在港逗留數月，惟結果還僅能作一月勾留，故該報告書僅論及一般原則，並未對本港交通問題，提供詳細解決方案。

該報告書甚有興趣，並顯示工務局所擬訂之馬路發展計劃，俱屬正確者，惟該項報告書所提建議，不一定能夠全部採納，其有若干建議，需要加以詳細考慮。

設委員會負責研究

同時，督憲閣下經已委任一委員會，由工務司担任主席，並有官方及非官方代表參加，關於官方代表，係由主要有關各政府機關調派人員充任。督憲閣下並授予該委員會以範圍廣泛之適當權限。

上述委員會不久將開始研究一項主要問題。此項問題係政府一直加以考慮，及由該報告書所產生者。此項問題係關於是否必須設立若干單獨機構或部門，俾調整公路及其交通工具等項問題。

此外，該委員會于於政府，應設立若干此類機構或部門，將會提供意見，並對其組織及其權限與任務之範圍與性質，提出建議。」

適應今後十年需要

該報告書之概略如下：一九五八年，應香港政府之請，就香港之公路及交通，作調查研究。曾經搜集關於維多利亞市區交通狀況及意外事件之消息，並巡視香港島，九龍及新界之道路。此報告書綜合所得消息之檢討，並達致主要結論如下：

適應今後十年內需求之道路及交通計劃應從速編製。在今後十年內，交通最低限度比現在增加一倍。

應設置一位副工務司級之高級官員，以配合此計劃之編製工作。彼應由一技術委員會輔助工作，而目前之若干委員會則予撤銷。

因編製此計劃所須根據之事實資料相當缺乏，應設一個交通工程單位以供給此項消息。此單位之首長應於最近將來分赴英美致察。

工務局特設公路科

應考慮在工務局內設置一獨立工作之公路科。此道路計劃之各項建設計劃，其先後應以其經濟復原率爲決定標準。

主要總脈道路制度，只要在「有限進入」原則上是可行者，應予興建，俾可保證最高限度之交通服務及安全。

以入頭計算，道路之建築及養護費用，較低於西歐及北美。

在報告書中，曾就各新路建議包括海堤路，德付道西之改善以及中區若干道路，發表意見（報告書建議海堤路應爲東西一區交通幹綫，須通過海軍船塢，並須有支路與半山區貫通）。

要爲行人安全着想

應爲道路安全及改善交通着想，考慮行路人交通問題，報告書曾作若干項建議：（一）擴闊行人路及在路旁設欄杆；（二）在寬闊路上設行人避車處；（三）行人橫過馬路處應劃清楚；（四）建設行人地下道及天橋等；（五）設置更清楚之交通訊號；（六）增設交通指揮燈；（七）在十字口設行人過馬路綫；（八）採用較大及光綫更射得遠之交通燈；（九）在路上劃行車行列綫。

貨車泊停之交通設備須予改善。重要交通路綫應不准停放車輛。中區特別需要路邊停放汽車位，建議在馬利操場建多層停車場。新建築物應備停放汽車及起卸貨物之地方。

交通警察應解除若干交通調整計劃工作，而由交通計劃專員負責。

應教育道路使用者

交通警察應教育道路使用者注意道路安全，並考慮請求志願團體協助此項工作。交通警察應派出更多之流動巡邏隊員。

應考慮實施汽車每年强迫檢驗一次制度。

應考慮修正法律。

公共交通工具經營權之授給條件，應保證該種交通工具對公衆爲一種具吸引性，方便及經濟之服務。

應採取步驟以代替香港電車制度。值得考慮之另一步驟爲雙層無軌電車或內燃機巴士以及地底鐵路。（辛）

港廠家在馬投資 達八千萬元

馬駐港工業專員談任務高度成功

（特訊）馬來亞駐港工業專員堅尼地昨透露香港工業家在馬來亞計劃設廠的投資已可達到八千萬港元之多。堅尼地（N.A.J KENNEDY）昨在新聞談話會中說他在香港六個月的任務已告高度成功，他定於月底離港返馬，然後退休。

他說香港工業家確定投資在馬來亞新的次要工業總數已逾四千萬港元之多。

而幾乎完成的談判在進一步的投資亦將可達到同一數目，這樣使香港在馬來亞設廠的投資總數達到逾八千萬港元之多。

此外，他指出各方堅定及活躍的詢問紛至沓來，還些正在計劃中的投資，爲數亦甚龐大。

他說明香港工業家對在馬來亞設廠的事宜，表示特別興趣，其最主要的如工業用酸，搪瓷器，鋁業，紡織（包括漂染），製衣，食物罐頭，牛乳，麵粉，包裝業，電池，藥劑，油漆，建築材料，合成機器廠及造船。

紡織投資達二千萬

在答覆本報記者問題時，堅尼地說僅紡織業一項，其投資數目則已達二千萬港元之多。

（他說：舉例來說，令人驚奇的是馬來每年可消耗一億三千萬方碼的布及其他合成的布疋——即每人每年二十方碼）

他說：「進香港這種令人感奮的反應使證明馬來亞工業的前途，又通同其他國家在馬來亞次要工業投資的億千金元數目——其中有許多尚在計劃階段——其本身已是海外工業家對馬來亞目前聯盟政府懷有一種信心信賴的表示。」

堅尼地說這證明其民主政府仍得各種族的支持，無疑地將在本年八月間重新獲得偉大的勝利，故能確保海外資金無所恐懼，而其所宣示的工業發展政策以及其優待的條件將可完全實踐出來。

外來投資免稅五年

（按馬來亞政府宣示海外人士在馬來亞投資設廠可享五年免稅，其個人之利潤且可匯回原地。投資者所需要的技術工人，亦將受之歡迎。）

他將目前亞洲國家的經濟情形比較一下，說明馬來亞對海外工業家的貢獻實比其他任何地方更多。

第一，他指出馬來亞享受區內生活水準最高的情況，英國民每年收入與日本這一比較發展的國家，大約相同，故其人民購買力在亞洲水準來說：實甚高焉。

事實上：馬來亞本地出產貨物在國外的市場，在若干水準說來：可以說是受了若干限制，因爲高生活水準造成的較高成本，同時若干生活水準較低國家亦已開始發動其次要的工業計劃；對其輸出貿易的誘量並不十分良好。

有美好的國內市場

但目前在馬來亞有着美好而有價值的國內市場，其人口的增加每年又有二十萬之多。

況且，馬來亞政府又已決定，在必要時，採取支持保護其本地市場不受外來同種貨物襲擊的辦法，使其本地市場獲得保障。

堅尼地又指出馬來亞政府明知世界上落後國家無法不作外援能改良其人民的生活水準，故已釐定十年內獲得六十億私人投資的目標。

他說他返馬後，馬來亞政府可能於年尾另委派一商務專員駐節香港，香港商人在此期間可隨時與馬來亞政府商工部的工業發展部聯絡，探詢其一切有關於投資之事實。

他最後說馬來亞次要工業的勞工情形令人滿意，勞資糾紛及罷工等事幾乎可以予以忽略的。（丙）

（其他有關報導請參閱本報經濟版）

屬於自由企業政策

（特訊）兩年前馬來亞聯合邦政府成立之後，立即決定發展工業政策，其政策之根本精神仍屬自由企業政策，以民主的方式使馬來亞工業化，亦即香港鼓勵私人投資的方法，上述政策發表後，自由國家各方均表歡迎與贊助。

馬來亞目前最感迫切需要者爲發展工業，藉以達到人口增加之就業需求，蓋馬來亞人口每年約增二十萬人，即每年增加百分之三，馬來亞政府正極力發展二級加工工業，但該國之基本工業——橡膠及錫——自亦可吸納一部工人，其餘須由新工業吸收。

吸收外地技術人材

馬來亞政府深知此事極爲艱巨，並深知非吸納海外資金不可，同時並需吸收海外之技術人材，決於今後十年內爲一級加工工業吸納海外資金六十億港元，據英國工業界調查團在耶買加所作之調查，設立一種新工業，增加一千人的就業，約需資金三千四百萬港元，就馬來亞估計，增加十萬人的就業約需投資二十億元。馬來亞政府認爲欲內外工業界努力投資，必須給以優厚的條件予以鼓勵。

馬來亞政府深知經濟建設落後之地區欲改善人民之生活外，並保障工業收歸國有，必完予投資者以充分補償。非保證不能不招集海外的資金，因此除給予海外投資者以優待條件之各項投資之本息，均可自由匯回投資者之本國，蓋馬來亞有充足之外匯收入，可以使此種匯回毫無困難。

人民生活標準極高

在亞洲各國中，馬來亞有較大之力量給予投資者以更多之報酬。馬來亞人民生活標準極高，幾與日本相同，因此人民購買力强大，此外行政管理效率極高之政府，有良好之鐵路交通系統，有良好之公路，交通工具極爲便利，水電供應充足，馬來亞政府決定每年動用一億六千萬港元以促進工業建設之便利，使工業發展毫無阻礙。

馬來亞新工業產品出口外銷，目下情形不甚樂觀，因爲有些國家工業生產標高，有些地方則人民生活程度較低，不能儘量吸購馬來亞新工業品。但馬來亞有極好之本銷市場，試以棉織品及人造纖維織品爲例，每年約需一億三千萬方碼，即每人平均約二十方碼，馬來政府決定推銷本銷市場，抵抗外來貨品之競爭。

有新工業二十七種

馬來亞現已有新工業二十七種，將來可以增加至一百三十二種。香港工業界已決定在馬來亞投資四千萬港元，現在洽談中尚有四千萬元，合共投資約八千萬元，現時已知投資之工業包括硫酸工業、鋁製品工業、搪瓷工業、紡織工業、罐頭工業、煉奶工業、造船工業、麵粉工業、電池工業、漆油工業、西藥工業、包裝工業、建築器材工業等。香港對於投資馬來亞反應極好。對於馬來亞之工業化極具信心。馬來亞政治安定，各地對馬來亞投資將會繼續增加。

與本港法律及秩序作對的一些組織 難利用法律漏洞

特訂正公司（防止逃避社團條例）法案

（特訊）立法局昨日會議通過下列四案：（一）財政司提請通過之鈔票發行期限延展決議案；（二）律政司提請首讀通過「社團（修正）法案」；（三）律政司提請首讀通過「地方法院（修正）法案」；（四）律政司提請首讀通過「敵人佔領期間土地交易處理法案」；（五）律政司提請首讀通過「公司（防止逃避社團條例）法案」。

延長發行紙幣之權

財政司樂嘉昨（廿四）日提出有關紙幣發行條例之議案時致詞稱：「紙幣發行條例，規定發行紙幣銀行之權力，除非由本局隨時從新授權，否則將會失效。依照慣例，此項權力，最多延長一年，而其現有之權力，將於七月十二日滿期。此項議案乃規定發生紙幣之權，再延長一年。」

地方法院修正法案

署理律政司胡敦昨提出首讀地方法院（修正）法案致詞稱：「本法案條文雖甚簡短，但對於未來地方法院訴訟當事人，則爲重要，因如本法案成爲法律，地方法院法官在他們司法範圍之內民事案件中，不但對於法律所稱的平衡法，而且對於所稱的習慣法將可使之發生效力，假如沒有這一項規定，則法官不可能依照公道的眞正意義：「使訴訟中兩造應得公道的情形，將會發生。我不擬對習慣法及平衡法的規定的區別，作冗長的說明。但我只要說：平衡法的存在，目的在於緩和習慣法的狹隘性及嚴重性。自一八七五年以來，英國的平衡法於若干訴訟案件中，已經勝過習慣法，同樣地，平衡法自一九〇一年在本港高等法院此類案件中，也佔優勢，如果本法案獲得通過，平衡法也將自一九五九年開始，在習慣法最後的根據地，本港地方法院，獲得優勢。」

戰時土地交易法案

署理律政司胡敦昨提出敵人佔領期間土地交易法案提出首讀致詞稱：「此項法案係關於本港法庭之處理權，此項處理權限於一種特殊之事項，即是處理敵人佔領本港期間，有關土地交易事項，法庭有權下令執行土地之確定轉讓。

回憶本港光復之後，曾經訂立敵人佔領期間土地交易條例，使市民在敵人佔領期間，因土地轉讓結果，而擬擁有土地所屬權，與及使有關之土地，獲得正式法律地位，該條例規定轉讓之處理及登記，俾確定日本佔領轉讓。該條例第七條規定市民，如有發生糾紛爭情，與及相對人不能找尋時可向法庭請求……法院無權審理該案，因該案有關確定轉讓之人不能找尋，而法院更聲明有充份理由認爲遇有發生糾紛之案件，無權接納申請審理。

依照該項裁定，以前由地方法院頒佈有關執行確定轉讓之命令，其效力足使人懷疑，同時，根據該等法令獲得之所有權，亦發生疑問。此外有一項事實，使情勢更趨複雜：數年前執行確定轉讓之有關產業，現時可能爲眞正之承購人所擁有。此等人士有理由認爲，彼等擁有眞正所有權。而實際上，根據地方法院之裁定，可能引起激烈爭論。

目前唯一可行之途徑，厥爲制訂法例，藉以糾正此種情勢……」

防止逃避社團條例

署理律政司胡敦昨動議首讀公司（防止逃避社團條例）法案時致詞稱：

「社團法例係於一九四九年獲得通過成爲法律，因爲當時認爲對社團增加管制，將會幫助維持本港的法律及秩序。同時並授權拒絕登記可能用作不法或跟本港良好秩序不相合的社團，以及解散那些業已登記而進行破壞性活動的社團。該項社團法例並規定：凡社團在已被拒絕登記或已奉令解散之後，仍然存在，乃屬非法，其職員及會員都有被控訴之虞。

但社團法例對於欲聚集及進行對安寧有害之舉的人們，仍有……定的豁免權。此種豁免權係給予公司依照公司法例規定登記而獲得的。在這一種情形之下，他們就可利用地位，進行窮兇極惡的活動。現向立法局提出的本法案，目的在於堵塞這一個漏洞。一方面，授權總督會同行政局，如果他認爲：一個公司的組織目的，是使到社團法例的規定失敗，則得禁止該公司依照公司法例規定登記。另一方面，並授權總督會同行政局：如果他認爲：一個公司濫用地位，其情形是如果它是依照社團法例登記的社團，也將會遭受解散的話，則得下令將該公司除名。

現所建議的權限是强大的，但目前非法團體對法律及秩序的威脅，既是這樣情形，因此，採取強硬措施是認爲必要的。現建議將上述權限完全賦予給港督會同行政局。我可以補充說，正當商號或慈善團體，對於所建議的措施，毋庸恐懼，因爲該項措施將不會影響它們，如果本法案獲得通過成爲法律，只有得與本港法律及秩序作對的一些組織，就將要三思而行」。（辛）

行政局首席非官議員 周埈年爵士榮休

服務二十八年最近始得卸仔肩 葡籍議員廖亞利孖打服務時間亦長

周埈年爵士

（特訊）行政局首席非官議員周埈年爵士，服務凡二十八年，最近始得卸仔肩。周爵士任內建樹良多，港督柏立基爵士前於行政局致備別詞時曾予以讚揚。周爵士爲人和易可親，不特爲行政立法兩局同寅所景仰，且爲中外社會人士所稱戴。

周埈年爵士，原籍廣東省東莞縣人，幼年肄業本港聖士提反學校，畢業後負笈英國，進倫敦法律會及牛津大學習法律，獲大律師及文學士榮銜，一九一四年學成返港，執業大律師，旋放棄文學碩士銜，與人排難解紛，聲譽鵲起，後轉業從商，曾任全安火燭保險公司，萬安保險公司，元安兆安輪船公司，香港九龍置業公司總經理，後兼裕安輪船公司監督。爵士以致力社會公益著稱，爲當局所器重，一九二三年任太平紳士，一九二九年任潔淨局（今改爲市政局）議員，一九三一年晉時立法局議員，乃翁少岐先生，當任此職，父作子述，時論榮之。一九三七年，英廷賞賜C．B．E．勳銜，一九四五年，本港光復之初，百端待理，整飭治安，尤爲急務，英廷乃設軍政府存本港，辦理善後事宜，爵士爲軍政府高等顧問，兼任九龍華民政務司暫資臂助。迨後恢復民政制度，爵士繼續任立法局議員，行政局議員，其後晉陞首席非官議員，衆以華人居首席者，實以爵士爲創舉。自任議員以來，凡爲僑胞利害所關者，爵士靡不據理力爭，與論多之。又平素熱心教育，故應任聖士提反學校校董，華僑子弟免費學校校董，教育局議員，香港大學執行委員會委員，而商業一途，亦同時發展，迭任香港油蔴地小輪公司，及香港船塢董事長，香港電話公司，香港電燈公司等董事，實至名歸。歷任東華醫院保良局永遠總理，香港中華總商會名譽顧問，香港中華廠商聯合會，南華體育會名譽會長，東莞工商總會主席，其餘以名譽會長或顧問延聘者，不勝枚舉，是以數十年來，爵士爲港府所重，且爲社會人士所敬仰，年前復獲英女皇賜封爵士榮勳。

爵士服務於行政立法兩局，達二十八年，堪稱服務時間最長。最近退休，固屬值得之榮休，但仍爲中外社會人士所景仰。

與周埈年爵士同時退休者，有葡籍議員廖亞利孖打。廖氏爲大律師，頗著聲譽，爲法律界所景仰。廖氏服務於立法局及行政局，時間亦相當長。廖氏爲香港太平紳士，獲女王御律顧問勳銜，年前並獲英女王賜封CBE勳銜。除執業爲大律師外，在商業方面，廖氏爲中華電力有限公司及旗昌洋行之董事。對於童軍運動，廖氏亦會致力，現任香港與童軍總會副會長。（辛）

立法局非官議員更動

周錫年、羅文惠、泰利、羅理基退休，顏成坤郭贊再委任，鄧律敦治、馮秉芬、利銘澤、關祖堯新委任。港督讚揚退休四議員忠誠服務。

顏成坤

郭贊

鄧律敦治

馮秉芬

利銘澤

關祖堯

（特訊）立法局所有議員（除當然議員之外）本屆任期，將於本月三十日屆滿。官方宣佈：港督柏立基爵士，遵照殖民地長大臣轉達女皇陛下之訓令，經已任命及再行任命下列人選：D．J．律敦治、馮秉芬、利銘澤、及關祖堯，爲非官守議員，直一九六二年六月三十日爲止。

非官守議員獲得重行委任：計有顏成坤（直至一九六一年六月三十日止），及郭贊（直至一九六二年六月三十日止）兩位。

官守議員重行委派者，計有石智益、英格理、麥敬時、及莫理遜等四位。（其任期均至一九六〇年六月三十日止。）

港督柏立基爵士，於昨日下午立法局會議席上，對四位即將退休之議員之忠誠服務，備致讚揚，該四位議員，乃周錫年醫生、羅文惠、泰利、及羅理基醫生。港督演詞如下：「在本局下次會議中四位現任議員周錫年醫生，羅文惠先生，泰利先生及羅理基醫生，將不再出席。

周醫生在立法局服務，已達十三年，在此漫長歲月中，渠對本港居民，貢獻至大。

周醫生服務於本局及相任重大工作之財政委員會，貢獻其才智及經驗，使吾人獲益良多。

泰利先生在本局服務達九年半，羅文惠先生亦服務九年。上述之服務時間，亦足稱悠久，兩位均具優異之公衆服務紀錄，并對彼等引以爲榮之社會，効力良多。

諸位議員均稔悉，泰利先生於女皇壽辰，榮膺勳銜。

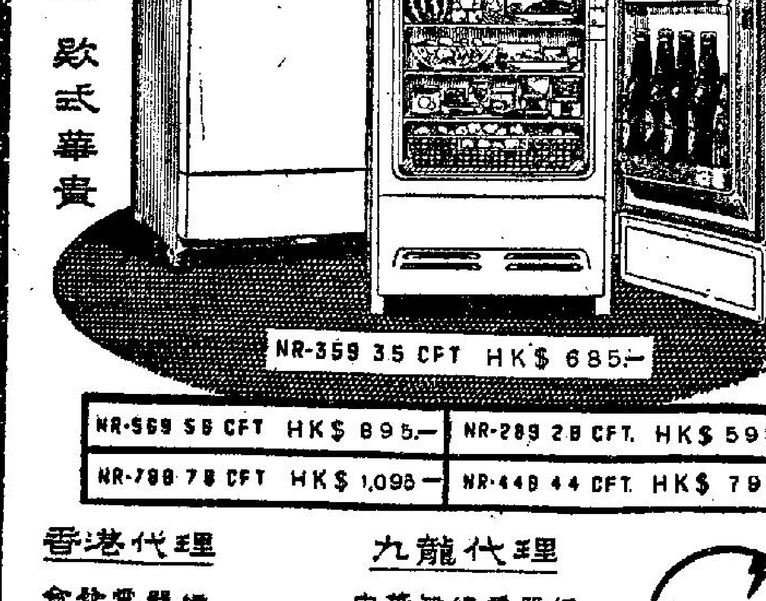
羅理基醫生服務本局六年，渠依循本局非官守議員之傳統，無時不準備竭力協助本局及委員會之工作。羅理基醫生以其卓絕之品格及才能，協助吾人處理事務。

余深信諸位議員將響應本人，將本局對上述四位議員之謝意，予以記錄，并祝彼等前途無量。」（辛）

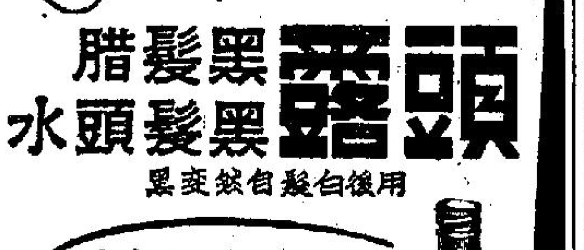
本港新聞今日六版
第二張 第一頁
第二張 第二頁
第二張 第三頁
第三張 第一頁
第三張 第二頁
第四張 第二頁

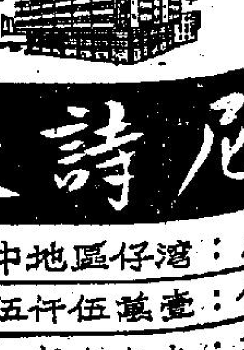
華僑晚報 分類廣告 三天三元

中華百貨有限公司
內部最新型裝修 工程期內
攤位 百貨廉价大傾銷
各樓部份 特價犧牲貨品 日日更換推出
其他時令新貨盡量割價傾銷

樂聲牌名貴電雪柜
1959年最新出品
設計新穎 款式華貴
价錢經濟 慳電耐用

NR-359 35 CFT HK$ 685.–
NR-569 56 CFT HK$ 895.– NR-289 28 CFT. HK$ 595.–
NR-798 78 CFT HK$ 1,098.– NR-449 44 CFT. HK$ 795.–
香港代理 合發電器行 TEL 32449 21321 明豐電器行 TEL 35837 32642 耀興(和記)電業公司 TEL 74191
九龍代理 中華無線電器行 TEL 67159 63460 68111 56196 華樂無線電器行 TEL 57308 62493 67134
澳門代理 耀興電料行 TEL 2372
National 總代理 信興行

十靈丹
止痛 退熱 安全 快捷 驅風 救急 辟穢 辟暑
十靈油

回復青春十年 
免還未老先白頭之感！
頭露黑髮臘 黑髮頭水
用後白髮自然變黑
兩功相分亦同至 者效每用時可用妙
TELOTA HAIR DARKENING POMADE HAIR DARKENING LOTION
更培養頭髮清除頭皮及止痕
各大公司藥行均有出售
總代理：南國洋行 電話：31540

打樁工程經已完成

新尼詩道紐約戲院對面
尼詩大廈
地點：灣仔區中地之王
定價：壹萬伍仟伍元起
年期：九九九年
付款：歡迎面洽
分層出售 分期付款
聯合置業有限公司
總寫字樓：德輔道中大子行三樓二二九室 電話：三二七二三 二五七二九
本地盤接洽處

作爲領導國際合作中心
（美聯社紐約聯合國廿四日電）聯合國「和平使用太空特別委員會」已通過下列數項議案，并準備提交大會：一、成立一國際委員會促進太空研究方面之國際合作及研究太空法律問題。二、聯合國秘書處成立一小單位，作爲此種國際合作領導中心。……

定期舉行
（法新社英國倫敦廿四日電）據本日宣佈，英聯邦各國財政部長在九月二十一至二十四日間在倫敦舉行非正式會議。……

公開拍賣 爵賞 出售
……

黃應求家人兩接勒索函

第一函自澳門寄港勒贖五十萬元　第二函自港寄出改爲二十萬

兩函均未特別提及如何交款辦法

警方懸賞五千徵求情報

（特訊）失蹤六日的黃應求，刻已證實爲一宗綁架案件。匪徒前日由澳門郵寄一小包裹至銅鑼灣永興街黃氏寓所，包裹內附有人的耳朵少許，指稱這耳朵是在黃應求身上割下來的。此外，還有黃日常所用之鎖匙圈，和一封用中文寫的信，函內大意說：「如果想黃應求安全回家，請備款五十萬元取贖」。其後又接一函，索款由五十萬元改爲二十萬元。黃氏家人接信後，即持往警署，聽候警方進行辦理。

本港政府新聞處發表警務處消息：「本港著名商人黃應求，自本十九日（星期五）以來，即告失蹤。警方現懸賞五千元，以便獲得有關黃氏下落之情報。」

警務處發言人本晚稱：警方對於黃氏之失蹤，係作一宗綁票案件處理，雖則至目前爲止，並無證據足以證明黃氏已被綁架。

發言人於闡釋其聲明時，提及從澳門寄出，於星期一日下午寄至黃氏家屬之小包裹。

雖然該包裹載有黃氏之私人物品，及部份人類右耳，連同一封提及五十萬元之信件，但並無說明該款應如何送交。該部份人耳目前正在加以研究，但目前尚未能確切說明是由黃君之耳割出者。

此後，黃氏家屬再接獲一信，此次則在香港寄發者，該信索款二十萬元，但亦無特別提及該款應如何交付。

偵務力尋覓黃氏下落起見，警方現已接見多人，並於本港各處展開廣泛搜索工作。

警方發言人稱：「此次尋覓黃氏下落，乃爲本港警方多年來組織之最大規模者」。除於市區內進行搜索外，水警亦正在搜索各船隻，新界方面，警方經已進行「突襲」，並徹底搜查山洞及檢查被廢棄之建築物。澳門警方，亦已請求協助，本港警官經已派往澳門，俾與澳門當局保持聯絡」。

退休華探長推測　黃應求可能在港

匪徒假借澳門發信亂人耳目　圖與黃氏家人秘密談判收款

這宗罕有的綁人勒贖案揭破後，社會人士異常哄動，因爲此風一長，本港的富商鉅賈，俱有人人自危之感，因此，若干商界鉅子亟盼警方迅將此案破獲，以靖治安。

由於匪徒寄來的小包裹所貼用者係澳門郵票，因之，黃氏的家人亦以爲黃被擄往澳門禁藏，但記者據一退休的前華探長對該案的推測：他相信黃應求被藏匿的地點，可能仍在香港，匪徒乃假借澳門一地發信，藉以轉移本港警方的視綫，並可與黃的家人秘密進行討價及收款。

因爲黃應求在體育團體活動，跟他認識的人遍及港九各地，故匪徒選擇深夜下手，將黃綁架，但黃被擄後，匪徒決不會將他挾持至招商局附近碼頭，乘搭船隻或機帆駛往澳門的。如果匪徒深夜開動船隻離岸，只於引起附近巡警注意，匪徒當不會如此冒險。同時，由港赴澳海面，裝有雷達的本港海軍快艇不絕巡邏，第二，人數衆多的匪夥是極難保秘的。正因爲匪徒避免危險，乃選用詭計，以冀轉移偵查者的注意。一般人相信，黃應求仍可能被藏匿於本港，而且在車輛可以直達的地方，最多不會超出新界及各離島範圍。

匪徒雖然有信給予黃氏家人，着即備款取贖，但信內並無指明交款辦法，很多人認爲，黃氏家人現在已聽從警方辦理，決不會秘密進行與匪徒接洽，而匪徒亦無從想出一條安全的收款辦法。

爲尊重警方態度　爲顧慮黃氏安全

本報對有關消息[illegible]

自黃應求神秘離奇失踪後，本報即力闢外傳黃氏可能因政治問題，或金錢問題，或桃色事件，或自殺而致失踪[illegible]索兩件，但爲尊重警方破案綫索，同時又顧慮尚在匪徒手中的黃應求氏今後安全起見，乃決定將此一消息暫緩發表，靜候警方態度，詎料此一消息，爲黃氏騎友不能保秘，向人透露，因而新聞處及警察方面，亦迫得將上述消息公佈出來，查實黃應求被綁架消息過早透露，對於黃應求本身之安全，以及黃氏家人營救之情緒，以至警方之破案進行，均無補助，其結果或者可能適得其反，亦未可料，蓋黃氏蹤跡既未可知，而警方連日正大舉追查，黃氏被綁架之訊既然透露，則匪徒之態度如何，無人敢加肯定。唯一可以慰黃氏家人親屬者，只有一點，即綁架[illegible]

本港新聞 2

蹂躪百粵洪峯兇猛　事屬天災亦關人禍

中共去年底在珠江三角洲建成攔河大壩七十餘處，遂致珠江水出海孔道，大吹大擂建壩成功，未遑計及如何排潦，月來兼旬大雨，西潦澎湃洶湧，宣洩延緩，遭禍蒼生，雖屬天災，亦可稱人禍！

中山田畝盡遭水淹，一片汪洋，在澳門山頭可以望見。前山攔河大壩，岌岌可危，鑼鼓警報之聲震耳，鄉民夜以繼日，在中共驅策下，拚命防洪！

（澳門特訊）今夏粵省水災，爲歷史上所罕見，據中共駐澳機構透露，去年底中共在珠江三角洲一帶築建起七十多處攔河大壩，此等水壩堵阻珠江水出海孔道，而臨此洶湧澎湃之西潦，宣洩緩慢，致西潦氾濫各地，中共興建水壩時大吹大擂，未有計及排潦，遭禍蒼黎。推測西潦洪峯，約在廿五日沖抵鄰近澳門之中山縣珠江河道，昨（廿四）日兇猛之洪水已將前山攔河大壩基面部份沖崩，由澳門山頭遠眺，但見中山千萬畝禾田，盡淹於洪水下，黃浪滔滔，水天相接，原有之田基阡陌已不可復辨，金斗灣、洪灣一帶，有數十茅舍，孤立洪水中。

在白晝所見，水壩及稻田圍堤，人頭湧湧，小艇密佈，中共已盡驅稍有勞動力之男女在洪水下搶救堤基，入夜後，燈光點點，人影幢幢，鄉民仍防洪不懈。據說，有等鄉民已七八日來夜以繼日，餐風宿於堤基上，中共雖盡驅鄉民防洪，但以原始方式人力，甚難抵禦兇猛洪峯，因此，鄰近澳門各鄉村，時聞共區堤基上鑼鼓聲大作，警告發生崩基。

又查自來水公司接駁前山水壩內之水喉，亦因潦水衝擊之故，某一段接駁工程，已無法進行，公司水壩附近水面所建之工程棚，亦被洪水全座沖毀，今年西潦來勢之大，概可想見。

中共稱爲百年來大水災

廣州災情片段報告

長堤一帶陸地行舟　上下西關水淹門楣

（新聞社）粵省遭遇空前浩劫，東、西、北三江洪水泛濫，災情嚴重，爲百年來僅見。據中共電台廣播及通訊報導，並說西江上游受水災影響的大量災民斷絕糧食供應，東江不少縣份，被洪水包圍，僅靠空投接濟。華南唯一大城市的廣州，已面臨被淹沒的危險。

據未證實消息：廣州市長堤、太平南路、豐寧路一帶，要划艇出入，上下西關已水淹門楣，西郊各鄉更慘，已在一片汪洋中。至於詳細情形，消息來源並無提及，又據另一消息：西關大同路、寶華路一帶，已水深數尺，各橫街地勢較低，水深幾及門楣。又據較早消息：黃沙如意坊、梯雲路一帶，水深六、七尺。

廣州地勢，以西關一帶爲最低，西郊爲鄉地勢更低，在民國四年著名的「乙卯年大水」，那時上下西關房屋，已被洪水淹沒門楣，郊區房屋更遭淹頂，災情慘重，上了年紀的人，談起「乙卯年水災」，猶有「談水色變」之勢。現在，粵省又遭遇第二次大洪水，且爲百年來的最大洪水，比乙卯年那次水災，當更嚴重得多。廣州外圍各縣，多成澤國，而廣州市內情形，由於洪水關係，交通梗阻，中共又未作詳細報導，但以中共稱之爲「百年來最大洪水」，及「西潦口，西關一帶加緊疏散」情形推測，則西關一帶低窪地帶，恐已遭洪水所淹，而郊區爲鄉災情嚴重，亦可無疑義。

僑胞以沉重心情　關懷着廣州親友

連日以來，本港居民對粵省洪水爲災，極感關懷，不論茶樓酒館及親友相遇，都以大陸水災爲談話資料，互詢有無得到鄉中消息及水災情況，對鄉中家人親友的安全及生活，尤爲掛慮。

一般認爲，大陸人民平時都在吃不飽的狀態下，因此有不少來信向香港親友訴苦，要求接濟，故本港僑胞將各種糧食包裹，郵寄返鄉，一個時期曾使本港郵局應付繁忙，雖然此種糧食對鄉中親友的整個生活，係屬杯水車薪，但仍抱一「寄得多少得多少」的心理，不料現在大陸又洪水爲災，郵遞斷絕，糧食包已不能再寄，即使投寄，亦未知能否寄達，而鄉中親人災難重重，生活自必比前更慘，其安全更屬可慮，日來本港不少居民，正以焦急憂慮心情，注意大陸水災之發展。

警探一批赴澳　查黃應求踪跡

武裝警探搜索沙田柴灣

（澳門特電）廿四日，英幫辦羅路，偕華探來澳，調查黃應求踪跡，經警方派員陪同赴各有關方面及郵局包裹部進行調查，均未有任何跡象，兩人隨於當夜返港。澳警方認爲黃無在澳可能。

（法新社澳門廿四日電）香港商人黃應求失蹤案，此間各報猜測紛紜，迄至現在止，未見有何跡象顯示黃氏到達澳門。據悉：香港警探若干人，曾抵澳門探究此神秘失蹤案。

（新新社）自黃應求失蹤後，警方極爲重視，連日來偵騎四出，並經在可疑地方派大隊警探搜查，但迄今多天，其下落仍未知到。

昨日下午一時許，警方派出警車三輛，載數十軍裝警察，攜備衝鋒槍，由中西籍幫辦各一人帶領，赴柴灣區內四處搜查，並在要道口，檢查可疑人物，但經過兩小時搜查工作，並未有將可疑人帶返警署問話，至三時許收隊。

該警員未開始搜查之前，一華籍幫辦先至該區徙置區辦事處內，與徙置區長談話，約數分鐘後，即開始工作。

據說，警方搜查該區，係與黃氏失踪有關。另息：前晚亦曾有一大隊攜帶衝鋒槍警員至新界沙田搜查，但未拘捕任何嫌疑人，聞亦與黃案有關。

兩輔助警察　冒警探甫賭

取去廿三元被警探拘捕　罪名均成立分別判罰款

（新亞社）兩名輔助警察，冒認爲警方人員，潛入民居，強將賭款搶去，得手未幾，即遭警探拘捕，昨解九龍裁判署受審，訊後，控以冒警罪，經審訊後，同被裁定罪名成立，分別判處罰款，案由仙民納第法官主審。

被告：（一）劉雄，廿九歲，（二）吳正，卅一歲，分別被控冒認警員罪，指兩被告本年四月十七日，在九龍仔容成里冒認警探有犯罪企圖，首被告否認控罪，延律師代表辯護。

次被告認罪。控方證供指出：四月十七日下午九時，兩名被告當時對案人謂：本人爲警探，指案人賭錢後，取去現款廿三元。但聚賭之人疑其有詐，乃報警將之拘捕。

證供又指出：兩被告雖爲輔助警察，但兩人休班時無權將人拘捕者，兩人取去之廿三元亦發回。

法官考慮雙方證供後，裁定首被告罪名亦成立，判罰款二百五十元，或入獄六星期，認罪之次被告判罰一百七十五元。

上述兩被告於本年四月廿四日，在九龍裁判署被控三項探索罪，當日兩被告均承認，法官引用裁判司條例賦予之權力，判將案撤銷，但每人簽保二百五十元，一年來約束行爲。

港府法外施仁　十個白俄難民　獲准登陸

（澳門特訊）港澳輪渡星輪，廿三日出現十個「新與白運」（水上皮球），來自大陸之九女一男白俄難民，以非法入境，港府遣送來澳，抵澳時，澳方又拒登岸，其中一個十八歲少女馬利亞馬賽羅夫，由其愛人衛兵担任上岸，除九人原船離去，幸廿四晚抵港時，獲港府法外施仁，准全部登岸。

此批白俄男女，年青者均出生於大陸，識上海話及國語，月前獲中共准其離境。因彼等屬無國籍之人，故於抵中山縣拱北關時不能直達港入澳門，其後有十數名白俄闖入澳門被拘，獲澳府同情釋放。目前港方拘獲十名非法入境白俄人，彼等到處遭排斥，已引起國際人士同情。此次獲准在港登岸，亦由國際難民機構照顧其生活。

去職警員　梁啓超走私

判囚獄兩個月　另罰款二千元

（新新社）一個去職警員，幹走私勾當，利用分期付款購得私家車，作爲走運未完稅之士孖煙工具，被工商處緝私幫辦破獲，昨解大埔法庭審訊，約翰衛法官指斥被告係有組織之走私集團作後台支援者，謂可惜不能將汽車充公，但爲表示懲誡起見，不得不重判。結果判被告囚獄兩個月，另罰款二千元，或囚獄三個月，如無款共囚五個月。

被告梁啓超，卅歲，被控六月廿日，在青山道七咪半老圍附近一輛AA九一四號汽車內，藏有四百包煙，共重二百斤，均爲未完稅者。工商處緝私幫辦梁國[illegible]任主控，向庭稱：該批士孖如完稅，需繳付六百元云。被告保釋後，曾以二千元在警署具保外出。

工商處緝私幫辦稱：當日上午十時許，在沙田大埔道埋伏，至上午十時四十五分，見被告駕車由新界駛出，乃予以截查，搜出此案。警方查出被告曾任警員，經去職，其中曾有四次犯案，乃同[illegible]罪名。

趙雲涉嫌三度行竊

（新新社）九龍獅子石道四十三號三樓，本年二月、三月及四月，先後三次發生失竊，損失金飾達二千餘元，事後，警方拘獲一名涉嫌與案有關之六十七歲男子落案，昨晨解九龍裁判署提訊。

被告趙雲，六十七歲，被控三項盜竊罪：（甲）指被告三月一日，在獅子石道四十三號三樓，竊去金鈪兩隻，值四百八十元；（乙）指被告同地竊去鑽石戒指一隻，值一千四百元；（丙）指被告二月廿六日，在上址竊去金錶十粒，值五百五十元。

控罪宣讀後，警方請准法庭將案押候三日再訊，暫不須被告答辯，以便續查。

西德民航專機發生故障　折回本港緊急降落

盤旋茶菓嶺上空昨夜十時降落　機員及乘客五十六人飽受驚險

（特訊）一架載客五十六名，自香港開出的民航機，昨夜十時，突折返本港，啓德機場作緊急降落，啓德機場無綫電台昨夜八時半左右，突接一架飛機拍來緊急報告，表示該機機件發生故障，請求在啓德機場降落。啓德機場當局接到上述緊急電報後，爲防萬一發生意外，即作緊急動員，並通令消防當局趕派救火機車，救傷車，救火輪及化學消防車等紛紛開到啓德機場，使到寂靜的啓德機場突呈緊急狀態。

機場電台指揮塔隨即與遇事之客機取得聯絡，發出電訊指示其降落，但該機似因機件失靈關係，在茶菓嶺及啓德機場上空一直作盤旋飛行，歷時甚久，始終無法降落，而機場地面之救火機及救傷車人員等，亦因飛機在上空盤旋太久，情緒趨緊張。迄深夜十時，該機卒告徐徐安全降落，機上乘客五十餘人，均告無恙，但已飽受驚慌，在機場地面之戒備人員，至此才鬆一口氣。

此緊急降落的民航機，據查爲CONTINENTAL AIRWAYS，係本港國泰航空公司代理，載有一批西德籍海員，由港飛往西德者，當時載客五十壹名，另機員五名，共五十六名，昨日下午七時三十分，由啓德機場起飛，原準備先赴曼谷，但飛離本港約一百里之際，即發覺機件發生故障，折返本港作緊急降落。當該機在茶菓嶺上空盤旋而不能降落時情形最爲驚險。

據港府新聞處昨夜發表消息稱：「一架西德民航專機DC、4，在本港載有五十一名海員另機員五名，於昨日下午七時五十分，在啓德機場飛出，準備飛赴曼谷，至八時三十分飛離本港一百里，發覺引擎發生故障，請求啓德機場降落，啓德機場立即採取緊急戒備，至九時五十六分，安全降落跑道，並未發生意外」（程）

龍城刦案　拘三疑犯

還押三天待查

（新亞社）本月廿一日，九龍城延文禮士道發生刦案，事後，警方跟踪拘獲三名嫌疑男子，昨解九龍裁判署提堂，因案待續查，暫不聆聽被告答辯，請准將案還押三天。

被告：（一）謝忠，卅四歲，（二）黃子誠，廿六歲，（三）黃雄，廿四號，同被控糾黨行刦罪，指彼等六月廿一日，在九龍城延文禮士道刦去周建恒手表一個、曷水筆一對，又子霖少容手表一個。

過早透露消息

影响黃氏安全警方偵查亦感吃力

黃應求世好遭警方申斥

黃應求失踪後，家人接獲勒贖函件消息過早披露，不特影响黃氏的安全，而警方處理此案，亦感偵查與破案[illegible]

承銀主命將下開貴重物業當衆出投

啓者拍賣人蘇沙先生定期於壹九五九年六月廿九日即（星期一）下午三時在香港城多利亞城法國銀行大廈土庫在其拍賣行內將下開物業當衆出投，其詳細如下：

（甲）該物業座落香港銅鑼灣，在田土廳登記爲香港內地段第式四壹壹號之E字段之第式分段連同上蓋即皇龍道七號之業權及佔益之六份之壹並連同專權管業享有該皇龍道七號之壹樓。

（乙）該物業座落香港銅鑼灣，在田土廳登記爲香港內地段第式四壹壹號之E字段之第式分段連同上蓋即皇龍道七號之業權及佔益之六份之壹並連同專權管業享有該皇龍道七號之式樓。

該兩項物業係憑壹千九百卅四年叁月廿八日立之官批業批期七十五年由壹千九百卅叁年式月十式日起計該官批由英皇佐治第五批立與港東置業有限公司

面積：約式千式百五拾丁方英尺

地稅：每年應納銀式十叁圓整

壹九五九年六月廿五日

銀主律師毛雲龍律師樓

拍賣人蘇沙先生同啓

承頂聲明

石硤尾徙置區V座一號舖位原由羅文達開設，現因另圖別業，願將該舖位頂讓本人承頂經徙置局批准過戶，定本年六月廿六日交易，如有蒂欠債務不清等情請與羅文達理妥概與本人無涉，特此聲明

一九五九年六月廿四日　羅漢啓

拍賣名貴傢俬古玩首飾廣告

茲承已故西人A.W. BROWN先生遺囑當理人之命定於壹九五九年陸月式拾陸日星期五上午十時三拾分在本行拍賣該西人之傢俬古玩首飾等計開：房內花廳枱櫈、椅、冷氣機、地毯、鏡、手錶、鈪、玉器、象牙、銅及雕花木器及像、瓷瓶、碟、神像、香爐等（本行備有目錄）投得者於下槌時須即照投價交現銀紙按金五成其餘之數限於同日下午交清

電話式零二二四　香港欖勿拍賣行啓

香港法律彙編

專家翻譯　包羅萬有

全套四百元

家少主　維相　維烈　倫脩　維炬　維壎　維超　少爺　擷芳　佩媌　佩娥　佩貞　佩嫺　佩碧　小姐之

令尊翁　幼主　家成　作樑　邦成　孫少爺　穎芳　孫小姐之

令祖父馬公叔朝老爺痛於一九五九己亥年六月廿四日（五月十九日）卯時壽終港寓正寢溯生於清光緒五年九月廿九日戌時積閏享壽八十有四歲奉移萬國殯儀館治喪謹擇六月廿五（五月廿）日正午十二時大殮六月廿六（五月廿一）日下午一時出殯隨在該館大禮堂辭靈安葬香港仔華人永遠墳場謹此報

鼎惠懇辭　如蒙賜賻祈　現金璧謝

馬述昌堂家人稟報

東華三院慈善游藝大會 1959年 重要啓事

本院定期於六月廿六日（星期五）舉行慈善遊藝大會發售一元獎券原定在香港會球場開獎現因更易場地改在掃桿埔政府大球場攪珠開獎以前印發獎券同等發生效力

又本院印發一百元五十元二十元二元門券祇有預售當日在球場不售門券如非預購憑券入座者免勞跋涉恕不招待諸希鑒原是幸

一九五九年六月廿三日

東華三院主席王澤流

海員通告　壹玖伍玖年第式十「T」號

爲「香港領海維多利亞港鑽海工程」事。

日期：由壹玖伍玖年陸月式拾肆日起至再行通告日止。

詳情：鑽海工程即將進行東起租庇利街碼頭即北緯綫式十式度十七分十四秒東經綫一百十四度九分十八秒西至中區新填地第三階段之東邊石壆即北緯綫二十二度十七分二十壹秒東經綫一百十四度九分六秒，向海港展約六百五十尺、由海傍計）

附註：鑽海工程船將掛出規定之訊號。凡船隻經過者應極慢行駛並採用一切須要之防避行動。

關係海圖：1459　3280

該管機關：香港海事處。

壹玖伍玖年陸月式拾叁日

海事處長柏赫

香港政府註册總署遷移啓事

查本署轄下現在香港高等法院樓下及干諾道中馮氏大廈各辦事處（除婚姻註册處仍在高等法院樓下原址辦公外）將於壹玖伍玖年陸月廿柒日（即星期陸日）起全部遷往香港政府合署（西座，拾式樓）並由壹玖伍玖年陸月廿玖日（即星期壹日）起將在新址辦公仰各知照。

茲將本署各辦事處之新電話號碼列後：

總務處……玖伍肆叁壹

會計室……玖伍肆〇叁

田土註册處……玖伍肆叁壹

公司註册處……玖伍肆伍壹

破產管理處……玖伍肆叁肆

商標註册處……玖伍肆伍肆

各界人仕請由雪廠街及皇后大道中轉角處之正門進出上開各辦事處

欖勿拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命令定於壹九五九年六月廿六日即星期五上午十時三十分在本行內將九龍土瓜灣道門牌十一號三樓中間房（簡林）（譯音）各物作一大單出投以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下後之若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話二零二二四　香港欖勿拍賣行啓

梳沙拍賣行廣告

啓者茲承九龍地方法院命定於一九五九年六月廿五日星期四下午二時三十分在皇后大道中五號東方匯理銀行大廈土庫本行內將存在九龍石硤尾山第一巷西便四號[illegible]（譯音）各物照法院所封的拍賣以價高者得下槌後須即將全部貨銀交清並限於指定期內將各物搬清

梳沙拍賣行啓

拍賣恤衫輪船用具打字機傢私什物

茲定於一九五九年六月廿六日星期五下午二時三十分在皇后大道中五號法國銀行大廈土庫本行拍賣內有女庄恤衫、約壹千打、輪船用具、打字機、傢私、什物等等，分號拍賣，價高者得，投得者須於下槌後即將全部貨價以現款交清。

梳沙拍賣行啓

申請入英籍通告

茲有彭子材（PANG TZE TSHAI）住香港九龍界限街一四四B四樓現向港督申請入英籍，如有任何人獲知任何理由認爲不應批准其入英籍者，可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

一九五九年六月二十五日

承退股聲明

啓者香港上環永和街十四號地下永和隆號原係由[illegible]等八人合股經營[illegible]

一九五九年六月廿五日

牛奶冰廠有限公司啓事

啓者本公司董事局對於本公司之聯合常務董事美倫先生（MR. G. MILNE）行將退休深感惋惜。美倫先生將由一九五九年六月卅日起辭退該聯合常務董事之職，現本董事局同時宣佈委任高維和先生（MR. E. J. COWELL, M.B.E.）爲本公司總常務董事之職，由一九五九年七月壹日起生效

一九五九年六月廿四日

董事局主席周錫年謹啓

鳴謝年豐人壽保險有限公司賠償快捷

先父禤業榮，去年三月得年豐人壽保險有限公司周志強君介紹，在該公司投保壽險港幣壹萬元正，最近先父因肺癌症，不幸在法國醫院逝世，經公司查明屬實，即將保款全部如數賠償，可見該公司信用昭著，辦事敏捷。特此登報鳴謝

香港中環中和里十二號樓下　受益人禤紹燦謹啓

香港中華總商會召開會員大會通告

茲定期六月卅日（星期二）下午四時，在本會九樓禮堂，召開一九五九年度會員大會，議程如次：（一）報告一年來會務。（二）通過上年度決算書。（三）推舉義務核數員，按月稽核收支賬目。（四）聘任註册核數師稽核年結，除分函外，特此通告，查照，務希攜同本會所發會員證書，屆期依時出席，爲荷。

右通告

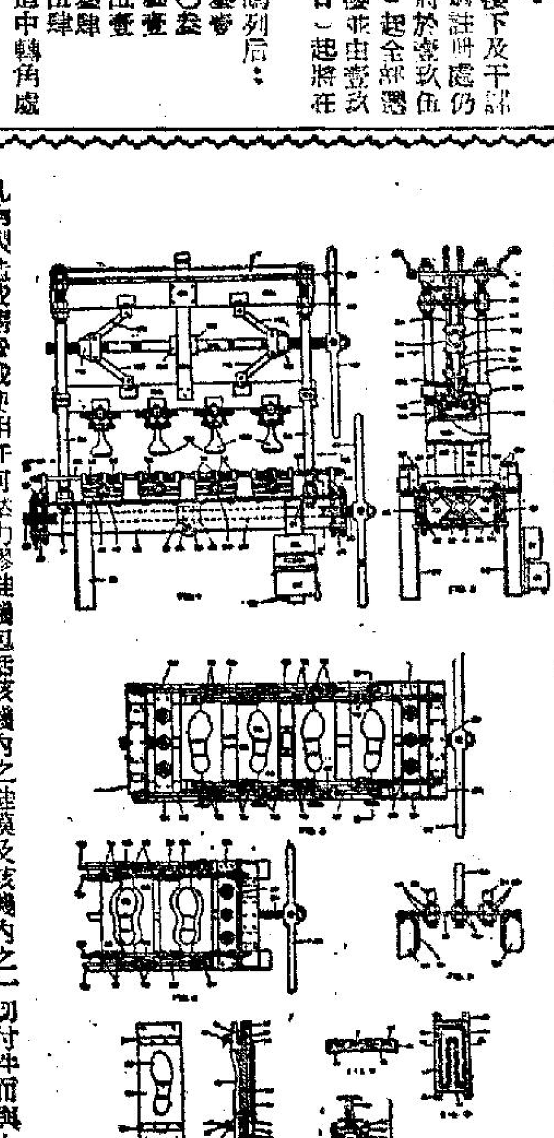
本會會員

一九五九年六月二十日

會長高卓雄

註册登記聲明

英國專利局註册登記第三七七四四六號專利權聲明



凡有製造或傳賣或使用任何製力膠鞋機包括該機內之鞋模及該機內之一切付件而與上述英國經已註册之膠鞋機包括該機內之鞋模及該機內之一切付件有相同或類同者除經權得上述專利權主有人書面之許可者外皆作侵害上述之專利權益論並將提出法律控訴

專利權主有人霍金石

代表律師韓潤燊啓

八十萬美元　巨值鑽石

達一萬三千元

二千二百元又交南華早報彙轉當局

華僑日報 新聞提要 六月廿五日

電訊（第一張一、二、三頁）
洪峰今日衝到廣州……第一張第一頁
星教職員將減津貼……第一張第三頁

港聞（第二張一、二、三頁，三張一、二頁、四張一頁）
霍理斯博士建議改善市區交通……第二張第一頁
港工業家投資馬來亞八千萬叻元……第二張第一頁
黃應求家人函按勒索函款由五十萬元改爲二十萬元警方懸賞五千元徵求黃氏下落情報……第二張第二頁
西德民航專機一架載機員乘客共五十六人因機件發生故障昨夜十時折回啓德機場緊急降落……第二張第二頁
有人自港以價值八十萬美元鑽石運菲自菲關運回一空中小姐認罪……第二張第三頁
保良局昨開總理就職盛況……第二張第一頁
民衆安全服務處通告……第三張第一頁
聖約翰救傷隊通告……第三張第一頁

文化（第三張第四頁）
受邀請赴菲參加世界童軍大露營之七童軍……第三張第四頁
萬國聯專科校友會發展揭幕……第三張第四頁
籌賑雨災模範義演廿八晚舉行……第三張第四頁

教育（第四張第二頁）
教署九月開辦中學會考課程班……第四張第二頁
康樂中心土風舞晚會明晚重演……第四張第二頁

體育（第二張第四頁）
港華足球大軍昨午凱旋……第二張第四頁
菲聯義繫球隊再受挫于南華……第二張第四頁
沙勞越排球隊今宵戰培英校友……第二張第四頁

經濟（第五張一、二、三、四頁）
高棉上半年政府外匯核後一批標售港商申請多……第五張第一頁
廣深火車運輸木材供源極豐……第五張第一頁
冷藏業人旺月初步生意不大好……第五張第一頁

工人世界特刊（第四張第三頁）
若干工團聯辦工友福利互助小組……第四張第三頁
巴士工友喜歡派郊外綫服務……第四張第三頁

康樂家庭特刊（第三張第三頁）
貧苦老人有福了將興建新址……第三張第三頁
食用物價一鳥類市道滯銷瓜菜來源仍寄缺……第三張第三頁

航訊……第四張三、四頁
學生園地……第四張第一頁
僑樂村……第六張第一頁
健力週刊……第六張第三頁

八十萬美元巨值鑽石

自香港空運入菲被查出

卓小姐承認私運巨值美鈔赴港 罪名成立監禁兩月罰一千美元

（法新社菲律賓馬尼剌廿四日電）呂宋權威人士昨晚宣布：價值八拾萬美元之鑽石自香港輸運至菲律賓，經在美空軍基地克拉克機場美空飛機中搜獲，據悉：美情報人員及菲律賓海關旋即包圍着陸中之飛機，並在救生艇中發現私貨。有關人士稱：此批鑽石之主人乃屬菲律賓政府高級官員。至機師及飛機人員被捕與否，該方人士未有提及。

（法新社菲律賓馬尼剌廿四日電）相信係乃菲律賓，東京，香港美鈔走私幫「代罪女子」之國泰太平洋航空公司一位空中小姐，本日已被送監獄，監禁兩個月，幷罰款一千美元。

此空中小姐名卡特琳。卓（譯音），現年二十六歲。當改變先時之不認罪，而承認於四月三十日，在開赴香港飛機上，曾企圖偷運美鈔五萬五千元之際，爲之淚下。

卓小姐於宣判前，曾請求法庭寬恕。卓小姐乃由菲籍律師比羅，陪同前赴巴塞市法院者。

三院游藝會明晚舉行 三十萬獎券全部售罄

門券尚餘二千請早預購 增加四獎以下獎品價值

（特訊）東華三院籌款游藝大會，定明（廿六）日下午七時卅十分，假座掃桿埔政府大球場舉行。大會發行一元慈善獎券，共三十萬張，已全部售罄，因大會開幕在即，決不再發行，港九各區代銷站今日已無獎券發售，至於門券，因會場祇有限座位，香港方面可到[illegible]大廈地下，萬宜大廈，娛樂戲院，豪華戲院，天星碼頭，油麻花邊公司，九龍方面可到新華戲院，新雅酒樓，荔園遊樂場，彌敦大廈地下，統一大廈地下等站購買門券，至其他代銷站均不發售，昨日荔園及新雅酒樓兩站，購買獎券門券者，甚爲擠擁，盛況空前，當年總理，爲酬謝各界善信愛護熱誠，除捐出頭獎四層樓宇一座，二獎寶臨門新型汽車一輛，三獎一九五九年新式雪柜一具之外，復增加其他獎品之價值計四獎立體聲唱機一架，五獎活動放映機一具，六獎名貴手錶一個，七獎攝影機一個，八獎座地風扇一座，九獎新雅酒樓鮑翅乳豬席一席，十獎電水壺，由第十一獎至一百獎均爲名貴獎品，又各界人士響應新廣華醫院建設紛紛作銷券以外捐款，昨收到捐款一批計曾備二千元，鄭鏡泉二千元，李爲光一千元，鍾靈一千元，廖桂妹三百元，無名氏二百元，朱廣發二百元，葉長生二百元，梁德光二百元，關其二百元，徐方二百元，王二嫂二百元，周劉氏二百元，無名氏一百五十元，義人一百元，楊有記一百元，陳林一百元，周福一百元，姚志一百元，唐明一百元，衛楷一百元，陳積德一百元，劉全諦一百元，吳花傑一百元，蕭嫻五十元，陳梅五十元，梅小姐五十元，蘇少賢五十元，李容章五十元，吳士德五十元，布先生五十元，張啓鑾五十元，葉何少芬五十元，各界人士對此次游藝大會之燃放日本烟花，四隊樂隊混合花式操演，南北七獅大會，邵氏紅星林鳳小姐及鸞小鸞小姐領導三院義校學生歌舞表演等節目極感興趣，咸以一睹爲快，預料屆時掃桿埔頭必有一番熱鬧。（明）

荔園代銷三院游藝大會門券及獎券擁擠情形

日贈五千港幣救濟香港雨災

（法新社東京二十四日電）日外務省宣佈，將以五千港幣救濟最近在大雨中遭殃之香港災民，此款昨已匯往日駐港總領館。外務省謂：日政府採取此措施之原因，爲日本與香港關係素稱和睦。

達一萬三千元

二千二百元又交南華早報彙轉當局

華僑日報讀者救濟雨災難民，由六月廿三至廿四日下午三時止，又共收得捐款式千式佰九十一元三角正，隨即交由南華早報彙轉賑濟當局。計開恆生銀號一千元，陳欽式佰元，黃啓耀式佰元，偉禮志式佰元，浸會學院全體師生式佰元，林恕存一百元，中山僑商會郭順一百元，白宅一百元，鄺宅一百元，有名氏式拾元，黃均雄式拾元，熊宅式拾元，陳老太拾元，陳女士拾元，沈安廸五元，梁宅五元，葉忠六毫，陳炳垣、黃耀華、黃家銳三位小朋友七毫。

華僑日報昨廿四日續收到熱心讀者捐助港九雨災區災民善款，芳名如下：浸會學院全體師生二百元，熊宅二十元，有名氏八元，沈安廸、梁宅、各五元，葉忠六角，是日共收到二百三十八元六角。連上計合共收到港幣一萬三千零七拾三元三角正。

同日又收到龍榮君捐助機器工人陳鉅根五兒女一拾元，陳君兒女具報請携同證明文件到荷李活道華僑日報營業部領取。

救濟災農工作展開 昨日開始發放賑款

（特訊）港府撥款五十萬元救濟新界災農，於本月廿二日開始在新界十五個地區設站辦理災情登記後，已於昨（廿四）日開始發放賑款，荃灣區災農，首先領得賑款，計第一日有二戶，另有五戶，亦於昨日裁定，將於今（廿五）日發出，其餘經審查後將陸續公佈及發款。

該區昨日發出三戶賑款共二百二十元，今日之五戶賑款共九百餘元，此五戶係昨日裁定九戶申請人中之部份，另有四戶未獲准，第一日裁定四戶，其中有一戶不獲通過，名單將于今日公佈。

荃灣區之審查工作，由理民府補立、太平紳士何傳耀、農林處老瑞麒，合作處郭祥等四人會商決定，根據各戶申請救濟填報表格及調查人員之報告書，研究決定批准應得救濟及款額，計首日領得賑款者有：（一）馮凌（白咭一七三三號），（二）潘氏（白咭一七二四號），（三）鄺祥安（白咭一七三三號），均爲葵涌受災農民。

此次賑災，係屬急賑，在各站辦理登記後，現由工作人員至災區實地丈量與調查視，災農環境及受災情形，分輕重緩急，災情嚴重及家庭，境遇劣者先行救濟。如農戶受災田地不超過十分之二，三者，須押候研究，如耕地面積有限，或僅數千尺而全部受災，不能繼續作業，所住木屋亦被毀者，目前生活成問題，可獲優先研究。各站登記工作，十分忙碌，昨第三日，在各登記站輪候者仍不絕。（雨）

中華總商會 續收到賑款

中華總商會，昨（廿四）日繼續收到會董會員暨社會熱心人士捐送雨災賑款，計有華潤公司捐五百元，南洋兄弟烟草公司，華夏企業有限公司各捐二百元，呂建康，楊鴻，廖烈文，王國楨，孫城曾，李貴熙，劉鎮國，和成銀行，新華銀行，永隆銀號，中國旅行社，生猪行商會，果菜行工商總會，聯强莊，華東抽紗公司，黃頌康，新民主出版社等各捐壹百元，紅紹淹、余羅堂、丁乃管、霍蕙鴻、廣信行、南風餐廳、萬祥公司、中華書局、交通銀行、鹽業銀行、珠江輪船公司、顏同珍、裕興祥、東南企業公司、浙江興業銀行、麥俊三，中國中發公司等各捐五十元，南方影業公司捐四十元，黃燕濤、符致興、梁蔚文、邱文榛、鄭伯森、港九華美百貨業聯合總商會、成利行、中國保險公司等各捐三十元，吳蔭棠、何萬章、李棠仁、郭獻文、郭銑、陳思齊、林誠致、鍾廣濤、李炳輝、周性初、陳佐乾、郭軒勵、葉慎之、黃羅釗、錦豐行、敬業公司、合記公司、永昌號、李毓安、周鴻標、蕭三平等各捐二十元，何曉雲，郭錫侯，黃文，安豐圖書公司，丁遐齡等各捐十元，是日共收到捐款四千一百九十元，連同該會倡捐五千元及（廿三）日以前捐款計共達一萬三千九百二十元，至該會所屬工商團體，爲響應號召發動救災，刻正分向所屬會員廣爲勸募，又該會再接伊人恤衫來函，定於六月廿六日至廿八日止，一連三天，舉辦義賣籌賑，售得之貨款百分之二十送交該會彙辦救濟云。（明）

兩要人赴星

（新亞社訊）英駐港空軍司令何爾達准將昨日由啓德乘機飛赴星洲，向英部報告有所商洽，其夫人亦偕行，並預定於下星期一即可返抵香港云。

日乘英國海外航空公司「慧星」四型噴射客機離港赴星加坡。

港方祝賀 泰國國慶

（特訊）昨爲泰國國慶日，駐港泰總領事泰鑾夫婦昨下午六時半假淺水灣大酒店設酒會慶祝，署理輔政司戴斯德代表港府偕夫人親臨致賀。

席間，泰雲總領事領衆舉杯向英女皇遙敬，隨由戴斯德輔政司領衆舉杯回敬，遙祝泰皇健康。

到會嘉賓計有英軍總司令白斯仁中將、海軍司令紀啓利准將、空軍司令何達准將、正按察司何瑾爵士、周埈年爵士、財政司祁樂實、醫務處長麥敬時、工務司英格理、教育司高詩雅夫婦、民航處長馬登，新聞處長穆磊、顏成坤、郭贊夫婦、張有興、馬文輝、德總領事史廸孚、德總領事甦廸淦、日總領事保克、挪威領事美泰斯、緬甸領事陳振當、與大利領事韓爾等港府首長、司法首長，三軍司令，行政立法兩局議員，各國駐港領事官員，各界名流，旅港泰僑等多人。（鵬）

改善碧街封鎖 革新會請補救

（新亞社）油蔴地碧街發現危樓多幢，當局封鎖該區，東安街亦受影響，斷絕交通，最近該區街坊以交通梗塞，殊多乃作公開陳訴。革新會廉價屋宇與清理隨巷兩小組委員親往該區視察，結果由廉價屋宇小組主席雷安具星當局，獻五點×補救辦法如下：（一）在東安街打開出口，清除磚石障碍，作臨時交通綫，（二）從速搭架竹棚，開闢拆樓地點，利便行人往來，（三）劃出碧街一邊，維持與東安街交通，（四）採取緊急步驟，清理區內垃圾，對一般住戶須無嚴重不便者，（五）指派小隊消防局員駐守區內，以防萬一。

機場新餐廳有新措施

配合發展旅遊事業計劃

美麗華酒店總經理楊志雲談：該酒店投得機場新餐廳，宗旨服務第一，顧客至上，盈虧不計，務使外來遊客對港人服務精神有新的認識

（特訊）啓德機場新建大廈餐廳，自月前由民航處招商開投後，去月已由美麗華酒店企業股份有限公司投得，各情業見前報，最近該新建大廈（貨運大廈）工程，已積極加緊興建，預定下月便可落成。記者以該機場餐廳，有關世界遊客對香港觀感，有極重要之影響，昨特走訪美麗華酒店總經理楊志雲，請其發表對機場餐廳之新計劃。承楊氏于百忙中接見記者，發表談話如次：

記者問：機場餐廳，民航處招標開投，聞已爲貴酒店投得，是否貴酒店之條件，比較優越？

答：本酒店素以服務顧客至上爲宗旨，所投得之機場餐廳，是否較其他優越，本人實無從得知，但可能較現時餐廳之條件，略爲提高。

問：對一國際性之機場餐廳，今後由貴公司經營，其新計劃，可否見告？

答：本人認爲機場餐廳，係國際遊客來港後，最先接觸場所之一，關乎遊客對香港印象之影响。故在裝修及佈置方面，務求精美，餐廳侍應生之儀表與服裝，務求整齊，對顧客招待，務求週到。此外，更安裝冷氣機二十一副，抽氣機三副，務求使顧客感覺舒適。僅裝修燈色一項，預定投資十萬港元。

問：聞新餐廳之合約，爲期僅十八個月，以爲許短暫之期間，投資如許多之資金在生意經上，是否說得上合化算？

答：本人再次聲明，本公司投得機場新餐廳，實覺非常榮幸，服務遊客佔第一位，而盈利佔第二位，雖然合約期間甚短，但均在所不計也。

問：機場餐廳，係民航處經營，而係由貴公司投得主理之謂，故舉凡有關爲貴公司宣傳之標誌，則均受限制，此說瑞否？

答：是的，現新餐廳之檯椅及酒吧之椅桌，均由機場當局購置，本公司投得後，僅爲負責裝修及內部冷氣機電器設備而已，倘有過份濃厚宣傳之標誌，當爲機場當局所反對者。

問：貴公司投得新餐廳之條件，倘較現時爲高，照則所規定價格，是否跟着較現時略爲提高？

答：不然，其價格與現時固然差不多，而對航空公司人員及與機場有關部門人員，設有特價餐，特別優待，務求與市面一般餐價所差無幾。用料必上乘，製作必可口，使凡係顧客，都感滿意，客人至上，服務第一，盈虧不在乎也。

問：世界各地遊客，有不同種族，不同宗教信仰，而膳食亦各有不同，則貴公司是否又特別還就？

答：當然，機場餐廳必當盡量還就，使各適其適，務求滿意。

問：原日有關航空公司及各部門人員，有等在膳食以後，簽單記賬者，以後是否仍然有效？

答：不特原有顧客有效，即平日在美麗華酒店有戶口者，亦均一律可在機場餐廳簽單記賬。

問：新餐廳是否仍彌紙供西餐，抑或另設其他菜式？

答：除西餐外，將另設中餐，但以廣東菜爲主。

問：除機場餐廳，供應飲食之外，將否經營外賣業務？

答：在合約上並無此項說明，惟外賣卅無特別權利，如顧客要本餐廳供應外賣時，當亦在歡迎之列。

最後楊氏謂及該新餐廳之侍應生，皆經挑選及受有嚴格訓練者，並强調該公司主理此機場餐廳，係爲香港人爭面子，使外地遊客對香港人之服務精神，有新認識，以配合發展香港旅遊事業之計劃。（江）

楊志雲（江裕昌攝）

股商鄺命光 捐欵二千元

（國際社）據悉，本港股商國際戲院董事長鄺命光氏，因九新界各區，損失慘重，災民愈萬，處境困苦，係响應救災運動，特捐欵港幣二千元，作爲救濟受災華民之用，該項捐款，業於昨日送交華民政務司署轉交有關救濟機構散賑。

鄺氏曾任九龍樂善堂五屆聯主席子，於今（星期四）

華僑日報各界讀者今日備忘錄

一九五九年六月廿五日 星期四 歡迎社團來稿

團體名稱	活動項目	活動地點	活動時間
商人：香港僑商業會	叢集餐聚	大同酒家	下午六時
青年：女青年會	時裝表演	百樂門舞廳	下午十二時半
青年商會	午餐會	百樂門餐廳	下午十二時半
衛生：香港心理衛生會	希士確教授演講「發展心理衛生工作的策略」	英文化委會圖書館	下午五時半
文化：聯合國香港協會	傳譯組：山羊特輯伍丁上尉[illegible]論傳譯	中環雲咸街二號二樓	下午五時半
防病：預防腸熱工作隊	免費注射	㈠赤柱村、㈡淺水灣、㈢石硤尾徙置區A座六十號、㈣石硤尾徙置區下座四十五號。	辦公時間
體育：華人足球總會	華人足球[illegible]		下午五時一刻
排球聯會	[illegible]	嘉山球場	下午八時

廣深火車仍未通

回港客取道太平到深圳 誤傳廣深綫恢復行車不確

（新新社）本月十五日廣深鐵路被山洪暴漲沖毀路軌，又加以河水大漲，淹沒路基，停止通車，廣州鐵路當局對於修理鐵路工程，加緊工作，深圳至樟木頭段，每日有工程車載材料及路工來往，但石龍附近及新塘等段，河水淹沒路基，仍未退落，故迄至今日，仍未有廣深火車行走。至於留廣州欲乘車返港之旅客，廣州方面爲利便彼等起見，特增加客渡行走太平，故昨日下午，有一批返港客約二百餘人，由廣州取道太平在樟木頭乘搭太公路汽車到深圳轉入羅湖站，分乘英段各次火車抵油蔴地及尖沙咀。外傳廣深火車昨已復通，諒因此誤會。據悉，一部份客由廣州渡抵太平，因公路汽車少，欲趕快由太平到深圳者，則搭單車，車費爲人民幣十元。

永安水火保險公司

召開股東年會及特別股東大會通告

啓者本公司訂于一九五九年六月廿六日（星期五）下午式時半假德付道中式拾五號總行舉行第二十九屆股東年會，議事爲審核數目等事宜并於年會完畢後隨即召開特別股東大會通過修正註册章程內第九十八條（B）叢案敬希各位股東先生屆時蒞臨指導爲荷

一九五九年六月廿五日

永安水火保險公司總經理郭順啓

大興紡織有限公司

招攷紡部生手訓練工

本公司在青山新墟新設之工廠訂聘最名貴之紡機及冷氣設備，廠址遼闊，空氣清新，待遇優厚，膳堂等建築，寬敞舒適，其他福利設施，亦應有盡有。現凡工友宿舍，今以開工在即，招收男女生手小工，以及凡女工友安居樂業爲目的。今以開工在即，招收男女生手小程練工。男性年滿十八，至廿式歲，女性年滿十六至廿式歲，身長五呎者，請即親帶本人身份證及式寸半身照片二張至青山新墟本廠報名，即日起隨到隨攷，章程備索。

招投鐘聲學校增建四樓工程

鐘聲慈善社現招投西環域多利道鐘聲學校增建四樓一層工程欵承建者請到周羅年則師樓取閱章程圖則然後隨列價單加火漆印封固交來本社並繳交按櫃金限六月廿九日截標

香港賽馬會

本會董事局經向澳洲訂購澳洲馬一百二十四，以備一九六零年賽馬之用。特請各會員預約認購，申請書經已製就，請向跑山大廈九樓本會司理處索取應用，所有認購申請書，須於一九五九年六月三十日星期二下午十二時前送還司理處登記，逾時均不接受辦理，茲承董事局命，特此通告各會員查照。

一九五九年六月一日

司理 安樂德

更快的到芝加哥去

(CHICAGO)

當閣下乘最短捷航程之西北遠東航空公司客機去美國時
芝加哥（美國中部最大的城市）在一日之內可以到達。

- 橫渡太平洋時可縮短 1,339 哩航程。
- 使用美國之最快捷最穩靜 DC-7C 巨型客機。
- 唯一航空公司每日有 DC-7C 客機橫渡太平洋直飛美國。
- 唯一直通航線橫渡太平洋後直飛芝加哥各美國東西岸各大城市。

每日備有 DC-7C 空中皇宮級及經濟遊客級座位任君選擇

請乘最快捷之西北客機去美國

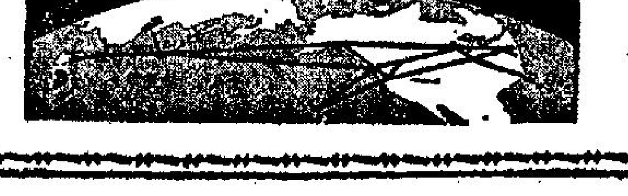
芝加哥	美金 $640.10
美國西岸各大城市	美金 $560.00
紐約	美金 $664.00
華盛頓	美金 $663.00

以上全係遊客級單程票價由特約班機飛台北或東京轉接

請撥電話：三三零零四・三二六五零・二一一七八或各大旅行社接洽

西北遠東航空公司

香港雪廠街聖佐治行樓下



華僑日報分類廣告

每段：大字四個 細字四十個 刊登 一天四元 二天八元 三天十元 上期繳費 不折不扣

請認明鮮紅色罐裝

美國著名咖啡

麥氏

即溶咖啡

百分之佰純粹

沖調簡便・立刻可飲

"滴滴精華"

山水牌 Sansui HIGH FIDEL[ITY]

港九各無線電器行 總代理：和記 電話：二三……

為尊重警方態度 為顧慮黃氏安全

黃應求世好遭警方申斥

影响黃氏安全警方偵查亦感吃力

香港法律彙編 專家翻譯 包羅萬有 全套四百元

馬述昌堂家人稟報

橫掃星馬九場全勝
港華足球大軍昨天下午凱旋
戰績相當彪炳收入少得可憐

（特訊）港華足球隊，昨日下午五時半，乘搭國泰航空公司飛機返港，此次港華隊在馬來亞和星加坡兩地作賽九場，都得到勝利，成績是頗合理想和使人滿意的，但經過遠途作戰，使到球員們都感到有多少疲態，抵步後，便即分別返家休息，前往機場歡迎者，包括有龍炳棠、王志聖、沈瑞慶、張添錦、黃慶，及球員家屬親友等云。

據總幹事曾鏡康談稱：此次港華隊在星馬各地作賽，成績相當良好，但收入卻令人失望，最少的一場，在吉隆坡比賽，僅收入七百餘元，可說得是歷年來的最少紀錄。

龍炳棠報告，此次港華隊原本有意在回程時在曼谷作一場比賽的，並已和泰足總商定了採取五五分賬，但後因接到周寄蘭電報，還明要四六分賬，故彼認為最不合理，此事無協會應該有所行動也，茲將昨日返抵港的港華名單錄后：

（領隊）李添，（總幹事）曾鏡康，（司庫）劉榮錫，（教練）朱國倫，（隊長）姚卓然，（副）司徒堯，（隊員）劉建中、黃兆和、郭錦洪、黃志芥、郭有、劉儀、陳輝洪、陸達熙、司徒文、莫振華、楊偉韜、何祥友、羅國泰、黃志強、何應芬。

菲聯義再受挫 南華修頓獲捷

（特訊）菲律賓聯義籃球隊，昨在修頓球場與南華作訪港第二仗，比賽結果，六十八對六十一，客軍一蹶敗，另一場友誼賽，鯉城六十八對五十二勝鐘聲。

還一仗 客軍不錯，出在最後五分鐘，有會追到五十七對五十九，頗有平反敗局的氣象，可惜操之過急，未能鎮定從事，致亦被主隊所乘，致敗北，如果此時沉著應戰，穩紮穩打，勝負如何，正未可知，客軍之能追至僅落兩分，是憑了衛力，最後終不能不反敗局的是缺乏經驗，還支隊伍被齡太輕，勇有餘而謀不足，如能像華僑南報般從事鎮定，體綢一定可以更好。

個人演出，以吳文良、施民養、李其昭、楊耀芳四人最好、吳文良、施民養尤為出色，全隊都嫌運球太多，追至僅落後兩分時，就是莊超俊兩次運球，一次被人「搶」死，一次自己「走步」，而致失去扳平良機，十分可惜。

南華馬鴻堯神准，最為當然，客軍不知搵人監視，實為失策，其他均稱職。

李其昭打開紀錄，南華即逐步搶上，馬鴻堯神準，吳文良雖然力拚，造有佳作時，惜獨力難支，上半時，南華以卅四對廿五佔先。

——下半時—— 客軍不餒，吳文良、施民養屢建奇功，楊耀芳、李其昭，又為之張目，比分漸被追起，吳文良兩中，楊耀芳一投，施民養再加一隻，追成五十七對五十九，僅落後兩分，不料莊超俊兩次運球失手，又被主隊乘機淮取，楊耀芳五犯罰出，陣容鬆動，結果六八對六十一客軍再度遭挫。（天成）

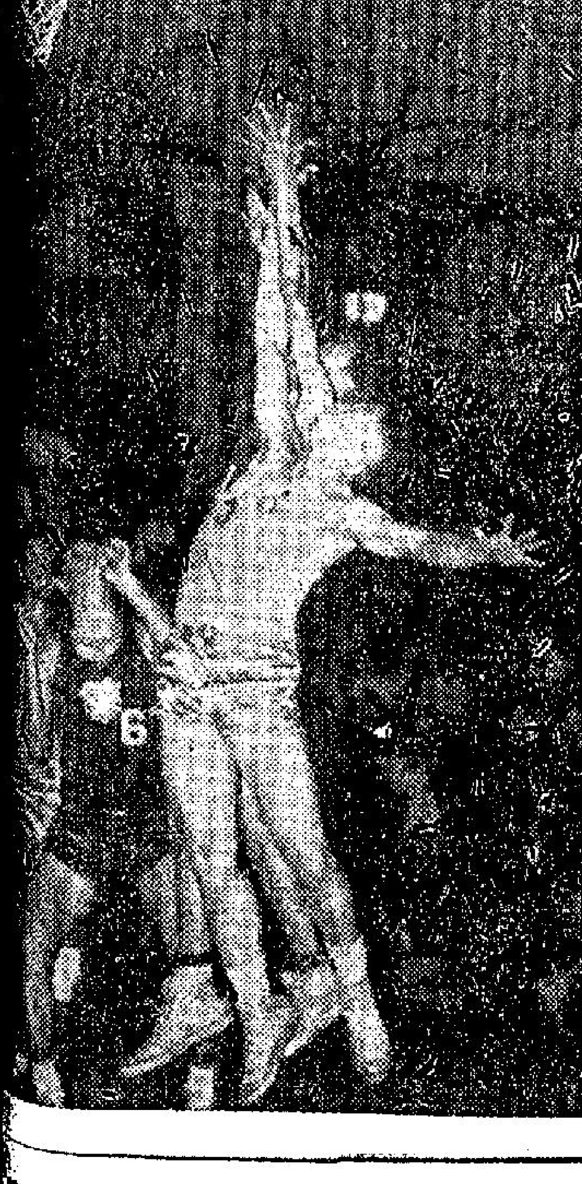
附兩隊績分

聯義	擲	罰	犯	分
李逢堂	一	〇	四	二
莊超俊	一	〇	二	二
楊耀芳	七	〇	五	14
吳文良	11	二	一	24
施民養	五	一	二	11
李其昭	四	〇	三	八
共計六十一分				

南華	擲	罰	犯	分
吳乙安	八	二	二	18
劉維正	四	三	一	11
陳德基	一	〇	一	二
吳鐘權	二	一	一	五
馬鴻堯	七	七	一	21
李梅生	三	〇	一	六
黃錦榮	一	一	〇	三
謝偉傑	一	〇	〇	二
共計六十八分				

警察會足球部 明開同人大會 並舉行聯歡宴會

（特訊）警察體育會足球部，定於明（廿六）日下午六時假花墟場館，召開同人大會，改選下屆主任，秘書及各部職員等事宜，八時舉行聯歡議會，由東南綵席專家主理，屆時頒發獎品給義務教練黎兆榮，義務軍需鮑錦鑑，及熱心服務人員，預料屆時將有一番熱鬧云。



昨晚菲聯義籃球隊戰南華。圖為聯義杜文德與莊超俊上籃，南華吳乙安張盛權馬鴻堯攔阻。（蔡凡攝）

中華風電軒廠員工組成之足球隊，飛赴婆羅洲與歡送者在機場合影。

華人公開足球聯賽 同福康樂爭入圍
其餘三場珠江九華五一七預料可獲勝
昨天兩場球賽元朗勝安青印聯克太古

（特訊）華人公開聯賽，今天續有四場賽事，分在兩個球場舉行，茲將比賽秩序列次：

嘉山場：五時十五分漢英對珠江，六時卅五分同福對康樂

海軍場：五時十五分九華對愉園，六時卅五分中健對五一七。

今天四場賽事中，以嘉山場同福對康樂一仗，最為重要，為爭入圍決定性的賽事，目前同福為四勝一和，而康樂則為四勝一負，今賽同福勝或和亦可得人字組的決賽權，假如康樂勝，則同福功虧一簣，故兩隊定傾全力作戰，況實力相埒，預料須經過劇戰，始能分勝敗，其餘三場賽事，以實力而論，預料珠江、九華及五一七贏面居多，茲將今天八隊健兒名單列次：

（漢英隊）羅國泰、陳燦林、何偉生、梁錦田、陳國林、張子岱、劉海波、張子文、劉仁濤、謝錦傑、李德祺、郭錦輝、內萬龍、鮑漢源、馮紹明、譚振輝、林金輝。

（珠江隊）盧永勤、陸文淯、梁金耀、李定標、陳銘新、蕭福安、余耀明、樊應祥、蔡寶根、譚鑑培、夏雲通、熊燦恩、熊燦培、何樹德、譚萬利、李文、關新、伍耀棠、侯其湘、陳樹良、梁炳華。

（同福隊）譚鑑滿、關景申、蘇志成、曾鏡光、梁其興、李國華、趙壽可、曾鏡洪、梁木錦、利慶棠、張榮耀、陳洪興、鄧燦泉、鄧健勇、王廣成、吳福祥、關棣秋、鄧育德、李賢賢。

（康樂隊）梁杰、林錦棠、吳添來、黃廣成、張現准、歐福相、楊偉業、梁根、劉子亭、謝子書、黎振民、何松照、周向祥、羅海榮、于有權、李志華、黃福城、麥、業、陳漢衡。

（九華隊）李鏡成、鄭樫周、黃桂明、馮紀良、郭文森、譚國箔、甄作明、黎永雄、蔡蔓琪、鄧耀棠、區錫朋、李耀榮、李耀光、張驊強、袁滿、陳桂榮、薛其偉、黎鳴冲、游樹培、馮惠民、李錫良、譚國鑾。

（愉園隊）顏森泉、馬福培、劉子安、容康全、鄧競麟、張炳雄、梁友善、吳保良、吳啓智、郭炳新、黃啓榮、姚志明、熊明興、陳明廣、蔡榮添、梁文傑、謝觀揚、朱文光、溫棠、張洪、陳米森、張宜保。

（中健隊）黃偉民、孔祥佳、曾杰球、張榮、梁永許、何炳坤、倪世成、劉志霖、彭偉民、鄺演英、王錦華、孫偉光、葉錦輝、蕭銳球、莫煥寧、劉鐵志、陳金傑、陳世廣、黎錦輝、盧德權。

（五一七）馬瓊能、馮俊德、馬玉鴻、梁松森、羅鏡泉、黃國基、何煜榮、葉松勝、何思、尹松英、吳泰祥、關漢華、郭炳佳、廖志光、麥灝標、郭錫泉、何文偉、陳觀桂、張子東、彭紹文、蔡松柏、鄭庭泉。

華人足球聯賽形勢
——截至六月廿四日止——

（華宇組）

隊	勝	和	負	分
元朗	四	一	一	九
珠江	三	一	一	七
九華	二	一	二	五
港華	〇	四	二	四
漢英	一	三	一	五
愉園	二	一	二	五
安青	一	一	三	三

（人字組）

隊	勝	和	負	分
五一七	四	一	〇	九
同福	四	一	〇	九
康樂	四	〇	一	八
印聯	三	一	三	五
海事	一	二	三	四
中健	一	一	三	三
太古	〇	〇	六	〇

昨天戰果
（照昨天秩序編定兩場表賽）

昨天兩場賽事，如時在南華球場舉行，比賽結果，頭場元朗勝安青五比一，尾場印聯勝太古一比零。

昨首場由元朗對安青，兩隊實力強弱懸殊，元朗在很輕鬆下，以五比一擊敗了安青，以四勝一和一負，穩奪華宇組決賽權，在七十分鐘過程中，元朗控制中場優勢，是役建功者，元朗周少雄，曾榮演各射兩球，孔繁熙一球，安青則由林沛流射破光蛋。尾場印聯對太古，兩隊均為人字組的弱隊，昨賽僅屬「例行公事」的比賽，因雙方實力很接近，爭持緊張，比賽結果，印聯在下半場由李富來射入一球，賴以一比零僅勝太古，昨兩得勝隊陣容如次：

（元朗隊）孫甘安、趙勤榮、孔繁熙、羅國材、曾榮演、劉添、周少雄、曾銘泉、李炳坤、徐森、林錦麟

（印聯隊）何炳新、葉健賢、李富來、何佳照、黃明、温志強、李志雄、盧繼忠、黃鑾、盧劍蓮、黃炎新

籃聯廿七舉行 聯賽錦牌頒獎

（特訊）香港籃球聯會主辦男女子籃球聯賽和銀牌賽各項錦標經已完結，現已定於本月廿七日（星期六）下午八時半在修頓球場頒獎，並舉行兩場籃球表演賽，頒獎禮由會長主持，茲將兩場秩序和優勝隊名單如次：七時半女子賽，聯賽冠軍永康女對銀牌冠軍海濤女。八時半男子賽，聯賽冠軍南華對銀牌冠軍培爾。優勝者：聯賽（甲一組）冠軍培爾，亞軍東方，（甲二組）冠軍幸運，亞軍公民，（乙組）冠軍僑聯，亞軍電車，（女子組）冠軍永康，亞軍海濤。銀牌賽，（男子組）冠軍華南，亞軍東方，（女子組）冠軍永康，亞軍海濤。

温布爾頓網球大賽 印度克里斯南 輕取澳洲摩爾

（美聯社英國温布爾頓廿四日電）印度克里斯南於本日温布爾頓第二週賽中，以六比二、六比二、六比三輕取澳洲摩爾。

首兩局，克里斯南幾以同樣手法，迅即以五比一搶先，然後摩爾取回一球，始行落局。第三局雙方先以三比三打成平手，然後克里斯南出擊姿勢優美，為本日各場比賽演出之最佳者。其下一度對手，可能為最高種籽選手奧米都。

本日男子單打第二週結果為：

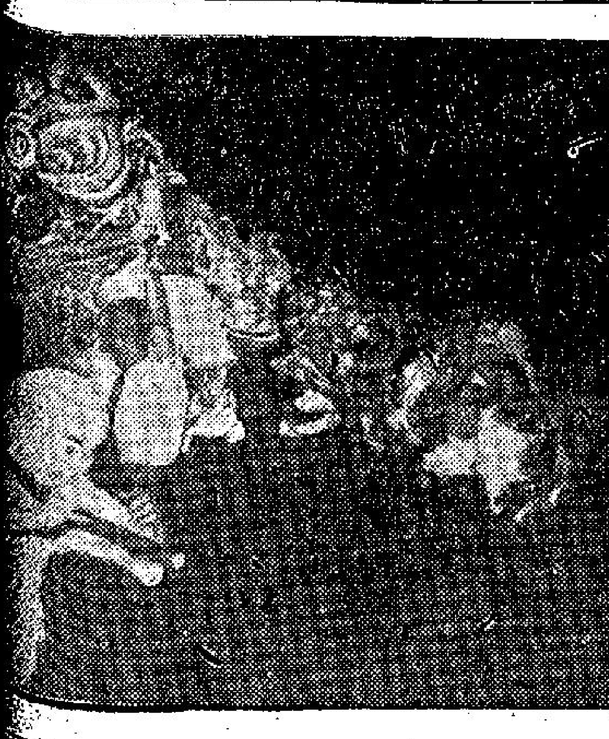
西德里安（羅德西亞）勝法奇（挪）七比五、六比二、六比二

克里斯南（印）勝摩爾（澳）六比二、六比二、六比三

美爾斯（英）勝布爾（英）六比四、六比一、六比二

足總執委定期 舉行結束會議
發表本年工作與財政收支報告

（特訊）香港足球總會一九五八至五九年度，執委會之最後一次月會，已定本月三十日下午五時四十五分，在體育路該會召開。此為執委會本屆之結束會議，在會議席上，將決定週年同人大會日期，通過執委會向同人大會之工作報告，及通過由去年六月一日至本年五月卅一日止之財政報告。關於此次執委會提案，最值得重視者，為增加乙丙組席位，因倘通過此案，將須修章，並待同人大會通過。另一提案為南華及港會聯合建議，不論球季以內，或以外及日波或夜波，政府球場應加入場租，即以後全年球賽，三個球場之場租均為百分之卅，其分配為總佔所得十分之一，三球場各得十分之三，至本月份執委會議程，（一）商討或批准，截至五月卅一日之財政報告，（二）追認第十次執委會紀錄，（三）通過上訴委員第一次會議紀錄，（四）通過填補小組委員會第十四次會議紀錄，（五）通過緊急小組第十二次會議紀錄，（六）通過財務小組第四次會議紀錄，（七）商討或決定下列事情提交同人大會：（甲）體育會及港大足球會請求增加乙組在執委會的代表席位。（乙）香港足球裁判會請求增加裁判費，（八）商討或決定由香港會及南華會聯合提議，有關所有比賽，不論在季內季外亦不論是日波或夜波，政府球場也包括在球場租約之內，（九）追認一九五九至六〇年度之昇降球隊，（十）草擬呈交同人大會之執委會業務報告，（十一）擇定同人大會開會日期，（十二）決定邀請報界及球員聯歡宴日期，（十三）如獲認可，商議授權慈善基金小組將善款分配，（十四）如認可，商議授權華人慈善基金小組將款發下分配，（十五）商討或決定是否派隊赴吉隆坡參加默迪卡賽，（十六）來往書信。



陸智夫國術社，明（廿六）晚參加三院籌募廣華院經費慈善游藝大會醒獅大會串，陸鏡師傅表演獅子戲佛之姿。

港華在星最後一仗 三比一勝華巫詳情
小黑刁鑽梅開二度 國泰罰射一針見血

（星洲二十四日訊）戰必勝攻必克之巨無敵港華足球隊，於昨晚在星臨別秋波一戰中，又以三比一輕取華巫聯，保持其常勝軍榮譽。

斯役上半場為一比一，雙方建功者，港華為姚卓然二，羅國泰一。華巫為達希爾一。

觀衆約近三千人。此戰主隊於上半場演出不劣，與客軍有來有往，打來勢均力敵，或分庭抗禮之勢。但至下半場主軍弱點畢露，全處捱打狀態中，局勢成一面倒之勢，客軍將主隊玩弄於股掌之上，看來索然無味。過最後十分鐘大雨傾盆而下，雙方球員盡成落湯雞，狼狽萬分。球賽變成水戰，已非本來面目矣。

起用李國成 華巫聯隊前鋒綫昨日起用久未露面之李國成串踢右鋒，由於國成較有腦筋，故踢來尚成體統，不致各自為戰，惜乎其一快捷善走之柯金水，威脅力不夠。唐錦華與卡申之兩翼，皆非一流角色，未能起大作用，惟是錦華于上半場一記筆傳，恰到好處，使中鋒達希爾頂頭建功，總算不易，平平，達希爾與尤梳夫演出夠敏捷，時誤戎機，中衛綫汝金最差，此君原非中衛正選角色，之不如乃其主要原因之一。此中陣左中衛奧士曼較可人意。中堅拉默每以動作遲緩，而無法消解敵鋒之凌厲侵攻。

門守欠鎮靜 兩衛尚稱盡職，華巫優於馬蒙。門守埃直洛士有欠鎮靜，慌慌張張，其把門每令人為之擔憂。

港華昨日打來仍保持其一貫之良好水準，合作默契，傳遞準確，快攻快守，人人稱職，姚卓然所射一球，角度刁鑽，使埃直洛士攔手不及，無法施救，值得讚賞。

是役上半場於開賽未及二分鐘即由港華之姚卓然以刁射首開紀錄。華巫直至十八分鐘始由達希爾以頭頂建功扳成平手。上半場各一平手。

耍得團團轉 下半場姚卓然於九分鐘時再施故智，以快射再開紀錄，港華以二比一領先，此後主軍處捱打狀態中，為客軍耍得團團轉，狀甚可憐。最後五分鐘，因後衛於禁區內犯推人過失被罰十二碼，由羅國泰主踢，球中門柱彈入，主隊遂因此一比三敗北。

昨賽客軍於下半場之無數攻擊中，似有意腳下留情，否則華巫負球或不止此。客軍在此作一任務完畢，全隊於今晨搭國泰航機返港。茲將昨賽雙方陣錄左：

（港華）黃兆和、司徒堯、郭錦洪、陳輝洪、劉儀、郭有、楊偉韜、何應芬、羅國泰、何祥友、姚卓然、司徒文

（華巫）坎、李直華、馬洽、汝振、奧士曼、拉默、蒙、卡申、唐錦華、李國成、達希爾、尤梳夫

世界重級拳擊賽 柏德遜將蟬聯王座
門券收入預料約六十萬美元

（紐約六月廿三日消息）世界重量冠軍柏得遜，今夜擁得四比一熱門的估計，可以擊敗莊遜。（按比賽在廿五晚舉行）

據自老派體育人士解釋，「引起這個賭注的上升，由於此重量級冠軍，獲得大力的支持，及莊遜財力不足」。

同時據舉辦人羅山遜在記者午餐招待會說，預售門券，現已達四十五萬元，預料入場券收入將會超過六十萬元。

招待會六十四名體育記者中，投票五十二名，為柏德遜可以擊敗瑞典挑戰者，十二名則擁護瑞典之莊遜。十五名瑞典記者，也幾乎各佔一半，八人看好[illegible]。

昨日華人足球聯賽：元朗對安青，圖為元朗孔繁熙、周少雄聯合進攻，安青門前一片混亂。（蔡凡攝）

足聯定期召開 埠際及遴選兩委會

（特訊）華人足球聯會，埠際小組及遴選小組兩委會定於本月廿八日（星期日）下午九時一刻在加[illegible]，此次為第一次華足聯會隊出發遠征的隊伍，到時將以最佳人選為主。

新界上粉打三區 校際學童游戲賽 各校優勝成績表

（特訊）新界上水粉嶺沙頭角打鼓嶺四區學界體育協進會，歷年提倡各項體育運動，不遺餘力，該會為引導四呎以下學童對運動發生興趣起見，特通過舉辦分區校際遊戲比賽，昨假上水鳳溪中學運動場，舉行上水粉嶺打鼓嶺區校際學童遊戲比賽大會，賽程由下午一時開始，先後舉行跳繩，擲豆袋，障礙跑，拾豆袋競走，頂豆袋賽跑，持彈子競走，算術競走及二人三足賽跑等八項比賽，結果博文學校獲團體冠軍，共卅八分），亞軍嶺英學校（共廿五分），季軍鳳溪學校（共二十分），下午四時由新界學界體協會主席陳照棠主持頒獎典禮，是日到會嘉賓，計有廖維康校長，新界體育總監余啓清、張樹仁、曹達賓、張澤良、梁伯堯、譚文光、新界北約理民官、歐陽銘、楊琛、黃沾志、潘淑明、朱森南、廖國平、黎家珍、顧守森、李國棟、李曜、麥德勳、陳紹光、莫炳坤、陶慶祥、宋元中、李祉崧、玉良、王玉鈞、葉鵬九、黃昭本及各學校校長教師學生等千餘人，情況熱鬧，茲將各項比賽成績誌如下：

團體冠軍：上水博文學校，亞軍：打鼓嶺嶺英學校，季軍：上水鳳溪小學。

跳繩——第一名：男甄慶旺（博文），女張雪英（博文）。第二名：男劉業文（博文），女何紹芬（鳳溪）。第三名：男杜樹輝（嶺英），女蔡錦靈（博文）。

擲豆袋——第一名：男莊華聯（敬修），女湯麗琼（嶺英）。第二名：男張田鈞（博文）女盧琼芳（博文）。第三名：男杜灼榮（嶺英），女葉玉錦（敬修）。

三十公尺雙程障礙跑——第一名：男沈承祖（嶺英），女黃玉梅（博文）。第二名：男甄慶旺（博文），女廖婉霞（鳳溪）。第三名：男林瑞開（何東），女黃玉蓮（博文）。

五十公尺持彈子競走——第一名：男呂兆能（嶺英），女李觀娣（博文）。第二名：男張伙泰（嶺英），女麥錦棠（嶺英）。第三名：女廖英鳳（鳳溪）。

二十公尺拾豆袋競走——第一名：男杜灼榮（嶺英），女廖婉霞（鳳溪）。第二名：男梁照根（博文），女黃玉蓮（博文）。第三名：男黎璽華（博文），女盧琼芳（博文）。

五十公尺頂豆袋跑——第一名，男黎國華（博文），女廖玉嬋（鳳溪）。第二名：男張伙泰（嶺英），女陳英帶（青賢）。第三名女徐觀帶（青賢）。

五十公尺算術競走——第一名：男呂兆能（嶺英），女陳美玉（鳳溪）。第二名：男劉業民（博文），女湯麗瓊（嶺英）。第三名：男廖榮興（鳳溪），女張瑩第（鳳溪）。

五十公尺二人三足賽跑——冠軍：敬修學校。亞軍博文學校。季軍博文學校。

日記盾小球

（特訊）香港小型足球總會主辦第五屆日記盾小球賽，按表今天下午七時由KM對京七柏，在維多利亞球場舉行，天照表二場賽事如時舉行，比賽結果KB勝鄰校記二比零，幼藝勝張財記三比一，肉行勝錦安一比零。

警察分區足球賽 油蔴地昨勝紅磡 保持長勝榮膺冠軍

（特訊）警察分區足球聯賽，十五路大軍經過多月時間逐鹿，至昨天油蔴地以二比〇挫敗了紅磡後，錦標便告名花有主，油區以十三戰十三勝保持長勝榮膺「羅文錦盃」賽冠軍，亞軍為九龍城，季軍將由紅磡戰管銅區後始能決定。

天油蔴地對紅磡一役，雙方人材濟濟，確屬一場勢均力敵的「五五波」，但油區氣力較佳，為致勝的本錢，紅磡敗於搶衆。該隊缺補官及領隊曾啓榮，一向本聯絡感情且備灑水焗宗旨，觀摩球技宗旨，雖然界不斤斤計較勝敗，證，精神堪嘉。昨三場健兒亦承認為吃力的戰事中最為難得，對此一仗且所入兩球有點倖運，上半場在十二碼外得間接罰球由何成射入，下半場邱振雄偶得機會切中，給多洛打衝射入，才以二比零獲勝，其餘兩仗結果，計東區勝警校四比一，深水埗勝水警四比一，按秩序表編定今天有兩場賽事舉行，計下午五時十五分邊境對水警，六時卅分警訓所對西區，茲將油蔴地區冠軍隊陣容列次：

（領隊）鮑華大，（顧問）郭、陸良，（顧問）鄭士發，積大稚，（管理）郭雲，陳欣，梁耀棠，陳耀，（教練）多洛打。

郭、梁文成、何森成、吳明森、何帥光、林耀强、盧錦基、何德耀、邱振雄、林振光、鍾士、郭炳滿、馮耀華、張國駒

中華風電軒廠 組足球隊赴婆

本港「中華風電軒廠」，應北婆羅洲之聘約，全[illegible]

（一）此次赴聘八十名員工中，不乏本港體育界健兒，而該廠之足球隊大部隊員，係屬本港現役甲組球員，實力強勁，預料將威振北婆羅洲體壇，為我僑胞吐氣揚眉，該隊昨晨出發時，敦請社會名流柳子元親臨機場頒授隊旗予隊長梁焜固，以壯行色。該隊陣容如下：

何耀榮、鄭煜、袁沛華、劉劍子、陳銘新、梁澍洪、梁其傑、黎展駒、李家威、梁鏡樹、梁榮欽、包鍾伙、陳瑞安

紐約世界電訊太陽報六月十二日刊出兩張珍貴的照片，證明過去和現在都有拳壇者在破壞林西克的精神。這兩張照片（一）是一九五六年在蘇聯林西克決賽一仗中腰傷，右眼出血。（二）一九三六年……第十一屆世運會希特勒將運動場作為他表現武力的場所。（中央社攝）

沙撈越排球隊 今戰培英校友
乙組賽力生對昌華

（特訊）沙撈越排球隊今晚再度出師在灣仔修頓場對培英校友隊，沙撈越雖然在港連戰都吃敗仗，但他們的表現却是相當惹球迷叫好，雖然面對着很強的香港隊伍，但是，彼等仍然盡力而戰，每球都爭，最緊張而失，其作戰精神極為球迷所稱讚，今對培英校友，主隊除了原班好手外，並增加兩個「大插手」李邦增加力量，故攻力就特別的增強了許多，更加上培英原來的李兆萃、吳耀華、陳英寬等，故在實力方面而言，是有一番爭奪的，沙撈越隊雖然在港未會有勝過港隊，但今，正好拚盡全力，以圖能夠掙得勝利，而振聲威，於培英校友增兵數員，而客軍亦拼命的情況下，今晚修頓勢必有一幕劇戰，才能斷定高下，球迷不宜錯過。

至乙組賽力生對昌華是一場乙組的主力戰，球迷即使早些臨場，也不愁寂寞的，門券收六角及一元二角兩種云。陣容錄后：

（沙撈越隊）隊長丁明思、教練李杏林、管理黃國華、譚泉滔、譚仕舟、倪世民、盧永滋、黃伯森、黃耀華、馬英場、黃燦棠、陳華寬、李榮波、李兆萃、黃勳棠、李邦

培英校友隊（領隊）陳明欽、丁明熹、黃旭岳、丁永元、丁永勉、陳則頌、丁永琳、林錦昌、王聯和、曾國紀、董必克、張宗開、陳譽光、林和任、徐傳勳

今有四場舉行 青支學餘賽

（特訊）青支會今晚共排有四場學界男女子籃球賽上演，秩序是相當精彩的，女子的大同對培僑和甲組的華僑對輔人都是值得一看者，門券收三角及六角兩種，秩序如次：六時半（甲組）德對輔人。七時（乙組）大同對青英。八時（女子）大同對培僑。九時（甲組）華僑對輔人。

七人足球淘汰賽 今日截止報名

（特訊）華足聯會主辦七人足球淘汰賽，已定於七月四日及五日兩晚在加山南華場舉行，經已開始報名多時，並定於今日截止報名，各屬會和參加華人足球聯賽的隊伍都可以參加，如未報名者，請速今天五時前辦報名手續，地點華協會。

青支夏令盃 參加卅二隊 今晚舉行各隊抽籤

（特訊）青支會每年一度夏令盃籃球比賽，經已截止報名，參加的球隊共有卅二隊，籌會定於今日下午七時，在青支會舉行各隊代表抽籤，該籌委會將經將參加各隊伍，按號編妥，今日抽籤後，便可以即席編定秩序，茲將參加的隊伍及其次序號碼錄后：

一、青聯。二、纖塔。三、先鋒。四、始青。五、東南。六、協信。七、救青。八、雄鷹。九、寶山。十、建力。十一、協同A。十二、協同B。十三、青年。十四、聚峰。十五、遠東。十六、友聲。十七、毅青。十八、德勵。十九、京健。廿、新僑。廿一、[illegible]。廿二、初訓。廿三、明青。廿四、[illegible]。廿五、出。廿六、信青。廿七、黑虎。廿八、青學。廿九、培僑。卅、飛熊。卅一、數證。卅二、後浪。

沙撈越隊在港酧酢忙

（特訊）沙羅越排球隊，在港酧酢甚忙，沒有球賽時分別往訪各社團等，昨日沙羅越隊於下午三時往培英中學參觀和訪問，并和該校學生排球隊作友誼比賽，培英學生隊雖經過三屆的錦標，但和客軍相較，自然相距甚遠，結果沙羅越以二比〇得勝，校長溫燦銘在校內設宴歡迎。又客軍定於今晚對培英校友，明晚則由培英校友在六國飯店招待客軍晚餐，定七時舉行，并已請有關人仕作陪，星期六則應東方體育會之邀參觀該會的荔枝角場館揭幕禮云。

游

告暫時休會，並相約七月十三日重開。休會雖不等於破裂，但已接近破裂的邊緣，

看高峯會議

赫魯曉夫極力鼓吹召開高峯會議，解決國際糾紛，但艾森豪威爾一定要外長會議獲致協議，才願放棄……

補助教師

保良局歷屆總理 聯誼盛況

並歡餞華民司回英渡假 推定本年義校學務委員

（特訊）保良局歷屆總理聯誼會，於昨（廿四）日晚間假座大同酒家舉行本年度夏季聯誼敘餐，此次除本屆己亥年總理首次參加，亦爲商討有關該會本年度會務方案之大會，除各當年總理參加外，華民政務司麥道軻、副司區煒森及永遠總理、歷屆同人均有列會，新舊同人敘首一堂，倍見熱鬧。

夏傑榮致詞

會中首由當年主席夏傑榮致詞稱：「麥司憲兼任本局永遠董事局主席，親自領導我們，致一切局務得以順利推進，麥司憲更爲得機會與歷屆總理聯絡起見，於百忙中蒞臨參加本會敘會，至深感謝。最近麥司憲將獲得八個月的休假期，將於本月底返英渡假；又適爲本會夏季敘會之期，乃特於今晚爲麥司憲伉儷餞行，同時舉行本年度夏季的敘會，得歷屆同寅賜蒞參加，表示一致對麥司憲之愛戴，深感愉快。

本會所辦之義校情況，一切如常，仍設有十二班，學生合共四百四十二人，因限於校舍容量，已無可發展，所以本會去年各位學務委員，會考慮能否另行籌建校舍，使日夜校俱備，以救濟更多的失學兒童，在此遍開學者時期，若能迅速實現，對本港下一代的培植，有很大的幫助，請大家予以考慮，幷盼盡量提供寶貴意見，使能達成此項大計劃。

至於局務方面，本屆同寅，自接任之後，正在計擬全年度工作方案之中，深望各位老前輩指示一切，使本屆同寅，得作展開工作之張本，在麥司憲及石智益司憲領導之下，遵循推進，希望各位多多指教，現在請本會同人一致起立，致敬麥司憲一杯，恭祝麥司憲伉儷旅途愉快，幷祝各位健康。」

馬錦明報告

繼由首總理馬錦明報告財政收支後，討論事項：（壹）通過華校學務委員會建議：將該會義校名稱改爲「保良局總理聯誼會小學校」，並將該會會名省去「歷屆」兩字，（二）本年度義務司理、司庫、秘書等職，依章由當年主席、首總理分別担任，並公推利樹源爲本年度學務稽核，（三）關於該會義校本年度學務委員之推選，照規定名額共二十三人，除由當年總理十二人及上屆主席總理二人爲當然委員外，應由大會加選九人担任，但因該局當年總理名額可增至十六人，當經衆決照舊名額，除當年總理夏傑榮、馬錦明、林文傑、鍾永康、黃翊民、趙樹勳、鄺國理、甘光親、何郭佩珍、董淇舜、江茂森、陳德泰、黃炎槐、黃宜先、上屆總理麗鼎元、關如彭等爲當然委員外，並即席加推高卓雄、李俊農、李文祺、許岳、許鼓伯、黃燕濤、陳漢華等各位爲學務委員。

赴宴者芳名

昨夕參加聯誼敘餐者：計有華民政務司麥道軻、副華民司區煒森夫婦、永遠總理郭贊、李葆葵、唐寶南、趙聿修、歷屆總理黃炳耀、郭泉、關樹宗、麥遂初、余仕榮、其達煊、譚鑿陳、馮秉芬夫婦、陳均文、何羅堯嫻、林翊球、周頌廷、黃燕清、鍾仲山、高卓雄、陳南昌、張中畊、利樹源、馬道生、李俊璞、歐炳光、何智焯、簡燦南、何理甫、李聞笙、蔡章閒、郭振成、甄秉鈞、陳友耀、周世垣、馬璧魂、陳啓康、李世華夫婦、李志翊、余松、鍾華煥、伍永康，趙宋錫珍、唐陳淑梁、余公正、徐華照、章志光、梁夫一、林澤民、李文祺、李何笑琛、陳呂霍德、陳滿堂、戴天福、唐賢南、許岳、李頌清、雷福康、鄭光、陳漢華、廖賢珊、蔡樹霽芳、楊林安妮、李茂機、胡文瀚、周有、胡啓勳夫婦、張楊肆芬、黃仲安、顏玉瑩、許皎伯夫婦、華眷初、麗鼎元夫婦、柳于元、朱朝欽、陸士誠、夏傑榮夫婦、江德仁、陳維信、邵郎人、周建勳、馮聘述、李頌祥夫婦、王秀輝夫婦、鄺拔李夫婦、馬錦明夫婦、關如彭夫婦、梓華山夫婦、王少濤、曹文錦夫婦、羅天攜夫婦、林文傑夫婦、楊永濟夫婦、霽霈雲夫婦、鍾湘嘉夫婦、鍾永康夫婦、黃翊民夫婦、趙樹勳夫婦、鄺國理夫婦、甘光親夫婦、何顯光夫婦、董基舜、江茂森夫婦、陳德泰夫婦、黃炎槐夫婦、黃宜先夫婦等，席間觥籌交錯，儘極歡洽。（渡）

保良局歷屆總理聯誼會聯歡宴會一角（謝天攝）

……加輔：於六月三十日（星期二）下午七時三十分至九時三十分，在九龍訓練總站。

（廿二）假期：本處總部將於一九五九年七月一日公衆假期，暫停辦公一天。

（廿三）任免令：（一）民安隊總部：本處處長，委任香港區副大隊長馬康美，由一九五九年六月十七日起，爲香港區署理大隊長，以代關文偉職。

（廿四）更正：一九五九年六月十日民安處通告第一〇五節，更改九龍區署理大隊長爲九龍區署理副大隊長。

（廿五）隊員證照相：凡隊員尚未照相以爲隊員證之用者，請即於一九五九年六月廿六日（星期五）下午五時至六時，到香港瑪利停車場防衛軍訓練室，向本處參事報到。

（廿六）聯合分區演習（香港第十一號）：一九五九年六月十日，民安處通告第一〇七節。該次演習，將於一九五九年八月五日（星期三）舉行。

（二七）三月份至六月份，薪津名單：

（甲）三月一日至六月三十日薪津名單，應於七月十五日前，交上民安處總部。

（乙）隊員如欲將其薪津存入銀行私人戶口，必須將其名字、戶口號數及某一間銀行，在另一張薪津單上開列。如欲將款存入銀行儲蓄部者，亦須用另外薪津單填報。

（丙）請用修改過新薪津單。

（二八）搶救組訓練——救傷科

香港：於七月一日（星期三）下午七

（二九）民安隊訓練：

（香港仔區）於下列時間在香島道官立學校：

基本消防科，七月一日（星期三）下午七時。

普通科、基本搶救科，七月五日（星期日）上午十時。

（灣景區）於下午八時，在皇仁書院：

普通科、基本救傷科、基本消防科——七月一日（星期三）。

（中區）於下午七時十五分，在荷理活道官立學校：

基本消防科，六月二十九日（星期一），七月三日（星期五）。

（東區）於下午七時在皇仁書院：

普通科——六月廿九日（星期一）、三十日（星期二）、七月二日（星期四），三日（星期五）。

基本救傷科——六月廿九日（星期一），七月二日（星期四）。

（筲箕灣區）下午七時三十分在太古夜校：

基本救傷科——六月三十日（星期二）、七月四日（星期六）。

（赤柱區）於下午七時在香港航海學校：

基本搶救科——七月一日（星期三）。

基本消防科——七月二日（星期四）。

普通科——七月二日（星期四）。

（牛山區）於下午七時三十分在羅富

（紅磡區）下午七時在九龍訓練總站：

普通科、基本搶救科——六月廿九日（星期一）。

（九龍城區）於下午七時在九龍訓練總站：

基本消防科、基本搶救科——六月廿九日（星期一）。

普通科——七月一日（星期三），二日（星期四）。

（旺角區）於下午七時在伊利沙伯學校：

基本救傷科——七月二日（星期四）。

基本搶救科——七月三日（星期五）。

（深水埗區）於下午七時在福榮街官立學校：

基本搶救科——六月三十日（星期二）。

基本救傷科——七月一日（星期三），三日（星期五）。

（尖沙咀區）於下午七時三十分在九龍訓練總站：

基本搶救科——七月二日（星期四）。

（油蔴地區）於下午七時在九龍訓練總站：

基本搶救科——六月二十九日（星期一）。

普通科——六月三十日（星期二），七月三日（星期五）。

基本消防科——七月一日（星期三），二日（星期四）。

港青年商會三人 分赴菲律賓及美

參加工商管理課程

今日在百樂門舉行午餐例會

（特訊）香港青年商會昨日宣佈，該會會長麥健士氏，定於本星期五乘機赴馬尼拉，麥氏現兼任該會工商管理訓練小組主席，將赴碧瑤參加由哈佛大學工商管理研究院舉辦之「高級工商管理課程」。此一課程在遠東舉辦乃係第四次，凡有才能之工商界人士均可參加，除菲國外，其他如日本、印度、星加坡、馬來亞等國工商界人士，及政府官員，均有參加，麥氏此行係由亞洲基金會資助。

該會另兩會員陳賜氏及許賢昌氏，將於星期四赴美，參加「小型工商業管理」課程，係在加州史丹福大學舉行，陳、許二氏均係該會前任會長。

據麥氏就碧瑤之行發表談話稱：「本人此次被選爲香港代表，至感榮幸，該課程包括管理政策、財政銷售、生產、勞工、宣傳、新興企業等，由著名哈佛大學研究院主持。」麥氏並透露與哈佛工商管理學院院長戴爾多月來通信接觸，明年可能有哈佛教授多人來港，主持是項課程。麥氏希望此一計劃，能受本港工商界支持」

據聞主持碧瑤課程之哈佛教授爲福爾玆、漢遜、富勒、羅伯柯、葉克、柴斯納等各教授云。

又訊：該會本月份午餐例會，定今（星期四）下午十二時三刻，假百樂門大餐廳舉行，請報人威路遜演講，以港美錄造謝詞。（樹）

亞洲及西太平洋 營造商大會

香港代表團參加

（特訊）亞洲及西太平洋營造商聯合會二次大會，定本年十月五日至十日，一連五天，在澳洲馬爾本舉行。本港建造商會屆時派代表參加。據建造商會消息：至目前止，會員報名參加者廿四人，現仍歡迎會員報名參加。香港建造商會參加亞洲及西太平洋營造商聯合會二次大會代表團，亦經推出車炳榮爲該團團長，其他總務及財務等員，大約在短期內推出，以利工作。（渝）

棉業商會會董 今日行就職禮

（特訊）本港棉業商會第六屆會董，經於上月會員大會產生後，該會首長及各部負責人選，亦經會董會互相推出，原任主席顏鼎元爲首任會長，並選出馮漢柱爲主席，羅達翠、徐相平爲副主席、總務周獻新、司庫黎應彪、副庫溫宜倫、宣傳林根成、交際趙錦華、福利盧福、調查陳大衛、義務秘書黎民生、會董：朱石麟、李文照、鄧彭、鄭光、溫達明、金雪漁、鄺鶴山、吳文政、謝賢、胡炳、劉佐德、蔡百琦、潘景封。林伯欣、唐炳良、嚴申晉、甘光、甘光仁。並定期於今日假大同酒家舉行就職典禮。此一棉業工商界之聚集，將係熱鬧之盛會，除各有關棉業工商團體首長領袖參加外，將由首席華人代周錫年醫生監誓，財政司、工商處首長、各國駐港領事及商務專員、各大銀行洋行庄口公司負責人，均將蒞臨觀禮，屆時並由主方發表演講檢討近來本港棉業工商業貿易深銷實況，該會並於是日在五時至六時設雞尾酒會招待嘉賓。（明）

緝私梟工作 有良好效果

五月份搜出熟烟多批

（特訊）工商業管理處處長晏嘉士稱：緝私隊於五月份內，緝獲大批中國熟烟及捲烟。彼稱：「針對熟烟私梟違法活動之查緝工作，已再度產生良好結果，五月份亦不例外」。

在一宗案件中，緝獲熟烟四一〇磅，拘捕一人，幷扣留一部私家汽車。

被捕之男子，曾企圖越野逃走，終被拘捕，其後在法庭上被控藏有熟烟及妨阻緝私員辦公之罪名。

緝私員於突擊搜查一間無門牌木屋時，搜出熟烟約九十五磅及捲烟四萬支，均予以沒收。在另一宗案件中，搜出熟烟約二八五磅。

晏氏又稱：非法釀酒廠之季節性趨勢，可從下列數字見之，計破獲私酒廠四十三家，發酵物資一、六二九加侖。

在五月份內，緝私隊牌照組職員，發現違犯「有規物品法例」之案件四宗。主要之罪行爲違反牌照規定，及未具備適當之存貨登記簿。有若干酒類被緝獲。

雜品檢查組人員，於五月份搜查大洋船三十艘。其中三艘在留港期中，被緝私人員監視。此外，曾對四十二艘本地船隻，搜查毒品。惟五月份內，並未緝獲大批毒品。（辛）

問題爲題。五位新社員入會儀式，亦將於今日舉行。（鵬）

東扶輪社 昨午餐會

（特訊）香港東區扶輪社，於昨午假座雲華大酒家舉行該社本年度最後一次之午餐例會，邀請前任新界民政署長彭德演講，講者以「環遊四大洲」爲題，對亞洲、澳洲、歐洲、非洲各地的名勝古蹟、風土人物，均有詳盡的講述，幷放映彼所環遊各地所攝之彩色照片，饒有興趣。講者詞畢，繼由該社前社長張猷勵致謝詞。（樹）

釣魚消息

（特訊）香港業餘釣魚會，定于本星期日（六月廿八日）前往赤柱螺洲大排一帶垂釣，因螺洲大排一帶海闊水深，海底石排林立，爲鱲、鱸、石魚等大魚聚之地，亦爲愛好釣大魚之釣友最好去處。參加釣友將于是日上午八時，在統一碼頭集合，乘搭巴士七先到赤柱，然後僱艇前往螺洲大排垂釣。（宇）

印度僑會 選出新員

（特訊）印僑福利會年會，昨（廿四）日下午六時卅分，假香港服務聯會舉行，選出下列職員：會長：美雲尼，副會長：狄達，秘書：什那尼，財務：畢達士。委員會委員：沙連、戴達士、梅擬、羅珍、蕭德夫。

聖約翰救傷隊 通告下週工作程序

聖約翰救傷隊兩法官總監，於五九年六月廿五日發表五九年度第廿六號通告，及下週工作程序如下：該通告由第二級區參謀陳南昌簽署發出。

（一）總監衷心感激各隊長及隊員，對此次本港豪雨爲災，出動協助搶救及施予急救受難災民之工作。

（二）香港分區救傷車當值：六月廿八日至七月四日筲箕灣街坊護士隊。七月份筲箕灣街坊護士隊。

（三）九龍分區救傷車當值：六月廿九日至七月五日港華隊，六日至十二日深水埗隊，六月份九龍青年會護士隊，七月份窩打老護士隊。

（四）巡迴醫療服務隊：六月廿八日林肇隆醫生，楊子華牙醫，彭蘊清隊長，及英皇護士隊。七月五日海軍醫官，夏高里分區總隊長，及窩打老護士隊。

（五）香港分區總部當值：六月廿五日堅尼地城隊，廿六日筲箕灣街坊隊，廿七日香港青年會隊，廿八日筲箕灣隊，廿九日西南隊，卅日中央隊，七月一日東方隊。

（六）九龍分區總部當值：六月廿五日九龍青年會隊，廿六日旺角隊，廿七日深水埗隊，廿八日九龍青年會隊，廿九日九龍青年會護士隊，卅日尖沙咀隊，七月一日深水埗隊。

（七）香港分區海灘當值：

	淺水灣	大浪灣	石澳	深水灣
六月廿七日（星期六）下午二時	筲箕灣街坊隊	筲箕灣隊	東方隊	香港仔隊
廿八日（星期日）早九時半	堅尼地城	西南隊	灣仔「乙」隊	香港仔隊
下午一時半	西區隊	中央隊	灣仔「甲」隊	香港仔隊
七月一日（星期三）早九時半	孔聖隊	南華隊	鐘聲隊	香港仔隊
下午一時半	香港青年會隊	英皇護生	銅鑼灣隊	香港仔隊

（八）九龍分區海灘當值：六月份中央護士隊，七月份香港青年會護士隊。

紅磡泳棚：六月廿七日至廿八日深水埗隊，七月一日——旺角隊。

九龍青年會泳棚：七月份：九龍青年會隊及護士隊。

華員會泳棚：七月份：港華隊及窩打老護士隊。

東方體育會泳棚：七月份：九龍隊。

（九）香港、九龍保護兒童會當值：六月份：深水埗護士隊。七月份深水埗護士隊。

（十）銀樂隊當值：六月廿六日（星期五）下午八時，大坑道總部演習。卅日（星期二）下午八時，大坑道總部演習。

（十一）銀樂隊訓練班：將於短期內開始，各隊員如感興趣及欲加入銀樂隊者，請於下星期二，六月卅日下午八時，到大坑道總部與區參謀蘇忠信接洽。

（十一）實力增補：註冊：窩打老護士隊隊員，郭惠堅由六月十七日生效。港華隊隊員冼國強由六月十八日生效。

（十二）實力遞減：（甲）請假：西南隊支隊長黃利剛給假四個月，由七月一日生效。

（乙）辭職：尖沙咀班長麥榮光及隊員嚴蕃添辭職，由六月十八日生效。

（丙）免除隊籍：據救傷隊規則第九十九節，下列各隊員由五九年一月一日起免除隊籍：九龍隊隊員呂可合，李淵隊隊員鄭浩華、及何讓與、元朗隊隊員李月新、潘傑柱、尹耀鈞及胡星餘。大埔隊組長劉兆泰。

梁君麗昨由台返港 表示願做空中小姐

（時訊）上屆本港工展小姐梁君麗，目前由港赴台觀光，歷時兩月餘，至昨日梁氏已乘民航班機由台北飛返港。旅港梁氏宗親會同人及親友數十人，昨在機場歡迎，計有梁冠琦、廖佳、梁子、幼保、從展、大鈍、仲文、道雲、作榮、溥鴻、彬歡、卓林、梁江、朱朝欽、張君實、鄺傑民及楊貴科等。

梁君麗下機時由梁麗珠獻花，對記者稱：她在台兩月餘，曾赴傷兵醫院及三軍基地，歌唱勞軍。並曾在台北廣播電台播唱，此外，曾晉謁政府各首長致敬，包括陳副總統及婦女界領袖，承各首長慰勉，使她異常興奮。

梁氏對外傳其一度失蹤之說，表示絕無其事，僅謂當時她爲新華影片公司試鏡，後轉往探訪蕭月娟女士，彼此談天至深夜一時許始回寓所，詎料其友好以爲她失蹤，乃往警署報案，後來她獲知此事，遂往警署消案。

梁氏並表示回港後，獲見許多親友在機場接機，至爲愉快，今後將繼續習英文，以求深造，她希望有機會時，願當一位空中小姐。（擴）

社團消息

罐頭商會今日聯歡

（國際社）香港九龍罐頭洋酒伙食行商會定於今（廿五）日下午六時，假座大道中華人行大華飯店，盛大舉行一九五九年度會員聯歡宴會，該會理監事長黃純博、何翼煌、許歡文、王錦湖等除通告各會員同人踴躍參加外，幷柬邀中西嘉賓觀禮，屆時當有一番盛況。

台山商會會員大會

（國際社）香港台山商會，定於今（廿五）日下午二時半，在會所內召開會員大會，商討有關修改會章事宜，屆時將由正副理監事長李鏡九、余章錄、鄺廉等主持，通告各會員同人屆時出席參加，共襄。

出入口商音樂晚會

（國際社）香港中華出入口商會，定於本月廿五日（星期四）下午八時在會所舉行音樂唱片欣賞晚會，播放中國最新唱片，備有曲詞幻燈字幕及專人說明，內容計有：告別餅、祖國我回到你的身旁等歌曲，管絃樂團演奏之江南風光好、小放牛、孔雀開屏等民間音樂，及中央實驗歌劇院演出之「草原之歌」歌劇等，豐富精采，歡迎會員及其家屬參加。

豬鬪養豬合作社 獲撥地興建社址

（時代社）上水區坑頭村豬鬪養豬合作社，成立已屆五載，社務發展，近籌建一個社址，獲大埔理民府撥地興築，昨（廿四）日上午十一時，敦請合作事業管理處長陶建主持奠基典禮，到有各合作社代表及嘉賓數達百名，情形熱烈。

典禮開始，由理事長謝冠球向陶建處長獻匙舉行奠基儀式後，旋由理事長謝冠球致詞，報告該社發展及籌建會所經過，略稱：該成立已歷五載，當初因外來豬隻充斥，豬價狂跌，社員虧蝕甚重，經埋頭苦幹，年來已略有轉機，幷獲微利，而社員人數，亦由二十名增至四十四名，故爲配合發展起見，特集款七千餘元，幷獲理民府撥地，興建社址房舍，俾加強聯絡，社址約於下月可告落成。

繼由陶建處長致詞，勉勵該社克苦奮鬥，從虧蝕發展到有利潤之精神，值得欽佩，幷認爲該社社員激增及籌建會所，象徵發展前途方興未艾。

該社現任理事長謝冠球，理事鄧啓生、鄧王山、陳子猷、鍾寶。

金銀理監 七一就職

（特訊）香港金銀業貿易場新任理監事於日前選出，該場定於下（七）月一日舉行新舊任理監事交代，晚間八時，並假座中國酒家舉行會員聯歡。（明）

下月遷新址

廣東省銀行香港分行，原設德輔道五號皇后行，幷設辦事處于九龍彌敦道，已暫遷中環大道中十號地下照常營業，日來新址正加緊裝修中，該處地點適中，顧客更爲便利。

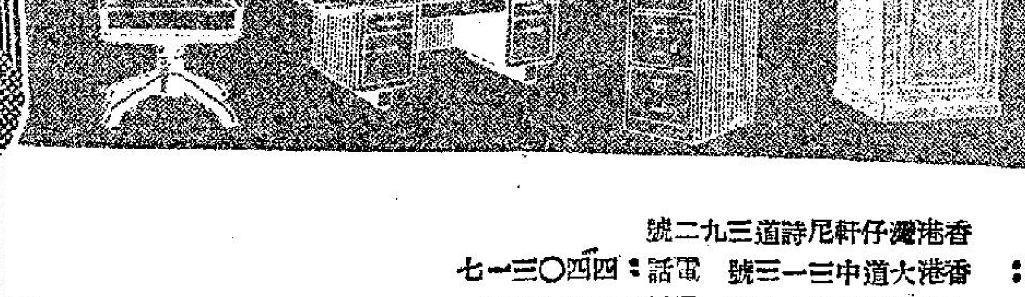
利安夫萬鋼具廠東區營業部

今天開幕

中華五金有限公司　永基公司　永周製造廠　永周五金電器製造廠　星洲永成公司　英發　泰興五金行　吉隆坡泰聯公司　梁華記建築裝飾公司　陳漢記機器廠　古晉國泰公司　富衡球寶行　鉅昌木箱行　榮泰鋼鐵五金行　山打根德源公司　那篤德源公司　納閩德源公司　亞庇德源公司　香港興昌建築公司　澳門乃興昌建築公司　興記建築公司

何志南　何朝琮　何金華　余季　余謙　余紹機　余紹文　余紹明　余紹漢　余儉順　李毓金　李滿森　袁布　徐源　徐惠儀　馬華志　馬華友　梁初　梁森　陸桑　陳森　陳應杏　陳廷春　陳煒新　陳展權　陳賚漢　陳權驊　黎學葡　畢卓華　吳宗燦　鄭吉　潘建方　盧家驥　鄭草榮　羅楞慶　關華賢　羅敬文

同敬賀



香港灣仔軒尼詩道三九二號

營業部：香港大道中一三一號 電話：四四〇三一七

九龍彌敦道四六六號 電話：六九四三五

工廠：香港仔香島道地段一一五二號A 電話：九〇四〇五

強心補力有神効！

心臟乃職掌全身之血液循環之重要臟器，寸刻不停，稍有不適不宜，應立加徹底治療爲要。

救心是經過積千之經驗而製成的心臟劑，不但對強心、補力，予防治療有神効之外對防止疲勞、增強精力、保持体力亦能發揮卓効。

請注意 稍運動時之心悸、氣喘、血脈紊亂、壓迫覺、心情不定等症狀時請速服用救心補救危險是盼。

功効神速 「救心」係以中藥藥材爲原料綜合製造而成，絕無副作用，具有促進血行、補血強心等作用。

心悸・氣喘・血脈紊亂

壓迫感・浮腫・盜汗・胸膜炎

救心

日本・東京都中央区西八丁堀二丁目

救心製薬株式会社

—總代理—

耀民行

香港荷蘭行505室 電話30539・22868

請用 GOLD RINGS 金環

日本恒和化學工業株式會社最新出品

乳膠漆

特別適應香港氣候 新舊牆壁保証適用 耐碱防潮黏性特强 保無脫落褪色之弊

乳膠漆

水泥牆粉

品質優良顏色鮮艷 能防水抗潮濕風雨 不受任何天氣影响 永保牆壁耐久美觀

總代理 大北貿易公司 電話48687

港九零售經銷處 華記 電話21772 沛記 53283

特價每尺$2.00連線絲

香港鋁質有限公司 商業大廈六〇三—四室 電話：20185,37288,31988

A416

本港新聞 5

新界總商會定七一開大會 選舉首屆職員 會旗會徽形式暫定

（特訊）新界總商會籌備完成，下月正式成立，定下月一日在荃灣該會臨時會所舉行第一次會員大會，進行選舉，選出各部門職員主持會務。現參加總會之單位有：荃灣、石湖墟、大埔、元朗、粉嶺、長洲、沙田、大澳等八商會，其中除大澳外，七單位已辦理會員登記。

各商會首腦，昨（廿四）日下午一時假香檳酒樓舉行籌備會，出席者有：葉德範（主席）、張人龍、邱德根、馬世安、張敬木、馮北財、周理炳、李卓南、鄧同光、張濟航、劉興邦、黃集義、曾鳳雄（列席）等。

決定組織七人選舉小組委員會，負責籌備選舉工作，即席推定葉德範（主委）、張人龍、邱德根、馬世安、鄧同光、李卓南、馮北財等七人爲委員。并定七月一日下午一時半，在荃灣該會臨時會所舉行第一次會員大會，選舉新員。

在會員大會期前，于廿八日下午一時，在香檳再召開一次小組委員會，商定辦理選舉之各項辦法。該會又商定會徽與會旗之式樣，暫時決定用四形徽號，中有新界地圖，環以十二齒輪，下有相扣之八環，代表八會員，兩旁有禾，上有「新界總商會」及下用英文之縮寫「N.T.G.C.C」旗幟用紅、白、藍相間之橫條，中有會徽爲號。（國、棠）

大嶼山南區咸田村 請政府修整海壆
日久失修霪雨時頗呈危險 幸村民搶救及時得免於難

（時代社）新界大嶼山南區咸田村村民，以該處海壆，年湮代遠，行將圮毀，近日霪雨，全體村民曾出動以防洪，幸搶救及時，不至成災，村民生命財產，得以保存，如非軍加修建，不足以策萬全。時於前日具呈新界民政署長，渴望當局實施建。原呈如下：

「呈爲呈請鈞署，希速修築海壆事。查該海壆修建及加高，藉鈞署前任理民府官之高志官，批准在案多年，至今仍未有決定動工時候。今當颶風季節來臨，敝村對於該壆，爲保護農田及全村鄉人之生命財產關係，今當風節之期，至使村民終日渴望鈞署早日撥敝村完成該壆以免日後風雨災害波及。而若受其災害，則全村之村民不堪設想矣。茲者政府建築由梅窩至石壁之公路早已完成，交通頗覺便利，村民覺得政府有迅速改良農村生活及發展地方之崇高理想，相信亦有迅速爲村民之建築也。

近日緊見之霪雨滂沱，幸得敝村有專人張根，每逢天氣惡劣之情況，即負起視察該壆之責任，每當霪雨之際，若有發覺危險地方，即刻動用全村村民，以「草皮」防洪，此次，幸得搶救及時，不至受其災害。否則村民之生命財產，則不堪設想矣。今見及此，特全體村民備文懇求鈞署，希速動工修築完成該壆，村民之生命財產，才有保障，得到安居樂業，此是村民等感恩不淺，沒齒難忘矣。」

漁船上小童墜海溺斃

（特訊）蒲台島對開海面，昨午有一艘漁船駛經該處時，船上一小童失足墮海，其後雖經救起，因飲水過多，已告溺斃，該童名梁木光，六歲。（程）

天氣涼熱不常 氣溫升降十度以外

（新聞社）在潮厚低氣壓泛濫籠罩下，深宵凌晨間，驟雨間歇淋漓，雲霾遮蓋，天色陰晴幻變，忽晴忽陰，午熱午涼，晝夜氣溫升降高低相差達十度外。昨晨九時，室外平均氣溫八〇・〇度，濕度百份之九三，午間天色晴朗，氣溫升至八六・五度，午後至六時前止，陽光照耀，風勢輕微，氣溫一度迫近九十字關，傍晚七時後，間降至八五・〇度，濕度百份之七七。

入夜九時後，天文台天氣預測：由昨夜至今日，仍次轉和西南風，微雨籠罩，間局部區域驟雨，今日部份時間天色頗好。

三民主義 脗合華人生活方式
張有興指出改進生活須發展工商

（特訊）市政局議員張有興，昨晚應聯合國香港協會邀請，講「三民主義與香港人」。詞中力陳三民主義與華人生活方式之脗合。指出：改進人民之生活，必須擴充工商二業，容納更多工人。又謂：香港華人亟須團結合作，以求香港之繁榮。其演詞全文如次：

香港的三百萬人口，每一月的增加是一萬五千人，照此率推算到一九六五年的人口就要有四百萬人了，每月增加數額裏，至少有八千人是非法入境的，就是由中……

民生 我們在香港的人，既不……自由思想和自由言論的生活。

本港人口百分之九十九是中國人，但行政權則操諸於英國殖民地的政府，毫無疑問的是，在此地方對個人有更好的自由和更多的機會，較比中國大陸那種無峻政體所助成的恐怖、饑餓、仇恨和不滿，好的多，香港華人所要求的，有如孫中山先生的三民主義，就是民生、民權、民族，三民主義極與華人生活方式脗合，而同時又與西方民主主義一般。

民權 聯合國人權宣言，可以說是孫中山先生民權主義的近代說法，人權宣言正好爲香港樹立一個……

……活程度方面特別努力不可。香港除了廉價人工以外，沒有任何天賦資源。爲使香港人民有飯夠吃，有屋可住，以及更多學校，更多醫院和其他社會服務機構，實無旁貸，我們必須訓練工人增加生產，以便使生產總額得以擴大。我們的經濟和政治之得以存活，完全依賴我們如何去從事，大胆的教育計劃，特別是在專門和職業教育方面。香港政府現下每年教育預算只佔百分之十五，比起葡萄瑙哥之百分之廿九和馬來亞的百分之卅，極令人難爲情。尤有進者，又有需要政府富用廉價土地和低息貸予工廠，來支持工業，也需要對技術人員和商業領袖，需要處理和工業訓練計劃，如此則改進香港人民生活之主要條件，乃爲擴充工商工業，發展教育，以及對市民增加更多的福利設備。

生活水準之後，也享受個人自由的有，不得任意被捕扣留的自由，在法律之下一律平等和在法律之下皆有自由，以及每人應有閒暇時間欣賞美術和忠實個人之品格，雖然待改進之點仍有，說來，香港人民的個人權利已受重，倘付闕如的是充份瞭解這種權利，以及公民責任，以便維繫還種權利。

民族 個人在社會裡達到相當自由以後，當然對國家對社會，也……活動和政治活動，更適於作建設性之參加。在今日的世界裏，孫中山先生的民族主義，已超過了狹窄的民族團結，而進入四海皆兄弟之說，或「大同主義」，此乃以家庭與國家爲互相連結的單位。香港的華人亟須團結及一起工作並與其他民族團體合作，以求香港的繁榮。

三民主義正與毛生活方式吻合，也與儒家思想一致，就是使世界達到大同，人類可以共處於和睦，安寧友愛之中。現在……

「非禮」影星邵萍案餘波 蔣炎午控告中國電影雜誌 誹謗名譽要求賠償五千元
胡鴻烈大律師盤詰未畢今晨續審

（特訊）去年九月間，在九龍裁判署被控非禮影星邵萍之作家蔣炎午，昨日延麥加林律師，在維多利亞地方法院控訴「中國電影」雜誌，指該雜誌在去年十一月份出版之一期第十四及第十五頁內，刊登一篇文章，題爲「新星邵萍被非禮」，該文內容涉及原告，使其名譽受損害，要求賠償五千元。

被告：（一）中國電影雜誌東主兼編輯盧（譯音），（二）承印人京華印刷有限公司（灣仔華街十六號至十八號）。兩被告均延胡鴻烈大律師代表辯護。

原告方面指該什誌於去年十一月份刊登一段文章，題目爲新星邵萍被非禮，原告方面指該段文章意思乃謂原告事實有非禮該女明星。

在該段文章刊出期間，原告正在被控非禮一個女星，但去年十一月廿四日在九龍法庭審訊後，原告則獲判無罪。

高院一位翻譯員昨被邀出庭作證，證明案中文章之英文翻譯，辯方大律師就文章中「非禮」兩字詢問該翻譯員，是否該兩字之意思可解爲無禮，但翻譯員不同意如此解說。

昨日，原告登證人台作供畧謂：去年九月十五日晚九時許，往訪女影星邵萍，並無非禮情事，惟「中國電影」雜誌在去年十一月份出版之一期內，刊登一文，內容涉及渠個人名譽，使渠各方面均蒙受損失云。

在答復胡大律師盤問時，原告說：彼乃「香港作家會」署理主席，及一間電影公司之副監督，通常寫作小說及撰述有關時事評論，脫稿後，賣給各報社及雜誌登載。

大律師問：「你說你是作家，是你稱呼自己的嗎？」答：「因爲我係作家，同時，一般報章讀者亦認我爲作家」。問：「你說你係一間公司的副監督嗎？」答：「係，我乃一家影業公司副監督」。大律師說：「你並不是作家，亦不是副監督，你乃一名無業遊民」！原告聞言，對法官陳言，謂爲大律師之言有侮辱其職業之意。並說：「該雜誌曾指彼爲作家，如此，其以寫作爲職業之說則已成立」。問：「你何時認識邵萍？」答：「去年初。」問：「你想電影公司副監督是有權聘請演員的嗎？」答：「演員是由製片及導演聘請的。」問：「你有片公司資本若干？」答：「不知道。」問：「你有多少股份呢？」答：「無。」問：「邵萍對你如何，你對你好感呢？」答：「非常好感。」問：「去年九月十五日，你何時去看邵呢？」答：「約九時後，惟準確時間不復記憶。」問：「你何時離去？」答：「大約十一時後」。原告繼說：「去年九月十七日，在鑑裁判署提控非禮邵萍，同月十九日首次在九龍裁判署提堂。」問：「預先未有約會，是否通常可以進入女子臥室呢？」答：「在電影圈內，此種情形時常發生的，況且我乃她之上司」。問：「你是她的上司，你有權做你所想做之事情嗎？」答：「在演員之觀點來說，副監督是受到尊重的。」

原告在作證中，曾數次向辯方大律師提出反問及批評。法官向之解釋，在證人台上作證，有責任回答律師之問題，不能提出反問及批評。原告卒向代表辯方之胡鴻烈大律師道歉。

至此，胡大律師盤問未畢，新理頓法官諭案遣押今日上午續審。（堅）

元朗東莞同鄉會 新任理監事選出

（特訊）東莞同鄉會元朗分會，日前改選揭曉後，本月廿日召開首次會議，互選各首長暨各部門職員，結果：陳錦坤擔選爲主席，李威龍、梁棠任正副理事長，王觀喜、黎廣華、陳鐵森任正副監事長。其他職員：總務：鄧炳昭、梁圖、錢勝、袁鎮堅；財務：陳照、陳鑑基、林劍、陳森；福利：徐九、王衍慶、葉健、葉慶；調查：陳明、冀紹華、王湘、黎四；文書：陳偉韶、馬昌；康樂：王浴波、王趙、陳燦培；學務：羅祖耿、鄧德民、陳天、何文康；交際：陳天祥、林壽彭、梁漢錫、陳錫昌。（監事會）稽核：葉子勉、林偉培；監事：黃森、葉美齊、陳錫南、王滿堂、林志強、（宇）

父親節徵文普通獎入選各文

父親節說孝道
李兆滔（獲李濟華獎）

夫孝，德之本也，爲百行之根源，萬事之綱紀，詩曰「哀哀父母，生我劬勞，欲報之德，昊天罔極」，寧不悽惻與欷歟耶！嗟嗟，父母之恩，天不足以喻其高，地不足以喻其厚，爲人子者，安可不孝乎，豈我之身，何自來？一髮一膚，自頂至踵，靡不受父母之賜也，況自呱呱墜地，甫離母懷，即受父母之撫養，提攜呵護，無微不至，噓寒問暖，百苦不辭，衣之然後已衣，食之然後已食，爲是之愛，誰可比擬？我能本父母之愛，而愛父母，便是孝矣。孝之動作，本非難事，多溫夏凊，晨昏定省，承志先意，下氣柔聲，豈必鍛練方可孝乎？應知拔水承歡，此周人實與處境之優劣，本絕無關也。以消極之擧動，而報罔極之深恩，撫膺自問，能無愧乎，烏知反哺，羊識跪乳，物尚如此，人當如此也，詩曰孝子不匱，旨哉斯言，尚存，而孝親之思，豈可有輟乎？

父親節說孝道
李文（獲李耀祥獎）

夫百行以孝爲先，古有明訓，今日父親節臨矣，爲子女者，當思親恩劬勞，豈可不紀念而慰親心哉，溯題于女之實，投親之所好，張情歡娛，庶不負此偉大之節也，世人每以母撫育之功高，而父之功，猶在其次，此即大謬不然，何生，魚無水豈能活，是故父母，兩者之間，猶一體也，豈也分軒輊哉，際此節日，余不禁回憶，日治時期，慈母逝世，余纔五齡，父業車伕，幾經許艱辛，父子相依爲活，到國土重光，滿想此後生活，定必優偓，當時余亦出工作，希冀老父稍有休息之日，聊諸孝心，何期天不假之以年，老父竟積勞致疾，棄我而去，嗚呼哀哉，時至今日，能不令余懸傷流涕乎，樹欲靜而風不息，子欲養而親不在，仰望諸君，毋忘今日表孝道於今朝，慰父懷於是日也歟。

（全部入選徵文發表已完）

趙族宗親會同人歡宴趙聿修赴日考察歸來，趙樹勳榮膺保良局總理。（華賓攝）

沙頭角鄉紳宋善民赴英

（特訊）新界沙頭角鄉紳宋善民，定於本月廿七日乘法國郵船赴英倫經商，昨日友好假座上水源園酒家設宴餞行，計赴席除宋善民伉儷外，主方計有：打鼓嶺鄉委會主席陳友才，副主席黃伯端，上水鄉委會前主席侯錦華，沙頭角鄉委會李顯業、大埔明德學校校長李國良，北約童軍總會名譽總監李振威、名醫顧國治、馬世立、崔覽山及該地紳商十多人，首由陳友才致詞，繼由宋氏發表抱負，席間賓主甚歡，並攝影留念，直至深夜才盡歡而散。

鬥氣夫妻今天公映

專片首輪第四院綫今天聯映一部狂笑大寫劇「鬥氣夫妻」，這是該院聯綫以來第一部巨型片，主演者如張瑛、紫羅蓮、梅綺、鄧寄塵、林妹妹、黃巍蟬等，皆是一時之選，加上名導演李應源精心處理，聲價十倍，各方矚目，認爲是本期製片翹楚之作。昨天該片監製人陳德士，特假香港大舞台招待各界人士參觀，大獲好評。今天正式公映，預料成績必好。附圖是鬥氣夫妻片中一個精彩場面，該片今天在香港大舞台、高陞、第一新、皇宮、永樂等院上映。

千金小姐兩院滿座

邵氏巨片「千金小姐」，昨晚在「麗都」、「仙樂」兩院盛大公映，訂座從速優先獻映，全院滿座，觀衆對該片導演手法，讚許如潮。尤其對錦綉的攝影，均極予好評，而對林翠的千金小姐任性與嬌憨，餞後的紳士風度翩翩，更嘆爲觀止。該片將於今日正式在「麗都」、「仙樂」兩院獻映。

又第一、第二號千金小姐游伴，業於昨晚選出，選舉游伴辦法，今起每場均有舉行。

本港老太平紳士 馬叙朝壽終港寓
享壽八十四歲，遺體移萬國殯儀館治喪，定今日正午大殮，明午一時出殯。

（國際社）四邑台山籍旅港殷商，太平紳士馬叙朝老先生於昨日上午六時，在羅便臣道卅二號公館逝世，積閏享壽八十有四歲，遺體昨已移送萬國殯儀館治喪，定于廿五日正午十二時大殮，明（廿六）日星期五下午一時出殯，隨在該館大禮堂辭靈，安葬香港仔華人永遠墳場，其家屬秉承遺訓，各親賜賻，請折現金，俾捐送東華三院及保良局，以充慈善經費。

馬老紳士爲廣東台山縣白沙塘口人，出生於前清光緒五年（一八七九年），在港經商凡數十載，溫良敦厚，不獨在本港商場享有盛譽，發展國內華僑經濟建設及商業貿易，致力良多，公餘之暇，舉凡國家社會慈善福利事業，無不悉力以赴，歷任四邑輪船公司、及新寧鐵路公司董事，現任中國康年人壽保險有限公司及康年儲蓄銀行之董事局主席，公有源行及昌華有限公司總經理。

在社會方面，一九二四年任保良局總理，一九二五年任東華醫院主席及太平局紳，二六年任團防局紳，二八年復任保良局首總理，二九年再任團防局紳，歷任香港街坊自衞團總部常務顧問，香港租務法庭委員，華商總會幹事值理，及中國經濟建設運動會廣東省分會委員。

現任香港太平紳士，東華三院永遠顧問，保良局永遠總理，四邑商工總會、五邑工商總會、台山商會、博愛醫院等各大團體顧問等職。

當民國三年（一九一四）我國大總統明令表彰勳勞，特給四等嘉禾章，其後又蒙英皇頒給帝國獎章，及英女皇頒給加冕紀念獎章，其貢獻於社會之偉績功績，足以概見。

馬紳士于復員初期，曾患胆病，自施手術後，旋告痊愈，由於調養得宜，至今約有十年，平日精神矍鑠，經常處理要公，間獨自出行，尚不須扶杖。直至最近，無甚病徵。迨至（二十三）日下午，始覺胃脘作痛，當即延醫調理，直至昨晨六時左右，痛勢加劇，藥石無靈，乃然溘然長逝，老成凋謝，聞者悼惜。

由于馬紳在港數十年，交遊極廣，又爲本港千歲宴會英之一，昨日噩耗一傳，華人代表郭贊、副華民政務司區煒森、紳商名流：李葆葵、李國清夫婦、何添、何賢、唐寶南、夏傑榮、馬錦明、王澤流、張玉、余證國、陳南昌、鍾錦泉、林文傑、何世廉、吳興、盧忠、羅焜文等紛紛前往致唁。

太平紳士馬叙朝遺像

彭樹棠先生息勞歸主 花圈金送禮賢會建校
二千三百餘元由華僑日報轉送

本港聞人彭樹棠老先生，於昨廿一日在寓所息勞歸主，各界友好致送花圈金計共港幣二千三百一十元，昨（廿四）日將該款交由華僑日報，代爲轉送九龍禮賢會堂作爲建校經費之用。茲將各界親友芳名錄下：

方友錡一百元，香港烴暨會八十五元，灣仔堂董事八十元，滙沛堂、梁文啓、靈顯德、醫生星期三會各五十元，文滄萍、梁子芳、爵志、華僑公司、襄興公司各卅元，陳銘麒、余鐵漢各廿五元，麗永棠、大華公司、麗永紹、齊松仙觀、永福同學、麥彭執信、馮強、桂籐、鍾漢華、鍾賢章、蕭國濤、方紀權、趙汝榮、亞洲洋服、李乃堅、鄭敬時……黃華生、黃金英、孫石容、孫秀英、黃全忠、黃秩封、黃品芳、麗壽祥、麗三姑、鄭柏啓、黃國權、陳牧師……

石鐘山爵士逝世週年 今在聖德肋撒堂追悼

本月二十六日，乃石爵士鍾山逝世週年……

梅禮夫人昨日火葬

梅禮備太太李詠羅女士，於六月廿二日病逝東華醫院，廿四日在九龍殯儀館出殯，隨即在九龍鑽石山火葬場火葬。梅太太生前和藹可親，樂善好施，病逝親友無不惋惜，其後人並秉承遺志，將所有親友賻儀，悉撥慈善機構以充善舉。

油蔴地街坊會監事 李星河出殯

（特訊）香港油蔴地小輪船有限公司會計主任，油蔴地街坊會常務監事李星河先生，不幸於本月廿二日上午，因病逝世，遺體經移九龍殯儀館治喪，廿三日下午六時大殮，昨（廿四）日正午十二時出殯，在該館辭靈，安葬荃灣華人永遠墳場。李氏遺下五子八女，長子健國，任職於華比銀行，次子健洞，係九龍醫院醫生，其餘健添、國英、健榮三人尚在求學，女惠蓮、惠閑、惠卿任護華醫院護士，惠珍在港大肄業，及錦華、少珍、惠明、璨華等。李先生生前交遊甚廣，昨天致送奠儀及親臨致祭者有：曾楷、劉鍾國夫婦、蔡惠鴻、余什榮、李文祺、許讓成、鄧啓、余國華、鄭國安、鄭中樞、鮑達夫、香港船廠、招兆煊、李達人、文國材、鐵鋼同鄉會、冼成福、呂燦銘、蔡醇華、油蔴地小輪公司董事局同人、油蔴地小輪公司全體同人、聯合汽車運輸公司、油蔴地街坊福利會、馮日初、鍾昌、張標平、鄧賢、李澤材、黎超民、陳國熙、陳鷹翔……（濟）

李星河遺像

陳耀佳藏大量海洛英巴比通 入獄兩年罰款一萬

霧與我

康樂家庭

HAPPY HOME　第八七〇號

廣蔭老人院將興建新址

舉行記者招待會報告擴建計劃　建築費為四十五萬請各界支持

遠在一九〇二年，九龍城內廢置了的我國舊衙門，在一位熱心的牧師發動之下，曾經庇蔭了不少孱弱老人，視為溫暖之家，而今，這座舊衙門仍然矗立在九龍城內，已經容有老人（全部女性）一百七十四名，其間亦不知歷盡幾許滄桑！

這間為女老人而設的廣蔭老人院，現在香港華人基督教聯會手理之下，院務日上，這小小的舊衙門，現在已嫌不相當大，但以香港三百萬人口之衆，年老無依的婦人需要入院棲身的奚止千萬，目前在該院而言，還有七十多位老婆婆正在等待着入院居住，她們都是基督教的姊妹。

由于僧多粥少，因此有擴展的必要，該聯會主席張有光牧師，會長李求恩會長，和慈善部長張約翰，慈善部委員黃玉梅女士及范朗西牧師等為使各界人士明瞭老人院的概況起見，特于昨（二十四）下午三時在該院內舉行記者招待會，由張約翰部長，張有光主席及李求恩會長分別報告擴建計劃及史畧，該院院長賓仁波女士報告院務。

據稱：政府當局擬將黃大仙竹園村一地段撥給該會興建一新型的老人院，除了收容女老人之外，還要收容男老人，并且亦將收容一部份非基督徒婦女，預算建築費為四十五萬元，故其擴展計劃，不獨為自己的教友着想，且為社會老人謀福利，而社會福利署當局對該院措施，認為良佳，并將協助該會推動是項計劃，將來如由社會福利署保送的老人，優先予以收容，現該地在申請中，一俟工務局批准即行興建。

目前入院老人全部由教會保送，其資格是以年齡在六十歲以上而身體健康，并且貧苦無依之老婦人，每月由教會津貼每人二十五元入院居住，那裏的老婆婆從六十歲起至一百〇一歲的都有，她們生活在一起，活像一個大家庭。

早上九時半和下午四時半就是她們進飯的時間，每人有自己私家碗箸吃公共的飯，逢星期一、四兩日供給牛肉及豬肉各一斤，營養豐富，通常是八個人一圍，如要回自己房裏去吃的也可以，自己加餸任便，有如學生寄宿般的生活，并且自由得多，可以隨便出入，她們與同年的人過着生活，有時也樂不思蜀，非常愉快，堪稱為老人們的樂園。

老人院經費每月約需四千五百元，均由基督教轄下各禮拜堂每年七月舉行之「敬老月」捐得。

該院最特式的，亦為社會福利署所欣賞的，就是每一個老人佔一個房間，便過着舒適的生活，并且不須要擔任任何工作。

那裏的環境，也很不錯，風景清幽，入院的老人都精神矍鑠，只看那位一〇一歲的黎德嬌便可知道，她雖然是這般高齡，走起路來却用不着拐杖。

事實告訴我們貧苦無依的老人，除實需要有良好的棲身地，安渡餘年，而這責任就在一般熱心福利工作者的身上，并且有社會人士的大力支持。

以下為廣蔭老人院的史畧：

無依貧苦老人　從此托足有地

九龍仔為當年租與英政府，其時九龍城小如斗，石垣護五，土地奇荒，居民多為從農人及少數漁民。一九〇二年時，鄺日修老牧師因年邁辭去聖公會聖士提反堂主任牧師之職，移居九龍城作為退休之園，惟鄺牧師睹老善念猶存，當日香港教會興盛，會友漸多，同時也有許多貧困無力稅居，殘老而無人贍養者，鄺牧師動了慈心乃提倡建院，從事收容。無奈香港土地尺土寸金，甚難籌措，商之英國傳道會之總幹事班德爾會吏長，蒙其贊襄，遂向港政府申請，當局允撥用九龍城內之舊衙門，作為老院址，專事修葺完竣，遂命名為廣蔭院，院舍共分四所：一曰「廣蔭」，收容老人卅九人；二曰「廣愛」，收容廿二人；三曰「安居舍」，收容十七八人；四曰「平安房」，收容二人，總計初辦收容八十八人。由鄺牧師主持一切院務，從此俾有托足之地，而一般無依貧老，棲枝之所，時維一九〇六年。

廣蔭院創設後，逾十六寒暑，均由鄺牧師盼勤服務，一切經費荷蒙熱心人士捐助，院務日有進步，後因鄺牧師自感年紀老邁，深恐院務叢脞，難以顧及，後商之當時之倫會督，翁挺生牧師及李求恩牧師等，特將該院全部交由本港各大公會接理，於一九一七年十二月廿七日正午假座九龍城，首次邀請本港七大公會教會代表商接管方法，乃於一九一八年元月十七日在聖保羅書院舉行交代，並選舉職員，負責推動善工，並修改院章，刷新院務，從此廣蔭院易名廣蔭老人院，直接交由基督教聯會主理，聯會乃派慈善部專責其事，接辦以來，經歷任慈善部長慘淡經營，維持院務，至一九四一年底，太平洋大戰爆發，香港易手，被日兵統治三年零八個月，當時民生凋零，餓殍遍野，無食者四出行乞搶食，竟把老人院之「安居舍」、「平安房」一概房間拆為平地，在此極之惡劣環境中，慈善部仍盡力設法維持，直至度過那三年零八個月的慘淡時光，居留院內之數十位老人慶幸生還。香港光復，聯會復員，並選新慈善部長繼續主持院務，遂於一九四八年將院舍從新改建，收容人數加增，留院者達一百零四人。從此一般留居老人認為樂土，心靈極感愉快。不幸於一九五〇年二月初旬九龍城大火，全城被焚，該院房舍亦遭燒毀過半之多，又經聯會同人之努力，籌款十餘萬元，將之重建，另得胡文虎先生慨捐玖萬元，擴建成今日之文虎樓，房間今比更多，今之院舍共可收容老人達一百七十餘名。

目前之老人院已全告額滿，另有申請入院老人七十餘名，因限於院舍未能滿予收容。又目前之老人院，僅收容女性老人，男性老人未能安置，至為抱歉。本會同人有見及此，故有籌建新老人院，俾能兼收男女老人之計劃，是項計劃經同人等多方努力，亦已深具頭緒，他日新院落成，則不但目前急候入院之七十餘名女老人立即予以收容，而其他之男老人亦可以大量收容，惟目前經費有限，要完成此龐大之計劃，尚有賴於社會各界善長仁翁，本以往愛護本院之精神，繼續伸出援助之手。

圖說：香港基督教聯會為廣蔭老人院招待：（上）右起黃院長、聯會主席張有光牧師、聯會慈善福利部部長張約翰致詞，側為李求恩會長。（下）基督教會主席人與廣蔭老人院老人合影。（楊文攝）

本港婦領鄭中鈞夫人　今飛英國遊歷歐洲　並送其女公子赴倫敦深造

現任香港中國婦女會常務委員，東區婦女福利會當年顧問，黃月芳女士，因其長女公子鄭碧蓮小姐於本港瑪利諾修院畢業，現獲赴英國倫敦某大學深造，鄭夫人特偕同前往，定於今（廿五）日下午一時乘英國海外航空公司班機啟程，約期三四個月後始行返港。鄭夫人抵達英倫後並將轉道遊歷歐洲各地，其夫婿鄭中鈞為此間婦女界有名之領袖，其夫婿鄭中鈞現任北角街坊福利會理事長，兒童安置所主席，及九龍城商會榮譽會長，寶優保良局總理，連日各友均紛紛為鄭夫人母女餞行，並將於今日前往機場送機。

洗衣小常識

洗衣服是家庭主婦日常工作之一，如果洗的不得法，衣服就會不耐穿或容易掉顏色。還裏，簡單地談一談幾點關於洗衣服的常識。

一般的花布，經過洗滌後，往往便失去原有鮮明的色澤，甚至會褪色，如果你在初次洗滌時，先在清水裏放進一點醋（比例是：一瓶清水一湯匙的醋），將花布到入稍浸些時，然後取出洗滌，就可使它不褪色。至於有色的棉織物，洗滌時加入少許明礬，也可使褪色成份減少。麻製純正的紗布用品，洗滌時很宜可以保持光潔。洗滌的時候要放在熱的肥皂水裏。但洗什色的紗質的衣服，放在和暖的肥皂水裏，純正的紗布如果要漿水，少許便夠了。

有很多勞工朋友穿着黑色衣服，雖然耐洗，但穿破了容易泛紅，這是由於這些藍布不耐太陽曬的原故，其他顏色的布，也有類似的情況。因此，曬有顏色的衣服，最好晾在陰涼的地方。另外洗滌顏色的衣服，最好少用板刷，因板刷的磨擦，會影響色的堅牢程度，使它脫色較快，或者造成斑點和條花。洗這類衣服最好放一些純鹼在溫熱水中溶化，然後把衣服放進去輕輕地搓洗，最後用清水漂淨。

至於卡其布的衣服，可先把它放在清水中泡一會，讓污垢浮起，然後把肥皂切成薄片，用開水泡化，再用清水對溫，把衣服放進肥皂水中，泡十分鐘，再撈起來平放在板上，用刷子沾肥皂水，按衣刷洗，污漬較多的地方再擦點肥皂。洗完以後，用清水過淨，晾在陰涼的地方。

白色的衣服比色衣服更難洗，像白府綢，白市布等白度很高的衣服，稍一洗得不得法就會使白度減低，而且再也洗不白。為了使白衣服保持原來的白度，首先要勤換勤洗，使髒垢不留存在布面上。洗的時候，一定要把衣服上的肥皂徹底漂洗乾淨，最好是在用肥皂搓洗後，先用熱水把衣服燙一下，再用清水洗洗。白汕衫的領和袖，最容易沾了汗漬，而且很難洗清。如果把整件衫浸泡溫水盆裏，再拿起來，在衫領和袖口有汗漬的地方，滴上一二滴亞摩尼亞，用手輕輕搓揉，這樣不但汗漬清除，還很快得潔白呢。

衣服不要穿得太久才換洗，這樣反要多費肥皂和搓揉時間，並多耗水去沖過，也會縮短衣服的壽命。有顏色和有花紋的衣服，或穿得太污髒的衣物，切不可和白色的衣物浸在一起去洗，因為避免白色的衣物染上了別的顏色。（慧）

下屆再度展開　主婦們有獲獎機會　徙置區「平安小姐」比賽

市政局衛生教育小組，對於今年首創之徙置區平安小姐競賽，刻已計劃於明年再度舉行，惟比賽辦法將有所變更，擬採取具項措施，純為促進每家之健康而設，旨在鼓勵於衛生教育運動發生濃厚興趣，從而對房舍內外之研究，垃圾之處理，及間格方面，與堆放什物等，均能保持清潔及空氣充足。在上次舉行比賽中，祇在大坑東、石硤尾、李鄭屋、紅磡、老虎岩、黃大仙等六區舉行，每區選出一名平安小姐，獎三百元。現當計劃之推進，將在明年初，進行分區比賽，由徙置區辦事處先行派員巡視，然後由市政局衛生小組人員作最後之決定，至於比賽給獎辦法為期配合徵募衛生之更獲美滿成績起見，將予以加強，而除每區之首獎及二三名外，每座之首選并予給獎。據悉，明年度是項比賽之給與辦法，每一徙置區選首名者，即為平安小姐，將獲獎二百元，二名將獲獎一百元，三名為五十元，此外，每一大廈并選出優勝獎一名，獎二十元。上述辦法之改訂，係鑒於首次舉辦時，由於獎額祇得一名，因此不少欲參加比賽者，認為希望甚微，根本對此不感興趣，因此，收效甚微，為使普遍提高興趣，在衛生環境上，得從增加獲獎機會，一般相信，明年度實施上項辦法後，比賽時，反應將更為熱烈，而徙置區主婦們，又有爭取第二屆「平安小姐」的機會了。（桑）

有情人終成眷屬　永結同心解不開　港九婚姻註冊昨共十一對

艷陽酷暑好炎炎，鴛鴦戲水不厭涼，昨日前往港九婚姻註冊署辦理登記者，較前日添一倍多共有十一對，趁此紅鸞報喜，祝有情滿願者，一結同心解不開：

（一）曾浩榮、技師、卅六歲、利東街十三號二樓，鄺惠儀、看護、卅四歲、鴨寮街一六一號三樓。（二）黃建衛、文員、卅歲、西摩道三號三樓，徐慕禮、廿一歲、般含道廿二號四樓。（三）黃偉民、文員、廿八歲、金門利道七十六號二樓，周愛蓮、文員、卅歲、鴨寮街二三七號地下。（四）劉炳燦、理髮師、廿六歲、灣仔道八十九號二樓，李惠貞、廿二歲、洛克道七十八號下。（五）邵永佳、理髮師、廿六歲、山村道卅一號三樓，劉凱聰、文員、廿三歲、羅便臣道七十號B二樓。（六）賀玉書、工程師、廿四歲、建華街十一號地下，張萍嫦、十八歲、建華街十一號地下。（七）潘啟蘇、文員、廿六歲、加多近街廿七號二樓，麥翠雯、廿七歲、青山道三九四號四樓。（八）陳榮光、廚師、廿七歲、渡船街廿四號三樓，黃鳳玲、廿五歲、渡船街廿四號三樓。（九）林慶繼、花販、廿九歲、士利巴道五號二樓，梁美珍、十八歲、士利巴五號二樓。（十）許道綱、大偶、四十歲、羅便臣道五十九號B，黃俊英、女校長、廿六歲、何文田昔民村第一段第二分段卅四號。（十一）潘樹培、教員、廿六歲、鑽石山道四十六號，李桂芳、教員、廿六歲、洛克道一九八號二樓。（宰）

發動募捐運動　周埈年石智益夫人明晚廣播

由於社會迫切之需要，香港家庭計劃指導會之節育指導工作，迅速擴展，在去年度內，分設於港九及新界各地區之指導所由十四間增加至廿二間之多，而每星期服務時間亦由三十三次增為四十四次，每次為三小時，去年到求指導之婦女有八六、五二七人，較之一九五七年一一、九三六人增加六、五九一人。

在服務工作不斷擴展中，該會之經費負擔，亦與時俱增，除部份獲得當局之補助，端賴社會人士之支持贊助，因此，該會每年均有籌募經費一次，向港各方支持，有美滿成績，本年度籌款運動經定於本週開始，將發出通函籲請各界贊助商行廠號公司并行等予以捐助。

為支持該會此次籌款，首席華人代表周埈年爵士，將於明（廿六）日下午六時四十分在香港電台作中文廣播，勞工處長石智益夫人同日下午七時五十分在港台以英文廣播，同向各界人士呼籲請予該會以經濟之支援，並將介紹該會之工作與宗旨。

根據該會之統計，目前香港人口增加每年約在十萬人，去年出生數字已超過九萬人，此一數字將會按年遞增，如長此下去，無論社會、經濟、政治方面均將蒙受嚴重之後果。為免除此種惡劣之後果發生，該會認為必須普遍的實行節育，所謂節育是指有計劃作適當之生育，並非要求停止生育。

近年來經過該會不斷努力，將節育之意義及作用廣泛的宣揚和教育，已使一般市民認識及傳播開去，因此，到各指導所要求指導者與時俱增，為應付此種繼續擴大之需要，該會去年之經費支出十六萬五千餘元，本年度預算經費為廿四萬元，現有人員其中百份之六十以上係義務者，否則當不祇此數，深盼社會各界人士慷慨捐輸，支持此項有安全社會作用之工作。又該會在下星期內，將又有兩個新指導所在九龍方面設立，其中一個設深水埗醫局街公立醫局內，定本月卅日開始服務，時間為下午四時半至六時，另一個設於油蔴地甘肅街公立醫局內，原定今（廿五）日開始，惟經決定由下月二日起，逢星期四日下午五時至七時，開放服務，兩所均有註冊醫生及護士負責主持。

嬌蘭化粧品廠　卡利亞伯爵招待記者　下月設立美容指導所

嬌蘭香水化粧品廠出口部經理卡利亞伯爵，昨晚五時半假半島酒店舉行記者招待會，指稱：此次東來目的，乃在考察各地業務，並將於今日乘機飛往日本，繼續行程，陪同出席者尚有：甘光儀、甘光舜、甘群欽及周敏生等。卡氏為一和藹可親人物，在法國化粧品業務中頗負盛名，此行環遊世界考察業務，將繼續前往日本、古巴、印度及紐約等地。卡氏雖出生於法國，而現在則以倫敦為其家，戰時，他參加英國皇家空軍服役，戰後即居倫敦。

在談及其本人平生嗜好時，卡氏稱：工餘之暇，他喜歡揚帆，狩獵，垂釣等。他說：「我喜歡射擊，一次在印度，距離一頭猛虎不遠的地方，立一把牠擊斃。」

他說：他希望在中國農曆新年中返回香港中。」言下不勝興味。

記者問及該廠之歷史時，卡氏欣然答曰：「該廠於一八二八年已創立，迄今已有百餘年歷史。」又該廠將於下月在美麗都大廈設立一美容指導所，此舉對本港仕女，實為一個值得慶賀之消息，將有一番熱鬧也，而此後本港之愛美仕女「又多一美容導師也。」（恩）

嬌蘭化粧品公司出口部經理卡利亞伯爵招待記者情形

東區婦女會母親會　何鏡波夫人講母教

東區婦女福利會母親會，昨（廿四）日下午三時，在北角平民當內會所舉行本月份母親會叙會，由總務組長何鏡波夫人主持，華民署聯絡官談文煥女士蒞場輔導，參加母親三十餘人，何夫人為母親們講述「母教」，她指出母教能影響兒女好與壞，如古代之孟子、岳飛等，近者如美國羅斯福、艾森豪威爾，都是得到母教影響成為一代偉人，我們作為一個母親教導兒女，應以身作則，勿以送了兒女入學校便完了責任，而忽視家庭教育，極具意義。講述完畢，茶點汽水招待，至四時散會。（雲）

女人是最自私？

有不少人說女人是自私的，我說男人也何嘗不是一樣自私？有說男人較女人量大，我說女人較男人更量大。

然而自私，也許是人類的天性，實在男人與女人都沒有分別的，不過看每人的環境際遇而不得不由你自私與不自私。我以為自私是有應該與不應該的，比如妻子對自己的丈夫，當然是不願意給別個女子佔了一些，因為佔了一些，就可引起佔有其他的一切，就可引致家庭的慘劇，由淺漸深，由微漸著，由一些可以佔有整個，這個不容他人佔有了丈夫的自私，是女人應該有的。

瓜菜來途仍奇缺

昨天，淡水魚售價告降，因來途約有三百多擔，比前天多兩三倍，平均每種約相宜幾毛，鯇魚跌回一元八，大魚二元六，扁魚二元四，大鱠魚二元。

咸水魚亦降，但多種有價無貨，泥斑二元六毫半，石斑二元三毫半，白倉二元二，立魚一元四毫半，小白倉一元二，龍利一元五，小龍利九毫半，紅三元四，馬頭元五，小馬頭元二，板鱠一元四毫半，小板鱠一元〇五，曹白元六，牙帶一元，比前兩天漲降三兩毫。

三鳥類市道仍淆，上鷄項每斤七元四，劏雞七元，中下貨五元左右，鴨價貴幾毫斤，零售五元八，米鴨平，最貴三元六，最平三元。

瓜菜來途仍屬奇缺，但市面零售略見回順，餅草菇最貴四元八，新界貨，澳門菇四元斤，最平大陸菇，每斤二元。

生豬由大陸供應仍然缺乏，但由金邊、台灣來貨轉裕，昨各街市零售價瘦肉五元，上肉三元六，腿肉三元八，赤排肉排四元六，排骨三元，腩肉二元六，手腳元三，肥肉元二，豬肝四元八，腰心四元四，牛肉三元二，坑腩一元六，碎腩八毛，昨天各項零售價格如下：

瘦肉（斤）五元，上肉（斤）三元七毫，腩肉（斤）二元六毫，豬肝（斤）四元八毫，赤排（斤）四元六毫，肉排（斤）四元六毫，排骨（斤）……劏雞（斤）七元，肥雞（斤）三元八，四元八毫，米鴨（斤）三元八毫，力康蛋（打）四元，鷄蛋（打）四只，鹹鴨蛋（打）一元。鯇魚（斤）三元八毫，大魚（斤）二元六毫，扁魚（斤）二元四毫，大鱠（斤）二元，黃花（斤）四元，泥斑（斤）一元六毫，石斑（斤）二元三毫，白果（斤）一元二毫，立魚（斤）一元四毫，白倉（斤）一元，鯧魚（斤）三元四毫，龍利（斤）一元五毫，紅三（斤）一元四毫，頭奴（斤）一元三毫，馬頭（斤）一元六毫，門鱔（斤）一元三毫，板鱠（斤）一元四毫，曹白（斤）一元六毫，白花（斤）一元三毫，牙帶（斤）一元，龍蝦（斤）四元四毫，生蝦（斤）三元六毫，肉蟹（斤）一元八毫，羔蟹（斤）二元四毫，田……

……茄瓜（斤）四毫，絲瓜（斤）五毫，冬瓜（斤）一毫，滑瓜（斤）四毫，青瓜（斤）三毫，番瓜（斤）三毫，白瓜（斤）四毫，芥菜（斤）五毫，白菜（斤）五毫，生菜（斤）六毫，西洋菜（斤）六毫，菜心（斤）八毫，芥蘭（斤）八毫，莧菜（斤）六毫，蕹菜（斤）四毫，茄仔（斤）四毫，番茄（斤）六毫，韮王（斤）一元四毫，齊豆（斤）八毫，白豆（斤）八毫，草菇（斤）四元八毫，餅蓮（斤）六毫，芫荽（斤）一元，膠筍（斤）一元一毫，枸杞（斤）八毫，蓮藕（斤）一元二毫，芋頭（斤）九毫。（均）

食用物價

啟事

「康樂家庭」園地公開，歡迎各婦女團體及家庭主婦投稿，來稿請寄本報編輯部。

囍

結婚啟事

啟者五男灝鍼長孫女壽青定於一九五九年六月廿五日在加拿大溫哥華舉行結婚典禮謹此敬告

諸親友

畢鍾舜華　張祝齡　謹啟

延長牙齒壽命！

濃厚固齡玉牙膏

KOLYNOS DENTAL CREAM MADE IN U.S.A.

濃厚固齡玉牙膏能使口氣芬芳保持鮮潔更久！

濃厚固齡玉牙膏確保牙齒整日防止腐壞！

濃厚固齡玉牙膏每次需量較少所以更為經濟耐用！

固齡玉牙膏　壽　永保健康牙齒之天然美麗！

KDC-28-4

耀生行有限公司電器用品

英皇道二十至廿二號　電話：七一七一五〇〇

名廠風扇

日 KGG 樂

立 D·E 聲

牌 KEC 牌

檯扇·座地扇·吊扇

大小呎吋均備

新型雪櫃

ATE

ELECTROLUX

HITACHI……日立牌

G.E.……奇異牌

FRIGIDAIRE……北極牌

R.C.A.……亞西愛牌

E.E.……英電牌

L.E.C.……利家牌

LEONARD……年利牌

INDES……愛的牌

LINDE……琳也牌

MITSUBISHI……三菱牌

分期付款：月供$31.00起

經營蘇華牌洗衣機、打臘機、吸塵機

世界名廠收音機、電唱機、錄音機

無綫電話　電子儀器　電療器械　工業用具　名廠燈飾　家庭電器　種類繁多　歡迎參觀

港九電燈公司註冊

承裝大小電力工程

代客修理　電器用具　快捷妥當　取價廉宜

華僑晚報

最後消息版

每日四時以前國際之新訊本港及電訊詳盡刊載

下午四時出售

內容有：少年世界　世界一週　華僑體育　東風西雨　晚趣夜聲　本港新聞　國際電訊　學生樂園

出紙兩大張半　零售一毫

總社：荷李活道壹壹〇號　電話：三八〇六六

分處：砵典乍街二號B　電話：二一八六四

氣喘之病菌

東方澳洲輪船公司　運幸方東　貨收七廿　根打山開八

今日天氣預測

泊停船（西名）ANDES MARU　DOLIUS　DONA AURORA　EIAN MARU　EASTERN GLORY　ELSBETH　HEWSANG　HINSANG　MUENCHEN　PINJARRA　SANGOLA　SEIBUN MARU　SURAT　TAI PAO AN　TRIGLAV　TJIBADAK　TEH HU　VIBEKE MAERSK

SUI LINE　武藏山丸 "MUSASHISAN MARU"

Y. K. L.

依利沙伯碧琪輪 M.S. "ELISABETH BAKKE"

華僑文化

參加世界大露營 本港七童軍簡歷
由可口可樂公司邀請赴菲

（特訊）每四年舉行一次之世界童軍大露營，下月十七日起至廿六日止，在菲律賓馬奇連公園舉行。此爲第十屆大露營，參加之童軍，約有一萬二千餘人，代表之國家共七十國。此項具有世界兄弟聯誼性之大露營，在遠東言，尚屬首次舉辦。本港童軍總會，亦已組成一龐大之代表團，參加此項世界性之活動，各方面經已籌備就緒。

爲參加此世界童軍大露營，港童軍總會爲提高各童軍參加興趣，前曾商請香港汽水廠可口可樂公司，邀請港童軍七名參加，爲該公司之嘉賓。現經選出該七名童軍，該公司特於昨下午六時，假童軍總部餐廳，舉行記者招待會，報告有關事項。

會中，由香港汽水廠可口可樂公司副總經理菲班氏，及童軍總會新聞總監吳文偉及執行總監羅君福鑠親任招待。先由菲班氏致詞，略稱：是次在菲舉行之世界童軍大露營，該公司所邀請之本港七名童軍，在露營期間，將爲該公司之嘉賓，一切費用，由該公司負責。詞畢，童軍總會執行總監羅君福鑠報告總會選擇之辦法，彼稱：選擇之辦法，厥爲在全港七個童軍區，每旅團可選派曾持有中級章之童軍一人爲代表，將名單交與該區之區總監；區總監在各該區之旅團代表中，選擇三人爲代表，將名單交總會；再由全港總監，在該區三童軍中，選出一名爲該區代表，爲該公司之嘉賓。

每一人選之童軍，其本身之一切必須配備，均由可口可樂公司負責，并供給該童軍在露營期中之零用費。該公司除負責上列露營所需用品外，并供給該七童軍住宿之帳幕一個。凡參加此次大露營者，無論是否自費，均有機會可得港幣七百五十元工具之獎勵。該項獎品，及獎給最佳紀錄之小隊。

有關本港代表團之名單，本報經於日前首次報導，現不重錄。茲將選出之七位童子軍，其姓名及童軍簡歷如後：

（一）黃泥涌區——徐堯光：十四歲，香港第九旅（官立軒尼詩道官立小學）童軍，中級童子軍，服務年資二年另十月，已考獲之專科徽章：工藝章，烹飪章。

（二）維多利亞區——尹沃滔：十四歲，香港第二十九旅（兒童安置所），中級童子軍，已獲考之專科徽章：工藝章，傳訊章，救護章，烹飪章，游泳章，救生章。

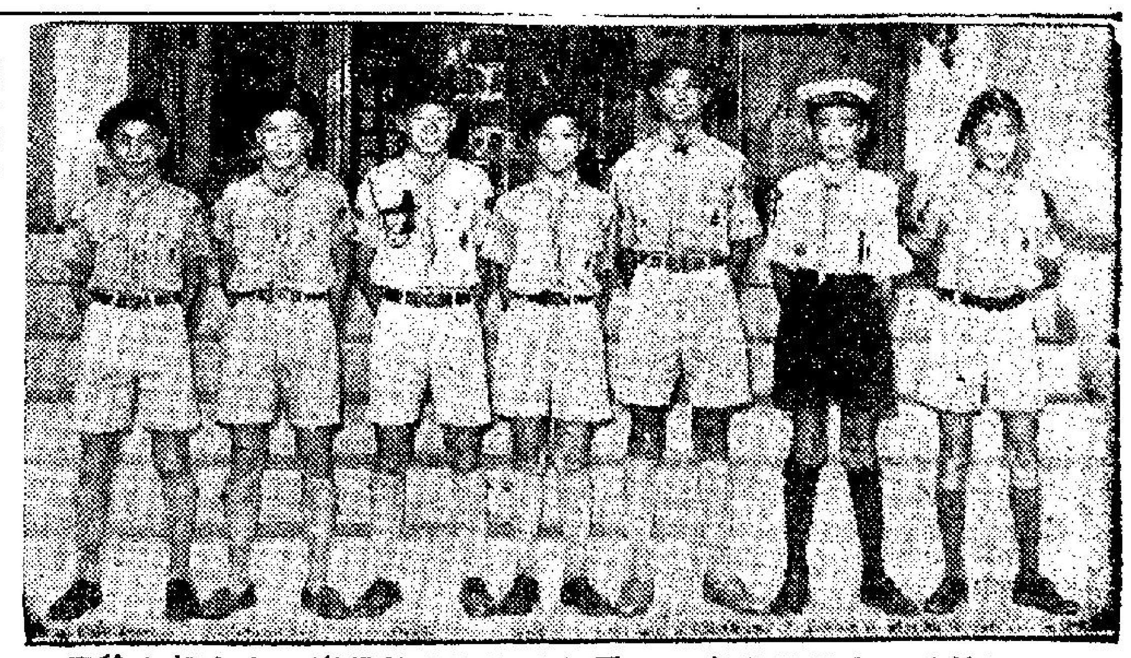
（三）九龍東區——伍志堅：十四歲，九龍第八旅（公開旅）童子軍副小隊長，高級童子軍，服務年資二年，已考獲之專科徽章：原野章，烹飪章，露營章，救護章，工藝章，傳訊章，識士章，消防章。

（四）九龍西區——林志超：十四歲，九龍二十二旅（上海街兒童習藝所）童軍小隊長，中級童軍，服務年資：二年，已獲專科徽章：工藝章，烹飪章。

（五）新界北約區——夏國良：十四歲，新界北約第十三旅（溥文學校）童軍小隊長、中級童軍，服務軍資：二年另六個月。

（六）元朗區——林添波：十四歲，元朗第六旅（錦田公立蒙養學校）童軍小隊長，高級童軍，服務年資：二年另九個月，已攷獲專科徽章：消防章，露營章，烹飪章，工藝章，游泳章。

（七）荃灣區——容家偉：十四歲，荃灣第二旅（天主堂）童軍小隊長，中級童子軍，服務年資：一年另十一個月，已考獲專科徽章：美術章，工藝章。（琳）



參加赴菲第十屆世界童軍大露營香港區七位代表：（左起）徐堯光、尹沃滔、伍志堅、林志超、夏國良、林添波、容家偉，昨在招待會後合影。（楊兆文攝）

萬國藝專校友藝展 今起在聖堂舉行
一連三天展出品多姿多采

萬國藝專校友藝術聯展由今日起至廿七日，假花園道聖約翰副堂，一連三天舉行，出品者有彭賡信、胡宇基、梁子江、伍芳闌、陳成華、王逸谷、陳其滔、陳海山、黃浩然、盧柏棠、黃彥良、陳榮發、唐虔、陳棣、歐慧欣、韓哲文、梅偉健、張鳳屏、李炳炎、伍佩瓊、黃麗嬋、何汝勤、吳永康、蕭任復、李沐青、黃潤森、賀衛石、林志光、吳伯惠、林樹享、徐瑞華、王偉等卅餘人的最近力作，並附展校友何一白的遺作數幀，堪稱規模盛大，出品豐富。該校由劉君任氏創立，歷史悠久，平素傳授，以灌輸基礎技法，而任從學員們本其稟賦與修養而自由發展，毋須囿限以邯鄲故步，鼓勵創造新作風爲旨趣者。因此，這回展出的中國畫（包括山水、人物、花鳥、蟲魚、走獸），西洋畫（包括油畫、水彩、素描），書法（包括篆、隸、行、楷各體），工商美術（包括圖案、漆彩），攝影（包括風景、人像、靜物），商業（包括衣布花樣設計、門面裝飾設計）等部門。有許多同一師承而風格各異的藝術結晶，將會使觀衆們一種新穎的感覺。今日歡迎參觀時間，爲正午十二時至下午六時半，明後兩天則由上午十時至下午六時半。

又劉君任校長爲校友藝術展獻辭云：本校校友諸君：頃檢其探究藝術之近作，聯合舉行展覽，以余之立場與觀點，爰爲贊一言：

劉君任校長特爲展會獻詞

。諸君明慧，諒不以今日之成就而自滿，從而互相觀摩，攻錯砥礪，時作百尺竿頭更進一步之想，則將來之造詣愈深，創亦作愈進，千雲直上，敢予望之！余創立本校，忝爲校長，廿餘年來，教務必親。茲獲覩諸君績業，斐然蘭觀，胡寧不喜！引爲本校之榮光焉！可喜道藝，願共勉旃！

題雲台東望鯉門圖 吳肇鍾

一片雲遊久夢遊。鯉門夕照水中漚。如今都入丹青裏，炎宋空留故國愁。

（前題） 劉平之

浪吼鯉門千頃白，僧名茶果一溟青。幽居幾曲雲霧路，指點歸漁近畫檣。

（上）「一株玉立」（水彩）何汝勤作（下）「花」（油畫）黃麗嬋作（萬國藝專校友藝展作品）

（上）「菓」（油畫）周錦榮作（下）「魚蔬」（水彩）曾偉志作（萬國藝專校友藝展作品）

響應籌賑雨災 中西棋王義賽 定廿八晚舉行

棋王集會，爲響應籌賑雨災，特舉行義賽籌款一天，定廿八晚（星期日），在港運香三四樓揭幕。由大會主席高智，集合中西港澳棋王合演，并由大會秘書長駱斌祖，徵得可口可樂報効全場汽水，天廚廠報效潔露，良友腿報效地球沙粉，蓮香茶樓報効全場茶價。將所有義賣收入，捐交社會局分撥賑濟。不收門券，茶價照常祇收四角，場內不設勸捐。是晚秩序豐富，節目如下：（一）港越棋賽，將李志海征越，於本月十二晚起在西貢比賽報告戰情及對局，高汝機演，由港澳棋王集體評注，國際棋王高智講述，觀衆如置身越棋賽中。（二）中國象棋表演賽，由港埠際冠軍曹悅強，對去年全港國際棋賽個人冠軍徐耀榮。（三）象棋擂台義賽，中暑滿亞洲棋王葉天雄，威震棋國梁慶全，澳門棋王梁兆光等担任主擂。（四）國際象棋表演賽，由英國名手杜汝添氏對中國名手俠影，縣掛特製大棋盤搬演，（裁判黎世智）。（來）

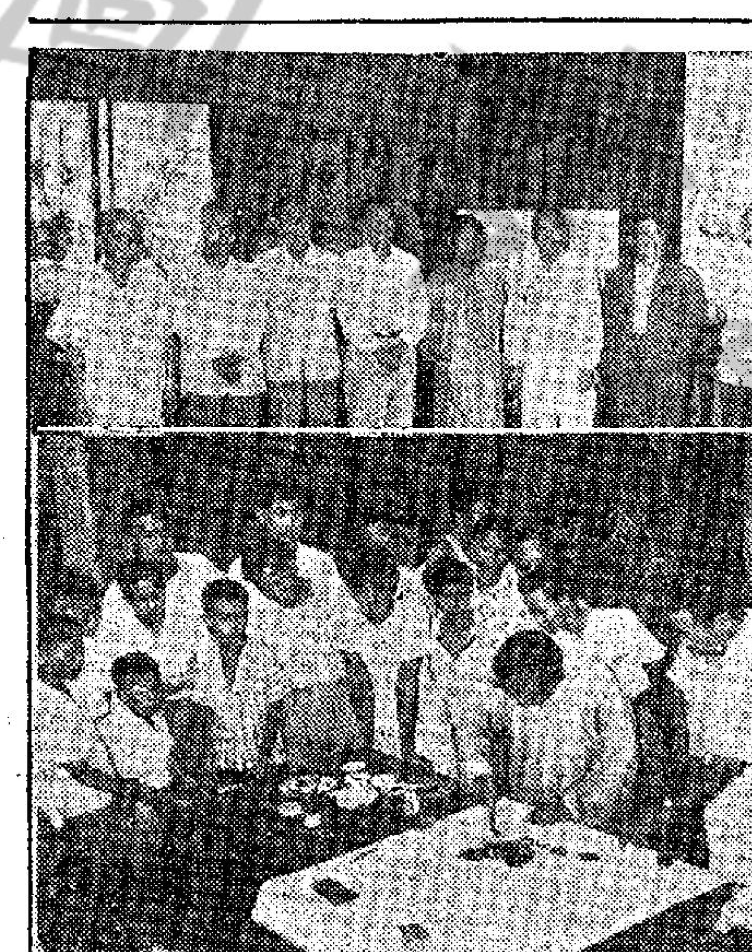
聖公會舉辦 青年夏令會

（新新社）聖公會港澳教區所主辦之一九五九年青年夏令會，七月廿一日至八月一日期內，假座何文田拔萃男書院舉行，總題爲「基督與教」。凡轄堂之青年男女年在十六歲以上之初中三年級，或英文FORM3者，都合資格參加。全期膳宿費每收十五元，報名即繳。可向各該堂辦事處報名。

「風景」（水彩）韓哲文作（萬國藝專校友藝展作品）

南遊回憶
林德銘

余居香島，以醫爲業，以賣畫消閒，如是者三十載，每欲一睹南洋，以爲繪畫所取資焉。爰於去年十二月十六日乘輪離港，經四日三夜，安抵星洲。沿途至泰京、曼谷。初則進行抽作展覽，繼則遊覽名勝。計展出五次，到埠十餘，光陰似箭，不覺於今半載矣。回憶此次，作星洲、馬來聯邦、泰國之遊，往復所經，凡萬餘里，一覽異邦風物，頗有目所未覩之奇，襟懷爲之開豁。而尤使人回味不置者，則以余所至之處，曾有吾華人之蹤跡，且蔚成聚落，雖經百年以上，而其本來之風尚，猶相沿不改。故余於旅途中之衣食居住，如在故鄉，而無作客之苦也。且其民尚淳樸，未大澆漓，外雖備洋節，而實秉性忠誠，有足多者。顧無名山大川之勝，而其人工營造，多染西洋風氣；若以中國畫法使之入畫，而難得古樸之趣，則殊感棘手。惟其自然景物，如林木葱蘢，花草暢發，四時不謝，萬綠森然，育耳取不盡之勢。即其鳥獸蟲魚，亦與中國無大差異。可資爲畫材者甚多，惜未能窮形盡相，一探造化之蘊耳。並附圖片數幀，以供讀者。



中醫師畫家林德銘在吉隆坡舉行畫展（上）中醫公會同仁參觀後留影（右起第三人爲該會理事長楊君任）（下）林德銘即席揮毫與各界參觀人士留影。

詩

己亥夏仲大雨 徐文鏡

館舍侵初暑，黃梅正及時。翻雲天潑墨，坐雨客催詩。障厲終須掃，平明會有期。小窗橫絲綺，聊與話相思。

（其二）

十日九扃戶，閑居業倍忙。殷雷襲鬧市，閃電燭虛堂。地缺驚吾士，天傾怨異鄉。安棲知不分，猶自夢荒唐。

父親節有感 甄香泉

悅親戲彩羨人兒。自恨無緣陟岵時。菽水欲嘗今不得；椿萱俱謝老更悲！遺容可惜遭秦火；視聽未能在鳳池。生我父兮恩罔報，牛眠臨省竟何期！

題王逸谷將雛圖 吳肇鍾

漫笑奉雛別具能，須知懷少有誰矜。可憐今日北堂上，幾見人猶視膳曾！

題王逸谷貓雀圖 何叔惠

霹林同首萬巢非。爪下驚魂奮弱飛。底事眈眈猶未已？饑民以漫滿腸肥！

題王逸谷雪禽高士圖 何直孟

樓遍松梅合息機。歲寒一友認依稀。卻來竹外漫空雪，猶展饑翎奮欲飛。

（前題） 何叔惠

勁節孤標立幾年。醉筆倦眼倚闌看。誰知風雪漫天日，猶有饑禽惜羽翰。

萬國藝專校友藝展序
吳肇鍾

君任仁弟於中西藝術，靡不究心，推本索流，窮研極深；又自述得力端末，條暢旨趣，編著爲講疏，於以誘導後起，誘迪來學，創立兩專科學校於島上，獨耽斯業，終始不厭，歷時二十五載矣！秉賦衆體，古人所難，特辨章源流，分別途術，並資鏈冶，無偏宗風，式廓新潮，力貞素志，麗澤之益，庶幾於藝也，不負。原法既備具，矩範周詳，其不過猶魚兎之筌蹄，膚髮之脂澤耳。易曰：「觀乎人文，以化成天下」。夫能推闡人文，求諸體驗，從彼心悟，足堪仰而前哲，師心所向，則光曜尤有稱聲，韡韡闊道，競爽騰躍，二十五載已來，著籍男女學員，殆已偏及亞、歐、美、澳四大洲之諸國度，發攄靈感，陶鑄陌襟，程其舊章不忽，稱括不墜。由是鑄鹹爭墩，機勢萬變，斯如鍛藝治金，隨其鎔範，形依手變，性與物從，動蕩沉酣，標能擅美，豈徒於藻采雕繪之末技，可同日而語也乎！

其所採之教法，分科悉從選密，取徑篤尚自由，繪畫則抉中西古今各派特點，條貫網羅，使無遺漏；書法則擷北碑南帖之菁華，按性分之攸宜，隨所學爲深淺，先之以檢乘繩尺，繼之以累積日力，而後機杼自出，齊變光新，足語於創作之林。此特舉書畫言之，其他科目，罔不按步就班，循序漸進；而互有關聯之理論與技法，則盡量灌輸，冀來學吸收消化，蓄其根而俟其實焉。師資若此，中矩中規，發而充之，有待於來學，斯其重個性發揮之證也。至如參考工具，分別門類，博蒐勤求，解剖藝用，蓄軍寫生，使來學洞悉天然雕飾之物象，信能收美術教育之宏效矣。

萬國藝專校友，爲履行今年春季聯歡席間之約，各出近作若干事，以爲公展，求教先進。諸君子夙稱勤學，樹立卓然，所作氣度深穩，尤能發揮其各自之個性；至其所造，觀者自能審悉，毋待贅述。推此志也，其將以人文光大吾國族，可以無疑，敍之爲嚶引焉。

書劉君任伉儷暨歷屆門人畫展
劉平之

余嘗數弁言於萬國美專年展，深佩君任劉宗長伉儷能化育多士，爲藝而御其長風，守一軌行，歷數十年而用益淬礪，此君子明道之所爲，而樹良模於後學者也。

夫藝術之爲物，寒不足以爲衣，飢不足以爲食，窮不能以致命，施於世用，疑無確迹；然就人類愛美觀念而言，則陶冶性情，美化生活，足以引致共鳴於心版。而藝術相輔文化而行，故古代文化發達之邦，亦即藝術發達之國，以是各民族文化藝術咸具其光純粹之作風，後之 [illegible]

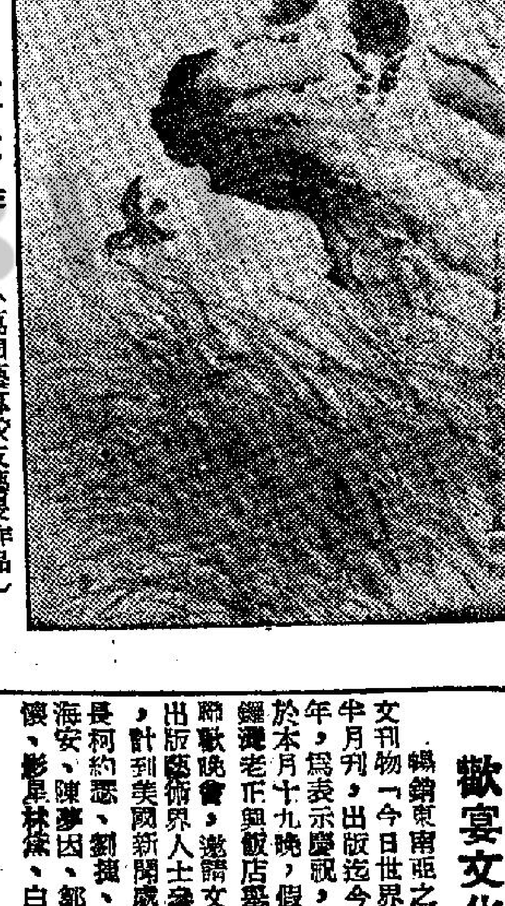
中青主辦四屆少年營 領袖訓練營歡迎參加

中華基督教青年會主辦，第四屆少年營領袖訓練營，現定七月十八至廿一日，在新界馬湖山該會與本港獅社合作之青年營地舉行，經辦理報名。現仍有少數名額，歡迎十八歲以上之男性，報名參加。營費全期每名收十五元，包括膳費及什費在內，其他由該會津貼。訓練科目：（一）少年營的發展史和前瞻；（二）怎樣組織少年營；（三）程序的設計；（四）兒童心理；（五）營帳的種類和使用；（六）露營須知；（七）營火會；（八）水上游藝；（九）手藝；（十）急救常識（止血和帶術）；（十一）營地工程；（十二）土風舞介紹；（十三）少年營與宗教；（十四）實習；（十五）工作座談會。所有科目，均特約請專家担任講述或指導。凡參加訓練之人員，在訓練期間未有缺席，並繳交筆記簿和參加實習，經評定合格者，由會發證書。報名地點：爲港必列啫士街該會中央會所，九龍窩打老道該會九龍支會，九龍荔枝角該會游泳康樂場館，備有章程，歡迎索閱。少年營爲一種新的教育方式，其優點乃能將學習融於生活之中，糾正了學用脫節之弊病，是一種活潑了的教育，收效亦大。年來該會有見及此，乃主辦是項少年營領袖訓練，以期儲備充份領袖人材，以求普遍推施，造福社會云。

印華嚴經 各地預約多

跑馬地偷園大廈十二樓佛教講堂等十六處佛教團體發起影印之大方廣佛華嚴經，開始預約迄今，雖未足一月，但預約者紛至。佛教講堂，各預約處，均應接不暇，南洋各埠及台灣等處之預約函件，亦紛寄至，可見華嚴海會感人之深，千部之數，將滿額。港佛教徒，如欲獲該印經，所辦事處預約者，希望速向各預約處登記，以免向隅云。

「枇杷」 王偉作（萬國藝專校友藝展作品）



「弱肉強食」 王逸菊作（萬國藝專校友藝展作品）

畫家林德銘在星嘉坡畫展（上）開幕時中華總商會會長高德根致辭留影。（下）星東安會館設宴歡迎席間留影。

今日世界慶祝八週年 歡宴文化藝術界人士

綿錦東南亞之中文刊物「今日世界」半月刊，出版迄今八年，爲表示慶祝，特於本月十九晚，假銅鑼灣老正興飯店舉行聯歡晚會，邀請文化出版藝術界人士參加，計到美國新聞處處長柯約瑟、劉獲、陸海安、陳麥因、鄒文懷、影星林黛、白光、樂蒂、梅月華、南宮鋒、徐遠、桑榆、余陽、王植波、蔣都郎、潘朝彥、鄺蔭泉、朱旭華等數十人；並由四影星爲該刊合切生辰蛋糕，情況熱鬧。席間，觥籌交錯，賓主融洽，至午夜十二時始盡歡而散。（圖爲林黛吹滅生辰蛋糕上之蠟燭）

醫門春秋
悲智（六〇〇）

清代醫學之概觀（三七〇）

病殊者，在天氣則風爲百病之長，其來微，則隨相剋爲傳次，必遍五臟而始烈。其來甚，則不由傳次而直中，唯虛之人，患始不測焉。在地氣，則爲濕爲下體之患，其來微，則足脛腫大，然得所勝亦全消；其來甚，則害及皮肉筋脈，以漸而上攻，亦唯陽盛之人，勢始隱越爲者。兩者一本於天，一本于地，病如懸殊，治亦異法者也。

病合者，天之氣入於筋脈，地之氣亦入於筋脈，時乎天氣勝，則筋脈張而勁焉，時乎地氣勝，則筋脈弛而緩焉，兩者其源雖異，其流則同，交相蘊結，蔓而難解者也。（未完）

希士閣演講 發展心理衛生

（特訊）香港心理衛生會，今日下午五時半，假告羅士打行二樓英文化委會圖書館舉行演講會，由美國耶魯大學公共衛生教授希士閣博士講「發展心理衛生工作的策略」。有中文翻譯，歡迎各界人士聽。（琳）

潮僑象棋賽 頒獎有期

（國際社）由潮僑商互助社主辦之三屆潮僑象棋公開賽，自去月十八起賽，迄今月餘。現經全部賽畢，冠軍吳貫澍，亞軍吳添森，季軍吳錦光，殿軍徐洪華。定廿八夕八時，在該會禮堂頒獎，由理事長溫友强主持，並設茶點招待。

蘇浙小學 擴充班級 招生
一、班級：幼稚園及小學一至六年級新生
二、報名：即日開始至廿九日止
三、地點：A. 幼稚園及小學一二年級——北角道十六號（電話：七八五五〇）B. 小學三至六年級——清華街卅號

民生英文書院招生
校址：九龍嘉林邊道　電話：五九四八七
級別：中小學暨幼稚園（中五除外）各級男女新生
考期：幼稚園及小一：六月二十七日（星期六）下午；小二至中四：七月一日（星期三）上午九時
報名：截止日期：幼稚園及小一至六月二十五日下午四時止；小二至中四至六月二十九日下午四時止

聖約翰英文書院 招生

高主教書院 英文小學部 招生
名額：六年級四十名，五年級二十名，四年級二十名，三年級四十五名，二年級三十名，一年級高班十名。
報名日期：七月二、三兩天（上午九時至十二時，下午二時至五時）
校址：羅便臣道二號。
報名手續：現讀學校最近成績表，出生證明書或誓章，半身照片兩張及報名費二元。

工商會計專科日夜校 招生
1, 中英文簿記會計班 七月二日開課
2, 增招暑期中英文簿記 成班 七月六日開課
兩個月畢業，可考倫敦商會秋季試　校址：英皇道號四一〇號二樓電話七〇二七一　校長 陳漢傑

般咸道聖保羅書院招考插班生
本校小六、英中一、二、四各級，尚有極少名額，茲定於一九五九年七月四日（星期六）下午二時至四時辦理報名手續。投考者須具：二吋半身照片式幀，出生證明文件，前校成績及報名費二元。考試日期容後通知。校長 史璧琦

漢師同學會上午學校招生
班級：一至六年級上學期新生
報名：即日起每日上午九時至十二時
考試：七月六、七、日上午九時起
校址：九龍旺角洗衣街廿二號　電話55857
監督 蘇若蕙　校長 陳遠强

建立英文中學男女招生
學費廉收，每月應交數目如下

班級	學費
P.5	$18
P.6	$18
F.1	$24
F.2	$24
F.3	$28
F.4	$34

（一）師資：香港大學工科學士，文科學士，常婦及富有教學經驗之士。（二）報名：即日開始。（三）考試：報名時通知。（四）校址：灣仔盧押道電話：770414　校長 裘俊英

耀中幼稚園小學部擴班招生
（一）班別：幼稚園——低班一百八十名，高班九十名；小學部——一年級九十名，二年級四十五名，三、四、五、六各級插班生若干名
（二）報名：由即日起
校址：九龍砵蘭街三六四——三七〇（大世界戲院斜對面）

北角福光小學暨幼稚園招生
班級：幼稚園高初級小學一至六年級招各班男女新生
報名：即日開始　簡章備索
考試：七月六日下午二時
校址：北角英皇道北角大廈
監督：周昌盛　校長：鄭宗宏

華僑經濟

營業初步表示有困難

內地食品少到與美國暫停港製凍臘入口，均爲不利

刊載第五張第二頁

華僑經濟行情　六月廿四日

陳耀佳…擴大量…

擴充工商二業，容納更多工人。又謂：香港華人亟須團結合作，以求香港之繁榮。其演詞全文如次：

香港的三百萬人口，每一月的增加是一萬五千人，照此率推算到一九六五年的人口就要有四百萬人了，每月增加數額裏，至少有八千人是非法入境的，就是由中國大陸……

和更多的機會，較比中國大陸那種殘政所助成的恐怖、饑餓、仇恨和不滿，好的多，香港華人所要求的，有如孫中山先生的三民主義，就是民生、民權、民族，三民主義極與華人生活方式脗合，而同時又與西方民主主義一般。

我們在香港的人，既不……

民生

……乃為擴充工商工業，發展教育，以及對市民增加更多的福利設備。

民權

說是孫中山先生民權主義的……聯合國人權宣言，可以……

……家庭與國家為互相連結的單位。香港華人亟須團結及一起工作並與其他民族合作，以求香港的繁榮。

三民主義正與毛主生活方式吻合，也與儒家思想一致，就是使世界達到大同，人類可以共處於和諧，安寧友愛之中。現在……

海洛英巴比通 入獄兩年罰款一萬

〔特訊〕一男子藏有大批毒品，昨午在中央裁判署楊鐵樑法官席受審，被判入獄兩年，另罰款一萬元，或入獄六月。

被告陳耀佳，二十六歲，東莞人，住山道二十×號樓梯間，業小販，被控：（甲）本月二十二日，在大道西四五八號三樓，藏有屬於危險藥劑項下之海洛英粉一排，共一百零五小包，未經醫務署許可；（乙）同時同地，藏有屬於危險藥劑項下之巴比通一包，未經醫務署許可。

控方稱：當日下午六時四十分，警方獲線報，據同人員搜查，往上址搜查，結果，檢獲上述毒品，當場拘獲三男子。

被告辯稱：上述毒品，乃其父之物，其父往廣州未回港。

警方復指出：被告前曾犯同類罪案四次。

警官聆畢案情後，判被告甲罪入獄二年，另罰款一萬元，或入獄六月，分期執行；乙罪入獄六月，同期執行，即若不繳罰一萬元，則共入獄兩年半。

同時被拘兩男子，陳燦（四十二歲）及蔡潤（五十一歲），亦被控上述罪名，均不認罪，控方撤銷控訴。（修）

鏹水傷女童

馮玉嬋報復竟不擇手段 姑念初犯判簽保一千元

〔特訊〕「女子用鏹水向女童淋潑」案，昨在九龍裁判署宣判，官念被告初犯，轉判簽保一千元，守行為三年，并受感教官監視行為一年。

被告馮玉嬋，三十歲，住議善里十號六樓。被控本年六月十六日，在李鄭屋村G座，傷害女童身體。

據警方報告：女童痛極大哭。

當日，伊買得一瓶鏹水，準備回家洗痰盂，道上與女童相遇，前塵往事，湧上心頭，一時衝動，將所持鏹水向女童灑去，傷及女童眼睛，女童之右眼受傷甚重，雖不致失明，但將要治療三數月。（恩）

洛克道發生 梯間非禮案

警方通緝七彩飛仔

〔特訊〕灣仔洛克道一二八號樓梯間，昨午發生色狼非禮事件，受辱婦人事後向警方報案，警方下令追緝一個飛型的男子。該男子年約廿四、五歲，當時身穿七彩夏威夷短袖恤衫，西褲，身裁高瘦。（程）

金都綢緞公司 今日開幕廉售

銅鑼灣怡和街四十六號金都綢緞公司，茲已裝飾完竣，定於今日開幕。該公司規模宏大，專營歐美名貴絲綢，中國絲綢、花錦、花式新穎，別緻，與衆不同，最近運到最新絲綢多種，款式新款，花樣美觀，備貨充足，式色俱全，係一家組織健全的綢緞公司。該公司於新張期內，特價廉售，歡迎各界仕女參觀選購。

德國先靈藥廠日本總代理，日獨製藥株式會社團體，由松谷義範（左起第七位）領隊，於六月二十二日搭法航客機由東京抵港，作業務考察。左起第一位係香港法航代表李惠霖，在啓德機場迎迓。

後巷裸浴者 原是潛回犯 罰款入獄

〔特訊〕一潛回犯在洛克道後巷裸體沐浴，昨午在中央裁判署審訊，被判入獄二月，另罰四十元。

被告段漢生，五十一歲，湖南人，住洛克道一〇號後巷。被控：（甲）本月二十一日，在上址後巷淫褻性露體；（乙）破壞遞解命令。

控方謂：被告在上址裸體沐浴，乃拘捕返署，警方根據指紋紀錄，查出被告乃一遞解潛回犯，被告於一九四九年九月六日，經港督局下令遞解終身出境者。法官聆畢，乃判如上。（修）

推翻一桶水 引起打架 五人受傷

〔特訊〕筲箕灣聖十字徑街上，昨日下午五時半，有兩檔小販因小孩子推翻一桶食水，因口角引起打架，結果五人受傷。傷者：林文秩四十五歲，妻伍秀珍廿七歲，子林耀德、兩歲，另兩人為余惜芬三十二歲，梁桂六十二歲。均被送入醫院。（程）

兩名四九仔 查無活動 簽保五百元

〔新亞社〕水警探員前日在調景嶺展開掃黑運動，拘捕兩名「十四K」人馬，昨日下午解中央裁判署審訊，兩被告各簽保五百元，兩年內約束行為，並受警方監視兩年。

被告陳君甫，四十九歲，梁恭，四十八歲，均無職業，住調景嶺。

據警方主控稱：兩被告均為黑社會之「四九仔」，警方據報調查所得，並無證據指兩被告參加黑社會活動。

學子園

霧與我

聖保羅 婷婷

我喜歡下着毛毛細雨的兩天，穿着雨衣在路上行走，我尤其喜歡站在窗前，看那美麗的霧景，我的思潮，便如泉水般在我的腦海裏，往事便一幕幕的影在我腦中。

霧，可使遠處的山崗遮蔽，好像是空虛的，無擱阻的，無窮無際地向前伸展，雖然，霧可使美麗的風景淹沒，但霧可以使我對着它出神，霧是迷茫的，它雖沒有美麗的顏色，卻使人看了別有一種感覺。

我煩悶時，總是倚在窗前，看着霧景或雨景，我的心弦上便起了一種特別的感覺，尤其是下着滴滴的雨聲，後面襯是霧景，一切東西，都若隱若現，它飄忽在天空里，天和地好像按在一起，迷迷糊糊的，我便會想起很多問題，想起前途，想起做人，想起……和以往的童年生活。

我認為霧的景色是迷人的，……可以使人們陷入思潮中。

老車夫的遭遇

南華中學 胡圓珠

「砰砰」一陣清脆的聲音，傳入我的耳朵，路上圍着一大羣看熱鬧的行人，我被好奇心所吸引，不由自主的停下了腳步，踱見到人羣中看個究竟，祇見一個面色蒼白，年紀約三四十歲的老車夫，和一個年約二三十歲送飯的青年人糾纏，地上的飯菜混了那破碎碗碟的瓦礫，有兩三個衣衫襤褸的乞丐，正在地上檢拾那些殘餘的飯菜。

「喂」，你碰碎了我的碗碟，快賠償給我。那個送飯菜的年青人，要那車夫賠償他的損失。

「我沒有錢的，每天祇靠拉車來維持我自己的生活」，那面色蒼白的老車夫，帶着懇求的口吻，驚慌的回答他說。

「唯有靠這錢的，我也沒有辦法，碰碎了我的碗碟，是你碰傷了呢？你看，我的腳呢？我回去如何交代呢？」送飯的青年指着被碎碟碰傷的腳說。

「通融點罷，我祇有把我僅有的兩塊錢給你」。

「碰碎了我的飯碟，打翻了我的碗碟，除賠兩塊錢便算了嗎？最少也要賠償四塊錢我才可，我回去也難免會被老板責罵的」。

「可憐可憐罷」——「沒得說，其實要你賠四塊錢也是通融了你的」。

路上圍看熱鬧的人，越來越多，然而圍看的人，竟沒有人肯伸出援助的手來幫助那老車夫的，不知在那時已走來了兩個身穿黃色制服的警察，他們把看熱鬧的行人趕開，自己走了進去，但那些看熱鬧的人一會又圍攏起來了，而且越來越多了。

「怎樣，沒有錢便跟我上差館去」，警察對着那驚慌而蒼白的面孔說。

「求求你，我祇有兩塊錢，我也不是有意碰跌你的」，「怎樣呀」警察……

「……一好罷，其餘的兩塊多錢，唯有我自己賠罷」，老車夫從車裏取出了一個小盒子，把錢給了那青年，盒子已是空空的了。

這場風波總算平息了，看熱鬧的人羣亦隨着而散，祇餘下那老車夫拖着那架車的車子，在人羣中消失。

我祇能同情他的遭遇，可憐他的境地，這樣老的年紀，卻還要終日奔跑來維持生活，生活已是這樣的清苦，卻遇碰上這樣不幸的遭遇，可惜沒有能力來幫助他，彷彿寫到這裏，我又看見那可憐的老車夫的背影，拖着他的那架車的車子，消失在人羣中。

稿例：

一、本版歡迎各校同學來稿。

二、稿的內容以學生的學習和生活有關者為主：例如學校生活、班社活動、課內及課外各種活動等。

三、讀書心得及筆記，所涉及的書以不太僻者為佳。

四、請用熟悉的題材，不可寫得太長，切忌風花雪月、無病呻吟。

五、來稿不可寫得太長，請勿超過一千字。

學生的派別

合南師範學校 玉川

「人心不同，各如其面」，每個人有每個不同的性格，就如五隻手指，永遠也不能等長的。所謂「江山易改，本性難移」，還是千古不可否認的至理名言。今日的學校青年，大畧可分為幾種類型。

第一種是「糊塗派」：這類學生在通常的學校中，佔的比率最多。在平時，他不了解他為什麼而到學校來；不知道所學到的是些什麼？自覺很平凡，很無聊，到了月考或期考的前夕，書本成為他的患難摯友，早車或夜車，他就是最重要的主角，但是考試一過，課本與他疏遠了，他不認識它，當然它也不去找他的。

第二種是「讀死書派」：這種學生，天到晚糊糊混，人家上學，他也上學；別人吃便當，他也同樣吃；也跟着畢了業。他的努力，是為了應試；他的用功，是為了得文憑。有一天他會後悔，可是光陰永遠也不能倒流。

第三種是「孤獨派」：此類型同學較少，但也不難遇見。他無論在什麼場合，大部份是帶着近視鏡的，無論上課、休息，車上、家中，他總死捧着書本，他可以把國文、公民、史地，從書的第一頁至末了，背得滾瓜爛熟。可是考起試來，並不見得比別人家好，也不見得比別人懂得多。

第四種是「少爺派」：這派的青年，頭髮不但經常油膩，並且梳得可和日光燈相比高下，所散發的香水味道，不知是香是臭，滿臉粉骨，沒點血色，怪可憐地；衣裳也熨得如板如方磚，皮鞋擦得可當反光鏡用。他很慷慨，常常請人看電影，坐茶館，逛馬路，或是送東西，好像他有永遠發不完的錢財。

第五是「太保式」的學生：梳着嚐射式的阿飛頭，加上方格花衫，牛仔褲，狹窄得像是活受罪似地。他總喜歡騎着飛輪式的競跑車滿街轉，吹着不三不四的口哨，一天到晚打架，如有一天不動手就悶得要死了，考試時，不是偷看書就是交頭接耳。平時上課時間，他正盤算着，那筆賬還未清算，那個小子還沒作他一頓，那個影院裏的小姐多漂亮……——求學期間，遇處與他有如天生之緣，恰恰在非法與開除的邊沿上掙扎着。

第六種是「風頭派」：這一型的學生在學校為數也不少，辦事能力較強，總希望每位老師、同學都認識他，在團體活動中總是重要的角色，他喜歡充當職務，更喜歡接近重要人物，他像個廣播台、播音器，消息特別靈通，他常常很熱心地告訴同學們說：那個地方又發生了什麼重大事情，那裏又有號外，忙，到處奔走。他很熱心地替同學們服務，可是同學並不感謝他；相反地，要加以不肯的評語，真是得不償失，冤枉之至！

以上所述，只不過是通常所見而已，當然還有很多的類型，而每個人的性格並不見得完全如我說的那樣，也有居於兩派之間，更有兩派兼有的。朋友：你是屬於那一派的？你喜歡那一類型的同學呢？

致友人書

為協助孤兒院籌募經費

嶺英中學 愛濤

××兄：

學習和工作很忙嗎？近日來不見你到我家來玩，盼望得很。

最近我為了協助孤兒院籌經費，忙得很，今天特意寫一封信來，請你幫忙一下，想必你能夠答應我吧！因為你素來都是熱心於福利事業的人，更何況是為了孤兒而效勞呢？

無父、無母的孤兒真可憐，他們嘗不到父母的「愛」，當我在家受着父母的疼愛，過着幸福的家庭生活時，我更感到孤兒院裏的小朋友真可憐，我非常之同情他們。所以在這次籌募的工作中，我是特地出來，幫助他們的經費開支。並且把我十多年來的積蓄全部捐出來，幫助他們的經費開支。

這裏有一疊戲票，是為孤兒院籌款而放映電影的，請你買一些，留下來的，還請你向你的親人或朋友推銷吧，相信你能出色地完成任務的，如果他們不願意買，你可耐心的向他們解釋，並說出孤兒的悽慘情況，他們一定會買的，因為人是有感情的動物，是會有同情心的啊！

好，因時間關係，不多談，就此擱筆

敬祝進步

聽盲童音樂演奏後

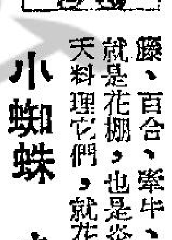
東華三院港一校 協力

「阿們」！在這一個充滿神聖的禮堂，傳出了一陣歌聲，盲童音樂演奏也完畢了。他們也好像領會到我們的讚賞而發出會心的微笑。

望着那台上的盲童，真有些傷感，他們同樣是人，為甚麼會雙目失明？世間一切的事物，一切大自然景象，一切開眼人所得着的快樂，他們都不能享受，只可用手來代替眼睛，去摸東西的形狀，甚至讀書。他們要尋找東西固然不易，甚至要到一個日常必到的地方，起初也要靠人領導，這真不方便啊！

可是他們還可以唱出與開眼人同樣的歌，奏出同樣的音調，這都是他們的毅力、信心、恆心與相信上帝的成就。他們的歌，多是悲傷的，哀怨的，像訴說出內心的痛苦。在那令人難過的時候下，我看着他們一個個的靠着別人的帶領，輪着下台去了。盲童們啊！但願上帝祝福你們，使你們得着幸福，過着快樂的生活，使你們的肉眼能早日看見東西吧！

小朋友自己的作品



植物公園觀雨

威靈頓書院 藍鷹

平時，在這裏我們可以遠眺到那邊無涯際的海洋，蔚藍的天幾點白雲，飄着幾片雲霧，中間有三兩隻海鷗自由地飛翔着，沒桂悠似的在那裏盤旋打圈子，但是今天，我們已不能再看到遠處的海洋，眼前祇是一片鉛灰的烟霧，濃中隱現着數隻黯淡色彩，天空上已沒有光彩，海鷗們相信早已飛回它老巢躲避了。

在公園裏，你將會欣賞到那裏，好像更易了一件美麗的衣裳的葉子，顯得特別葱茂，高高的樹上，渠渠的水珠滴在……小潭上，濺起了一陣……

我的嗜好

紅磡下午官立 周美蓮

嗜好是人人都有，但不良的嗜好會傷害身心，反過來，好的嗜好卻會調劑身心，令人振奮精神，舒減疲勞。好的嗜好例如集郵、旅行、種植、下棋、栽剪、足球、游泳、爬山……等都有益身心。壞的嗜好，例如吸烟、飲酒、賭錢、吸毒……等都對個人社會和國家有無窮的害處。

我的嗜好是學習園藝，種植花草樹木，那是很有意義的事。我一有空閒就行近一盆盆景就使我玩賞半天，捨不得離開。我一手栽種的花草，對着它們，我的精神就有了寄託，所有愁悶都一掃而空。我喜歡花和果樹，我家種有茉莉、梁……瓣、百合、牽牛、桔梗、萬年青等。騎樓就是花棚，也是炎夏傍晚納涼的所在。每天料理它們，就花上我不少時間功夫了。

小蜘蛛

大坑李陞學校 喬東華

「這個蜘蛛網，恐怕也難得好了。」有許多人走過，看見這個蜘蛛網，總是這樣的說着。

這個蜘蛛網，所在的地點，就是在我的房的屋簷下，我時常都在欣賞那蜘蛛結網時的方法，因為這是很有興趣的。

不幸狂風暴雨來臨了，將像孔明的八陣圖都吹得東搖西擺，一會兒，抵受不住了，就被吹到一點也不留下來。

風停了，雨也沒了，蜘蛛又重新結成一個好網，等待一些細小的昆蟲飛進網裏，一陣狂風，又將網吹破了，啊！又是這強暴的風所作的好事，真可惡。

但勇敢的蜘蛛，並不因此而挫了牠的志氣，一路重新的結網。

殘暴的風，又再來了，將蜘蛛都吹落地下，牠又爬回屋簷裏，等待風停了，又東跑跑，西跑跑，好容易才作完。

我想：「這隻小東西，志氣倒不小」

給畢業同學

福德學校 文心

各位同學：

很喜歡知道你們就快要畢業，我知道這個消息一面感到高興，但一面又感到難過，為什麼我會感到高興呢？因為你們在六年內苦心種下的種子，現在已經發芽生出葉子，在不久的將來便會開花結果了。但為什麼又感到難過呢？因為在五年來我們雖然不是同窗共硯，但在小息時常在一起玩耍；有些難題不能解決時，只要向你們請教一聲，你們必盡心解答，但現在你們要離開我們了，你說我們內心是多麼難過啊！

現在橫架在你們前面的大概有兩條路：一是升學，二是就業，不論你們升學或就業希望你們能發揚母校的教育精神，同時用誠懇的態度來對待世上一切的事。最後希望你們時常寫信來指教我們，我們便感激不淺了。最後祝各位同學鵬程萬里，永遠快樂。

鬼呀！

聖保羅中學 慕

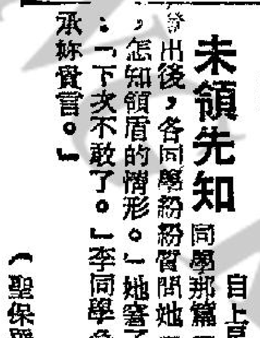
下課了，咪家（一……正在「匈」歷史的同學」給數個著名「頭皮仔」的男學生團著，衫領被執起，鞋皮踏黑，眼鏡被脫，耳朵被扭得要命，但他只像隻待宰羔羊，作況衛狀。

突然間，咪家像給似的躍起，一拳打得書桌幾乎開花，大叫道：「鬼呀！」聲音像前幾天的雷鳴，嚇得頑友們瞪大了那霸王眼，撫着胸口，倒退數步。

「那裏呀？」

咪家慢條斯理的坐下，柔聲的說：「我左右。」

各人像吃了解毒劑般，鬆了口氣，但轉瞬，咪家的週圍都佈滿拳頭了。



小啓

本版六月份上半月的稿費已經發出，請各同學到本報營業部領取。

——編者

傻佬信

在代數堂的時候，老師解釋括弧的時候，提及SOLUTION，正在游埠的A君，恰巧留心一聽，但他以為老師說「傻佬信」，便問鄰座的同學，結果被同學取笑為「傻佬信」。（伊利沙伯中學 愛倫）

放假兩天

一連幾天大雨，令到我們上校，書本濕了，衣服濕了，鞋也濕了。

回到校裏，上課時只得半數同學回校聽課，而先生呢？更差，全中學只得一個（他自己說當過騎兵，大約這是他的「冒雨」精神吧）。所以除了「國文」常有先生以外，每堂都是坐在課室，沒有任何先生教書。一位同學C君還說：「今天我們無形中在『學校裏渡了一天假期』一樣呢！」真的，我們在校裏渡了一天假期，現在計來，共渡了兩天假了，因為本星期一還下雨，而先生還是一個呢！（聖貞德 未來）

投稿熱潮

月來我們班裏的同學們對投稿似乎發生了莫大的興趣，有投向各晚報日報的，也有投向我們本校的校刊的，也有投向週報或雜誌的，沒有一些同學好的同學，他們也嘗試投些邊緣稿吧！這真可謂是投稿熱潮了。（聖保羅 青山）

考試怪狀

我們音樂考試已在週前提早舉行了。當每位同學一踏腳在上台的時候，大概是心情太緊張吧，總是怪狀百出：有像「貓王」式的震腳的，有「風吹」式的左右搖擺的，有「紅歌星」式的引吭高歌的，也有人搓着雙手，不敢面向同學像蚊子般輕聲唱的，甚至還有一位怕羞的女同學，在衆目睽睽中竟急到哭了起來！（聖保羅 青山）

何人犯罪？

聖經堂時，神父正為我們講解說：「有一個主教曾說過凡是跳舞的人，大多數是犯第六誡和第七誡的」，後來他還補充的說：「跳舞的人十個着了十一人是犯罪的」，當他說畢，某同學輕聲的說：「第十一個是誰呢？」（南華中學 洋雲）

自創妖教

今天當我們抄外國歷史筆記的時候，C君看見老師在黑板上寫着：「渡斯人所羅斯德創立祆教」的時候，她便喃喃自語地說：「什麼妖教，我想是什麼妖精罷了」。老師聽了，真是之氣結，而全班同學無不捧腹大笑哭！（註：祆讀天音，而她卻以為是妖）

最後一句

聖保羅 鈴鈴

下課的鈴聲雖然響了很久，可是生物教師還是滔滔地說個不停，同學們「歸心似箭」地渴望下課，教師說給我們「最後一句」筆記，當我們寫完了最後一句，她說還有「最後一句」，當我們寫完了第二次的「最後一句」，她說還有真的「最後一句」，竟然一連兩次「欲罷不能」才給我們下課，可憐同學們早已「欲眼望穿」了。（伊利沙伯 閃鑠）

未領先知

自上星期四「棘」同學那篇「領獎範盾」登出後，各同學紛紛質問她「盾還沒有領，怎知領盾的情形。」她害了，忙不迭說：「下次不敢了。」李同學急忙回答：「承妳賞面。」（聖保羅 毅）

水力

小科學品

東南電專 虹光

目前本港下過一次大暴雨，雨水沖崩了道路，倒塌了房屋，顯示出巨大的威力。

水力是自然界中一種最便宜的動力，幾乎隨時隨地都可以利用它來工作。很以前，人們就懂得利用水力推動轉輪，帶動機械碾谷、磨粉。自從蒸汽機發明之後，人類利用水力作動力的技術更進入了一個新的時代，水是蒸汽機的靈魂，把水加熱成汽，使體積增大，蒸汽就能推動機器工作，在今天，蒸汽機正帶動着千百萬個機械替人類服務。

近世紀來，隨着科學進步，廣泛利用水力發電成為科學家們研究目的，先進的歐美各國已建成了巨大的水力發電站，担負着產生巨大電力的工作。雖然，原子能發電站已建成，但是也不使水電站有遜色，因為人們懂得水力發電是相當便宜的哩！

最近幾年，科學家們也注意到利用海潮的漲落來推動機器發電。有些海邊，高潮和低潮相差十五公尺以上，世界上海洋廣闊，裏面蘊藏的能力頗大，比江河能發電的力大得多，可以預料，不久將來，第一個利用海潮發電的電站將會出現。

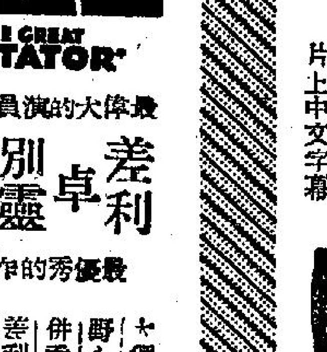
我國是一個水力資源豐富的國家，長江、黃河和珠江都蘊藏有豐富的水力，將來，它就會幫助我國做出許多工作。科學在進步中，將來，也許會研究出更多利用水力的方法，這就要我們更加努力研究，尋求更新的技術，使水力替人類作出更大貢獻。

石鍾山爵士逝世週年 今在聖德肋撒堂追悼

香城名釀 老牌補酒 送禮名貴
龍力酒
有贈杯送 寶醴出品 酒莊有售
英皇道廿四號 電話：七七壹壹五五

名廠熟紗大批上市
和裕綸綢緞
港九知名 淨莨紗綢 挑選上乘 永不爆折
大道中二三六號 電話四九〇三二 •西裝部衣•

樂聲·百老滙
連日滿！今請早
加映 雷士公司出品 時事片 港九最近災雨 英女皇訪問加拿大
雷士公司千萬元金映艷曠世巨片
本屆金像電影皇后 蘇珊希活 史提芬杯 主演
天涯一婦人
ACADEMY AWARD WINNER
SUSAN HAYWARD Woman Obsessed
松林大火延綿百里！人向自然拼死鬥爭！狂風雷雨捲埋活人！大水激流一瀉千里！
令你畢生難忘的電影

新華·豪華
新華電話：五二九九七九
今天繼續獻映 二時半．五時三．七時半．九時
華納公司貢獻具刺激性巨片
榮獲影人協會特別榮譽獎！
本港南華西報特闢專欄推薦
認為不容錯過的電影！

ICE COLD IN ALEX
片上中文字幕
衝破地雷網
約翰米路士 絲維亞絲 安東尼夏利
二次世界大戰中最動人的大時代小故事 四大紅星初度攜手傑作
新華早場十二時三：亂世英豪

都城·皇景
滿 今天 二時半 五時四 七時半 九時八
請早 聯美公司不朽名片！
笑料多於一切 始終無冷場！

大獨裁者 THE GREAT DICTATOR
最偉大的演員 差利卓別靈 最優秀的作品
贈券暫停通用 片上中文字幕
都城 今天早場 荔枝記

利舞台·普慶
利舞台今天四場 普慶今天最後
關克公司打鬥浪漫動人巨片
洪水情鴛 FLOODS OF FEAR
安活侯喜．基活路 主演
片上中文字幕
兩院下期 英格烈褒曼主演 聖女貞德 中文片七彩
利舞台今早 哥林布傳 明早 七脂粉雄
普慶今早 紅海盜 明早 暫停早場

娛樂·樂宮
今天盛大獻映
新興影壇玉女 仙杜拉蒂
少女懷春時期如何結交男友 如何對付色狼？請看本片

懷春玉女 Gidget
伊士曼七彩！ 片上中文字幕
初入情場，乍驚乍喜，渴嘗苦果，欲即欲離！
描寫少女情懷初戀，絲絲入扣？
哥倫比亞出品 請曾經初戀人觀看！

推進中學教育又一新姿態！
教署九月開辦中學會考夜班

分英文、中文兩部　六年畢業　可參加中學會考

先辦一至三年級　每週上課四晚　下月十三日開始發出入學申請表格

上課地點可能在港區之余道生官校及九龍區之佐敦道官校

（特訊）教育司署夜學部，現正籌備增設香港英文中學及中文中學會考課程班，於本年九月開始辦理，使一般有相當程度，而無法進入日校肄業之學生，不致失學，及將來得以參加中英文中學會考。

教育司高詩雅昨日宣稱：此種會考課程班，將採取六年制，以達到參加中學會考；但暫時只招收一二三年級學生。

一年級招收小六會考成績良好而尚未在日校肄業之學生，二三年級招收曾參加小六會考而成績良好之英文中學一至三年級程度，及中文中學初中一至初中三程度之學生。

該班課程不設自然科學，但學生在各年內，可選讀六至七門適宜學科，以便參加中文或英文會考。

該班每週上課四晚，每晚二小時，分設香港及九龍兩地，全年學費一百元，分十期繳納。

關於該班詳細情形，將見於入學申請書上，該項申請書定於一九五九年七月十三日至廿四日，在香港炮台里教育司署，及九龍彌敦道邵氏大廈教育司分署，免費備領。所有申請書須於七月廿七日前，交回香港教育司署。

據記者獲悉一項可靠而尚待證實之消息，該班上課地點，在香港方面，可能假余道生紀念學校上課，至於在九龍之上課地點，則可能在佐敦道官小；但一切須視該兩校於晚上是否無人上課而作最後決定，至於時間可能爲七時至九時。

該班之課程，除需要作實驗工作之學科，如自然科學等不設外，其他如歷史、地理、中文、英文、公民、數學等科，皆列爲課程，課程教授範圍，將與一般日校而參加中英文中學會考者，無多大分別，各生可選讀適宜學科，以便參加中英文中學會考。

按教育司署夜學部，前曾設有英文成人教育夜班，此班只參加英文中學會考課程班，且只考英文一科，前往此班肄讀之人數，頗爲擠擁。今又開辦此項中英文會考課程班，對於一般有相當程度，而無法在日校肄業之學子而言，誠爲一項佳音。（琳）

康樂中心土風舞晚會 明晚假葛師專校重演

因上次演出時限于座位　向隅者衆　故再演一次

（特訊）成人教育康樂中心，曾於廿二晚，假葛量洪師範專科學校操場，舉行一項「康樂中心土風舞晚會」，是晚之演出，極爲成功，前往參觀者，皆一致予以好評。現該成人教育康樂中心再定於明（星期五）晚七時半，再舉行此項活動，地點仍爲葛量洪師範專科學校；但於該校大禮堂演出。是次之演出，乃爲有鑑於廿二晚演出之晚會，座位有限，致未能容納大量觀衆，爲使上次向隅者有一次欣賞各項演出之機會，故特別再演。

明晚之秩序，將包括有康樂中心輔導員表演，土風舞表演及在電台舉行之聯合中心歌詠及樂器比賽優勝者表演等項，各會員可憑券入座，入場券可在各康樂中心領取云。（琳）

勞校籌款晚會 各項節目排定

有戲劇、舞蹈、歌唱、演奏等

（特訊）本港國語影星、中西音樂界人士爲支持籌集本年度勞校經費，本月廿七日在普慶戲院舉行聯合會演，參加人士逾百，會演節目包括有大合唱、舞蹈、魔術表演、武術表演、鋼琴獨奏、廣東音樂以及話劇、粵劇、越劇等，多采多姿。

這次聯合會演籌委會包括有：于粦、草田、孫芷君、陸元亮、陳文、陳娟娟、黃曼梨、費靜麗、劉芳、盧敦、鮑方、鄧益之、龔雄飛、羅君雄、龔秋霞等影劇界知名人士。

這次義演每場開幕時，均有國、粵語影星集體露場剪綵，會演節目內容如下（演出時可能略有變動）：

（一）大合唱：金沙、周聰、江濤、柏鈞、洪亮、草田、陳韻波、胡小峰、歐孫華、高遠、許先、蘇榮、丁川、鮑方、李炳宏、關山、李次玉、王寶鑾、馮琳、何湘、王臻、張冰茜、劉甦、章毅、李嫣、海瀛、龔秋霞、陳琦、袁萍、陳思思、路寄、洪，方婷、王葆眞、白荻、朱虹、韓英、林燕、陳綺。指揮：于粦。伴奏：華南影聯民族樂隊。（二）金鼓舞：表演者：勞校學生。（三）武術表演：㊀雙劍舞，㊁三節棍串槍……年學生。（五）魔術表演者：平凡、陳思思。（六）撲蝶舞，表演者：勞校學生。（七）越劇：「春香傳」之「愛歌」，表演者：李嫣、白荻。（八）鋼琴獨奏：㊀降C小調，㊁漢宮秋月，㊂雨打芭蕉。表演者：夏里柯教授。（九）廣東音樂：㊀雁落平沙，㊁漢宮秋月，㊂鸞鳳和鳴。表演者：華南影聯民族樂隊，趙士薰、鮑方、李學華、陳直康、柯寶環、唐滌強、黃曾年、龍宋小江、侃、陳楨璇、伍淦、丁川、陳漢銘、何碧堅、鍾仕謙、駱華、張善洪、麥秋、適、丁紹棠、張景文、孔榮坤、黃十弓、洪亮、張文、朱克、藍白、王季平、張恒、甘光譽、黃康、區瀛、江漢、盧宵、許先。指揮：東初。（十）粵劇「柳毅傳書」之「龍女洞房」，表演者：梅綺、張活游。（十一）腰鼓舞，表演者：張冰茜、劉甦、王熙雲、朱虹、陳思思、馮琳、平凡、高遠、梁爾、許先、江漢、周聰、金沙、吳世勳、陳靜波、顧志昂。（十二）話劇：「大家庭」，表演者：張瑛、容小意、黃曼梨、上官筠慧、姜中平、盧敦、葉萍、李月清、周聰、高偉、關黎小田、王愛明、湯……

倫大入學試今日時間表

（特訊）倫敦大學港區入學試，今日繼續在各規定試場舉行，今日考試時間表如下：普通程度（上午考）：普通理科二（兩小時半完卷）。（下午考）：拉丁文一（兩小時半完卷）。高級程度（上午考）：英國文學三。（下午考）：拉丁文一（兩小時半完卷），美術一。（琳）

學校消息

鋼鑾商校　（特訊）太子道一六一號鋼鑾商學院，成立迄今，每年特設夏令速成打字班，使各校好學青年藉長久假期多學一專門商業技能，七月上旬起招收男女新生，每天加長時間練習，限兩月內畢業，其未能及時入學者，亦可每週多上堂數補足課程，上另收費，由校長個別教授云。（來）

玫瑰崗校　（特訊）司徒拔道玫瑰崗修道院，多年來均爲天主教道明會遠東區總修院院址，但最近該神父修院已遷往馬尼拉，據悉：道明會現進行將該修道院改爲英文學校，先開辦小學及幼稚園，並已開始招生。

玫瑰崗修道院在司徒拔道嶺南中學附近之一個小山上，依山面海，風景幽雅，該院于一九三五年建成，爲四層高建築物，中間爲一大教堂，教堂之四週爲屋宇，單以地下一層，即足供一間小學之用，該會計劃將來發展至辦理中學，院址外爲花園球場，此幽靜之環境，讀書，容易專心向學。該校現定名爲玫瑰崗英文小學，暫設幼稚園，定九月開學，現招收小學一至四年級男女生及幼稚園高低級男女生，報名地點在香港西摩道二號多明我會傳教堂，該校定于明年增設小學五、六年級，至于該校之主要教職員，將由道明會第三會會友担任。查道明會在美國、菲律賓、台灣等處有規模宏偉之大學及中學多所，此爲該會在香港設辦之第一所學校。（來）

聖賢學校　（特訊）管筆賢學校，對學術兩科發展并重，爲獎勵各生學業起見，每學期除經常舉行各科比賽外，更規定各生凡中、英、文默書及算術，能連續五次均得一百分者，則予發給獎品，以資鼓勵。查該校此次又有二年級學生：黃錦芬、黃念娛、姜小容等三名，英文默書均能達到規定，昨獲頒發獎品，并予勗勉一番云。（來）

萬國鐘錶技校　（特訊）九龍萬國鐘錶技術學校，首創訓練修理鐘錶技術之專門學府，開辦以來，在港九及海外各地開設鐘錶商號，或受聘於各大表行服務者，爲數甚夥。現該校爲便利一般有志出國謀生之人士研習起見，早已擇定彌敦道二四〇至二四六號立信大廈三樓H座爲校舍，并增購各種儀器，同時開設新班兩班，星期一三五及二四六，時間任由學者選擇，早午夜時，已開始招收男女新生，連日前往報名者甚爲踴躍。（來）

郭志豪在美國學業獲優異獎

永安公司總經理郭泉之令孫　將轉入加利福尼亞高級工專深造

（特訊）永安公司總經理郭泉令孫郭志豪，今夏在美國加利福尼亞大學化學系畢業，榮獲學業成績優異獎，備蒙獎譽。郭志豪現年廿一歲，爲三藩市永安公司經理郭琳驤之男公子，攻主修科學化最高名譽獎。郭君香港出生，一九五二年舉家赴美，卒業於斯拉高等學校，轉入巴奇利學校，攻讀期間，并獲加利福尼亞洲獎助學額。郭君除學業上有卓越之表現外，更爲一多方面之運動員，舉凡網球、足球及籃球，件件皆能。

郭君畢業後，將轉入加利福尼亞高級專校深造，該處後將獲得一項獎學金，并担任助教之職。（鵬）

中文中學會考美術科試題

第一部　第一組　中國美術史

任答四題，兩小時完卷

中國繪畫，至宋代而特別興盛，其原因何在？試申述之。

試將北宋三大家姓名說出，並舉出其中一人加以論述。

宋代論畫之著作甚豐，其故安在？

何謂青綠派山水與水墨派山水？試在宋代畫家舉出該兩派之代表畫家各兩名。

試述米芾之繪畫及書法。

元代之繪畫有何特點？其對明清兩代有何影響？

第一部　第二組　西洋美術史

任答四題　兩小時完卷

康斯特布爾（JOHN CONSTABLE）之作風如何？對近代西洋繪畫有何影響？與端納（WILLIAM TURNER）之風格又有何不同？

試述前拉斐爾派（PRE-RAPHAELITE MOVEMENT）之產生，並將其中一畫家之風格與作品加以評述。

下列三畫家，試擇其中一人評述其作風及其特點。

（甲）戈耶（FRANCISCO GOYA）　（乙）哥庚（PAUL GAUGUIN）　（丙）客格爾（J.D.A. INGRES）

試述印象派（IMPRESSIONISM）與後期印象派（POSTIMPRESSIONISM）之特點及對近代西洋畫之影響。

何謂浪漫主義（ROMANTICISM）？試略述其中一畫家之作風。

巴比仲派（BARBIZON SCHOOL）如何得名？此派有何畫家？對於做效意大利風景畫風依歸之古典派有何影響？

聖約翰英文校取錄新生名單

各級共九十四名

（特訊）堅道聖約翰英文書院於廿一日舉行F.2以下班級新生入學試驗，參加考試學生壹百五十餘人，成績合格取錄於各級肄業者共九十四人，茲將其取錄學生名單採錄於後：

F.2　伍安得烈、王保羅、梁裕東、都慧珍、葉紹美。

F.1　丁懿玲、龍月玲、張淑雯、簡少華、鄒寶彝、梁寶沅、林瑪利、譚少萍、黃漢平、黃志強、梁子慶、祥、黃漢光、曾明、張燦輝、趙福生、梁國洪、何多文、梁謙濟、伍柏林、鄒哲民、梁華初、黃宗謝、陳世平、陳耕專、陳永強、林一峰、陳永燦、郭祖炳、趙錦祺、鄺炳祥、周葆衡、郭清糍、彭樹仿、沅大溷、湯開文、張鴻寧、鄧讚、陳耀鼎、梁美彦、王麗娟、林國光、王家祥、黃仕强、陳昌漢、周樹明、甘又成、李兆堂、羅裕明、雷文荷、梁寶沅、陳耀冠。

P.6　李克剛、黃玉坤、何波添、梁祺、胡洛柱、黃志根、鄺榮熙、成坤勝、蘇復興、鄧士奇、徐鑑新、鍾天生、郭文安、黃偉民、麥展强、任榮文、陳綺琪、張文浩、梁裕球、伍安邦、韓汝祖。

P.5　李克高、李嘉鳴、陳兆榮、陳兆……

警察子弟學校招一年級新生

（新聞社）本港荷理活道警察小學招收一年級新生報名表格，經于去月開始派發，前往領取者甚衆，查該項報名表，凡已領取者，須即填妥，限于明（廿六）日前交回該校，逾期不予受理，希各有關家長洽商。

教師會中文部話劇場券派完

大批會員因座位所限向隅

（特訊）據香港教師會中文部生活組理事高銳宣稱：此次該組籌辦話劇晚會，於本月廿七廿八兩晚，假座香港大學陸佑堂，請中英學會中文戲劇組演出「樑上佳人」名劇，藉增會員間康樂，經發函通知會員對話劇有興趣者於廿日起報名領取入場券，額滿則止。查陸佑堂座位最多可容一千人，計兩晚共二千人，詎料兩晚入場券於前兩晚經陸續發完，昨廿三日尚源源持函條到該會辦事處申領者約六百餘人，因會場所限，一時無可應付，殊表遺憾，現正在尋求辦法處理云。（琳）

培正同學會廿六日敘餐

（特訊）香港培正同學會敘餐月會，定於本月廿六日（星期五）下午六時半，假九龍尖沙咀加拿芬道格蘭酒店新餐廳舉行，餐費每位五元，歡迎攜眷赴會。該會會長李廸摶、徐炳麟、司徒英經議告各同學屆時踴躍參加云。（琳）

啓事

各校新生名單　本版樂予刊載

關於學校暑假在即，各校輒多招考新生，本報本服務社會立場，爲使學校方面及學生家長方面，兩皆便利起見，爰擬撥出篇幅，廣事刊載各校取錄新生名單，凡公私立學校俱所歡迎。來稿請用毛筆或墨水筆直寫，蓋上校印，逕寄本報教育版收，當盡速予以披露。

中文中學會考今步入第六天

上午考生物下午考美術

（特訊）本屆中文中學畢業會考，昨進入第五日程序，昨日所考者，計有化學及美術第一部（美術史）兩科，美術史分有兩組，第一組爲中國美術史，第二組爲西洋美術史。以上各科試題另錄。

今日考試時間表如下：上午八時半至上午十時半，生物學，上午十一時正至下午一時半，美術第二部，考試地點仍在規定之十二處舉行。（琳）

潛藻街官立上午校學生參觀本報留影（麥溢攝）

小學教學研究及各科教學法

伍岳峰　陸尚賢　編著

第一章　教學概論

七、教學計劃（LXXXIII）

（三）教案的種類（82）

（式）以教學方法來分類（42）

（A）五段教學法教案（四十二）

（己）教案各項目的研究（18）

——教案內的編寫法

（七）教學目的（十一）

我們再將葛量洪師範專科學校對師範生歷出的算術教學目的加以分析和研究：

「算術科的教學目的可以分爲「教師的目的」與「兒童的目的」兩種。（作者註：教學活動是師生之間的共同活動，在教師方面說叫做教，在學生方面說叫做學。因此教學目的亦可以分做「教師的」與「學生的」兩種。）

（二）兒童學習算術科的目的：

㊀指導兒童了解日常生活中關於「數」的意義，對於「數量」有正確的觀念。

㊁指導兒童運用理解與思考的能力，來解決日常生活中有關「數量」的問題。

㊂養成兒童計算，有正確迅速整齊與清潔的習慣。

（四）發展兒童的思考能力與推理能力，使他們能夠充分地集中注意，以簡易的邏輯方法來解決問題，遭遇困難時有忍耐的精神，自信底意念，作爲研究科學底基礎。」（選自一九五六年度師範生的筆記）

同時學習原則是對學生方面說的，因此我們撇開教師方面底目的不談，而對兒童學習的目的加以分析。

孫邦正先生在其所著的「教材及教學法」第五章將算術的教學目標分析爲：

算術科教學目標：

（一）了解日常生活中關於「數」的意義與㊁正確觀念。（「數」包括「數」與「量」，數就是數目，數目的名稱和寫法，「量」包括多少、大小、輕……）

（三）解決數的問題和㊁正確迅速的習慣；能力包括筆算、心算和珠算。習慣包括思考精密，計算認眞與整齊清潔。

我們根據同時學習原則將算術科教學目標分列於後：

一、主學習——指導兒童了解日常生活中關於數的意義；對於數及量有正確的認識。運用數與量的知識解決日常生活中關於「數」的問題。前者是知識的教學；後者是屬於方法的指導，即是技能的教學。

二、副學習——訓練兒童運用思考來把數量加以分析與綜合，藉以加強對數量的認識；由數量底認識獲得數量底正確觀念；以理解和思考的能力，把日常生活遭遇到的問題，觸類旁通以謀解決的方法；把類似和有關的問題整理概括，來求取共通底原則。

三、養成兒童計算，有正確迅速整齊與清潔的習慣，推廣到求學與做事兩方面都講求準確、迅速、整齊與清潔的習慣。培養他們以遇事以簡捷邏輯的方法謀求解決底理想；遭遇困難時有堅定自信底信念，忍耐有恆底精神。

第四，我們對每課的教學目的加以分析：

（一）國語科

教材：岳飛。

教學目的：

（一）主學習——（甲）使兒童知道民族英雄岳飛精忠報國的經過及其偉大的精神（課文大意的介紹）。（乙）使兒童認識本課的生字新詞。

（二）算術科

教材：分數的加法。

教學目的：

（一）主學習——使兒童了解分數加法的計算方法。

（二）副學習——使兒童對分數的加法有正確的觀念，並能將其應用到日常生活方面去。

（三）附學習——藉心算的訓練，使兒童具有經常運用思考的習慣，做事講求敏捷與效率的精神。

（三）社會科

教材：撲滅蚊蠅運動。

教學目的：

（一）主學習——使兒童知道蚊蠅之害及怎樣組織撲滅蚊蠅隊。

（二）副學習——使兒童瞭解撲滅蚊蠅能保衛公衆的健康，增進社會的福利。

（三）附學習——使兒童能時刻刻注意個人衛生，並養成他們勤勞的習慣。

總而言之：學生在同一時間內不祇學習一事，而是學習許多的事。根據這個道理；我們在編寫教材與擬定教學目的時，可以運用這個原則作爲有利的工具；雖然我們在決定教學目的時，不必刻板地規定必需具有主學習、副學習和附學習三項，然而同時學習原則卻給我們一個迅速而有效的訂定教學目的底辨法。擴而充之，牠不特適合於每課教學目的底決定，而且能夠適用到各科教學目標和整個教育目標的抉擇。（第七點教學目的完）

上期勘誤：（一）第二列首行之空格爲「關」。（二）同列第一段末行第四字爲「三」。（三）第三列末段第七行第七……

中文中學會考化學科試題

（兩小時完卷）

（試題分甲乙兩部，甲部須答全部，乙部任擇四題，答甲部試題時，祇須將答案填寫於試題空格內，并將試題紙連同乙部試卷繳交）

甲部

1. 寫出下列各物質之化學名稱：
(A) CH_3OCH_3 ______　(C) CH_3OH ______
(B) NAH_2PO_4 ______　(D) $CH_3CH_2CH_3$ ______

2. 寫出下列各物質之分子式：
(A) 乙醛______　(B) 乙醚______
(C) 乙酸乙酯______　(D) 蔗糖______

3. 適合下列條件的元素各舉一例：
(A) 在常溫時爲液體之金屬______
(B) 在常溫時爲液體之非金屬______
(C) 在常溫之空氣中能自燃者______
(D) 能成兩性氫氧化合物者______
(E) 與鹼作用能產生氫者______

4. 適合下列條件的物質各舉一例：
(A) 不含氧之氧化劑______
(B) 含氧之還原劑______
(C) 在空氣中不潮解之乾燥劑______
(D) 溶液不呈酸性之酸性鹽或鹼性式鹽______
(E) 不飽和之碳氫化合物______

5. 用反應式表示下列化學反應：
(A) 過氧化氫氧化硫化鉛______
(B) 二氧化硫被硫化氫還原______
(C) 碳被濃硝酸氧化______

6. 完成下列反應式：
(A) $NaCl + MnO_2 + H_2SO_4 \rightarrow$
(B) $Pb + HNO_3$ (濃) $\rightarrow$
(C) $NaHCO_3 + HCl \rightarrow$

7. 用簡單化學方法鑑別下列各組物質：
(A) 氫與一氧化碳______
(B) 溴化鈉與碘化鈉______
(C) 稀硝酸與稀鹽酸______

8. 用反應式表示下列物質之實驗室製法：
(A) 氨______ (B) 氯______
(C) 過氧化氫______
(D) 氫氧化鈉______

9. 在試管中強熱下列物質，各有何種現象發生？
(A) 硝酸鉛______
(B) 氯化銨______
(C) 膽礬______
(D) 氧化汞______

10. 改正下列錯誤：
(A)（誤）水由氫分子與氧分子所組成（正）______
(B)（誤）元素之原子量爲一原子之重量（正）______
(C)（誤）飽和溶液爲溶劑所能溶解溶質之最大量（正）______
(D)（誤）在標準狀況下，任何物質1克分子量之體積，均爲22.4升。（正）______

乙部

11. 何謂勒沙特利爾原理（LE CHATELIER'S PRINCIPLE）？試以哈柏氏（HABER）合成氨法，說明欲使氨之產量增加所需之條件及其理由。

12. 試略述并以方程式表示下列作用之經過，(A) 煤在爐中燃燒，(B) 金屬鈉曝露於潮溼之空氣中，經過相當時期，(C) 用交換砂反復軟化永久硬水，(D) 鐵釘插入硫酸銅溶液之瓶中，歷經相當時期。

13. 試寫出(A) 小蘇打(B) 大蘇打(C) 洗滌蘇打(D) 苛士的蘇打四者之分子式，以方程式表示下列之作用，并在各分子式下註明其化學名稱 (E) 苛士的蘇打與砂共熱 (F) 將小蘇打之溶液加熱。

14. 有白色結晶A，(A)與氫氧化鈉共熱發生一種能令紅石蕊試紙變藍之無色氣體，(B)與濃硫酸共熱有一種能與銅作用生棕色氣體之酸性蒸餾液，(C)單獨加熱則有水蒸汽及一種易溶於水且能令餘燼復燃之氣體發生，試寫出(A)之無色氣體，(B)之酸性蒸餾液，(C)之無色氣體，及該白色結晶A之名稱，并用反應式表示該白色結晶A（I）與氫氧化鈉共熱（II）與濃硫酸共熱(III)單獨加熱之化學過程。

15. 由 1.28 克某金屬可製得此金屬之氧化物 1.60 克，此金屬之比熱爲 0.093 求其精確原子量。（原子量：O=16）

16. 某氣體化合物含碳 54.55%，氫 9.09%，及氧 36.36% 若 18°C 及 755 耗壓力下其 0.16 克之體積爲 45 立方厘，試求此化合物之分子式。（原子量：C=12 H=1 O=16）

華僑日報最新巨構

一九五九年版 香港年鑑

請速購備・經常參考

商行工廠學校社團家庭個人皆合實用

分輯十四篇　包羅極廣泛

大事寫眞：新聞攝影　精選精印　一年大事　如在眼前
香港全貌：過去一年　縱面橫面　二十五章　論述透闢
法規新輯：新頒法規　中譯準確　分類排列　甚便查檢
交通要覽：出境入境　車船飛機　路線時間　圖表簡明
街道指南：港九新界　各區新村　中西名[illegible]　附入詳圖
郵電便覽：寄信須知　各地郵費　拍電辦法　電話收費
工業須知：設廠手續　工廠法規　特惠稅例　輸出辦法
商業須知：營商資料　稅率牌費　貨幣折算　登記辦法
日用參考：結婚手續　生死註冊　喪葬手續　機關地址
人名辭典：僑港各界　姓名略歷　依辭典排　極易查考
醫療輯要：醫院醫局　中西醫師　地址電話　一查即知
學校實況：公立私立　中文英文　各類學校　名單詳列
社團調查：僑團史略　名稱地址　分類排列　容易查出
工商名錄：一七四行　十五大類　一切行業　皆可連絡

精裝一巨冊　特價十元

全部採爲噴射化　預期噴射機票不致加價

……批經理石天文（立第一人），茂昌父子洋行東主謝森眞（立第三人）及其他親友多人曾赴機場送行（附圖爲兩夫人離港前與戚友在機場合影）

工人世界　WORKMEN'S WORLD　第八一七一號

有優良效果　不特產品改良盈利亦增加

航訊

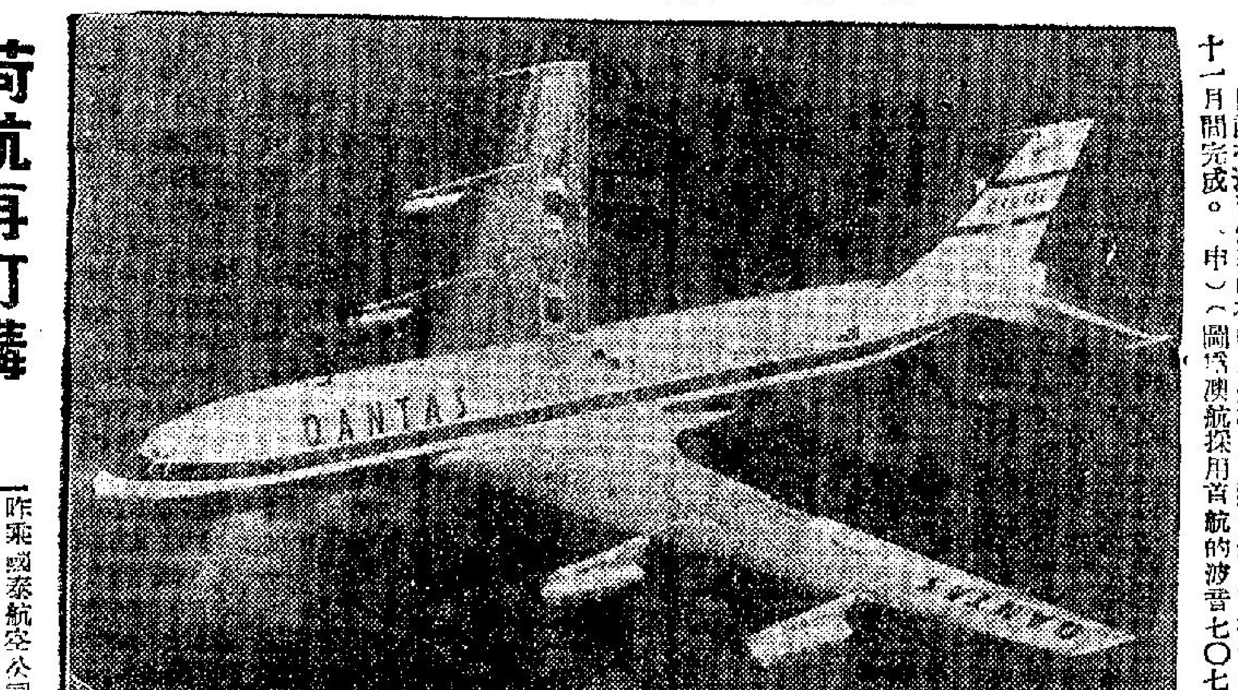
荷航再訂購 DC八四架

荷蘭空航公司在紐約總部前（二十三）日宣布該公司再訂購德格拉斯廠出品的DC八噴射機四架。

查荷蘭航空公司過去已訂購DC八航機八架，每架約為五百萬美元，這次再訂購四架，使全部訂購金額計為六千萬美元之多。

第一次訂購的噴射機八架將於明年交貨，此次再訂的則期於一九六一年開始飛行。

該公司紐約發言人說：這些航機將用於該公司航行北大西洋一綫。（中）



全部採為噴射化

預期噴射機票不致加價

英國海外航空公司遠東航綫經理班菲昨於到達星嘉坡時說，所有經過星加坡的英國海外航空公司及澳洲航空公司航綫，將於本年十一月間起全部噴射化。班菲說自澳洲至倫敦及自澳洲至香港的噴射機將造成環行世界全部噴射化航行的業務。

他說他認為噴射機票不致增價。

英國海外航空公司已自本年四月開始自倫敦東行的彗星四噴射機航綫經香港至東京，其西行越大西洋航綫是以不列顛尼亞渦流噴射螺旋槳航機經紐約舊金山而至東京，完成其環球一週噴射業務。

但其中自舊金山至東京一段，由於西北航空公司提出反對，後經美國民航局審查，目前尚待艾森豪威爾總統最後定奪中。

澳洲環球航空公司則於四月廿八日宣布該公司將自八月廿一日起開展舊金山至溫哥華的第一綫噴射航務（見華僑日報四月廿九日）。

澳洲航空公司總經理端納當時說這一班機將以波音七〇七航綫飛行，每星期來往一次，並仲訂期七月廿九開航的倫敦經紐約至舊金山及澳洲至舊金山的航綫延至溫哥華。

這一綫將自舊金山經檀香山及斐濟島南下至澳洲，（這可能是上述十一月間開展的全部噴射化航綫），使溫哥華第一次可乘噴射機來往[illegible]。

因此自雪梨經美國至倫敦的噴射綫開展後，將使太平洋東岸至倫敦的飛行時間縮短至十三小時一刻，自澳洲至倫敦則僅為二十小時而已。

又澳洲經香港至倫敦的航綫若全部改為噴射化，即此間又完成經澳洲環行世界噴射航綫業務。

目前香港至倫敦已有噴射航機，所選的澳洲至香港一段航程預料亦將於本年十一月間完成。（中）（圖為澳航採用首航的波音七〇七噴射機）

國泰廣告、經理飛暹

國泰廣告有限公司總經理嘉莉女士，昨乘國泰航空公司航機赴曼谷，視察該公司曼谷分行業務，均須留數天，於星期日將即乘國泰航機返港。

英人出外旅遊 仍限帶百英鎊

英政府前（廿三）日宣布英人出外旅行攜帶仍限帶一百英鎊而已。

財政部長於對國會發話時說，他不打算改變這項英人可攜外匯限額。

查最近有若干報導說明一百鎊可能增加或所定額可能有撤消之說。（中）

航空客機 飛行時間

今日到港班機

泛美：三藩市檀香山東京來上午六時五十分到；倫敦喀拉蚩曼谷來上午八時五十分到

英國海外：倫敦孟買新加坡來上午七時三刻到

國泰：新加坡曼谷來下午六時五十分到；小呂宋來下午二時四十分到

日航：東京沖繩來上午九時正到

法航：加爾各答曼谷西貢來下午二時一刻到

菲航：馬尼剌來上午八時四十分到；馬尼拉來下午三時十分到

泰航：曼谷來下午三時一刻到

民航：台北來下午四時半到

今日離港班機

泛美：往東京檀香山洛杉磯開上午九時半；往曼谷喀喇蚩倫敦小呂宋開上午十一時；小呂宋開下午五時

英國海外：往星洲孟買倫敦開下午四時三刻

國泰：往曼谷新加坡開下午三時十五分；往馬尼剌開上午九時半

[illegible]航：往台北東京開上午八時半；往台北漢城開上午十時半

日本：往冲繩東京開上午十時半

民航：往曼谷開下午五時一刻

菲航：往馬尼拉開上午九時一刻；往馬尼拉開下午四時

[illegible]飛返加爾各答：昨晨本港[illegible]旅行社經理石天（立第一人），茂昌父子洋行東主謝嘉與（立第三人）及其他親友多人會赴機場送行（附圖係兩夫人離港前與戚友在機場合影）

機廠協助航機 解決飛行問題

繪製顏色圖表 提示有效途徑

英國不列斯多飛機廠協助各航空公司解決不列顛尼亞飛行問題，包括一項可以便測定氣候，計算航程高度的時間，自四十分鐘減至三十秒。

蓋遇氣候變幻不測定，航機於起飛前擬定的飛行計劃，將於起飛後成為不可適用的，故在途中體驗氣候風力情形計算。

問題是逆風的力量通常隨高度而增加，則航機應爬高接受風力而達成引擎的高效率，抑或應下降而節省其油量。

每次如此用試驗方法計算出來，其所需時間每為數分鐘，即在長途飛行時，其總共費時不止四五十分鐘。

製造不列顛尼亞的不列斯多飛機廠即繪好一種顏色的計算表，飛行人員祇有核對一下，便知其應採取的途徑。

故不論氣候變化的次數如何之多，飛行人員能在數小時內決定航機應行最有效率的途徑，其方法即是以這種彩色圖表，確定其飛行的速度及高度。

這種圖表的是相當複雜，目前祇求將此圖表縮成為袖珍的計算尺，即更為便利。（申）

請讀者注意 尚有航訊刊在第四張第四頁

加航經理黃仲安 本週末飛温哥華

（特訊）加拿大太平洋航空公司業務經理黃仲安、定本月廿七日乘該公司班機由港飛溫哥華，同行有其夫人及女公子。黃氏此行係參加該公司業務會議，會後並將轉往加拿大各大城市視察業務，再轉美國及南美洲地訪問業務各界領袖。聞該公司將對遠東航綫，增加一班，即速有每週兩班，增至三班，黃氏一行定下月杪回港。（慎）

比航在大西洋 引擎失火虛驚

比利時航空公司航機，架前（二十三）日於飛往比京途中，引擎失火折回紐約。

該機載有旅客七十四人，機上並有飛行人員九名，其失火的引擎是在左翼靠內之一端。

比利時航空公司發言人說，引擎失火事件起於航機起飛後一小時，但立即被撲滅。

機上搭客無一受傷，但飽受一場虛驚。（申）

工人世界

WORKMEN'S WORLD

·第八一七一號·

若干工團舉辦 工友福利互助小組

特別注意老年工友及殘廢工友福利，凡參加互助小組工友，如遇失業、退休、或身體殘廢，均可獲得津貼。

今年元旦開始施行的勞工新例，硬性規定女工和少年工人的工作與休息時間，目的就在保障女工和少年工人的健康——事實上：大家對有關女工和少年工人的福利都很注意，各方紛紛發表意見，促請僱主方面接納施行。

可是，工友有男有女，既有少年時期，當然也有老年時期，女工和少年工人的福利問題已引起各方注意，而男工和老年工人的福利亦不應漠視，這才符合「少有所教老有所養」的原則。

目前有些勞工團體，在推行勞工福利工作中，特別注意照顧老年工友福利。因為工友們在少年、青年時期，工作能力充沛，對職業不愁發生問題；但到了老年，氣力漸衰，甚或工作能力消失，對如何維持生活就得大傷腦筋了！

據有關方面提供的資料：某一些工團分別成立工友福利互助小組，該小組所推選的工友福利，主要有生育津貼、失業津貼、殘廢津貼、老年工友養老金、死亡帛金等。凡屬本業工友均可自由參加，每人每月繳納福利金一元至二元。工友失業，每月可領津貼費二十元至三十元，以不超過三月（或半年）為限；老年工友退休，可向該小組領取養老金三百元至五百元；工友死亡，其遺屬可領取帛金三百元至五百元；工友因意外受傷，致成永久殘廢，亦可一次過領取津貼費二百元至三百元。類似上述的工友福利互助小組辦法，若干工團正在積極推廣中。（先）

巴士工友喜歡 派郊外綫服務

為的是應付搭客減少許多糾紛

「我自從轉了走郊外綫之後，工作雖然是比較複什一點，但却減少了許多不必要的煩惱呀。」當我在香港仔巴士總站前向一位正在小息中的巴士售票員李仔訪問時，他首先便對我說出了這樣的一句說話。

「你的意思是否因行走市區綫的班次較密，而乘客又過於擠擁，致使你感到難於應付呢？」

「正所謂『多的燥，密的手』，這點却沒有多大關係的，我之所以說走郊外綫沒有走市區綫所發生那麼多的煩惱，就是指乘客與我們做售票員之間的關係罷了。」

「至於市區綫的乘客，和郊外綫的乘客又有甚麼不同的地方呢？」

「因為郊外綫的乘客，除了有少部份是在中途上落之外，其中佔了大部份都是由頭站登車，一直乘搭至尾站才下車的，我們既然在總站客滿，我們便把車門關閉，攪了『滿座』的紅牌，他們便會轉登隨後的一輛巴士去，同時，由於客滿的關係，而車內的乘客亦最低限度到達了理髮醫院，或牛奶公司等處才會落車，故無須站站停車。但市區綫則不同了，站站均可能有客落車和上車，因此，發生煩惱的機會便跟着多起來，而發生煩惱的主因，並不關乎停站的次數多寡，只是為了那些被拒登車的乘客沒有體諒我們的苦衷所致，由於交通當局規定了如車廂內各座位滿座後，大車只准企十四人，細車則不能超過十二人，倘若被發覺有超額的話，我們做售票員的，是會受到當局的處罰的，是以在客滿的時候，我們只好不[illegible]落車乘客的人數，放候車的乘客登車，有時如遇着一些候車的客人，沒有聽我們的勸告，以致引起了一些不必要的糾紛。」

李仔說到這裏，便啟了一啟，從袋裏掏出了一枝香烟，燃着了之後，深深的吸了一口，繼續說道：

「還有，有些乘客是購有月票的，因為他們每日也有機會和我們接觸的關係，我們也認識了他們，當他們乘搭巴士的時候，就不用去問及他們購了票沒有？不過，有些新購月票的乘客，他們也多數是明白事理的人，照例從袋裏掏出月票來給我們檢驗，或點一點頭，我們當然是會意的，也不再去騷擾他們。可是，有些人也懶得去做，我們做售票員的，還以為他們沒有聽到，職責所在，少不免多問一兩聲，於是他跟着便大發牢騷，罵我們怎樣的不尊重他啦，怎西，他只信手在衣袋裏一掏，竟然掏出了一張咭片來當作月票，諸如此類，真是令人啼笑皆非！」

「至於你們的工作時間，和待遇方面又如何呢？」

「我們公司規定每日是以八小時作一工計算的，逾時工作，則另行補水。待遇方面，第一年的底薪每日為一元七角七分，翌年加至二元八角五分，由第三年起，每年每日加五分。另外每天附加物津一元，生活津貼三元一角。在年中各公眾假期內出勤的，可獲得雙工雙津，同時在農曆新年前七日和新年後八日，照例是雙工雙津；不過，在這十五天之內，各工友均不能藉故休息，實行一律取銷休假。他如在過年的時候，還可以獲得一筆酬勞金，是根據各人的年薪總額而決定之，例如每年的總薪額是三千元的，便可得到一百五十元的酬勞金，餘此類推。至於在公司服務滿十年而又足够四十五歲的，便可以獲享公司當局一次過發給本人每年應得的薪金十一個月，作為該工友的退休金。公司方面，並設福利部（工友的福利部），禮堂、圖書室、乒乓及足球隊等，以為工友們業餘遣興。假期方面，我們在每週之內，均可獲得一天休假，全年的醫生假期則定為二十八天。」

說到這裏，突然聽到銀笛發出「B」的一聲，李仔當下便作去了，大家說了一聲「再見」，巴士便徐徐開動，直望香港仔漁市場方面去（釋）

電船工友午下班後還在艙面幹着清潔工作。（楊文振）

「我們食用最好」

飲食業工友黎仔說：每天四頓飲食，這是中上之家的享受。

「在各行各業中，恐怕我們這行工友每天吃的餐數最多了！」茶樓工友黎君在對記者談述他的生活時，首先笑吟吟的這麼說。

「究竟每天多少餐呢？」記者直截地問。

「四餐！」他還是那麼笑吟吟地，頓一頓之後繼續說：「三餐飯，一餐粉，宵夜那餐是吃粉的。」

小黎只是個廿來卅歲的年青夥子，活潑中顯露着聰敏，現在工作于今年才開業一家新型大茶樓，我們唔談是在他工作稍定他們行內所謂歇塲的時間。

「然而，我們每天吃這麼多餐，也並不是白吃的，十多個鐘頭工作呵，吃不够怎支持？」他手把着水煲柄坐在我的卡位，一貫笑吟吟的談着。「但由于早上起床時胃口不太好，我早餐通常只吃一點而已。」

「很早開工的吧？」

「當然，每天五點鐘就要起床了，天還未亮呢！幸而宿舍就在頂樓，否則還要起早些，因為每天五點半就開市了啊！」小黎說：「從早上五點幾，直到下午八點鐘才能收工的，但在這十多個鐘頭之中，是有好些歇塲時間可以鬆鬆的，例如現在就快要收市了，這就是我們休息的機會。」

「入行多久了呢？」

「我嗎？也不覺超過十年了。說起來，我入行是在廣州的，記得那年家遭受時局影響，放下了書本，沒有什麼可做，就不知不覺地當起茶樓小工來。」

「你這行工作究竟吃力不吃力呢？」

「本來也不怎樣吃力的，但精神方面也和當吃重，因為我們在整個工作時間中，必須不斷注意顧客們的需要。」

「就以係本身來說吧，你們還有待遇怎樣呢？」記者還是毫不拘束地問。

「我嗎？每月工薪是百餘元，當然這並不是一律的，但如果以我們受僱這家茶樓來說，做樓面工作的大都如此。」

「除了每天四餐之外，你們可還需要吃點心之類呢？你們吃點心有沒有優待辦法呢？」

「當然有吃的，優待辦法也是有的，那就是照價八折。」

談到這裏，茶樓的人都走了，小黎也該休息了，記者就立即跟他告辭。（蕃）

工廠購置大型汽車 接送工友上班下班

過去四天豪雨男女工友均無遲到

上星期在四天豪雨中，有些工友在交通上受着相當影響，即不能依時上班，甚或因公共交通工具停開，遂得暫停回廠，這對工人影響入息，對工廠影響生產，勞資雙方均感不便。可是，廠方平日如果注意工友交通問題，便可獲得解決。下文列舉一個罐頭食品女工自述，便屬其中一例。

「我是一家罐頭食品工廠的女工，住所距離工廠很遠，但我却能天天依時上班，依時下班，既無遲到，亦無遲退。不論晴天或雨天，從未受到任何影響。此無他，純粹是廠方照顧工友交通困難的結果。

一家規模相當大的工廠，工友人數達數多，廠方雖有興建工人及家屬宿舍的動機，但迄今尚未實現，我們女工中，有不少住所距離工廠很遠的，即在平時交通正常的狀態下，為了公共車輛乘客太擠，對依時上班每感困難。幸而廠方洞悉工友們的苦衷，早前購置四輛「巴士」，每天在上班下班期間，用以接送工友。這四輛類似「巴士」的大型汽車，上午六時半至八時，分四站接載工友上班，工友們如能依照指定時間及地點候車，就可享受免費接載回廠上班的福利。下班時，同樣接載工友到碼頭或車站去。

從此，工友們每天都依時上班，不會再感到「輪事」的麻煩。

就在前幾天豪雨中，廠方依然每天派出四輛大型汽車接送工友上班下班，替工友們解決了交通上許多困難問題。這樣一來，廠方生產保持正常，而工友入息也不會因豪雨而受影響，那就是勞資兩利的一個例證哦。

我們工廠實施八小時工作制，每天由上午八時至正午十二時，再由下午一時至五時，每逢星期休息。而每天正午十二時至下午一時的午膳時間內，工友不必外出

清潔福利會 選出新職員

港九清潔商業職工福利會於昨（廿二）日下午四時許，假座九龍上海酒家，召開第五次會員代表大會，暨選舉第五屆理監事。計是日參加會員代表六十名，由港九工團總會代表馮海朝監選，會場四週國旗飄揚，開會如儀，由該會識字班學生主唱國歌，熱鬧情況為歷屆所無，選舉結果，陳海、更肆、岑溢、陳健誠等廿一人當選為理事，鍾業、岑明等七人當選為監事，迄十一時許敘餐，賓主盡歡而散。

室內潔淨工友 在假期中最忙

大廈內寫字樓的職員，在假期中最清閑，相反地潔淨工友在這時最忙碌——實際上，這時工作最方便。

別人在假期中很清閑，祇有潔淨工友例外，相反地他們在假期中工作特別忙起來。為什麼呢？室內潔淨工友的工作對象，主要是港九各區大廈，及大廈內的寫字樓，其次是高尚住宅和公共場所。通常在寫字樓的工作時間內，他們要幹室內潔淨工作，顯然感到不方便，最好利用星期六下午，星期日，或在其他例假中工作，這樣他們幹起來爽爽快快，不會感到阻手阻腳，而寫字樓內的辦事人也不會對他們表示討厭呀！

靜他們這一行，工作時間並不一定，可能在星期一至星期五，每天祇幹四小時至五小時工作，但星期日的工作時間却要延長至十二小時或十四小時，顯然要適應顧客的工作環境而定。

室內潔淨工友，多屬長工性質，受僱於潔淨公司，工資論月計算，多則百餘元至二百元，但少至六、七十元的也有。當工作忙碌時，長工應接不暇，就要僱用散工來幫忙了，散工每天工資三、四元，但每月工作多少時間是難以預定的。（先）

蘇聯集團所有國家 退出國際勞工會議

屬於蘇聯集團之共黨國家昨日全部退出國際勞工會議。彼等退出國際勞工會議之原因，乃抗議該會議通過拒絕匈國政府勞工及僱主代表團之資格，不得參加會議。國際勞工會議所以拒絕匈國之理由，乃因加達爾政府受共軍驅迫，且其政府非出于匈國人民之意志。（誠）

針織工友工作忙

過去多是散工制，但年來生意好，人材少，在這種情形之下，所有熟練工友都被羅致一空，更盡量栽培新人，同時各廠也改為長工制，收入比前改善。

近月來東南亞各地向港訂購針織品雖然繼續減少，但英國及美國訂單却急劇增加，使香港針織業正在開始踏上一個轉振點。所以近來針織業工人普遍搶手，而且大批地增加，漸成為一種僱用大批工友的工業。

工友訪問

昨天記者訪問的針織業工友李榮光便是一位從事散工已三年的工友，開始時他只是在一間家庭工業小工廠，而且祇是一個散工，可是現在他已進入一家規模較大的針織廠工作，同時再是一位散工了。李榮光說：「最近針織廠所以擴充和增加，主要是由於美國訂購量頗大，非有相當規模之廠家不容易接受美國的生意，因為要有較為強大的生產能力始能應付所需品。」

另一個條件是要有相當熟練的基本工人，始足以應付，因為美國向港訂購之針織品，雖一針一綫之微，亦不能苟且，對於包裝方面亦嚴格，假定稍有錯誤會影響整批貨俱受損失，故廠方不能不隨時準備，以防有誤。

也因此之故，香港針織業在生產技術方面，已能追上國際水準，足以應付[illegible]之需求。但最大之缺點是機械方面，仍未見若何改進，許多規模較大的針織廠其設備仍未能追上現代化，故在香港整個棉織工業中，針織業之設備還較落後。

李榮光一面在把織機開動一面很有興趣地繼續說：在組織上，中小型廠家固然停留於家庭工業之階段內，即大廠亦未能成為企業化。

他指出過去香港針織業存在着一種特殊環境，廠為業內工人，除了少數基本工人之外，絕大多數是散工，廠家據厚少多，就充分開工，故在過去兩年間則局部開工，在淡季時，各廠家該業產銷最為低落時，仍能應付開工不致歇持而不致於動搖其基礎。

工資方面一般技術較佳之針織工人每天約為八元，長工而且技術良好的也有每月收入逾二百五十元以上的，不過如果是散工的話，在過去兩年其害況在和廠家一般得個「捱」字，到了今年才能長期開工。他言下也不勝唏噓，「做工竟畢竟非易」。

他是一位相當有頭腦的工人，除了技術與日俱進，由手工業的針織進而控制機器的針織以外，他對於針織業也有非常獨到的見解，他認為無論在廠家之機械設備上，管理上，組織上，以及工人技術水準上都要急速改革，由家庭式而邁入現代企業化，始能適應國際環境。

其次則目前香港工人缺乏組織，如果針織業繼續採取時開時閉之舊作風則工人生活成問題，轉向其他工業云。

因此，近來香港針織業圈子裏，亦開始普遍是工人欠缺之威脅，部份中小型工廠，為了維持原有之熟練工人，勿使散失，故廠方爭取新訂單，從俾單價不合理想亦要接入，以維持充份開工，工人勿使散失，此亦為目前香港針織業開始受到外來環境影響而發生變化。

現在正是香港針織業之保守作風，開始受到環境之影響，而受致敵，首先是香港針織品今後外銷市場，已由近而轉向遠洋區發展。

目前外國向港訂購針織衣着，包括圓領內衣，套裝棉內衣褲，空管褲等，既有男裝及女裝，童裝之分，亦有平面，通花及印花之別，所用棉紗針者二十支，卅二支，四十支等，每一宗訂單，動輒以萬起碼，即開始試辦者，亦要五千打起。不過在五千打或一萬打之中，分幾種不同規格，其中有些自美國客來貨樣，指定紡製者，亦有些是由香港廠家「出辦」經過美國商家選擇後，始行訂購，但以前者較為普遍。棉內衣之單價，每打所五、六元至三美元之間，套裝棉內褲及睡衣之單價，每打四元至六元不等視其尺碼大小，及其質量如何而定，上述單價為香港交貨計算。

美國方面，最近向港訂購之針織品，仍以反領及圓領棉內衣為主，價格較為保守，單價亦長期保持穩定。但單價較細，每一宗以一千打至三千打左右者較普遍，其單亦比美國為低但單價較單純與穩定為優點。香港針織業已開始踏入一段新生之路，非變化不足以生存，這就是香港針織業今日面臨的問題，香港針織品去銷東南亞市場為主，可是最近三年來東南亞市場發生很大變動。

示近來因為廠方生意好，訂單多，工作倘增時不暇，差不多很久沒有什麼康樂活動了，尤其是集體康樂活動。他說，有之，也只是工餘和老鼠看電影或換換麻將解題了。

目前，他是住在黃大仙徙置大廈，月租便宜，所以生活還好，據他說他從前是住在該區域的木屋的，所以獲得搬遷。他認為現在一般工友最頭痛的問題就是居住問題，常使他們因此窮困與疾病，他認為勞工處假如能為工友建一些屋所就好了。（誠）

有優良效果

不特產品改良盈利亦增加

……生活，最低限度不會比改制以前所得為低，並值此可免因工時過長而感覺疲累；但大部份廠家仍認為工資提高了，成本也就加重，實在花不來，當然，不要工人過份疲勞，廠方也有同感的。上述相對的理由，未能溝通，而形成「三八」制未能普遍實行的現象。

但從事實上的體驗，實行「三八」制，而能將工資提高的話，這不獨對工方有利，對資方更為有利。據有關方面指出：最近本港有一家紗廠，已經實施「三八」制，把原來每天工作十二小時的，縮減為八小時，自實行後，出品比未改制前為精美，定單增加，生產改進，盈利也比前優厚；而與另一家仍在實施老一套——每天工作十二小時的——竟然成為「雞與鳳競走」之比，由於工作時間太長，產品總較粗劣一點，因此，次貨也就多了，祇有賤價推銷，而退貨的也不少，至於定單方面，雖然并沒有急劇減少，但不會源源的增加，結果，在盈利上，也比上述一家的遜色，關於裏面的內容，事關業務問題，當然在對外未便明白的指出；可是，從這樣的顯示，就可以見到實行「三八」制之為利為害，有一個明確的答案。

一般而言，工人固欲增加其收入，但事實上，每一個人的體力和精神有限，如過份疲勞，其工作效率必隨之減低，為了保持工人有充沛之體力，必須實行「三八」制，把以往每天工作十二小時或更多的一律取銷，改為八小時，把工資作合理提高，以安定工人生活，增加工作效率，這一點，既有利於工人，更有利於工作，而工作美滿的果實，就是資方的收獲。舉個例說，最近一家紡紗工，每天工作八小時之所得，為五元一角五分；但另一家紡紗工，每天工作十二小時的，所得的工資，祇為五元一角五分，反較前者少一角，有人認為，既然由十二小時減為八小時，為什麼會工資反為比較多呢？渭當然在機械與管理的配合，而在工人體力特別充沛的情形下，自與疲累者有截然的分野，顯一般工業家們考慮及之。（森）

工友仍需節育

目前、百名工友中，一年內約有二十人添丁。

根據工界方面的統計，本港工友們的生育率年來仍很高，平均每千名工友之中，每月內生育的兒女，就達到十六名。這就是說，每百名工友，在一年之內，總有將近二十名添丁的。

熟悉上述紀錄的工界人士，由此認為本港不少工友，還需要從各自的實際環境，切實考慮實行調節生育。

辦有工友生育補助福利的工友承認：上述這項統計雖非全面，但却是確的。其中某一工團則透露：在他們五百餘會員工友之中，平均每月總有八名工友添丁的。同時辦有死亡帛金的工友并指出：上述工友添丁數字，遠較死亡率為高，通常工友或家屬不幸逝世的，平均每年每百人中祇有幾名。

工界人十分析上述工友生育率時，認為較全港出生率稍高。這就是說，工友們在生育方面，是比較一般人們為多。可以說，還在今天并不就是旺丁的問題，而其實是多育的問題。

若干工友承認：他們工友之間似乎都特別旺丁。在戰後初期，不少工友都只得獨身漢；但十年間，大都已是兒女成行了。這一發展，無形中就還加重了工友們在生活上，包括住屋方面的負擔。

有同感的工界人士指出：每年工友中有百分之二十添丁，這個生育是值得注意的。他認為本港不少的工友們，尤其兒女已多的工友們，實在需要體察各自的環境而實行節育。事實上，本港現有的慈善性節育指導機構，已能樂于為工友們提供所需的指導。（基）

裝修輪船公會 捐款防癆會

港九裝修輪船總工會理事長黃監事長黃錦探以防癆會為社會上之慈善服務人群機構，年中患有肺病之赤貧市民，多經免費診治甚至留院治療，為廣大眾服務，爰經召開理監事聯席會，就此募捐問題，交換意見，結果一致自由認捐，計共捐得港幣一百六十八元。該會之認捐款額，已詳列於捐冊之內，并經由理事長交由本報轉交防癆會。（基）

家中學會考

一部　第一組

任答四題，

中國繪畫，至宋代而……

試將北宋三大家姓名……

宋代論畫之著作甚……

何謂青綠派山水與水……

派之代表畫家各兩名……

試述米芾之繪畫及……

元代之繪畫有何特……

一部　第二組

任答四題

康斯特布爾（JOH……

對近代西洋繪畫有何……

NER）之風格又有何……

試述前拉斐爾派（PR……

之產生，並將其中……

下列三畫家，試擇其……

（甲）戈耶（FRAN……

PAUL GAUGUIN……

試述印象派（IMP……

POSTIMPRESSIO……

影響。

何謂浪漫主義（RO……

家之作風。

巴比仲派（BARBI……

有何畫家？對於做……

影響？

康樂家庭 HAPPY HOME 第八七〇號

發動募捐運動

周埈年石智益夫人明晚廣播

瓜菜來途仍奇缺

航訊

亞當士總統 廿六午經港 廿七開越星印轉環球各埠

（特訊）總統輪船公司其屬下之巨型客輪「亞當士總統」號，現由美洲駛來，途中經日本上落後，轉來本港，照其發來行期報告，於明（廿六）日午到埗，泊A字泡，在港卸貨後，停留一日落載，至廿七日離港，前往西貢、及星加坡，經印度哥轉環球各埠。

參魯士輪 廿六日到 即晚轉澳洲

（特訊）天祥洋行代理澳西太平洋輪船公司，其屬下之客貨輪「參魯士」號，其行程乃由日本方面開來，照其發來行期報告，於廿六日上午到埗，泊B字泡，在港卸貨後，定於即晚離港，前往澳洲各港。

南京貨輪 廿六日到 廿七開澳洲各埠

（特訊）鐵行輪船公司其所代理東方澳洲輪船公司屬下之鉅型貨客輪「南京」號，此次行程，乃由日本經天津方面開來，照其發來行期報告，於廿六日上午到埗，泊B字泡，在港卸貨後，停留一日落儎，至廿七日離港，前往澳洲各埠。

於廿六日上午可到埗，泊龍翔通橋，在港卸貨後，停留兩日落儎，至廿八日啟碇前往釜山。

芝利華輪 由黃埔返 潮水影响延緩

荷國客輪「芝利華」號，於廿二日由印尼載僑一千餘人，駛往黃埔，該輪是日下午抵黃埔落客後，即於原定昨日下午醫返香港，是日下午八時抵達，但因潮水退落影響，航行延遲，至昨晚深夜始能抵埠。

東方幸運 廿七收貨 廿八開山打根

接儎前往山打根，現定於廿七號開始收儎，廿八日由港啟碇，直航前往山打根。

美麗谷 廿七返港 廿九轉歐

（特訊）太平洋行轄下之大型貨輪「美麗谷」號，現由釜山方面開來，照其發來行報告，於廿七日到埗，在港卸貨後，停留兩日上落儎，至廿九日啟行前往星加坡，轉道返回歐洲。

當那愛羅拿 今日返菲島

（特訊）美邦輪船公司其所代理菲律濱國家航業公司屬下之大貨客輪「當那愛羅拿」號，由美洲轉來本港，經於昨日下午一時到埗，泊A字泡，在港停留一日落儎，今（廿五）日啟碇離港，前往菲島。

奧連打 廿六日到 廿八轉日

（特訊）鐵行輪船公司其所代理大英輪船公司及英印輪船公司聯系下之大貨輪「奧連打」號，此次行程乃由卡拉蚩開經星加坡來港，照其發來行期報告，擬前於廿六日到埗，儎來之貨物，有糖、土產、牛油、什貨等項，卸貨後落儎，定於廿八日離港，前往日本。

黃烟通太平 廿七上午到 卅日午轉往日本

（特訊）太古輪船公司其所代理之黃烟通系大型客貨輪「太平」號，現由澳洲開經菲律濱來港，照其發來行期報告，於廿七日上午到埗，停泊九龍倉橋卸麵粉、凍肉、芝士、牛油、皮革、什貨、等項一大批，及乘客少數，卸貨後落儎，定於三十日離港，前往日本。

今日天氣預測

預測：吹和緩和暖之東南風，

港澳輪航期

（船名）	（時間）	（泊碼頭）
大來	每日下午二時半	新碼頭
德星	每晚十一時半	新碼頭
佛山	（入例塢）	元安
利航	（入塢停航）	元安

截郵時間

（今日）

（空郵）

錫蘭、印度、巴基斯坦、中東、非洲、大英聯邦、歐洲 十時

暹羅、緬甸、馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭、菲芝 十二時

菲律賓、關島 二時

暹羅、緬甸、印度、亞丁、非洲、大英聯邦、歐洲、夏威夷、美國、台灣、沖繩、日本、韓國 六時

（平郵）

日本 十時

（明日）

（空郵）

印尼、馬來亞、亞丁、埃及、大英聯邦、歐洲、北婆羅洲 三時

越南、棉高、巴基斯坦、法國 十時

台灣 一時

馬來亞、印尼 二時

菲律賓、紐西蘭、紐堅尼、澳洲、菲芝 三時

夏威夷、美國、加拿大、寮國 六時

（平郵）

高棉 十二時

昨日入口輪船

（國籍）	（船名）	（何埠來）	（公司）
英	寶清那	歐洲星洲	鐵行
德	滿川	歐洲星洲	捷成
丹	偉伯奇馬士基	日本	捷成
荷	芝巴德	印尼	渣華
菲	當那愛羅亞	美洲菲島	美邦
日	島原丸	日本	天祥
日	永安丸	日本	洛士利

昨日出口輪船

（國籍）	（船名）	（往何埠）	（公司）
英	福建	暹羅	太古
英	顯生	山打根	怡和
英	列那些亞	星洲歐洲	怡和
英	東榮	澳洲	怡和
英	勝高剌	星庇仰吉打	鐵行
荷	寶樹雲	星南非南美	渣華
荷	萬達嘉根	西非洲	渣華
挪	海利	星馬庇巴	多利順
挪	海華	日本	多利順
挪	寶利華利	日本星庇巴	多利行
日	箱根山丸	日本美洲	銀行
日	永安丸	日本	東來
日	日幸丸	星孟喀拉蠻	洛士利 巴拉多

請讀者注意 尚有航訊刊在第四張第三頁

輪船公司電話

太古公司叁式〇四四
太古分局四九八九六
總統公司式柒肆玖叁
美國輪船式捌一九六
福來公司二八二九三
法郵公司二六六五一
法郵經理三七三四六
怡和公司三一四五八
鐵行公司二七七二五
謙信行二〇五二八
太平洋行三四壹捌壹

船停泊處

（西名）	（公司）	（停泊）	
ANDES MARU	東方	A	13
DOLIUS	太古	A	8
DONA AURORA	美邦	A	7
EIAN MARU	洛士利	A	
EASTERN GLORY	怡和	A	10
ELSBETH	順昌	油麻地	
HEWSANG	怡和	B	11
HINSANG	怡和	B	30
MUENCHEN	捷成	九龍倉	
PINJARRA	鐵行	九龍倉	
SANGOLA	鐵行	九龍倉	
SE BUN MARU	東方	B	19
SURAT	鐵行	九龍倉	
TAI PAO AN	順昌	油麻地	
TRIGLAV	東興行	A	16
TJIBADAK	渣華	B	32
TEH HU	德和	油麻地	
VIBEKE MAERSK	捷成	B	18

告預船輪口入

（船名）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
糸崎丸	ITOZAKI MARU	金邊	廿五	紡聯盛
恆信	JUNO	婆羅乃	廿五	澳洲
益利	YARRA	天津	廿五	法郵
達喜航	TAR HEEL MARINER	美洲菲島	廿五	美國
史特鳳賓	STREAMBANK	非洲	廿五	銀行
水星丸	SUISEI MARU	日本	廿五	東方
亞美宜	AMONEA	婆羅乃	廿五	德和
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	廿五	東方
大家泰	TAGAYTAY	菲島	廿五	多利順
美興	MUI HENG	金邊	廿五	德和
亞美蘭	AMIRA	高雄	廿五	德和
四川	SZECHUEN	基隆	廿五	太古
亞當士總統	PRES ADAMS	美洲日本	廿六	總統
邊連利士	BENRINES	英京星洲	廿六	邊行
長崎丸	NAGASAKI MARU	東南非星	廿六	東方
忌連娜治	GLENORCHY	歐洲星洲	廿六	怡和
忌連些路	GLENSHIEL	歐洲星洲	廿六	怡和
亞士科倫	ASPHALION	歐洲星洲	廿六	太古
參魯士	DELOS	日本	廿六	天祥
奧連打	OLINDA	波斯灣印星	廿六	鐵行
南京	NANKIN	日本天津	廿六	鐵行
越南	VIET NAM	日本	廿六	法郵
亞魯士	AROS	日本	廿六	天祥
順盛	SHUN SHING	星洲暹羅	廿六	捷順
東方幸運	EASTERN LUCKY	山打根	廿六	三興
安那碧琪	ANNA BAKKE	澳西星洲	廿七	鐵行
太平	TAI PING	澳洲菲島	廿七	太古
友川丸	TOMOKAWA MARU	日本	廿七	太平
利雲沙	LIVENZA	熱那亞星洲	廿七	天祥
奧地亞	ORDIA	日本	廿七	鐵行
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	廿七	東來
萬靈好頓	VAN LINSCHOTEN	非洲	廿七	渣華
美麗谷	MINIKOI	釜山	廿七	太平
海皇	HOI WONG	庇菲星洲	廿七	捷順
渣華太子	JAVANESE PRINCE	日本	廿七	怡和
萬力	VAN NECK	天津	廿八	渣華
德模多加士	DEMODOCUS	利物浦星洲	廿八	太古
海多	HALLDOR	上海	廿八	多利順
春明丸	SHUNMEI MARU	日本	廿八	東來
霧鋒	PIONEER MIST	美洲	廿八	美國
漢陽	HANYANG	暹羅	廿八	太古
伊利沙伯碧琪	ELIS. BAKKE	美洲菲島	廿八	鐵行
寶康	PO HANG	暹羅	廿八	福來
嗜化臣總統	PERS JEFFERSON	美洲菲島	廿九	總統
印度怡美利	REBEVERETT	吉打庇星	廿九	福來
哈定總統	PRES HARDING	美洲菲島	廿九	總統
星陀	MENTOR	菲島	廿九	太古
邦斯華利	BRONXVILLE	菲島	廿九	銀行
長沙	CHANGSHA	澳洲菲島	三十	太古
忠洋丸	CHUYO MARU	日本	三十	東方
伊瑪蓮娜	IMERINA	日本	三十	法郵
柱石航	KEYSTONE MARINER	美洲	三十	美國
邦山丸	HOZAN MARU	日本	三十	太平
東美	EASTERN MAID	日本上海	三十	怡和
東英	EASTERN SAGA	印仰庇星暹	三十	怡和
皇后威利	QUEENSVILLE	美洲菲島	三十	多利順
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	日本	三十	銀行
三崎丸	MISAKI MARU	日本	三十	洛士利
榮川丸	EISEN MARU	金邊	一日	福來
亞比吉	ABBEKERK	歐洲星洲	一日	渣華
威占娜禮士基	VIRGINIA LYKES	美洲基隆	一日	總統
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美洲	二日	捷成
祥泰	BAYON	金邊	二日	永和祥
萬華威	VAN WAERWIJCK	紐西蘭	二日	渣華
東方	EASTERN	澳洲	二日	鐵行
浩生	HOSANG	暹羅	二日	怡和
東方	EASTERN	澳洲	二日	鐵行
奧沙打	OZARDA	澳洲	三日	鐵行
東來	DONAI	日本基隆	三日	法郵
興立	HENRIK	山打根	三日	多利順
樂生	LOKSANG	日本	三日	怡和
廣東	KWANGTUNG	日本	三日	太古
廣州	CANTON	英京星洲	三日	鐵行
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	菲島	三日	捷成
君川丸	KIMIKAWA MARU	日本	四日	太平
查里斯皇	KING CHARLES	東非洲	四日	渣華
德生	TAKSANG	吉打星洲	四日	怡和
兆星	LAO	日本	四日	福來
多江	TOURCOING	釜山	四日	多利順

告預船輪口出

（船名）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
鐵力富	TRIGLAV	星孟來茲加	廿五	東興行
成文丸	SEIBUN MARU	小呂宋	廿五	東方
亞美宜	AMONEA	金邊	廿五	德和
民興	ELSBETH	金邊	廿五	順昌
愛麗華	AVALA	日本	廿五	東興行
顯生	HINSANG	山打根	廿五	怡和
益利	YARRA	西南北非歐	廿五	法郵
賓治拿	PINJARRA	日本	廿五	鐵行
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	星洲印尼	廿五	捷成
多利亞士	DOLIUS	亞丁利物浦	廿五	太古
大家泰	TAGAYTAY	日本美洲	廿五	多利順
岳州	YOCHOW	上海天津青島	廿六	太古
糸崎丸	ITOZAKI MARU	日本	廿六	紡聯盛
水星丸	SUISEI MARU	暹星巴庇	廿六	東方
聯興	LAN HIN	山埠婆羅乃	廿六	集豐
參路士	DELOS	澳洲	廿六	天祥
亞魯士	AROS	澳洲	廿六	天祥
鄱陽	POYANG	星洲	廿六	太古
滿川	MUENCHEN	日本	廿六	捷成
大寶安	TAI POO AN	星洲庇能	廿六	順昌
金寶來丸	CANBERRA MARU	暹羅	廿六	東方
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	廿六	東方
亞美蘭	AMIRA	汶納萊蘭	廿六	德和
曉生	HEWSANG	納閩山打根	廿六	怡和
達喜航	TAR HEEL MARINER	沖繩日美	廿六	美國
德和	TEH HU	基隆釜山	廿六	德和
史特鳳賓	STREAMBANK	日本	廿六	銀行
恆信	JUNO	[illegible]	廿七	澳洲
南京	NANKIN	澳洲	廿七	鐵行
越南	VIET NAM	菲西貢馬賽	廿七	法郵
四川	SZECHUEN	基隆	廿七	太古
亞當士總統	PRES ADAMS	越星印環球	廿七	總統
利雲沙	LIVENZA	釜山菲歐	廿八	天祥
東方幸運	EASTERN LUCKY	山打根	廿八	三興
安那碧琪	ANNA BAKKE	日本美洲	廿八	鐵行
友川丸	TOMO KAWA MARU	西貢暹羅	廿八	太平
嗜化臣總統	PRES JEFFEESON	羅省紐約	廿八	總統
奈良山丸	NARASAN MARU	星巴庇仰印	廿八	東來
奧連達	OLINDA	日本	廿八	鐵行
忌連那治	GLENORCHY	釜山日本	廿八	怡和
忌連些路	GLENSHIEL	釜山	廿八	怡和
奧地亞	ORDIA	星孟喀拉蠻	廿八	鐵行
順盛	SHUN SHING	星洲庇能	廿九	捷順
萬靈好頓	VAN LINSCHOUTEN	日本	廿九	渣華
春明丸	SHUNMEI MASU	星洲西非	廿九	東來
伊利沙伯碧琪	ELIS BAKKE	星庇澳西	廿九	鐵行
雲南	YUNNAN	雪梨美利般	廿九	太古
美麗谷	MINIKOI	星洲歐洲	廿九	太平
寶康	PO HANG	沖繩釜山日	廿九	福來
萬力	VAN NECK	星庇紐西蘭	三十	渣華
印度怡美利	REBEVERETT	星庇仰吉打	三十	福來
愛倫山	ALENDI HILL	星庇可倫坡	三十	巴拉多
德模加多士	DEMODOCUS	日本	三十	太古
哈定總統	PRES HARDING	星洲日本美	三十	總統
太平	TAIPING	日本	三十	太古
寶朗華利	BRONXVILLE	美洲	三十	銀行
伊瑪蓮娜	IMERINA	暹羅	三十	法郵
文陀	MENTOR	日本美洲	三十	太古
漢陽	HANYANG	基隆	一日	太古
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	星洲歐洲	一日	銀行
三崎丸	MISAKI MARU	星東南非	一日	洛士利
邊運那士	BENRINES	星洲歐洲	一日	邊行
忠洋丸	CHUYO MARU	小呂宋	一日	東方
柱石航	KEYSTONE MARINER	沖繩日本美	一日	美國
亞比吉	ABBEKERK	日本	二日	渣華
維吉那禮士	VIRGINIALY LYKES	小呂宋	二日	總統
長沙	CHANGSHA	基隆釜山日	二日	太古
邦山丸	HOZAN MARU	星洲南西非	二日	太平
霧鋒	PIONEER MIST	日本美洲	二日	美國
榮川丸	EISEN MARU	金邊	二日	福來
萬華威	VAN WAERUIJCK	天津上海	三日	渣華
天馬倫	TEMERLANE	日本	三日	多利順
克利夫蘭總統	PRES CLEVELAND	日本美洲	三日	總統
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	日本美洲	三日	捷成
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢暹羅	三日	捷成
渣華太子	JAVANESE	菲島美洲	三日	怡和
東來	DONAI	西貢歐洲	三日	法郵
東英	EASTERN SAGA	日本	三日	怡和
東美	EASTERG MAID	星庇仰吉打	三日	怡和

渣華郵船公司

渣華郵船公司 歷山大廈地下 電話

華經理處 干諾道中十八號式 電話

萬靈好頓 VAN LINSCHOTEN 六月廿八日落貨 廿九日往日本各埠

萬力 VAN NECK 六月廿九日落貨 卅日往石叻、巴生、庇能、菲芝島、紐西蘭各埠

萬華威 VAN WAERWIJCK 七月式日落貨 三日往天津、上海各埠

宋尼吉 ZONNEKERK 七月七日落貨 八日開往歐洲各埠兼駁西非各埠

芝利華 TJILUWAH 七月七日落貨 八日往石叻、印尼各埠

士打麥高漢 STA.MAGELHAEN 七月八日落貨 九日前往毛厘士、南非、南美各埠

芝利加拿 TJINEGARA 七月九日落貨 十日開行往日本各埠

TJIBODAS 七月十[illegible]

新型客郵 越南 S/S "VIETNAM"（時速廿一海哩）

直往小呂宋、西貢、馬賽（兼收轉駁往「西非」各埠貨物）

準六月廿六日落貨 廿七日下午開行

貨客搭船附貨 請移玉至航公司辦房接洽是荷 香港干諾道中五號皇后行樓下 電話：26631/3, 27002, 37346

法國郵船公司啟

廣九車時刻表

由羅湖至九龍 （特快） 由九龍至羅湖

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6.37	7.39	2.15	3.16	6.32	7.34	1.03	2.02
7.44	8.49	4.3	5.14	7.11	8.23	2.23	3.23
9.09	10.14	5.30	6.31	7.57	8.53	4.21	5.20
10.20	11.22	6.48	7.49	9.05	10.40	5.38	6.38
11.39	12.43	8.19	9.16	10.32	11.29	6.53	7.56
12.42	14.5	10.	10.59	11.85	12.31	8.23	9.22

逢星期日及公眾假期加開夜車一班 下午十時四十五分由尖沙咀站開 下午十一時四十四分到達羅湖站

深圳至廣州 （中原時間） 廣州至深圳

深圳開	到大沙頭	大沙頭開	到深圳
(快)上午11時52分	下午2時50分	上午7時15分	中午10時13分
(慢)下午3時40分	下午8時10分	上午8時25分	正午12時53分

MITSUI LINE 三井船舶

奈良山丸 "NARASAN MARU" 六月廿八日抵港 廿九日啟行 直航：石叻、巴生、庇能、仰光、吉打

春明丸 "SHUNMEI MARU" 六月廿八日抵港 廿九日啟行 直航：石叻、西非洲各埠如下：DAKAR, FREETOWN, ABIDJAN, ACCRA, LAGOS, APAPA, PORT HARCOURT, TAKORADI, MONROVIA

乾山丸 ★"INUISAN MARU" 七月八日抵港 九日啟行 直航：溫哥華、朗非路、三藩市、基里士多巴、拉瓜伊拉、庫拉蔴俄、特魯希羅、夏灣拿、查理士敦

萬壽山丸 ★"MANJUSAN MARU" 七月九日抵港 十日啟行 直航：日本、三藩市、羅省、紐約、費城、波地摩、諾福克

武藏山丸 ★"MUSASHISAN MARU" 七月廿四日抵港 廿五日啟行 直航：日本、羅省、紐約、費城、波地摩、諾福克

★兼收轉駁美國內陸、中南美洲、西印度群島等埠貨儎

快輪 美興 S.S. "MUI HENG"

六月廿六日落貨 廿六日晚開行 直放 金邊

貴客付貨請到敝公司接洽 接儎處 德和輪船公司啟 地址：干諾道西廿七號二樓 電話：49637, 49957, 46809

KANSAI KISEN KAISHA 關西汽船株式會社

M.V. "CANBERRA MARU" 金寶來丸

六月廿六落貨啟行 直透暹羅

貴客付貨請為臨接洽 華人貨儎部 干諾道西十一號地下 電話：四三式七六 四三式壹七

總代理 香港東方船務有限公司 畢打街怡和大廈十四樓 電話：式七七五壹

香港 興輪船有限公司 HENG SHIPPING CO., LTD., HONG KONG

快捷貨輪「東方幸運」S.S. "EASTERN LUCKY"

川航直透 山打根

準六月廿七日落貨 廿八日開行

貴客付貨請駕臨接洽是幸 香港德輔道中 266—268 號式樓

總代理 三興貿易公司啟 電話：四八四九六 四八四七六

"K" LINE 川崎汽船株式會社

「友川丸」M/S "TOMOKAWA MARU" 六月廿七日落貨 廿八日啟行 西貢、暹羅

「君川丸」M/S "KIMIKAWA MARU" 七月四日落貨 五日啟行 直航三藩市、羅省、奇士多寶、查理士頓、紐約、波士頓、費城、波的摩、諾福克、等埠

七月廿一日到三藩市 七月廿三日到羅省 八月三日到奇士多寶 八月九日到紐約

香港到奇士多寶廿八天 紐約34天 兼收轉駁美國內陸中南美洲西印度群島貨儎由奇士多寶轉駁

「邦山丸」M/S "HOZAN MARU" 七月四日落貨 六日啟行 往石叻、南西非洲

「愛士平」M/S "ESPEN" 七月八日落貨 九日啟行 日本、溫高華、舍路、特科馬、砵倫、朗非路（有凉倉）

「柯利根丸」M/S "OREGON MARU" 七月十七日落貨 十八日啟行 直航日本、三藩市、紐約、波士頓、費城、波的摩、諾福克 兼收在神戶轉駁 ACAPULCO, SAN JOSE DE GUATEMALA, LA LIBERTAD, AMAPALA, CORINTO, PUNTARENAS, BUENAVENTURA, GUAYAQUIL, CALLAO, MOLLENDO, ARICA, VALPARAISO & ANTOFAGASTA. 各埠貨儎（由瑞川丸運儎）

貴客付儎請移玉譽廠街九號七樓 華經理貨儎部 顯發有限公司 郭顯宏 電話25483-33682 28823-20701

總代理：太平洋行

N.Y.K. LINE 日本郵船

永安丸 M/S "EIAN MARU" 船泊A九號泡 即日開行 直往：神戶、橫濱等埠。

三崎丸 "MISAKI MARU" 六月卅日落貨 七月一日開行 直透：SINGAPORE, MOMBASA, TANGA, DAR-ES-SALAAM, BEIRA, LOURENCO MARQUES, DURBAN, CAPETOWN, PORT ELIZABETH, EAST LONDON 等埠

滋賀丸 M.S. "SHIGA MARU" 七月五日落貨 即日開行（本輪往羅省不往三藩市）

埼玉丸 M.S. "SAITAMA MARU" 七月廿一日落貨 即日開行（本輪不往羅省）直往：三藩市、巴拿馬、紐約、波士敦、費城、波地摩、諾福克、途經日本兼收巴拿馬或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨儎

熱海丸 M.S. "ATAMI MARU" 七月廿一日落貨 即日開行 直往：HONOLULU, ACAPULCO, CRISTOBAL, BARRANQUILLA, MARACAIBO, LA GUAIRA, PTO. CABELLO, CURACAO, PORT OF SPAIN, SAN JUAN, PUERTO RICO, TAMPA, NEW ORLEANS, HOUSTON AND GALVESTON等埠 兼收由神戶轉駁美國東西口岸等埠貨儎

港澳 佛山輪 入例塢 請注意復航日期 碼頭電話四一八九一 裕安輪船有限公司啟

多利順洋行

海多 HALLDOR 往星洲、巴生、庇能、仰光 六月廿九日落貨 三十日開行

皇后威利 QUEENSVILLE 往暹羅 六月卅日落貨 即晚開行

多江 TOURCOING 往小呂宋、歐洲 七月五日落貨 即晚開行

興立 HENRIK 往古晉、時巫 七月五日落貨 六日開行

芬崖 FERNCLIFF 七月五日落貨即晚開行 往紐約、波士頓、經日本、羅省、巴拿馬、費城、波的摩、并轉駁南美洲西印度群島

巨型快輪 恆信 S.S. "JUNO" 直放小呂宋 準六月廿六日落貨 廿七日開行

接儎處 澳洲船務有限公司 李寶椿大樓八樓七式六室 電話：442729 · 440757

怡和公司 Jardine, Matheson & Co., Ltd. 代理 美洲輪船公司

菲律賓運輸輪 往檀香山、三藩市、羅省等埠，途經日本 七月十三日到收貨 十四日開行

日本運輸輪 往三藩市、羅省等埠，途經日本 八月三日到 收貨開行

電話叁肆伍捌 怡和公司華人船務部啟

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.

曉生 往亞庇、納閩、山打根 廿五日收貨 廿六日開行

東美 往仙殺、拿斗湖 七月二日收貨 三日開行

東英 往石叻、巴生港、庇能、仰光、吉打 七月四日收貨 五日開行

德生 往日本 七月五日收貨 六日開行

電話叁肆伍捌 怡和公司華人船務部啟

愛華麗 M.V. "AVALA" 船泊B字15號浮泡 直透神戶、大阪、名古屋及橫濱

貴客付貨搭船請移玉干諾道中十五至十七號八〇壹室本事務所面洽 或撥電話：式壹〇八式、叁壹四七六

南斯拉夫輪船公司 香港總代理 東興行啟

依利沙伯碧琪輪 M.S. "ELISABETH BAKKE" 六月廿九日落貨 即日啟行 直往石叻、巴生、庇能及澳洲西部[illegible]

南京輪 S.S. "NANKIN" 國曆六月廿六日到港落貨 廿七日開往 比利士畔、雪梨、墨爾砵、并收轉駁菲芝、紐絲倫、大溪地等埠貨儎

貴客付貨請移玉至本公司二樓辦房面洽是荷 鐵行輪船公司辦房黃熾耆啟 電話叁式式九四號

挪威快船「設置客房」「安娜碧琪」輪 M.S. "ANNA BAKKE"

準期六月廿八日收貨，即日啟行。直航：經日本往溫哥華、舍路、砵崙、羅省、三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市

貴號付貨，希賜接洽為荷。電話：二七七二壹轉二十號分機 貨務部華經理周啓鏊

香港鐵行輪船公司代理 栄信輪船公司謹啓

太古

岳州輪 往上海 天津 青島 六月廿[illegible]上午

鄱陽輪 往星洲 六月廿[illegible]上午

四川輪 往基隆 六月廿七下午

雲南輪 往雪梨 美利般 六月廿九午開

太平輪 往日本 六月卅午開

漢陽輪 往基隆 七月一日正午

廣東輪 往星洲 印尼 澳西 七月五日上午

搭客付貨請駕臨干諾道西十五號本公司分行接洽 電話四九八九六·四九八九八

太古輪船公司謹啓

福生 S.S. "BLISSFUL" 七月四日落貨 五日開行 直透暹羅

搭客附貨請到本行接洽是荷 文咸西街式拾號 電話四五五五六 振盛行啟

美西美 M.S. "JACOB JEBSEN" 七月三日落貨 四日開行 直透暹羅

Pacific Far East Line, Inc. 太平洋遠東輪船公司

達喜航 TAR HEEL MARINER 六月廿六號到 廿六號開往 舊金山 羅省 途經 沖繩島 日本

柱石航 KEYSTONE MARINER 六月卅號到 七月一號開往 舊金山 羅省 途經 沖繩島 日本

搭客附貨請到德輔道皇后行四樓敝公司總代理美國輪船公司接洽 電話式八壹九六 或式壹叁〇壹

美國輪船公司 華總經理 陳業初啟

順盛 M.V. "SHUN SHING" 六月廿八日落貨 廿九日下午開行 直航暹羅

海皇 M.S. "HOI WONG" 七月一日落貨 二日下午開行 直航石叻 庇能

貴客付貨請駕臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話45974 43634 捷順船務有限公司啟

民興 M.V. ELSBETH 六月廿四、廿五日落貨 廿五日下午開行 直往金邊

大寶安 S.S. TAIPOOAN 六月廿五、廿六日落貨 廿六日正午開行 直透石叻 庇能（有客房歡迎搭客）

貴客惠顧請到接洽爲荷 干諾道西24號式樓 電話49619·41185 順昌航業有限公司啟

華僑經濟

高棉上半年度政府外滙
最後一批接受申請
向英鎊區買布估一千五百萬元，港商經已進行，定七月一日開票，有中票希望。

（特訊）高棉政府今年上半年度（會計年）核定之保有外滙，最後一批用以輸入布匹者，由今（廿五）日開始接受申請。本港有關貿易商經已將各種布之規格及價目報往，透過金邊方面之進口商，進行申請。昨據某大辦庄消息：高棉政府上半年度核定之國家保有外滙，總額爲三億六千八百萬棉元，其中三億一千八百萬棉元經已先後分配完竣，尚餘五千萬棉元指定輸入布匹，英鎊區佔一千五百萬棉元，美元區佔五百萬棉元，法郎區佔三千萬棉元，由英鎊區輸入之一千五百萬棉元棉布，全部是日本規格，包括：（一）原色扣布。（二）漂白布。（三）漂白布。（四）白府綢。（五）黑布。該項外滙仍然採取公開招標方式，分配日期爲七月一日，最後輸入日期爲八月卅一日。

英鎊區辦庄人士指出：該項外滙雖指定批向英鎊區，但日本亦包括在內，且因爲此一眾棉布全部爲日本規格，原則上，日本商行直接得標之成份最高，但香港商家在人事上聯絡較爲密切，且因事前與駐港之日本商行對取各種棉布之規格及單價，進行參加，相信港方得標亦有希望，至少亦不會落空。最近兩個月來，高棉一連幾期標購物資，香港商家得標頗多，落空者亦復不少，但雖如此，由於今年上半年度高棉政府之保有外滙，指定批向英鎊區購買者，比去年同期增加，香港爲英鎊區之一，且在外滙之調撥上，人事關係上，都相當便利，故近兩月來本港對高棉貿易，得力於該項保有外滙之購買至多，不過，由於今年起高棉政府輸入重要物資，全部採取公開分配外滙辦法，各商家之競爭性甚大，故港方在過去兩個月間，雖有若干次得標，則有關商家所獲利益甚微，其中較有明顯者，例如五月臨時標購一批水泥，當時因爲指定輸入限期急逼，爲本港以較高價格得標，但到達金邊每噸竟虧至一四四港元，港方得不到若何利潤，本月份先後分配來香港購買鋼鐵及洋紙之外滙，無疑是充份支持港貨去銷金邊之增旺，惟利益上亦殊微薄，因此，該項外滙之購買，祇集中於少部份辦庄經營，其他不少辦庄因爲條件上不能做此種貿易，故祇有放棄，故今年上半年香港對高棉之出口貿易，在一般辦庄之中，其發展頗不均衡，有些則業務蓬勃，有些則業務冷淡，甚至有些辦庄，一個月之內而沒有一宗出口貨者，亦不稀奇，是見現階段本港對高棉之出口貿易，比去年同期更爲困難。

英鎊報順買盤轉增
美元市回升
K金尙穩收市報二五三·七五
非幣期貨買賣平常現鈔無交收

（特訊）昨（二十四）日本港金融市況，K金因好淡因素交織相持，呈反覆靜穩，收市二五三·七五。美元因買盤轉增，由低回起，美鈔收五·五，美電市五七五·五，收市五七八。K金期貨，昨日以二五三·七五開出頭盤，先因好友扒進，扳上二五三·八七五，爲全天之最高價，順下二五三·六二五，爲全天之最低價，息價發還不算，後以二五三·七五收市。午後再以二五三·七五開出，先順下二五三·六二五，後扳回二五三·七五，亦以二五三·七五收市。場上現貨，上牌沒有交收，牌下交收則有千餘兩，公價二五三·五，九九條補水一二·二，港條補水一·一，全日波動差價一·二五，市收市與牌市價同，市呈反覆穩定，實因好淡因素交織相持，升降不易之故。

澳門金市，昨接二六三·五。場內美鈔開市五七五·三七，先順下五七五·一二，爲全天之最低價，後呈上挺，最高報五七五·六二，收市爲五七五·五，公價五七七·五，夫息二角，現鈔候交五七七·七五，亦爲全天之最低價，最高報五七八，收市亦爲五七八·七五，金車開市五七七·八七，最低報五七六·八七，最高五七七·七，收市亦爲五七七·七。是因爲：昨天美元之上扳，自由英鎊回縮，每鎊兌二·八○二五美元，二、某方面又收購現鈔，澳太爾搜購美電，市乃回升。非幣除市一四二·五，最低價是一四一·七五，最高一四二·二五，收市亦爲一四二·五，加息五角七分，公價一四二·五，現鈔沒有交收，全日買賣未見暢旺，日鈔期貨，昨無成交，場上扳價一五○○，息價不算，街外日鈔現貨報一四三五，即日鈔十萬兌港幣一千四百三十五元，貢紙成六六五，即貢紙一萬兌港幣六百五十五元。

海外生猪大量冲場
價位稍順
大陸貨昨亦有相當

（特訊）本港生猪市道，由於海外各地生猪大量冲場，價格終於回挫，昨日猪價微降五元。據猪欄商人士謂：近日本港生猪貨源殊屬充沛，雖然大陸方面因水災來貨減縮，但海外各地生猪源源供應，數量頗大，形成供過於求現象。昨日台灣猪開盤首先調低價格，每担降五元。上級猪做價爲二百零五元，中級猪每担則爲一百九……

……百零八元，中級貨每担成一百九十八元，次級每担成一百八十八元。香港做價每担低一元。

金邊猪昨做出存貨三百五十頭，每担成價與台猪相同，由一百八十五元至二百零五元。據悉：昨晚到貨四百五十頭，今日將可開盤。泰國猪明日將有一批抵步。

本地生猪市道，價格亦降。昨日九龍成交二百九十七頭，上級猪最高做價每担二百二十元，次級猪每担低成一百九十元。

大陸生猪昨日到貨暴增，計到廣州貨三百四十頭，西江貨三百頭。做價亦稍降，西種上級猪每担成低二百元，土種中級猪每担一百九十元，次級猪成一百八十五元，次級猪每担一百八十元，成出共達二百頭。

冲繩猪昨日做出數額頗大，計九龍成出五百一十五頭，香港成出一百三十頭，共做出六百四十五頭。冲繩猪基於貨色頗佳，做價亦稍高，九龍做價上級猪每担成二……

麵粉市淡落
天氣悶熱影響
美加麵粉到量亦增

（特訊）麵粉市元，因美國加拿大新貨續有運到，同時因爲天氣悶熱，而潮濕，存倉之麵粉容易變壞，故麵粉商將局部存貨降價而沽。美國麵粉，五十磅庄五燕號做價降一元，每包爲十四元，一百磅庄藍鷹牌徘徊於廿九元二角至廿九元之間。加拿大麵粉，暢行牌子尙可支持，其他非暢銷牌則缺，一百磅裝白粉帆船牌每包成卅二元二角，寄松牌卅一元，三球牌卅一元一角。

五十磅低有沽卅一元，五十磅重根粉新雞牌成十五元五角，飛馬牌成十五元五角，其他各牌最高爲十四元，最低爲十二元八角。澳洲麵粉，五燕牌昨日降低，每包由十三元三角降爲十三元，其他各牌在十三元四角至十三元五角之間。日本麵粉，新貨牌成十二元三角，五十磅冲場三藥牌每包成十二元一元二角，綠城牌成十一元一角。

日本玻璃紙訂價
突報上升
瑞典挪威盒咭亦挺

（特訊）據洋紙行息：日本玻璃紙訂價，昨報上升，二號每令升上七十二先令，（從前是七十一先令）一拈，即比前升一先令，本港洋紙商人昨訂入四百令，是七月份付船者。

另據歐洲紙廠來電，謂瑞典之靚盒咭紙，每噸訂價要七十七鎊，香港到岸價，比七月及八月付船者之芬蘭盒咭紙之訂價稍低，因芬蘭貨每噸要八十一鎊，但瑞典盒咭之本身訂價，已上升，以前僅是七十二鎊。瑞典及挪威之灰底盒咭訂價亦漲，每噸要六十二鎊，以前每噸是五十八鎊半，八月份付船者。

金邊幫昨日落貨日本書紙二千五百令，每磅成六角九分，是六十磅庄貨。

泰國方面扯購的有光紙，日本貨被扯去二千令，每令成七元五角。

南韓庄昨購白鷄皮紙三千令，但昨天只購得二千令，每令成三十一元五角，但南韓庄購買此批洋紙，是要兩週後付款的，其餘之一千令，還要觀望。

貢紙扳升
印尼盾挫

（特訊）加幣續升，成五七九·二五，即加幣一百元兌港幣五百九十七元二角五分。坡幣成一八五·九，即坡幣一百元兌港幣一百八十五元九角。緬幣成九八·四，即緬幣一百元兌港幣九十八元四角。法郎成一·七五七五，即法郎一萬兌港幣一百一十五元七角五。貢紙續升成六六六，即貢紙一萬兌港幣六百六十五元。台幣成一式一，即台幣一千元兌港幣一百一十一元。印尼盾成三○·五，即一千印尼盾換港幣三十元五角。

泰米出口
統計數字
次等米有競爭

（特訊）本港在五月份時向泰國購入白米一萬三千噸，期內泰國白米外銷量爲四十七萬多噸。據曼谷航訊：最近一週曼谷米市靜寂，價格不變。據經濟部次長稱：次級米糧及米碎出口貼金減低後，將使泰國配運商對其他米糧出口國家有更好競爭地位，目前香港市場上，北越米糧對泰國次級米糧競爭已顯成效，相信在此後三個月中，此間所積存之低……

他又說：今年初以來到六月十六日爲止，泰國已輸出米糧計共五一○、二三七噸。據貿易統計，今年五月份泰國輸出各級米糧計一○九、八四九噸，四月份輸出計九一、二四七噸，去年五月份計一○六、六四三噸。今年首五個月中輸出米糧總計四七一、四一六噸，去年首五個月輸出總計五八九、九四九噸。今年五月份米糧輸出主要目的地國家及數量列下：

日本	三六、六六七
星加坡	一七、五二七
馬來亞	一六、五二三
香港	一三、○二五
紅海區	五、一三八
亞丁	二、八五九
波斯灣	二、三一一
東非	一、九五○
毛里西	一、九○○
英國	一、五七五
西非	一、五二○
塞國	一、四七○
菲濟	一、四六四

用家多補給
化原價向高
九片白蠟訂金上漲
港產硫酸外客探求

（特訊）化工原料，昨日外客落行雖疏，但本銷尙多補給，各貨做價仍多向堅。美國九片白蠟，訂價近報上漲，港市現貨隨而扯高，由九十元升上一百元，至一六五元，港市現貨跟價，……由六十八元升上七十元，港市現貨也隨之而升至八十元，目前七片白臘訂價仍爲八十六元，現貨亦企住十六元無變動。西德粒狀梳打洗粉，新貨近有運到……

蘇丹一號桃膠，本地用家扯購尙殷，價格升後轉定，每磅以一元二角五分成出五包。西班牙尼亞水，昨市本銷亦轉活絡，本貨每磅以三角五分成出十瓶。港市硫酸，外客近有探購，但未見成交，本地銷成價仍定，淨水每磅爲一角三分。

星洲膠價
跌下轉帳

（特訊）星洲膠價，輾轉下跌，以受原跌影響，紐約膠市下跌之影響，日本紐約因美國政府出售儲存戰略物資，油影響一部份人士購膠心理，蓋彼等恐美國政府將續拋……報告，美國政府將儲存之天然膠頗多，可能將……

港製銅鐵鎖類
技術改良
海外訂單紛紛湧至

（特訊）港製之銅鎖、鐵鎖及電鍍鎖，年來因製作技術，大有進步，因此受到海外用家之歡迎，各地訂單，紛紛湧至，現下各廠已接滿八月份之訂單，有些則已接至九月份，業務十分繁忙。港製之鎖類，分爲好幾類：如吊鎖、門鎖、櫃鎖等，售價尙低廉，每打售十五元上下，門鎖每打售四十餘元，那些電鍍之門鎖則較貴，以上之售價，比之外國之鎖廠之售價，遠爲低廉，因此獲得世界廣大之銷場，中東、南美、非洲、中東歐洲、澳洲等，都有去貨，是香港一種前途之工業。現時全港擁有大小製鎖廠共約十家，各廠之營業均非常暢旺。各廠所用之製鎖原料，均向外國訂購，因本港人工廉宜，故其出品之成本減低，售價因而較廉。

台日水坭
大批抵埗

（特訊）台灣及日本水坭，大批抵埗，據悉：近日台灣及日本建築材料，源源供應本港，尤其台灣水坭，自最近恢復開放外銷後，供應數量較前增大，圓鐵來量亦有增無已。四日，台灣輪抵本港之貨輪二艘，運到水坭二萬四千八百八十九包，圓鐵五百五十細分，由「海生輪」載來圓鐵一六○細，「中興輪」載水坭八八九包，圓鐵三九○細。

越滙滙穩
印尼滙降

（特訊）日滙報收日幣一萬元，合港幣一百四十一元。越滙成一四一，即在港交港幣一百四十一元，合港幣一百二十元，在港收越幣一萬元，交港幣一百二十五元……

本港股市穩中帶升
半日成交六十三萬元
公用股類續孚衆望

（特訊）本港六月廿四日股市場半日市情，交易適度，多種股票呈小漲，行情仍呈堅穩，九龍倉再上漲，作價轉起，公用股類，半衆望，天星小輪漲起一元，連卡佛價格好，仍有成交。

佛價已微漲。青洲泥再有漲升，得其份支持。買家極力探求棉紡股，轉好。牛奶公司成交股票七萬一千二百三十五股，約值六十三萬四千元。（特訊）昨日本港股市穩中帶升，多於跌，支持股市之力量，無疑現象，紗廠股多數近日最低點，成價趨升，會德豐紗廠及會德豐紗廠亦高，偉綸二年來之最高紀錄，南洋紗廠已升勢稍緩。支持力量似有所悉，極爲穩定，但買家撫多，檢膠股隨之價格起伏。

地小輪，九龍倉，香港燈，電話均企穩。電車無成。青洲英坭成三十四元七角半，上漲二角半，牛奶企穩。會德豐紡織五元六角，上漲一角，南洋紗廠成八元十角，上漲一角半，聯合橡膠企穩，橡膠信託無成交，茲將昨日成交數量列下：

股名	元	股
匯豐銀行	九○○	五
隆德燕梳	三四○	一○○
九龍倉	九五	一、○○○
會德豐	一五	○○○
置地公司	一一二	一、○○○
均益倉	一六	九四
油蔴地小輪	一○九	一、○○○
又	一○八	二、○○○
九龍燈	一七	二、○○○
香港燈	二六	一、○○○
電話	二六	五○○
又	三四	三、○○○
青洲泥	二六·○	三六、○○○
牛奶公司	二四	三、○○○
會德豐紡織	五四	五、○○○
又	五五	五、○○○
又	五六	五、○○○
南洋紗廠	八七	三、○○○
聯合橡膠	二四	五○○
信託公司	一二四	五、○○○
天星小輪	一二五	五○○
連卡佛	一六	一、○○○
又	一七·七	一、○○○
廣生行	一七·八	二、○○○
娛樂	一五	一、○○○
太古船場	三三·五	一、○○○
合計		七一、二三五

營業初步表示有困難
內地食品少到與美國暫停港製凍蝦入口，均爲不利因素，今年冷倉容量增加四十萬立方呎，總容量達二萬噸，今後擴充將減緩。

（特訊）炎夏來臨，本港冷藏業又進入旺月性季節，但近況却存有困難，內地各種蔬菜、鮮果來量均少，美國暫停港製凍蝦入口，均使港冷藏業大受影響，惟凍肉及鮮魚來途仍豐，其他貴重物件存量不弱，短期內困難可望消除，本港冷藏業年來發展再晉一步，八家大公司的容積擴充了四十萬立方呎，容貨量由五六年之一萬七千噸增加至二萬噸的高峯，今年凍房擴充將會減緩。

時序六月底，本港經進入仲夏的季節，炎熱的氣候，便給了本港冷藏業的生意蓬勃季節，各凍房比往年此刻的業務旺盛一時，倉位常有供不應求之感，但最近兩週來，此種現象並沒有存在，各凍房的存貨量並未符理想，局部的生意更比往年變得很。

據冷藏業人士發表稱：近因冷藏業生意之走下坡，乃是：（一）各種蔬菜的轉流比率縮減，台灣，日本，中共的蔬菜近週運港并不多，特別是大陸，華南所造成的洪水泛濫，廣東各地多成澤國，蔬菜運港則形一減再減，幾至絕無僅有的現象，（二）各地的鮮果來貨量亦縮，就是，日本、澳洲、南非等各地的鮮果也來運稀固不在說，到貨量有限，端賴美國來貨支持，差不多一八食倉，使商家即時搬出，金山橙，檸檬，蘋果，西瓜等等貨物存倉皆減，同時轉流時間速，（三）美國政府由本月十七日宣佈暫停，港製冒蝦進口，急冷凍房的生意便一落千丈，雖然本港的雪蝦市場已發展至澳洲，紐西蘭，菲律賓，以及英歐國家，但美國市場是不可忽視的，一旦禁止進口，打擊力甚爲嚴重，凍房的生意便直接受影響。（四）本洲凍房倉位年來大有增加，更形成了倉位供過於求的現象。

不過上述幾種不良因素，估計短期內可能消除，但是七月份內將不會有特殊好轉的機會，目前只望美國迅速訂立來源證……

另據商人透露：最近凍房的業務競爭已趨劇烈，因倉位增加三存倉貨減，故生意少不免發生競爭，大規模凍房倉租仍維持穩定，但其中小規模者已呈現降低倉租了。

本港現今擁有大小凍房不下二十餘家，但很據政府的統計，則只有牛奶公司、香港冷藏有限公司、呂合興長記、亞洲凍房有限公司、大業建業有限公司、中國冷房、均益倉有限公司等八家，這八家公司在一九五八年底的容積，共二百六十萬九千立方尺，比一九五七年之二百二十九萬二千立方尺，增加了三十九萬立方尺。而可容納存倉的貨物，則共二萬○五百噸，比一九五七年的一萬七千五百噸增加了三千噸，茲將政府發表的本港凍房的容積統計數字表列如後：（單位立方呎）

名稱	一九五八年底	一九五七年底
牛奶公司	一、三○○、○○○	一、二七四、○○○
香港冷藏有限公司	三九五、○○○	三七○、○○○
大業建業有限公司	二○○、○○○	一八○、○○○
香港冷氣有限公司	一八○、○○○	一八○、○○○
呂合興長記	一八○、○○○	一七五、○○○
亞洲凍房有限公司	三○○、○○○	一六五、○○○
中國冷房	六六、○○○	六六、○○○
均益倉有限公司	四八、○○○	四八、○○○
合計	二、六六九、○○○	二、二八三、○○○

上述開達實業公司及保鮮凍房的統計數字乃非政府統計的保鮮凍房

其他十多家小規模的凍房，其容積多在三數百立方尺之間，本港冷藏業權威人士認爲目前本港的凍房倉位總容量將近二萬噸，一般相信本年內倉位的增加將會減緩得多，估計倉房的容積將不會增加十萬立方尺以上。

食米市轉淡
米碌仍微跌
買家多數時買時賣
昨僅成交五千餘包

（特訊）昨日本港米市，交易轉疏，買家以去銷不暢，候市照價提用碎盤，無意多購存，昨日成交多屬泰國米碌，泰國米碌仍然下跌，惟有何變化。泰國及西貢米價已堅穩，本港政策來市前途暫時無改變。包，昨日成交五千餘包，泰國白米均有成交，暹地、暹米成三百五十元五角，鳥B新米成一百二十三元八角，中新米成五百包，每担四十七元，鳥一新米成三百二十五元。

角，黃金瓜成三百五十八元八角，每担五十八元，十包，每担三十二元，一十包，每担三十一元五角，大陸多占成三百十包，大陸多占白米成八元十十包，每担三十九元，新與白成三百包，每担四十二元，絲苗成二十六包，每担五十七元八角。

稅率擬加修正

（特訊）台灣膠成品及原料現行稅率極不合理，商家擬請政府修正，本港輸台北經濟部，工業處，橡膠工業同業公會，建議於現行關稅對於橡膠成品及原料之進口稅率規定，未盡合理之處，無利於製造業者申請於會員，昨具文呈請，立法院審議修訂各種進口關稅稅率之時，籲請於本港之前，實慮及意見於後，即該會呈稱：各種橡膠製品，其製品中所佔之橡膠成份，就重量百分比而言，生橡膠約佔五○至七○%，其餘原料約佔五○%，現行稅則第五六二（一）（汽車零件）名目之稅率，僅生橡膠及促進劑二項之進口稅率爲一五%，其餘如需之防老劑、補強劑等，增塡劑，加硫劑、色料及新出現之助劑等均爲二○%，汽車輪胎及膠帶等需用之人絹簾布則爲二五%，部份之着色料已達三○%，故本國橡膠製品原料進口稅稅率約達三○%，如此對原料課高稅之製品，如不對其相對之成品特殊在國家利益立場上，提供工業意見如上……

品有適當之關稅壁壘，其何以能在國內市場與原料無稅之外國製品競爭，故該會認爲現行稅則，對各種外國橡膠製品進口稅課以四○%或四五%稅率，僅足以保護國內製品在國內市場之行銷而已，該會指出：不法貿易商人，常有利用稅則之漏洞，投機取巧逃稅，以圖不法利益之獲得，如最近扣押在基隆海關之一批進口，又如去年某貿易商以稅則二五二（機器零件）進口大批平面膠帶，稱爲「環型帶」，凡此無非利用稅則第六四四橡膠製品中未列出膠帶項目，而予以混騙以圖利（因稅則二六及二五二均爲稅率一○%，較之橡膠原料進口稅更低）則此非爲法律問題，而爲執行細則問題，因此該會特站在國家利益立場之……

六月廿四日 白米

品名	價	價
百巴仙特級	五九元五	五八元五
百巴仙一級	五九元	五八
百巴仙二級	五六元五	五五
上五巴仙	五五元五	五五
五二	五三元五	五一元八
中五巴仙白米	五二元	五一元九
下五巴仙	四九元五	四八元六
上10巴仙白米	四七	四六
中三號米	四○元五	四○元
上暹米碌	三七元	三六元五
中暹米碌	三六元	三五元
上新米碌	三三元五	三三元五
中上新米碌	三二元五	三二元
中米碌	三二元	二九元五
中下米碌	二八元	二七元八
一號米碎	二七元	二六元
上糯米	五一	五○
米碌（大陸米）	三九元	三九
上洋粘米	六二元	六一
上絲苗	六二元	六一元
中上絲苗	五七元	五五元
中絲苗	五二元	五一元
中上油粘	五四元	五三元
中油粘	四八元	四六元
五○元一	四八元	四六元
先油粘	四四元	四三元
叉禾粘米	四一元五	四一元
中冬粘米	四二元	四三元九
中旱米	三五元	三六元
中新興白	三三元	三六

……（其他米類、麵粉、牛粉、食油、食糖、果品、土產、布疋、洋紙、工業原料、醫藥等行情表，字跡細密模糊，從略）……

劉君任俠書展

余嘗戲弁言於萬國美專年展，深佩君任劉宗長伉儷能化育多士，爲藝而獨其長風，守一紡行，歷數十年而用益淬礪，此君子明道之所爲，而樹良模於後學者也。

聖約翰英文書院 招生

一、班級：幼稚園及小學一至六年級新生
二、報名：即日開始至廿九日止
三、地點：A.幼稚園及小學一二年級——北角道十六號（電話：七八五五○）B.小學三至六年級——清華街卅號

華僑經濟

紐約萬國寶通銀行報告
分析星馬經濟全貌

馬來亞獨立經有兩個年頭，由於馬來亞政府的政治機勢親向西方，自由世界國家紛紛向馬來亞投資發展；今年星加坡亦成爲自主的國家，雖然其政治前途自由世界國家憂慮，但一個新興的國家，經濟發展前途是未可限量的。因此，美國萬國寶通銀行，也在本年五月，在紐約出版了一本「馬來亞聯邦」的商業貿易特刊，以供一般之士參閱，現茲將該特刊全書摘譯如合，俾供本港人士參考。

馬來亞的經濟背景

馬來亞聯邦（包括馬來亞及星加坡，或稱說馬來亞）的面積如紐約州一般的規模，人口六百五十萬，馬來亞人大都信奉回教，非馬來亞人則佔全馬來亞聯邦人口之半數，計爲中國人、印度人、巴基斯坦人等等。

馬來亞的富饒資源乃氣候和可種植的泥土，使馬來亞能廣泛地種植穀物，還有蘊藏量極豐的礦產；以外一個世界航綫必經的重要海岸。

最先投資開發馬來亞資源的乃是英國人，及近年來，則加入了亞洲人及美國人。馬來亞聯邦在亞洲國家中的地位很高，貿易隨着生產可出口的貨物收入已經有擴展，橡膠、棕櫚油、椰干、黃梨，以及錫、鐵、鐵礬土等礦產，都是馬來亞的主要出口貨。

在一九四八年至一九五七年這十個年頭內，馬來亞聯邦的工業產品出口盈餘受到共產黨鼓吹而呈現不安，再加上資本資金的缺乏，故此改良種植更佳品種與收穫量較多的樹膠都受到障碍，一如其他可供出口的穀物亦然，此舉對馬來亞的經濟大有影響，在恐怖份子威脅國內安全，通同價格的高漲之影響，使新種樹膠的開採受到打擊，此外兩種主要出口貨亦受其他因素之阻碍甚呈現不安；橡膠受到人造製品的强烈競爭，錫亦是因爲世界需要減少而致出口受打擊。

除了出口貿易方面甚國家收入一大筆外，馬來亞聯邦的經濟亦包括了大量的自供自給之馬來亞鄉村的，直到現在爲止，這些鄉村仍然採用沒有正當方面的習慣，生產數量很少可以供其他人口之用的剩餘白米、鮮魚及其他食品等等。

馬來亞的經濟發展

馬來亞聯邦政府第一任政府即欣悅地覺察到政治的穩定乃與經濟及社會之改進有密切的連帶關係。在其中的基本目的乃是使經濟活力蓬勃起來並且作廣泛分散經濟的活力，使其減少國家經濟只依賴於幾種出口貨，此外則是重新建立在共產黨恐怖份子擾亂時期所被壞的各業。

如何供給新就業機會乃是主要的問題，勞工陣容已增加，但此並不是自然的增加的現象，蓋不少自米及錫礦的工人也轉移目標，向工業方面尋求出路，另一個問題便是如何改善農村的農作物生產，減低聯邦進口食糧的依靠性。

還有的施政措施便是加强衛生、教育、房屋及其他社會服務，聯邦在一九五六時年通過一項五年發展計劃，國際復興及發展銀行亦予援助及管理。這個計劃耗費的設備資金約四億美元，其中半數出國內貨款集成；餘額由外國援助下，以國家準備金預支方式籌成供應。政府計劃限制廣泛性的行動，先行完成基本的發展條件，如運輸交通及電力等；對於商業貿易則完全不顧身其間。近期經濟衰退影響聯邦收入，已影響暫時對這計劃的進展減緩下來。

然無論如何，第一個主要的計劃，已有甚悅的現象顯露，這便是使馬來亞的橡膠在世界市場的競爭力加强，而此事果然成功了，雖然價格是走下坡，可是生產量則是高了。一九五八年的橡膠生產量共六十六萬四千噸，比一九五七年之六十三萬九千噸及一九五三年之五十七萬四千噸增加。此乃增加種植高產量橡膠樹的成果。大約有二份之一的種植地區及五份之一的小型膠園，均經已告已種植了改進種類的橡膠樹。但是錫的生產量則因世界生產過剩的影響而未能有所進展，故產量在一九五八年時只有二萬九千噸，比一九五七年之五萬九千三百噸大減，此乃國際錫委員會所規定限額有關。

除橡膠外，其他可供出口之穀物都在生產新的農產品。可以便是其中後來居上者，馬來亞，白米生產地區已擴展至新開拓的地區去，以新型生產方法及肥田料種植、運輸方面亦便利得多。

最有加强經濟力量的將是新興工業，鑑於本地資本的缺乏的一席了，聯邦工業的經建互助乃是橡膠園和包裝，溶錫，罐頭，鍊，飲料，烟草製品，肥皂，鋸木，水泥，橡膠鞋及傢俬等等。

根據一九五七年夏季所通過的工業法令，投資者，有二十六種工業的投資可享有五年的免稅權，以及不收歸國營，資本保證轉換自由，利潤亦然，此等工業包括了紡織，化學品，乳酪製品，家庭用器具，設備，石棉，水泥製品等等，使國內工業發展有利的條件乃是投資進口關稅作保護，此外，一個工業發展（金融）機構經已成立，以資援本土的工業。

聯邦資助國內新工業，聯邦已向世界銀行及英聯邦發展金融公司借得貸款三千六百萬美元，此資金第一部將在聯邦東北部的加馬倫高原進一個原子發電廠，另有三千三百萬美元貨款借自石油富饒區汶萊之北婆羅洲的婆羅乃；還有從美國發展貸款基金借得一千萬美元款，專爲吉隆坡區的海港服務之巴生港口擴展之用。

馬來亞的國際貿易

馬來亞聯邦的出口貿易以橡膠及錫佔大數，一九五八年內，此類貨物出口佔總額百分之八十，其餘爲椰乾、椰子油、棕櫚油及果核，鐵礦砂及鐵礬土、材等。此等出口貨的主要市場均爲西歐國家；另有鐵礦砂的主要入口則是以日本爲主。

聯邦在一九五六年的進口貿易大約分爲四大類：第一組同食品、飲料及烟草、以及主要進口地區乃是鄰邦緬甸及泰國。第二組爲紡織品、化學製品、石油製品及其他消費品，主要進口地區乃英國、印度及其他英鎊區國家，西歐及日本等。第三組乃橡膠、鍚礦、椰乾，進口地區爲鄰近國家。第四組便是用運乃是加工、精煉及轉口汽車及資本貨物，主要進口國家爲英國、西歐及美國。

聯邦習慣上是有出口盈餘的，但却是不安穩的，且完全依賴當橡膠及錫的出口，一九五五年乃是最後繁榮之一年，出口總值達到七億八千七百萬美元，貿易盈餘便達到二億七千五百萬美元，但自此即發生變化，出口貿易全面下跌，一九五八年的出口貿易總值只達到六億二千五百萬美元，一九五七年的進口貿易却繼續增加，但普通性商業走下坡，以及礦業工人的購買力銳減影響一九五八年進口貿易的退縮下來，一九五八年貿易盈餘只有七千五百萬美元，做成再最低的紀錄。

但主要的打擊於出口盈餘的乃是橡膠園與錫礦盈利所隱離，對馬來亞的隱款，此舉對馬來亞聯邦貿易盈餘及海外準備金都甚有影響。

馬來亞聯邦星加坡及英屬婆羅洲地區，已聯合組成一個金融聯盟，並以馬來亞元作爲通用的流通貨幣，每馬來亞元兌二仙令四便士英鎊，或三十三分美元。適兌率乃完全依據馬來亞在倫敦的貨幣局所持有的英鎊來推值的，馬來亞聯邦在獨立後即成爲國際貨幣基金會的一員，一九五九年一月份，馬來亞聯邦中央銀行始業，其主要責任乃是維持經濟的穩定，流通貨幣發行乃是貨幣局所操縱的，將來與星加坡的貨幣關係，是極爲密切的。

星加坡的轉變

馬來亞聯邦獨立的前途充滿信心；因此星加坡便需找尋方法調整其與馬來亞半島經濟分裂，自去年夏季受到世界貿易的衰退之打擊，以及其他因素的影響下，失業已增加起來。

星加坡在地理環境來說，乃是如紐約依附紐約州一般與馬來亞不可分離，在新政策下，星加坡自行擁有自治政府獨立，但英國仍對其負有防衛及外交之責任，星加坡現行人口一百五十萬人，大約有四份之三以上是中國人。

在東南亞十字路口的星加坡，有利地成爲一個經濟繁榮的自由貿易港。鑑於海運的便利，故此在鄰近國家的貿易中，星加坡乃是一位精神上中心，并且是英聯邦內一個第二大商港，進口貿易分行、銀行、保險及商業機構林立。不過轉口貿易的地位已有改變，收集各鄰近地區的原料，加工與作爲已開始，結果對海外消費中心貿易的轉口貿易已走下坡。在另一方面，乃是星加坡的主要地位乃是進口貨的雜散中心，但是星加坡對鄰近國家貿易已受到阻碍，因此星加坡已轉向於製品業方面，此種趨勢有愈來愈盛之勢。

供給新就業機會，亦爲一個重要的問題目前每年大約要供給新工作崗位五萬份，當局方面已積極找尋方法，拓展工業生產及增加就業，工業促進局已準備予以新工業的協助，供給所有新工業以土地，同時設立了如馬來亞聯邦般的優待條例。星加坡工業已有顯著的發展：如橡膠工廠、熔錫、食品製品、烟草製品、飲料、建築材料、傢俬、汽車裝配，棉紡織等等，由於星加坡乃一良港，故有設備優良的鑄造廠，船塢以及各種工程的設備等等。星加坡對世界貿易的升降是採取同步驟的，如世界貿易轉佳的話，星加坡的轉口貿易仍有所作爲的。

前途發展樂觀

馬來亞聯邦及星加坡在一九五七年八月以後的政治步驟便分開了，但是經濟上的聯繫將是齊一的，最近兩地受世界經濟衰退而保成國家收入減少，國民就業上退縮，不過這種商業的衰退只是暫時性的，前途發展仍是充滿樂觀。（潘樹譯自美國萬國寶通銀行五月份特刊）

尚有經濟刊載第五張第一頁

台產砂糖 外銷困難

（特訊）台灣砂糖外銷面臨困難，國際糖市影響所致，台糖公司損失非輕，據台北航訊：台灣砂糖公司目前經面臨困難，此乃國際砂糖價格低降的打擊，國際糖價跌及海洋運費的比率將使台糖公司損失三百萬美元以上。該公司在一九五八年的砂糖生產共九十七萬公噸，較一九五七年增加四萬公噸，台灣的砂糖出口額硬性規定由六十七萬噸減少至七十五萬噸。

廣深火車運輸受阻 藥材供源突減少
日本客對雅黃昨已告忍手 存底漸虛貝母扯成量反多

（特訊）大陸藥材最近因廣深火車運輸受阻，供源突告減少，但因各外埠甚少向購市道尚呈一片清淡。各級雅黃，日本客前曾扯去相當，近日暫告忍手，每担按二三〇元。

沙參市勢活爽，大手貨繼續推高，每担由一、六五〇元升上一、七五〇元。花防黨笠庄貨報缺，箱庄貨則有滯銷，每担成八二〇元。瓜蔞仁市價尚呈穩定，上海貨每担成五五〇元，湖南貨成九八〇元。

勞工通貨情緒不安 紐約股票市 大部份報挫
交投僅二六〇萬股

（特訊）紐約六月廿三日股市：收市市情起跌不一，各股互呈起跌，波幅各達一點或一點多，主要股綜合指數呈小跌。

股市繼續受到國外政治，國內勞工及貨幣的不安情緒所妨阻，仍能打破狹少的交易波幅。一般股價限於微起或微跌，但少數特種股所表現的變動則較大。

鋁業股因鋁金屬用途擴大，股市界推許買家購進，股價特別堅好。汽油股却因油價欠穩，股價已呈軟順，同時鋼鐵股因現行工資合約將於六月三十日屆滿，恐有罷工之影响，股價已呈起跌互見。

紐西奇股因一九五九上半年獲利良好及展望順利而漲升，同時美國汽車亦因銷貨良好而上漲。

是日共成交育票二百六十萬股，較昨日成交數二百六十三萬股爲少。

在一、二一零種股票成交當中，三九八種上升，五六五種下跌及二四七種不變。

道瓊斯收市指數較昨日，工業股跌零點九八，鐵道股無變動，公用股跌零點三零，六十五種主要股，合指數跌零點三三。

紐約股票　六月二十三日

道瓊斯指數	△漲×跌
工業股	×六三〇·七三
鐵路股	一六四·七九

伯利恆鋼鐵	五四·三七五
大通銀行	五九·七五
克雷斯勒汽車	六七·一二五
高露潔棕欖	三五·二五
杜邦化學	二四八·七五
柯達照相	八四·五〇
通用電器	七九·二五
通用食品	八八·七五
通用汽車	五〇·〇〇
好時年輪胎	一三九·〇〇
萬國農具	四九·五〇
萬國鎳礦	九七·〇〇
萬國電話電報	三七·一二五
孤星水泥	四〇·七五
孟山都化學	五〇·三七五
國民收銀機	六二·七五
紐約中央鐵路	二七·〇〇
泛美航空	二九·六二五
菲列摩利香烟	五七·七五
派克合維斯西藥	四〇·七五
亞爾西愛	六三·五〇
雷諾斯五金	一〇五·八七五
聖列芝紙張	四五·六二五
美孚汽油	四三·三七五
新澤西汽油	四九·八七五
霍士電影	三七·三七五
聯合太平洋鐵路	三四·一二五

華僑日報 分類廣告（每段）大字四個 細字四十 （刊登）二天八元 三天十元 一天四元
各界惠刊廣告，如需用本報信箱代收信件者，請携備「身份證」或其他證件，俾資核對，便可借用。
本報中區辦事處設在九龍代理佐敦道(渡海)碼頭 集益號

高級秘書　招聘　管理人員　家庭補習　？　補習教師　訪尋　尋人　商事　買舖聲明　承頂聲明　謝領帛金　存摺作廢　遺失圖章

梯口舖位　誠徵伴侶　聘請　聘PVC　招請保姆　聘女教師　請女會計
旅港番禺會所同人大會 啓事 旅港番禺會所司理 馮孟東 劉克勤 僮啓 一九五九年六月廿日
雷達　徵求　誠徵女友　徵求布機　徵青山道附近地皮　徵求農場　徵買住宅　忠誠徵侶　勿失良機　徵鞋

聘練習生　女收銀員　急請後生　請女職員　聘請職員　聘請後生　聘請教師　聘請教師

聘女職員　士多人材　花園什工　聘女會計　聘請後生　請售貨員　聘女司機　英文職員　僱請什工
招生　紐約英專日夜　依力沙　鐸聲速記簿記　打字　東南亞無綫電工程公司　尖沙咀加拿芬道 店員訓練班　英文夜校

英婦教授會話 Mrs. Davies Mrs. Banks Mrs. Thelma Mrs. Mc Cabe Mr. Hutchinson Miss Gill (Tel. 774546)
法文　香港婦女補習學校　轟克教舞　湯尼授舞　租賃　電話廳房　免頂招租　全層淨租　跑馬地樓　洋樓全層　新樓租售　樓舖招租　洋樓招租　平租　新舖廉租　單邊向南

寫字間招租　旺舖連閣　美麗都樓　一招租　新樓招租　免頂平租　立信大廈　地下廉頂　彌敦道中心　洋樓出租　電話梗房　洋樓出租　住宅出租　洋樓出租　冷氣全層　新樓招租　每呎陸角

實租三百　紫盛舖位　旺舖免頂　彌敦道　高尚住宅　向南二樓　大小廳房　新樓小房　全層招租　平租洋樓　全層招租　高尚住宅　華麗新樓　免頂廉租　第二街　寫字樓　吉樓招租　美麗都

免頂洋樓　閣大洋樓　閣樓招租　出讓　士多廉讓　石屋出讓　併綫車廉讓　貨車廉讓　特大向南　房車出讓　全層招頂或租　夾紗機出讓　美輪廉讓　全層廉讓　餐廳廉讓　出售　Norton 電單車

洋樓廉售　特平　地下租售　中介行 樓屋　平屋　工廠地　花園洋樓　樓下出售　「蘇地亞」57年 ZODIAC II　「福特」55年 PREFECT　高息舖售　快活大廈　漢利公司　海向區山牛 天台花園洋樓　珠寶　永生金舖

寶光珠石　恒興行　貨倉　崇源貨倉　公惠　衛城公寓　萬茂公寓　瑞士公寓　好世界大酒店　陸海通旅館　特設廉價房　營業　大賤賣 唱片

搬屋　萬能角鐵　打字機　愛的牌 新型自動雪櫃　INDES 美和洋行　美國百葉簾　白蟻公司 信孚根治　年利牌 LEONARD 彩色電冰箱　必達牌

占臣 專滅白蟻　泰安 PLASTIC LUME ALUMINUM SLAT 美國鋁片百葉窗簾　夏巴 舊車最靚　你要得頭獎否？　和裕綸綢緞　喜帳壽幛　三妹牌 機關槍牌　獵人牌

醫務 耳聾機　盧覺非　書報　案頭必備 香港年鑑 一九五九年　尚有分類廣告

華僑經濟

港製精梳棉織品 收到北歐買盤音
綫仔文化衫本銷亦旺

（特訊）據本港商場消息：港製之精梳棉背心及三角褲最近接入北歐之訂單頗多，共有二千餘打，其中背心一千打，三角褲一千打，訂價每打約十六元五角至十七元，香港交貨計，是七月付船者。精梳棉之背心及文化衫，本銷週來亦增，因天氣炎熱，市民需要大增，此種精梳棉之背心及文化衫，在港售價頗為低廉，背心每件售二元上下，文化衫每件售二元五角至三元，甚為適合一般市民之購買力，故銷流極大。

綫仔之文化衫，本地銷量亦增，各百貨公司門市部售出之數量，續有增加，此種綫仔之文化衫售價較高，最貴者每件售十二元，稍次者每件售九元，有些中上貨每件售七元左右，最平者每件要四元五角至五元。

綫仔之背心，售價亦高，只適應中上人士之需要，名廠貨價每件十元零五角，亦有售八元至九元，此種價格，誠非一般人所能担負，因此銷量不及棉織背心之多。

埃及紗向港放盤 撲索迷離
又傳要價距離頗遠 巴紗市價跌後回定

（特訊）埃及棉紗恢復向港兜售，仍是撲索迷離。昨據一家進口商消息：日前市場上所傳二十支飛機牌新訂盤每包為七八〇港元，該進口商曾去電埃及查詢，昨日得到前途覆電，C－I－F二十支飛機牌每包為八六五港元，廿一支飛機牌每包為八九〇港元，看情形，埃及紗盤價距港商之理想尚遠。

但另一家進口商昨日收到埃及一家紗廠之航信：據謂該紗廠出產之長纖棉紗，可以供應香港買家需要者，計有十支單股紗，二十支單股紗，廿一支單股紗，卅二支單股紗，四十支單股紗，四十二支雙股紗，六十支雙股紗，其中十支紗每包為四十一鎊，十六支紗為四十一鎊，二十支紗為四十三鎊，廿一支紗為四十四鎊，俱為C－I－F計算。該進口商同時收到埃及寄來之貨樣，從紡製之技術來看，已合國際水準，但色澤則比較巴基斯坦紗稍黃。

綜合紗商意見，認為埃及棉紗恢復輸港，其先決條件是價格是否低於巴基斯坦紗，始能在香港市場競爭，其次則埃及紗之唯一缺點，是沒有去年英聯邦地區獲得特惠關稅之便利，故本港紡織業用家採用埃及棉紗作原料原則上不及巴基斯坦紗之優勝。故截至昨日為止，仍未聞有人訂購埃及紗。

昨日棉紗市，由於港產紗現貨幾缺乏實盤，遂使巴基斯坦紗跌後轉穩，雖然明（廿六）日一連有兩批新貨運到，但紗商持盤轉堅，十支鷗魚船期交收成六七〇元，現貨成六七五元，五魚成六五〇元，飛鷹成六五〇元，盧啤成六七〇元，砂膠按六四〇元，三車按六六〇元，十二支鷗魚按七五〇元，十六支太子按八二五元，二十支電話機成八三五元，星島按八四五元，飛鷹水牛同成七三〇元，廿一支電話機成八四五元，卅二支仍飛鷹按一、〇八〇元，太子按一、〇七五元，馬波按一、〇八〇元，雙球拍一、〇七五元。

港產紗，直接取價雖未有提高，但市面轉手貨籍供應疏缺，而繼續拉起，除了十支粗紗之外，其他如二十支，卅二支，四十支俱告上升。十支A級紗為八六〇至八五〇元，B紗為八〇〇元至七八〇元，C級紗為六五〇元至六三〇元，廿支A級紗最高為一、〇二〇元，其次為一、〇〇〇元，最低為九八〇元，B級紗最高為九三五元，其次為九二〇元至九〇〇元，C級最高為八八〇元，最低為八〇〇元，卅二支普通幼紗最高為一、二六〇元，其次為一、二五〇元，最低為一、二四〇元，四十支普通幼紗最高為一、三六〇元，其次為一、三五〇元，最低為一、三四〇元，四十二支雙股幼紗為一四八〇元至一四七〇元。

日本紗交投仍慢，卅二支金鳥一、二〇〇元，美人舟、雪山同按一、一九五元，四十二支金鳥一、五〇〇元，彩五星一、四九五元，白龍一、四八〇元。

（特訊）日本豆油，跌後轉定，期貨昨日做開略呈活絡，日清廠產品每担以一〇八至九月付船，一〇〇元成出共五十噸。現貨方面，吉原廠產品亦以同價成出五噸。

印度花生油，昨有推出，價略回降，每担以一二四元成出三十桶。

漢口豬油，馬來亞客帮昨有吸納，每担以一一〇元成出二百罐。

本銷力相當 西藥市穩健
魚油肺針大勢暢好

（特訊）西藥昨市，做勢尚為穩健，出口雖轉弱，但本銷特旺，非拿士丁，安息香酸納有較大宗做出，魚肝油及肺針市道續暢好。

非拿士丁，本地廠家拒沽，做開二桶，價格企穩前價。英國「孟山都」廠一磅庄貨，每磅成四元六角。西德貨五十公斤庄及意大利貨一百公斤庄均按同價。

安息香酸納，市道續暢，近日交投不寂，英國一城桶庄貨，昨續成出二桶，每磅做價成穩二元一角五分。

維他命B1粉，市價稍為扳高，法國「龍頓蠶」廠一公斤罐庄貨，每公斤由一百四十元扳至一百四十五元，較前微漲五元。日本五公斤庄貨亦按同價。維他命B2粉，價格企穩不動，每公斤仍按住二百零五元。

肺針，業內續有套進，做價微降，英國「葛蘭素」廠貨，做出二百支，每支成價五角六分，較前微跌一分。美國「默克」肺針，做價握穩，每支做七角五分。

魚肝油，本銷市道頗佳，「海力補」橙汁魚肝油十盎斯庄，成出二十餘打，每打成價五十二元，企穩前價。同牌子魚肝油丸，亦有少量做出，一百粒庄每瓶穩成八元五角。「補力多」一餅橙汁魚肝油，拆銷見暢，每打批發價做四十八元，門市每瓶售五元。

葡萄糖，市道久欠行。據說：昨有外客探盤，擬購二噸，貨家叫價每磅六角，買客出價五角六分，未有成交。

竹枝竹片 管制出口

（特訊）台灣政府最近實行管制竹枝竹片的出口，據台北航訊：台灣外匯會為鼓勵竹製成品輸出起見，經於最近的會議通過，將原准許出口的竹枝及竹片類貨物，改為管制出口類貨品，以利台灣的竹製品外銷。

日本鷄蛋 萬件冲場
大盤價再報挫

（特訊）鮮蛋市道做勢呆滯，價格終告挫順。據悉：近日由於外地蛋大量冲場，本港蛋市非常充裕，已形供過於求現象，價格終告不支下降。大陸鷄蛋每千降十元，鴨蛋做價每千亦降十五元。日本鷄同時降價，每盒跌低二元至三元。

大陸鮮蛋近日推出貨量仍無增加跡象，且因成色特低，做不起好價，尤其在外地蛋大量冲場下，高價格終告不支，每千下降十元，昨日交投情況如下：推出鷄蛋二百零二件，岳陽貨特級六五〇庄每千枚成一百八十三元，三級六五〇庄每千成一百六十一元，一級七〇〇庄每千成一百六十九元。鴨蛋推出一百五十件，湖南貨三級五〇〇庄每千成一百七十元，一級五〇〇庄每千成一百八十九元，三級六〇〇庄每千成一百七十六元。

日本鷄蛋，昨日大量抵埠，計到近一萬盒，做價續告下順，十三公斤庄每盒大級成價四十四元，拆銷商每盒估四十六元，泰國鴨蛋貨缺，近日少到，存貨每千成價一百九十八元。

大陸葱價 亦告不支

台灣雛鴨及孵鴨蛋 空運來港再增加
今後有進行長期空運可能

（特訊）台灣小鴨及鴨蛋空運銷港陸續增加，日昨剛有大批銷港。

據台北廿四日航訊：台中的發隆盛行自台包用民航空運公司包機一架，飛往香港，又裝運可孵小鴨的蛋約五萬七千六百枚，小鴨一千四百四十一隻，總重九千七百八十一磅。發隆盛行負責人說：他們計劃從現在起到十月份止，每星期空運兩萬隻孵鴨蛋到香港去。

台灣的貿易商會於過去數月來利用民航空運公司的飛機，把五萬二千九百五十隻小鴨，及可以孵出小鴨的鴨蛋約一萬隻，運到香港，以上的數字，是由民航空運公司於本日在台北所宣佈。

據說：現在另外也有好幾家貿易行準備做這生意。

各地金融物價

台北（六月廿四日）

蓬萊白米	二一五
監農夫	一〇六
黎一品	一一八
百磅道林紙	七三七
60磅印書紙	二三〇
80磅銅版紙	六九〇
日本透明紙	七五〇
歐洲郵封紙	二三〇
80磅包裝紙	三三七
日本玻璃紙	四〇〇
瑞典拷貝紙	三〇〇
日本打字紙	三五〇
瑞典粉質打字紙	三五〇
20支寶島棉紗	九、二五〇
10支成功	八、五〇〇
32支六和	一三、二〇〇
11磅細布	三六五
12磅細斜（黑龍）	三三〇
11磅漂白細布	二六五
熙導機自由鐘	三三〇
台特砂	六〇〇
二級砂	五八〇
生油	八六〇
黃豆油	八二〇
美黃豆	四五〇
花蓮選仁	五〇〇
歐腰牌煉乳	二六〇
歐克寧奶粉	四五四
樂保險粉（磅）	一三・〇
硬脂酸	二二三
紅藥餅（公斤）	三一
白凡士林（桶）	二七〇〇
鋼板2/5（噸）	二七〇〇
圓鐵3/8	六八〇〇
鐵釘3/4（60公斤桶）	五三〇〇
紅磚（百塊）	五三〇
三夾板（件）	七七〇
獸克肺針	七・五〇
派德傷寒九	一・〇三
金黴素	一・三二〇
千貝（大）	一・八五

星洲（六月廿四日）

日中茶	三七〇
上紅蝦	四八〇
川耳上	一一二
上海帶	一二〇
蝦子	八・二〇
鹹蛋（隻）	一・二
日魷上	四〇〇
鑽石鞋蓋	五〇〇
明星花露水	一一七
（以上均合元本位）	
一號烟膠現貨	九三・一二五
七月期貨	九三・〇〇
八月期貨	九二・七五
二號烟膠	九一・八七五
三號烟膠	九〇・五〇
四號烟膠	八九・五〇
一號生膠片	九四・三七五
（以上每磅叻仙計）	
大通黃豆	三二・二五
成東黃豆	二五・五〇
河南黃豆	三一・五〇
抱木黃豆	三三・五〇
青邁黃豆	三三・三三
江蘇綠豆	二二・七五
仰光烏皮綠豆	三〇
井里汶豆仁	四〇
宋卡小青豆	三二・二五
暹羅上豆仁	四一
老白濕上級	
老花	三四
暹羅超級新花	
白米	二九・二五
百巴仙暹老米上白米	三三・〇
新五巴仙	二六・五
暹羅A級米	二六・〇
暹羅B級米	二六・五
暹羅C級米	二三・〇
暹羅上白米碎	一六
仰白米碎	二・二五
越粉碎	一二・三
吉礁上白米	二一・五
暹羅新糯米	二八・五
台灣赤糖	一八
台灣冰花糖	一五
台灣白糖	一九・四
一號砦廊糯雙漘	三五
二號砦廊糯雙漘	三〇五

廣州（六月廿四日）

牛老砦廊雙漘	一八〇
泗水W.B一號	一三六
耳港十五巴仙咖啡	
耳港廿巴仙咖啡	一〇〇
孟加錫總庄	九四・七五
巴東總庄	九六・五
耳港EK一號	一一六
岩廊EK上庄	一〇八
耳港AP一號	一一六
耳港AP二號	九四
澳洲上麵粉五十磅	七・一
散庄椰油	五七・五
FOB總庄椰乾	四一・〇
清香油	二〇〇
文島白椒	一三〇
沙捞上烏椒	一七一
南榜上烏椒	七七・五
（以上叻幣計）	
港匯	〇・四三七
美匯	二・五九〇
英匯	六・三三〇

新工廠租售 官塘新建源海路五十六號 備有四層工廠每層五千五百呎電話 另相連地舖五千呎材料工房 適合五金機器、鋁業、電器、電鍍、製衣、染整等用 有銅器、塑膠、漆油、印刷、電器、鐵器…… 九龍郵箱二五八五四八〇號函

禮怡大樓 跑馬地禮頓道 每層由二萬元起 拾年付款 樓高玖層 分期長久 即買即住 詳請面洽 肆建築完備 生記 德輔道中五十四號四樓 電話：四式六六五七九

巨型唐樓一售萬五 一梯兩伙・每間淨肉一千尺！ 深水埗福榮街52——58號（北河街口） 旺舖位售四萬餘・請到地盤接洽

永生公司 洽購處 皇后大道中十號二樓（宏興行） 電話二六六五七 章程備索

香港仔登豐街 紙已完成有六層新式唐樓 色浴室材料上乘 無幾交入伙 分層租售 每層一萬七千元起

北角馬寶道 新式獨立八層唐樓 四面窗 色浴室 建材料好 石地 每層面積大 交通便利 租售

筲箕灣東大樓 新式獨立唐樓 一梯兩伙 色浴具 地板材料上乘 期長久 已完成入伙 紙便利 售通

租售

本報九龍代理佐敦道碼頭處設在 本報中區辦事處 電話 新典 作街 式號 B

分類廣告 （每段）大字四個 細字四十 二天八元 三天十元 一天四元（刊登）各界惠刊廣告，如需用本報信箱代收信件者，請備「身份證」或其他證件，俾有根據，便可借用。

華貴獨立洋樓出租 銅鑼灣希雲街40-42號 獨立洋樓 南向電梯 大廳房 有色浴具 鋼窗 美國地板 彩色全新 電工房 即可入住 通便利 佣金免 引看或電話式壹肆

誠興行 出租 摩理臣山道十五號地下 電話四四四二〇二六八 乍畏街五號

堅道八十六號 全幢出售

禮信大廈 A座 十一樓 出售

燈籠街十十二四號號 全幢出售

九龍聯合道 三六二號三樓 出售

九龍立信大廈 地下舖位 租・售均可

加路連獨立大樓 一號A單邊向南全幢出售 又地下舖位一連六間 租售均可

新型唐樓 高六層 東利街 32—52 已有入伙紙餘樓無多欲購從速 洽購處：本地盤電話 73614 特點 1 建築材料堅固優良 2 所佔面積比同地点寬大 3 價格便宜無可比較 德材建築公司 香港北角馬寶道二號地下 電話 75492 772744

譚公道現貨唐樓 大單邊 20間 共11層 附設大鋪地下 5封面 活門 前樓好長期料最實 大廳 兩房 千尺 材料 一梯 伙 不論樓前後一律優 茶舖位住宅適合 無價不萬 售分期付款 即日式伺候 一 萬元 電85111 或 59167

樂羣大廈租售最平 箕灣電車路二八八號 向大海騎樓數層長期免費保 請駕臨參觀或電七九三九六洽商

漆咸道二四〇號旺舖 紅磡 一連數間特別租售 廉宜 請駕臨參觀或電六二四三一三洽商

元洲新樓 深水埗大埔道元洲街 唐裝樓九折優待 即可住有入伙紙 路面闊裝電華麗 紙皮石顏色奪目 價格廉宜分期付款 歡迎參觀比較 置業獨有佳音 幸勿失此實機 大興企業公司 大道中商業大廈五樓四零三室 電話：二三七八九九 二二七六一七六 地盤電話五零八一六一七

尖沙咀四萬呎租售 美麗都大廈 場式萬四千呎 頂層寫字樓 萬呎舖 十五號二樓 大共二千六百元 洽

章記樓 有乜好？ 現貨好 即可入伙 分期好 四千元 買現貨樓

濱海花園洋樓 英皇道近樂嶼側 投資四千元 全安得府國 如想有積蓄 買樓不租屋 大道中七十八號三樓 電話：式〇九五式 章記

筲箕灣大廈 二路巴士電車總站 每層六萬千元 三千元可入伙

唐人大樓 西洋菜街 深水埗最旺樓

灣仔大廈 樓下有商場舖位出租 一百元起

加拿芬道 二三——二一號

上等洋樓 中等價錢

分四息 本公司有已租出新樓出售 即有租收 月息分四

花園洋樓 太子道211至215號 分層出售 分期付款 五大廳房 美國顏色 浴室潔具 柚木地板 水電俱全 工人宿舍 即可入伙 不用裝修 接洽處 謝振榮事務所 電話式〇〇九四 紹昌建築公司 電話五七〇三一 （及各地盤）

即可入伙尚餘數層 72—78號 洗衣街口 十尺大騎樓 三便單邊 旺舖出售 新式唐樓 八大廳房 浴缸水廁 水喉俱全 快可入伙 代搬鋼窗 亞皆老街

旺角 即可入伙 39-41號 元洲街 分層出售 分層招租 八大廳房 浴缸水廁 水喉俱全

立信 香港德輔道中七十六號地下 電話：二三八九二 一一九四六三 或各地盤

北帝街新樓 土瓜灣北帝街26至28號 住宅四房一廳$10,900 特大舖位59,000 已建平天面（尺方多百一千一）

東廬大樓 深水埗大埔道一四一二號 住宅三房一廳$11,350 舖位$3,791

立信大廈 旺角道二四〇至二四六號 住宅六大廳房$26,180 大街舖位$25,500 已落成入伙

九龍 希雲大廈 銅鑼灣希雲街 住宅兩房兩廳$25,500 大街舖位$26,300 已落成入伙

啟德大樓 土瓜灣土瓜道八十六至九十號 上樓住宅$13,850 舖位$20,450 兩個月入伙

禮雲大樓 住宅三房一廳$17,250 地下舖位$24,500 兩個月入伙

南洋現貨獨立閣樓 租金作樓價 四千便可 歡迎租賃或一次過付款 土瓜灣道 南洋紗廠 屈臣氏對面 11B及11A號巴士直達（九龍城新碼頭及宋皇台公園附近）6C及11A號巴士在九龍城新碼頭下車步行三分鐘便到 5A及11號巴士在譚公道九龍城酒店下車沿馬頭角道木廠街向南直 大昌 大道中四十五號二樓 電話：80165 20319 30500 地盤電話：67589 星期日及例假照常營業

怡生唐樓 真正十年付款・不用買人壽保險 第一期快將完成・迅速入伙 八折 祇售$8,400 所餘無幾 欲購從速 土瓜灣道 馬頭角道

下列高息樓宇 收租最為化算・ F-1樓售另收租皆 麥當奴道44 D-1樓售另收租皆 瑞麟街1-28 二樓售另收租皆 春田街2-6 二樓售另收租皆 四樓售另收租皆 五樓售另收租皆 蕪湖街34大騎樓 五樓售另收租皆 甘芳街22-32 一樓售另收租皆 二樓售另收租皆 三樓售另收租皆 麥當奴道48 售價六万收租皆 由住客包付差餉 福華街561-5 二樓售另收租皆 福榮街532-42 五樓售另收租皆 另有其他吉樓 租售分期隨意 洽購處 啟明建業有限公司 九龍漆咸道廿一號八樓 電話：六七五〇八 明川建築有限公司 香港華人行四樓三〇二室 電話：式〇〇五〇 地盤辦事處電話六〇〇〇四

卜公園新樓 居賢坊新樓 四面臨街道 前向卜公園 空氣環境好 汽車可直達 來往甚便利 市心覓房屋 此處最理想 現祇剩數層 租購請及早 接洽電話：三〇〇九〇 四〇六二三 六五五三三

裕豐樓 深水埗北河街 北河戲院對面 廉價分層租售 歡迎參觀比較 請到本樓樓下寫字樓或電話二七零六七接洽

中原 中建大廈玖樓 捌壹〇號室 電話式叁柒式伍柒式叁 建築公司

南生公司 營造 大道中柒拾號叁樓 電話式叁肆伍〇壹 式肆玖捌 接洽處 有入伙紙

如意大樓 西環卑路乍街廿號 廿號A玖玖玖年期 捌捌捌層 捌間門前巴士 站壹萬肆千肆元已 中預售玖折

大道東 七號玖號捌層大廈 樓及永豐西街捌號 玖玖玖年期壹萬捌 千伍百元起在建築

摩囉廟街 十六號壹間六層最 新型洋樓環境優美 光線充足質料上乘 柚木地板顏色潔具 交通便利九九九年 現始發售預訂九折

獨立唐樓 2B2A號新成漆咸道街 建誠行 電話：32180 37308 九龍油蔴地新填地街三一三至三八號 友邦行五樓電話33522 順興建築公司 可伙入設備全無分層售 從多餘樓租售

向南大單邊旺盛唐樓 九龍油蔴地新填地街三一三至三八號（近公眾四方街即光明戲院對面） 一樓適合經營茶樓酒家租賃均可 分層出售・分期付款・辦事簡便

大道中六十壹號 A貳樓大發公司 電話 三〇七四五 貳壹五四五壹

土瓜灣唐樓 七千餘元 接洽處：中環怡和大廈86室 電話：式四三六一 三〇五八九 假期六〇〇七三

第一街 西營盤第一街尚餘地下二樓即可入住 接洽處 大安置業公司 電話式叁式五九 叁八叁六

青山道 青山道三八〇號尚餘幾層即可入住

山東街 旺角山東街大單邊八十八號尚餘六七八樓即可入住

塘尾道 旺角塘尾道四面單邊一連六間由萬餘元起行將入伙

大安樓

華麗別墅 亭台樓閣 兩廳叁房 山拾玖號 左鄰電伍 街叁近九 最新型設計 別墅分式 新生客龍 備有租售 旺角最旺舖位分層租售 長沙灣道194—196號大馬路 間間貳拾房廳 房房各有窗 入伙各行生意或分期付款均合 洽本地盤 電話53945・58512

林記唐洋新樓 ㈠黑布街95—97獨立樓宇兩梯二戶由萬餘元起 ㈡荔枝道202 204 206旺盛舖位只餘地下平售 ㈢通州街三一八號 近欽州街二十五尺活口廿七可十二間深大間尺十房分層出售或租 地下電話：五六八八〇

英發成 接洽處：大道中三〇九號 電話四四〇式三八 或到上址參觀選購

高街新型唐樓 樓高六層 有入伙紙 即買即住 設備俱全 餘數無多 欲購從速

禮明大廈 分層招租 西營盤高街27・27A 地點適中 即租即住 免頂租廉 祇餘數層

活倫大廈 （全部完成）（快將入伙） 樓高六層 三面單邊 前座望海 後座向南 交通利便 空氣清新 兩廳三房 房房有窗 設備齊全 名貴電梯 分層租售 詳章備索 跑馬地禮頓道九號

大隆 皇后大道中三十七號（金門銀行）三樓 電話：式一五一 五六四

現貨樓宇 租金作價 四年付款

翠華大廈 旺角老街一三一至一三六號有入伙紙

翠華二期 138—140 間格特大美麗花園 玻璃客廳電梯 七彩浴室電化設備 打樁完成五年付款

漆咸道

馬頭圍道 叁單邊舖位最旺住宅十九尺濶向南

青山道 152號近仙樂戲院及新舞台有入伙紙

土瓜灣道 72—74號住宅單邊面海向南有入伙紙

北角繼園 現貨花園洋樓 歡迎參觀 有入伙紙 分層租售 德輔道中廿六號三樓 僑達建築公司 電話：38197 32468 美濃具有限公司 電話：59311 57358

現貨新樓 中環歌賦街三十五至三十九號 向南唐樓 即售分層 入住租式 萬餘 可 元起 民國 號 609 大餘 公利行 電話31080 71159洽

電梯洋樓 油蔴地彌敦道南京街十五號至十七號 分層租售 特別價 三萬餘元 有入伙紙 本地盤或電式〇九〇五友聯公司洽

有另 高息樓宇分層出售 ㈠鴨寮街 二九至一式五號 唐樓一梯兩伙特濶 大舖一萬餘元起 ㈡西洋菜街 三三〇至三三二號 獨立唐樓有入伙紙 ㈢土瓜灣道 285至279一梯兩伙 兩大唐樓十尺騎樓 有入伙紙分層租售 ㈣良友大廈 尖沙咀柯士甸道 房洋樓顏色浴・分 層售有入伙紙 ㈤格蘭大廈 中環堅道18號洋樓 樓房電梯上落有電 話線有入伙紙租售 ㈥印有說明書備索

九龍彌敦道 二貳一號E二樓 電話一六〇三八四九九五

香港大道東46-56號 賓華大廈 新型洋樓 旺盛舖位 可將入伙 分層租售 文咸西街五十號 大生銀號地產部 電話四一〇六〇一 一〇二〇一一

上海街 五十八至六十四號 分層賣 新型唐樓 一梯兩伙 佐敦道口近 油麻地街市 點分期付款二萬〇九百元 超年期長久 有九十五年每尚 間估地九百彩色 十餘尺闊 俱備 定購處 商業大廈 八〇三室 電話 三三〇五四一七九九 垣天行

忠信置業公司 洽購處 庇利金街13號 電話六四四一壹

1. 昌華街 興福華街交界 四六層四面單邊向南 南五廳兩房分層租售 即可入伙歡迎參觀 2. 昌華街 過年期長五十一間 有入伙紙 即買即住 即可做契歡迎參觀 3. 桂林街 三十八號F 四樓一層六廳房 價廉出售 備有各樓宇說明書函索即寄

手成

薄利主義 遠近馳名 價錢平 質地靚 經濟實惠 舒適耐用 大生織造廠 港九各百貨商店有售 旺角水渠道46號 電話：五式五〇

尚有分類廣告 刊在第五張第二頁

華僑經濟

印尼經濟極度惡化 國內貨物呈奇缺 採購却有心無力

港貨只付出少量布匹食品

（特訊）印尼經濟極度惡化，國內貨物奇缺，最近來港購貨呈有心無力之狀，外匯缺乏乃最大的因素，最近去貨有布疋及小量食品等，棉紗訂單因交貨問題未能大宗交易。

印尼的經濟一天天的轉變得很壞，是無可否認的一回事，印尼方面正開着嚴重通貨膨脹及貨幣貶值，椰加達市場百物奇缺，在貨物搶購一空，但是印尼政府對這種惡化的局面束手無策，新執行之統購統銷政策完全失敗，十餘大類主要日用基本必需物品限於統購統銷的政策，使原日經營這類貨物進口的商人無從購貨，巨額資本變成游資，搶購美元，黃金及其他外幣等，設法將資金調離印尼，前往星加坡，馬來亞等，循形成經濟上的紊亂，另一方面，印政府又不能抽調充份外匯，作爲輸入貨物之用，所以全國貨物的供應，陷於青黃不接的現象，過往新進口條例未實施的時候，蘇門答臘方面還可以利用三七易貨貿易來輸入一些貨物，但新例實施，再加上椰乾禁止出口星加坡，樹膠出口亦受匯率之影响，進口貨實在成爲印尼經濟的致命打擊。

就最近印尼來港購貨而言，亦呈現着有心無力的現象，由於外匯空缺，來港購貨只限於布疋及少量工業用原料，食品等等。

同時因爲統購辦理進口，價格多接近成本，進商所得利潤極微。最近印尼商亦曾來港求購棉紗現貨及近期的期貨，可是本港棉紗現貨存量極少，七、八月期貨亦無以應，故此棉紗的交易也限於極少的數量。

本港的印尼庄目前大都成爲無商可營的辦庄，對印尼出口貿易大部陷於停頓，暫時呈現「開源節流」的情形普遍，紛紛謀求其他出口貿易市場，裁員減薪等相信有一個時期內，本港對印尼的出口貿易都難有回升之希望。

印尼盾價值極低 貶值謠言又盛傳

美元市價升至二百盾以上

（特訊）印尼盾價值惡化，貶值謠言又盛傳，黃金外匯儲備類降至不及百份之五，政府透支數字不及三百億盾，印尼公開市場匯率與美元已升至二百盾以上。

根據本港對印尼的貿易人士透露：印尼的經濟最近的情勢已呈現惡化到自年前反荷運動及蘇島叛變爆發以來之最低潮。

印尼財長史拉默但自六月一日以于週六日發表聲明，否認政府已有意貶抑幣值，以遏止印尼盾外流，及預防劇烈通貨膨脹。他說：政府當局確實無意採取此種措施。

但自六月一日以來，印尼盾公開市場買賣兌率已由一百二十盾升至二百盾以上，才能兌換美金一元，今日官價項兌率仍有二百一十盾。就是官價匯率，亦降低至每美元兌一百四十盾至一百五十五盾。印尼貶值的可能性感來愈嚴重，人民對印尼盾經不信任。

此間曾發生黃金擠兌情形，但目前市況已陷呆滯，黃金已無買賣，在擠兌期間，金價幾漲一倍。

印尼銀行上週六所發表之盈虧結算表中顯露下列各種發展趨勢：

（一）黃金外匯儲備量額之百份比，刻已從數週前百份之八左右，降至空前低潮，不及百份之五。

（二）政府方面透支數字幾達三百億印尼盾，這數字幾乎等于一九五七年六月份時候之三倍，比之今年二月間亦增加了約百份之二十。

（三）貨幣流通額，超出過至兩年內之兩倍，及等于至二月份以來，增加百份之廿。

經濟觀察家稱：政治危機乃無疑問的條件與印尼盾外流大有關係，但仍有可能是由於以下各種原因：

（一）最近政府頒佈條例，將十餘種主要日用基本物品只限于由公營公司辦理輸入，這使巨額的資本，大部份操在華人手中，變成游資。

（二）商場人士，尤其是華籍者，均希望設法投資于貨幣更堅穩的地區，例如馬來亞，星加坡等地。

（三）政府自下令限制私人企業經營輸入業務之後，即發大量商人申請輸入貨物時所繳納之按金，確切數目雖未詳知，但相信可能超過二十億印尼盾的。

（四）政府方面限制私人營業，及企圖控制貨物分配等情，愈來愈多。

又另據椰加達的商場人士來說謂：尖銳呼聲的通貨膨脹經已出現，並促使印尼人蜂湧地購買貨物，黃金及外幣。椰加達紡織商表示紡織品已被搶購一空。

據商人指出，造成目前印尼的混亂經濟情形者，乃是政府的新進口條例所打擊，印尼統購統銷政策對印尼的經濟將會完全搖毀無異。

局部布匹突告爬高

大陸貨供源疏斷

（特訊）布匹市昨日局部價格在穩定中突告爬高，此爲高棉標購布匹，港商取辦去電參加影响。昨據布匹商說：因金邊辦庄近兩日來活動頻繁，使局部日本布價格刺激上挺。日本二〇〇三扣布，昨日價聲突告提升，每匹由廿元二角升至廿元八角，一萬三桃白布由卅九元升上卅九元五角，四千號三桃白紡每碼扳硬一元二角三分，四千四百號美人魚白紡亦隨升上一元二角三分，七千七百號雙線黃斜每碼扳硬四元二角，五千五百號駱駝一紡每碼扳硬一元四角。

大陸布匹，供源疏斷，價位局部持高，跳鯉扣布每匹要價卅二元二角，大鵬卅二元，金城斜爲廿七元，絲牡丹白紡每碼一元一角四分，四君子白紡一元一角三分。

國際人造絲出口準價 每噸爲一千美元

十三主要國爲預防不景氣，同意設出口額，日本出口以不逾總出口百分十五爲準。

（特訊）國際十三個主要人造絲出口國家已成立君子協定，以預防人造絲的市場不景氣。

據東京航訊：日本人造絲出口商報告日本已和其他十二個主要人造絲出口國家在巴黎成立了一個君子協定，來防止人造絲市場的不景氣。

人造絲在義大利、西德、英國、荷蘭等出口國的貨物於亞洲市場上，如印度、中共、韓國等都呈現不景氣氣，日本鑑於此種情勢，經已減低出口價。

日本人造絲工業在一九五八年以來便與西歐國家協商，成立一個國際出口協約，防止不景。

這一次所訂立的協定大約是：（一）日本的人造絲出口額以不超過世界出口額百份之十五爲原則，數量大約是一萬三千噸。（二）國際出口額依據過往幾年的出口紀錄爲主。（三）標準出口市價每噸爲一千美元。（四）出口額不在個別地區設立，但每年的總出口額必須依照所規定的數額。

內地淡水魚 到量有相當 五百五十担

鹹水魚上市亦漸增

（特訊）大陸之淡水魚近日來港暫時并未因廣東水潦而減少，反之却呈增加，如前天淡水魚到港有五百担，昨天却增至五百五十餘担，售價不但沒有上升，反呈下順。

鯇魚批發價，每斤二元四角，零售價每斤三元至三元一角。

大魚批發價，每斤一元九角，零售價每斤二元五角及二元六角。

鳥魚批發價每斤一元七角，零售價，每斤二元三角及二元四角。

鯪魚批發價每斤一元六角零售價每斤二元壹角至二元二角。

鹹水魚近日上市漸增，市價亦呈回順，黃花批發價每斤一元八角，零售價每斤二元四角。

紅衫批發價每斤一元三角零售價每斤一元七角。

鷄價亦報下順因爲：一、農場鷄之供應漸增，二、本港社會購買力報低，上鷄每斤售七元二角，中山鷄每斤六元二角，中鷄每斤五元四角。

台灣證券

【本報特訊】台北廿四日息：證券市場：四大公司水泥、紙業兩股，因局未開，交易清淡，不是前途似錦，而是變化下滑，台電及愛債，均告上揚，其餘呈膠滯。水泥一五·〇四元，紙業五·二四元，工礦五·三〇元，農林四·三〇元，台電四二元，愛債一七〇元，台糖五〇元，彰銀一五〇元，華銀一六〇元，一銀一六〇元，大同優先股二〇·一七元，士債九·六〇元，鄰債五二·五〇元，公司債裕隆一、〇三二元，工礦一、〇二七·五〇元，[illegible]

民生日用品零售價格

（六月廿四日）（單位元）

品名	單位	價格
糧食類：		
新界上齊眉米	斤	〇·七〇
中上暹米	斤	〇·六〇
上米碎	斤	〇·四〇
美國白麵粉	磅	〇·三五
加拿大粗粉	磅	〇·四〇
台灣特砂糖	磅	〇·四五
普通上生油	斤	一·六〇
魚肉牲畜蛋類：		
上豬肉	斤	三·四〇
瘦肉	斤	四·九〇
腩肉	斤	二·六〇
牛肉	斤	三·二〇
上牛腩	斤	一·八〇
鯇魚	斤	三·一〇
大魚	斤	二·六〇
鯪魚	斤	二·一〇
紅衫	斤	一·九〇
上鷄	斤	七·二〇
中上鴿	斤	六·二〇
米鴨	斤	四·〇〇
黑鵝	斤	四·四〇
鮮鷄蛋大個		（每元四個）
鮮鴨蛋大個		（每元四個）
鹹鴨蛋大個		（每元四個）
皮蛋		（每元四個）
瓜菜類：		
白菜	斤	〇·八〇
芥菜	斤	一·〇〇
蕹菜	斤	〇·六〇
番茄	斤	〇·六〇
多瓜	斤	〇·四〇
節瓜	斤	〇·七〇
青豆	斤	一·〇〇
荚仔	斤	〇·五〇
燃料類：		
五加侖火水	每罐	七·〇〇
坡柴（担）		八·〇〇
坡炭（担）		三三·〇〇
雜糧類：		
大連黃豆	斤	〇·五〇
山東紅豆	斤	〇·八〇
暹羅大粒綠豆	斤	〇·六〇
仰光大粒眉豆	斤	〇·六〇
上海青仁烏豆	斤	一·六〇
非洲大粒花生仁	斤	〇·八五
荷蘭上生粉	斤	〇·八〇
港製腐竹	斤	二·二〇
龍口粉絲	斤	二·二〇
大粒紅棗	斤	一·三〇
大南棗	斤	四·六〇
梧州蜜棗	斤	一·七〇
大黑棗	斤	一·八〇
大粒白果	斤	二·〇〇
湘蓮子	斤	一·九〇
大粒茨實	斤	一·七〇
潮州生苡米	斤	一·八〇
大粒鷄腰果	斤	四·二〇
新金菜	斤	一·五〇
台灣笋筍絲	斤	二·〇〇
暹羅上排米粉	斤	〇·六〇
海味類：		
日本大粒元貝	斤	一四·〇〇
南韓魷魚	斤	一一·六〇
北韓柴魚	斤	〇·七〇
越南上蝦米	斤	八·〇〇
美國車輪牌鮑魚	罐	三·六〇
奶品及酒類：		
鷹嘜煉奶	罐	一·二五
牛欄牌奶粉（廿八安）	罐	九·〇〇
勒吐精奶粉（一磅庄）	罐	四·八〇
F.O.V.拔蘭地酒	瓶	三三·〇〇
三星斧頭拔蘭地酒	瓶	二三·五〇
紅牌威士忌酒	瓶	三〇·〇〇
生力啤酒	瓶	一·八〇
天津玫瑰露酒（大）	瓶	八·〇〇
山西竹葉青酒（大）	瓶	八·〇〇
本港中等米酒	斤	二·四〇
日用品類：		
英國力結糕大號	盒	〇·七〇
歐洲上等厠紙捲		〇·六〇
名牌洗衣粉大號	盒	三·〇〇
上等玉扣紙	斤	一·八〇
63上海皇后毛巾	條	一·二〇
日本新花尼龍彈弓襪	對	一·八〇
日本三桃白布	碼	一·一〇
日本上等白紡	碼	一·四〇
日本中等白紡	碼	一·二〇
日本上等白綢	碼	〇·九〇
日本柳條綢	碼	一·〇〇
日本絲光卡其斜布	碼	四·四〇
日本印花紡	碼	一·八〇
日本印花布	碼	一·四〇
[illegible]		一·六〇
彼爾爾一二〇菲林筒		一·三〇
柯達一二〇菲林筒		一·六〇
美國高露潔特大號牙膏	枝	一·八〇
美國固齡玉大號牙膏	枝	五·八五
利華藥皂	件	二·七〇
力士香皂	件	〇·四〇
百利髮乳大瓶庄	瓶	〇·六〇
果品類：		三·七〇
一二三庄新橙	打	三·六〇
一六三庄新橙	打	三·〇〇
澳洲地李果	磅	一·二〇
澳洲青蘋果	磅	一·〇〇
澳洲西梨	磅	一·二〇
南非黑提子	磅	二·二〇
呂宋杧果（中）	個	〇·九〇
台灣香蕉	磅	〇·六〇
日本西瓜	磅	〇·〇五
金山大檸	打	四·六〇
桂味荔枝	磅	三·〇〇
香烟類：		
羅賓漢（廿枝庄）	包	〇·五〇
好彩（廿枝庄）	包	一·〇〇
雲斯頓（廿枝庄）	包	一·〇〇
一品牌（十枝庄）	包	〇·五〇
三個五（五十支庄）	罐	三·〇〇

（以上價格以中環商店爲準，但實際價格因各店作風、貨質與牌子而有輕微差別）

勝高剌輪到橙一批

三千二百盒高價清盤迅速

（特訊）美橙據果品行商消息：昨日有一批金山橙（三千二百盒）由太平輪在日本轉付勝哥剌輪運抵本港，大盤成價平穩，一一三庄每盒三十元，一六三庄成廿九元，一八〇庄成廿八元，一八〇庄成廿七元。各庄橙仍能以高價迅速（每盒約可獲利四元）清盤，係實銷之支持。

西檸並無新貨運到

用家已難以獲得整盒供應

同輪並無西檸運到，在市道極俏，轉手盤口絕跡，用家已難以獲得整盒之供應，向執西檸批發生意牛耳之時新鮮果公司爲使各主顧均有西檸使用起見，由昨日起不再打配價爲四元六角，出售整盒貨，對各用戶每戶配售二打至六打之間，特大庄每打一批運到，大盤平穩，新貨運到，西檸仍將西檸無利貨，十分疏渴，用家已難獲得整盒供應。

大盤再就下

荔支波蘿少量上市　日本西瓜最大一批

【特訊】日本西瓜，逐漸多到，市價暑順，內地荔支貨源有限，貨色亦差。據悉：日本西瓜昨日由勝哥剌輪運到二千九百包（每包約卅斤），此爲到貨最多之一批，大盤分四十元及卅九元（每担）成出，約跌二元。內地果品，到量寥少，品質亦差。糯米糍荔支昨到一百二十籮，好貨之一批，每担成二八〇元及二五〇元，下貨分一九〇元，一三〇元及一二〇元成出。桂味昨到一百四十籮，每担成一八〇元。內地西瓜昨到一百五十籮，每担分成卅元及廿八元。菠蘿亦有二百八十籮上市，每担只成十五元，可見貨質之劣。

台北行情

（本報特訊）台北廿四日息：行情：食米港貨三六五噸，中部一期新蓬萊糙米一九二元，白米二一二元，南部一期新蓬萊糙米一八五元，北部新蓬萊糙米二〇五元，在來白米二一五元，白米一九五元，長糯糙米一八一元，長糯米二〇〇元，圓糯糙米三〇〇元，二九〇元，特砂五八五元，二砂五七五元，赤糖三三五元，黃豆油八〇元，生油七九〇元，奶粉豆類等原料，五金器材，化學品，中西藥品，南北雜貨，價格企穩，均無波動。

大量運來 歐洲鋼板鐵條

鉛水軟綫十噸响盆　黑鉛水喉成交頗多

（特訊）據五金行息：歐洲鋼板，最近將有數百噸到貨，此外圓鐵、扁鐵等亦有四、五百噸，亦將於日間運到，聞此兩批五金是本港五金商人在四個月前所訂購，其中圓鐵已經部分沽出，花貨每担售三十五元，但鋼板扁鐵，則尚無花貨成交。本港用家昨日購買鉛水喉五千呎，另黑水喉四千呎，其中鉛水喉成價是：四分徑者每呎四角，六分徑者每呎五角，一吋徑者，每呎七角二分，一吋二分徑者，每呎九角，一吋半徑者，每呎一元二角，二吋徑者，每呎二元，三吋徑者，每呎三元五角。黑水喉成價爲：四分徑者，每呎二角三分，六分徑者，每呎四角四分，一吋徑者每呎五角七分，一吋二分徑者，每呎九角二分，一吋半徑者，每呎一元二角，二吋徑者，每呎二元。

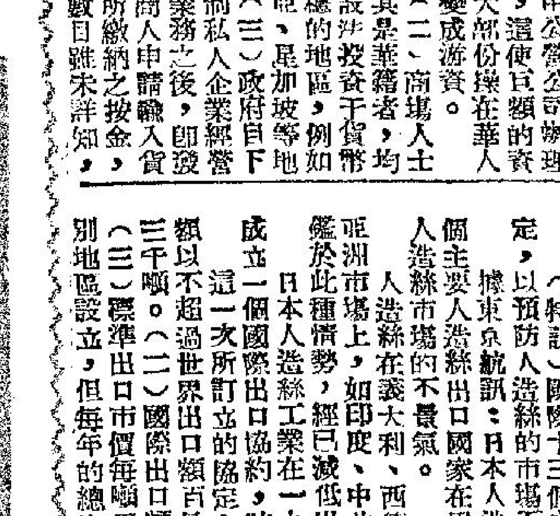
鉛水軟綫昨天有十噸成出，是八號至十號者，每担五十一元，頭尾鉛水綫有五噸，成後要五十二元，每担四十四元成出，閒是本港用家所吸購。

美國白銀消費

（特訊）據紐約二十二日電：本年美國白銀消費約爲十五萬萬盎斯，另有出口數量約五十萬盎斯，白銀價格每盎斯維持九十一點六二五仙。

尚有經濟刊載第五張第二頁

工商界最佳之參考



商品推銷

岑才生著　每冊四元　本報讀者八折

·內容·

這本書告訴你很多推銷商品的方法，例如怎樣作廣告費的預算，怎樣設計廣告稿，怎樣利用報紙、什誌、電台來作商品推銷，怎樣參加展覽會，怎樣佈置櫥窗，怎樣……

售書處　荷李活道壹〇號華僑日報　各大書局均有代售

各院冷氣　金陵　國民　金華　新舞台　明聲　國際　盛大聯映　即日

籌備長天樂明加入聯映

余麗珍嫁粧戲寶　嘩！掃把精來了！　嚇死人不命賠

掃把精

金華今天日兩場隨票送鷹嘜煉奶壹罐

各場即售今明後天各場戲票

麗士公司最恐怖最好笑戲王之王

監製 李少芸　編劇 盧雨歧

五傻大會串

掃把精大跳掃把舞　越跳越好笑　五傻捉妖　翻天覆地　越捉越糊塗

保證笑到碌地

余麗珍　梁醒波　鄧寄塵　半日安　譚蘭卿　歐陽儉　陶三姑　盛大演出

作曲 梁山人

香港　高陞　第一　皇宮　永樂　龍城　金星　大舞台　新

今天　大喜劇！大笑片！

首輪隆重獻映　龍城·金星·不日加入聯映

世界影業公司榮譽巨獻

巨片擠擁　贈券暫停　請早定票

喜劇聖手李應源得意傑作　監製：陳德士　製片：黃傑

鬥氣夫妻

主演　張瑛　梅綺　紫羅蓮　鄧寄塵　林妹妹　莫蘊霞

爲夫爲妻　萬勿錯過　格外歡迎　拍拖入座

家和萬事興，家衰口不停！大事化爲小，小事化爲零，然後有得傾！

看過本片而不大笑者，未之有也！

張瑛　助友妻，老婆誤會，嚦吧閉，纏疑走私有問題！

梅綺　賢通酬，任人入座，搜老公，身爲歸女多情種！

鄧寄塵　事緣濃，擾乎捕出，大風雲！

林妹妹　教亞紫，一哭二餓三上吊，詐其老公！

仙鳳鳴戲寶改編

任劍輝　白雪仙　原庄演出　藝術結晶

帝女花

監製關家柏　製片關志堅

全部伊士曼七彩

大成公司編鼓歌唱彩片霸王　聲樂藝壇超越一切　原著作曲唐滌生

千萬強烈獻映日期

大成

新世界　明天獻映

意大利豪華鉅製　冶艷偉大　肉感場面　充滿傳奇色彩！

意大利艷星 綺娜露絲蓮格主演

歷史上最大胆的女人　聖地公開裸體

裸女尤物

片上中文字幕

女主角露出清白之軀，莊嚴色相，有若女神！

"FRINE COURTCSAN OF ORICNT"

淪落青樓，艷幟高張，傾國傾城！犧牲色相，晶瑩肉體挽救蒼生！

暴君嫁禍貴族夫婦同受火刑　愚人圍攻古城尤物當衆受審

酒池肉林　春色無邊　一代名花　歷遍滄桑　飽受凌辱

美國少年多早婚

好些男女十六歲便結婚了

江鳳凌

近五年來，美國的少年人早婚成了一種風氣。在最近一次人口的調查工作中，美國人口局局長富克說：「事實上，今天的美國結婚年齡，恐怕是全世界任何工業國家最低的了。」這一種現象在婚姻註冊處不容易見到，因為法定結婚年齡男方是十九，女方是十八，但好些少年人十六便結婚了，十七歲居然做了父母。本來，未經法定年齡結婚，是為法律所不容許的，極有可能被控無視婚姻法例之罪，但如果雙方獲得家長同意、本人力表同意仍是無效的」，在被法庭檢控出而作證時，只到徹底了事，不過，婚姻註冊處卸使有家長作證，如果未達法定年齡還是不允接納註冊的。

造成少年人趨向早婚的原因，相信許多人都很快就回答出來是一種社會風氣。一般來說，少年人在十四歲開始，身體發育，十五歲便曉得找尋異性安慰和接受異性追求，這是自然生理現象，本屬未可厚非，但是，假使本身能作正當的節制，不受外來事物的誘惑，即使到了二十歲以上，也會未向異性方面尋求什麼慰藉，因此，一個人在知道了性慾和曉得利用性慾時，如果壓抑不住引誘，性慾就特別熾烈，很快便想到結婚去了。事實上，許多少年人根本弄不清楚結婚的責任是什麼？只要匆匆解決了所追求的異性慰藉，來滿足一時之快便算。當然，以這麼幼稚的年齡和人生經驗來組織一個家庭，想要實現了幸福生活是非常困難的。

從這一點可給我們一個斷論：早婚沒有前途的，也沒有好結局的。早就有事實證明：十對早婚夫婦，有八對在婚後不出五年便鬧離婚了。同時，早婚的家庭沒有真正幸福，由於他們的婚姻是締於一時衝動，好奇和莫禁，因此，婚後他們很快便發覺彼此了解不夠深刻，意趣也完全不相同；不用說，不和諧的婚姻，只有產生更多的話諍，齟齬，吵鬧。

無可否認的事實，二次大戰結束以後，美國社會風氣極端敗壞，尤其近數年壞到使人不敢置信的程度，黃色刊物，色情電影，脫衣艷舞等到處充斥，嚴重地影響了青少年人的思想發展。有一現象更屬殺人不見血者，若干不負責任的報刊，居然有什麼博士專家公開解答性問題，津津有味地解說性交程序與樂趣，甚且鼓勵青少年人來信求答「神秘性學疑問」，引致少年人盲目在追求這種「程序」與「樂趣」。

少年人在自己尋求滿足的時候，所選擇的不過兩條可走之路：一是邪罪，用亂搞男女關係和自瀆來滿足所需；一是正常，用婚姻來解決。有許多少年人雖然有時衝動至不擇手段，但還不致草率地走向邪罪之途，因而便自然以選取了正常婚姻的方法了。

我們翻開歷史，在一八九零年至二十世紀初葉的時代，美國政府第一次作全國性的人口檢查，當時人們結婚的年齡平均是男的二十六歲，女的二十三歲。到了二次大戰發生之前，平均仍在男的二十四，女的二十一，未滿二十歲便結婚的男女少之又少。

在求學時代談戀愛在二次大戰以前已有發現，但達成結婚階段可說絕無僅有，他們常離開了學校生活才成家立室；可是，二次大戰結束之後，中、大學生結婚有如家常便飯，他們可以在今夕邂逅，明天便訂婚，後天便把婚禮舉行；當然，說不定學期未結束，他們已經到律師樓辦理離婚手續了。單從中學生瘋狂地沉緬於戀愛生活，迷惑於婚姻生活，可看到美國少年人早婚風氣之熾烈了。

總結一句，早婚是不好的，如果在十六七歲便談戀愛（其實太早談戀愛也很不好），不妨把戀愛生活拖長一點，假使是病方志出於真誠相愛，等到二十歲後才結婚又何妨呢。

颶風是殺人兇手

晃廬

颶風雨中沒有像颶風的威力了，它每年摧毀城市不知多少建築物，無數的郊野大樹給連根拔起。颶風可以把內的水桶和水吸起，把全座建築物纏繞地吹往別處。在記錄上，颶風曾把汽車吹去二百尺，把一匹馬吹離三百碼，有一個女人遇風時，驚慌跳進浴缸，上蓋着帳幕，颶風過後，全屋飛去，只剩浴缸和她。

濟加市中一對夫婦正在用飯，颶風猝然把整個屋頂揭起，在空中爆裂，跌回樓板于地下，兩人卻沒有傷。

在颶風雨時，隨風飄揚的微粒，會像機關槍彈般射害，麥粒可被射進樹身一寸，木板可被擠進樹柱。

颶風雨常是殺人的兇手，一九二四年六月廿八，奧亥俄州的一場颶風，把人馬汽車和大樹隨街吹走，損壞了一千二百萬美元，米蘇里州的颶風曾把一百六十五尺高的水塔吹倒，五噸重的拖電爐翻掉。在歷史上，聖路易是受颶風禍害最多的城市，一八九六年五月，一場颶風殺死了三百多人，財產損失一千三百萬元，一九二七年的另一次颶風，殺死了七十九人，損失二千五百萬元，到本年二月十日，颶風殺掉二十人，傷者三百多，全市幾成廢墟。

美國各洲都瀕受颶風的侵襲，它的程度比歐洲、澳洲、印度、中國、日本、蘇聯、南非洲等地，更加驚心？為什麼呢？經過了天文學者長久的研究，以為美國地勢中包羅萬有，它的平原高山內海，形成了一處颶風的理想溫床。從太平洋吹向西岸的冷空氣，越過了落磯山，成為清淨的涼氣流，同時由墨西哥灣醞釀的溫暖氣，吹進美國中部平原，這兩股氣流相撞，成代毀滅性的颶風，在世界各地，再沒有像這樣理想的製造颶風的區域。

颶風可以吹起高山的白雪，成為雪風，它的旋轉風力，最猛為時速五百里，颶風的拔起力量我們不大清楚，只知道曾有重七十噸的火車卡，被風吹至八十尺外的溝渠，當一場颶風經過一座區字時，它的外圍氣壓消滅，裏邊氣壓向外衝出，使房屋好像遭受爆炸毀滅。

颶風的長度每個不同，有些長至三百里，闊度可從一百尺至一二里，當颶風吹過水面時它變成了龍取水，捲起了一條冬菰形的大水柱，有時捲起像一條水蛇。龍取水的速度不高，但它可以旁翻巨輪，試過一隻三桅巨船遭遇了五百尺直徑的龍取水，把全船扯成粉碎。一九二五年美國雷諾士部的最猛颶風，死掉了七百人，傷者二千，目擊者只見滿天烏暗，猶如世界末日，人的手足飄飛，旋雲滾動，十分驚人。

江湖兒女

紫琴

「那末你就跟我回去！」

「跟你回去？可是有生意給我……」

「來吧！不會難為你的。」

於是，懷福一手抓回……的大洋房。那個小姑娘推開鐵柵閃身進去，懷福自然也亦步亦趨跟在她後邊。當他剛踏足進花園的當兒，冷不提防旁邊竄出一頭兇狠狠的狼犬。一口就咬住他的袂管，這麼一來，不由他不大驚失色！嚇得冷汗襟流，差點沒大叫救命。幸而那小姑娘及時發覺，喝退了狼犬，這才算有驚無險。來到起坐室，祇見一個頭頂光禿禿，臉容瘦削，留着兩撇鬍子的老年人。他穿了一襲文縐縐長衫，正躺在沙發上看報紙。他聽到了他們進來，倏然放下手上的報紙那……

「唔！隨便坐，這位先生貴姓？」老年人說。

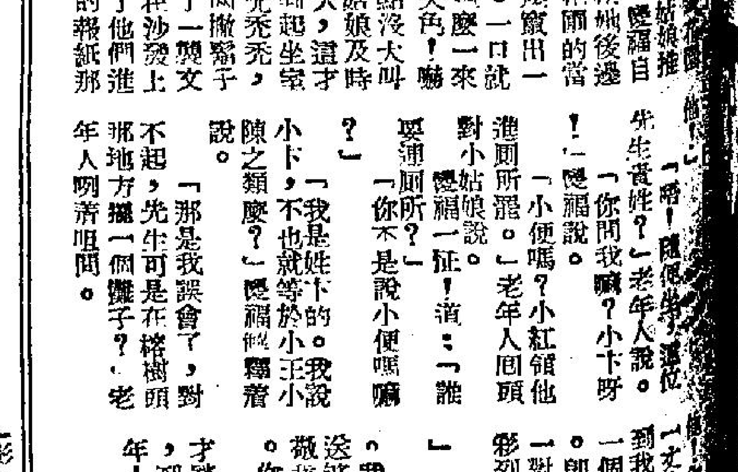
「你問我嗎？小卞呀！」懷福說。

「小便嗎？小紅領他進廁所罷。」老年人回頭對小姑娘說。懷福一怔！道：「誰要通廁所？」

「你不是說小便嗎？」

「我是姓卞的。我說小卞，不也就等於小王小陳之類麼？」懷福解釋着說。

「那是我誤會了，對不起，先生可是在榕樹頭那地方擺一個攤子？」老年人咧着咀問。



「……一丈！既然有心關照，請到我回來，本來是一塊錢一個的，現在就多送一個，即是說一塊錢我就送上一對！……」懷福興高彩烈地在「開花」了。

「喂喂！你賣甚麼？」

「老伯！講實失感情。我趣趣地收你一塊錢，送夠一對給你。這就是你敬我一尺，我敬你一丈了。」

「卞先生，這個慢慢才談吧。我女兒那把扇子，到底寫好了沒有？」老年人耐着性子問他。

「噢！扇子嘛？我都……

碧湖魔劍

雙魚樓主著

十 江湖落拓 三閱寒山

雲海長老朗聲道：「你們的古道人在我們手裏，中了我們的獨門暗器，你想要死的，無話可說，想要活的，且聽我們道來。」太宰天尊冷笑道：「你們的齊髮老人何嘗不中了我們的獨門暗器。」雲山長老已一手挾了齊髮道人從八卦陣中走出，齊髮老人昏昏迷迷的，雲海道：「我們來個公平交易，一個人換一個人。」太宰天尊心愛徒兒，看古道人面色漸漸的發黑，他知道是中了雲山派蝎子針的毒，便道：「也好，一個人換一個人。」雲海長老把古道人輕輕舉起，向太宰天尊擲去，天尊輕舒左手，便把古道人接下，太宰天尊從袖裏拿出了一包解藥，雲海也拿出一包解藥，正待互擲過去，卻聽有人在山下大喊且慢，眾人看時，來者正是齊玉皇，玉皇一躍便到了雲山跟前，道：「何必跟那妖道人交換，他看齊髮老人面色發青，氣息僅屬，道：「不妨事，不妨事，我有辦法救。」雲山道：「大丈夫一言已出，難以回轉，既是答應交換，就算是便宜了他們一遭。」太宰天尊生怕是中途變卦，手裏揚起，一小包用黃紙包裹的東西擲了過來，雲海接了，隨即擲了一包紅色的東西過去。

齊玉皇道：「且試我這個解藥靈不靈，從樵頭中解下了兩枝七羅仙草，這兩枝仙藤是他再訪桃花峰時採得的，當日他在金鷄嶺上與齊髮老人鬥智，取得了大羅仙草，可惜來遲一步，救不得紅婆子，耿小眉便把這兩株仙草種在桃花峰上，到了春天，居然茂盛起來，齊玉皇便採了兩株，藏在身邊，多時沒有用過，只見他把兩株仙草搗爛了，輕輕的塞在齊髮老人口裏，不上半盞茶工夫，老人面色居然漸漸的紅潤，呼吸也信勻起來，眾人大喜，再些時，便見他輕舒手腳，睜開倦眼，霍然站起，看到了太宰天尊站在那邊三丈之外，正在俯身與古道人療傷，登時不由分說，大吼一聲，向太宰天尊撲去，兩掌用雷霆萬鈞之陣，人隨聲至，須知道齊髮老人的武功比雲海等人又高一籌，輕功挺強，那雪山拳掌是他潛心苦練的，與中原各家都不相同，攻守顛倒，看他是攻的，他卻是守，看他是守了，卻是進攻，何況他中了太宰天尊的詭計，給他迷倒在八卦陣中，這一口氣怎能不雪，他這一招是用了平生之力，其快無倫，太宰天尊那會料到有人偷襲，他只一心替古道人撬出那兩支蝎子針，及到發覺勁風撲來，已是來不及了，斷玉劍已掉回腰際，要拔出已沒有時間，他只能反手一招，要卸來勢，那料到對方的招數似攻實守，似守實攻，反手一揮卸去撲了個空，暗叫不妙，齊髮老人的雙掌已從下疾搶進，攔腰勝去，攻其不備，太宰天尊縱有天大本領，也難躲避。（四八七）

僑樂村

村中人語

少爺與老爺

老爺軍遭嘲諷。其實也沒有什麼可嘲諷的地方，一個人想老年的時候被尊重，年青的時候便不要太放肆好了。

其數有限

防止虐畜會有錯巢狗舍。住這種巢舍的畜犯，畢竟是若干份之一。

租

新樓加租過倍，商店經營不易，明知無可為而勉為之，可見生意難。

童屍

抽乾水塘水，發現童屍。早撈天抽乾，當無人溺死。

直線上升

印度人口專家說，中國人口足六億八千萬，瓜瓞綿綿，我們也盡了不少力量了。

養金魚

生活情趣

青明

除了紅虫是金魚美味的食物之外，香港人叫的「水蟣」，也是金魚的好食物，這些「水蟣」學名叫「水蚤」，是生長在污水裏的小動物。在紅虫或水蟣的當中，往往會有一種夾魚虫混雜其中，這種夾魚虫的身體跟蝦子相似，牠的爪很厲害，牙齒也凶，要是給牠混到小金魚缸裏，會把小金魚全數吃掉，更會把大金魚弄得體無完膚。

有時這些天然的虫類食物因天時關係會突然缺市，那時便要人工製造的食物飼養金魚了。人工製造的金魚食物最好的要算「魚黃素」了，有了這種「魚黃素」即使是沒有生長紅虫的外埠也可以養活金魚的。「魚黃素」的製法是：先把魚在沸水裏煮熟，另取鷄蛋去白留黃，也放在鍋裏蒸熟，然後用篩盤的麵皮，米糠，玉米粉之類的東西拌成粉，並和魚肉，蛋黃一起調和，再放進鍋裏蒸過，最後置到日光裏曬干，用時只用手指捻成碎末，便可以給金魚吃了。

蒸煮了的瘦豬肉，魚肉等等的肉類食物，都可以把它切碎給金魚吃，要是一個月裏餵一兩次肉類的話，金魚會活得份外肥壯。不過我們給肉類金魚吃的時候，最要留意漂去油質，否則弄巧反拙時就糟極了。

此外，在市面常有出售的魚粉，都可以作為金魚的飼料，乾了煮熟的鷄蛋黃，乾了磨成粉末都可以給金魚吃。總之，金魚吃的東西也和人一樣，最好是能夠包含各種各樣的營養成份，只著重一種的時候，金魚缺乏了其它的營養，也同樣會生出病來的。（十）

抓癢聯

明

相傳民國初年上海有個前清大官僚，因為做了四十年一品大員，刮到不少民脂，就卜居上海做寓公。大清雖然亡了，但他的公館在租界上的大通路，屋裏的人叫他做「大人」。

這個「大人」養有一女婢，善於抓癢，她十指尖尖，在「大人」背上抓一通，「大人」快樂非常，就給她改名「抓癢」，家中上上下下的人都叫她做「抓癢」，而不名。「大人」年老，非抓癢不歡，後來大概是把她弄上手了，公館中請有一個壞鬼書生司會計，上海的大戶叫做帳房。這個書生一身兼帳房與西席，有時教小孩子讀書，為人也頗風流。

一日，「大人」到書房與書生談天，抓癢送來一碗燕窩羹，書生向來未見過有這樣冶艷的嬌娘，心中愛之。覷「大人」不見，挑之，抓癢不答，但也不拒。第二天早晨，書生在花園中搖頭擺腦吟哦，忽見抓癢來攞下摘花，因低聲微吟一聯示意云：

癢癢抓抓，抓抓癢癢，越抓越癢，越癢越抓，怎麼得我心坎兒上癢？

抓癢略喻其意，但心鄙其佻儇，要答之云：

生生死死，死死生生，先生死，先生先死，卻原來是餓鬼道中生！

書生聞之，爽然若失，但也無如之何，乾鳴醋而已。

幽默畫集

金人畫

還債

債人到家，富翁呼曰：「欠債雜還債，來生還也罷。」欠債曰：「來生願做你爺爺。」翁怒其對，便宜，欠債曰：「辛苦一生，剩下家財給你。」

世界之最集：史上最大水災

峰寧

根據史籍所載，史上一次最大的水災是發生在美國，時間是一八四九年（距離南北戰爭爆發前兩年）。正如其他大大小小的水災一樣，它是由于一場空前的巨大豪雨所造成的。我們知道，沒有豪雨，是不能產水災的。一八四八年十二月開始，美國西部九省，不斷下雨，直至一八四九年四月，雨勢才告稍止，但水災已因落了五個月雨而產生出來了。川河匯集，山洪大暴漲，水壩崩缺，大大增加了水災之嚴重性。下面是史籍所載的水災情況紀錄：災區廣達一百八十萬平方公里，南起科羅拉多，亞利桑那州，北至蒙大拿，華盛頓，西北俄勒岡，加利福尼亞州，東達內布拉斯加，堪薩斯州，佔美國領土四分之一，災情最嚴重是俄明，猶他二省，愛荷華，已有名為一地中湖的，地勢竟然淹沒了，還有三十呎的紅木樹，所有房屋均遭淹滅頂。這次史上最大的水災的逗留時間也最長，計由四月下旬起，至同年聖誕前夕止，一共浸了八個月，許多樹木被浸腐爛，更堅固的房屋也在水裏被浸變成一堆稀泥。災民達一千二百萬之多，他們都避上高山去，才得免不致被洪水所淹；但他們在荒山捱了八個月，人形都已不復人形，人人也被摘吃光了，有人抓泥土來充飢，竟有人將山上留下的禽獸捉光，災後山上全是光禿禿的山，草木被拔得一乾二淨，單從這一點，可以看到災情之嚴重了。

這次大水災，一萬九千人受傷，淹死了八萬餘人，房屋被淹二百萬間，不能居住者一百二十萬間，修葺費用只得五億元左右，家中被淹最少一萬多元，其中被淹最多為牛與雞。水退後遍地禽獸遺屍，氣薰天，慘狀使人不忍卒睹。

由于災後的災區水一仍聚積，泥濘沒膝，一時未能恢復耕种，千餘萬災民便被移到中部及東部接受救濟。政府發動全國性的賑災運動，由于這次水災給人的印象太深，人人都很樂意捐助，而且收到很多外國人的捐款，充份表現出人類互助與同情的偉大精神。

美國政府在水災期中便已組織了一個急賑委員會，救濟工作在是年展開，一直至南北戰爭發生，賑災工作還未停止。而且這個急賑會也因戰爭，也不知何時解散了，也沒有明文說到賑災工作何時停止，可以說這次大水災的賑災工作，事實上，還在進行着。這個急賑委員會的名字迄今還記載在一美國公務組織推行錄書之內。

浮生小記

眷英著

夜遊，又攜玉人歸去。明日，赴報館……生贈余至酒家晚餐，告以去宵事，唯君日：「君又失良機，以後之事，唯君日處。」返報社，瓊英之電話至，忽聲曰：「三郎年歲長，歲見愚拙，辜負人家一片心事。猶憶二十年前，同車夜遊，倘知頸聲曰：甜妹，吾人乘車，遊來遊去，已兩小時，應擇得休息，而作長夜談，三郎倘有千言萬語，欲為甜妹告。車抵酒店，闢室並枕，余在郎懷抱，時而歡笑，時而飲泣，其感情之衝動，達于頂點，永夜歡情，一生懷念。何以昨宵之會，車行兩小時，終於送儂歸去？」余曰：「重溫玉曆，緬想前塵，余非木石，豈有不動乎中，奈卿身世，不比從前，余躊躇再四，只有送卿歸去，已亦悄然歸樓，終宵難寐，念爾笑靨淚影，薄怒嬌慎，得人憐惜刺人心，此之謂昔，更勤遐思，恨不能飛抵卿前，以謀續緣。」瓊英曰：「儂知三郎寂寥獨處，尚未有妻，夜間為文，午後出見友人，至酒家品茗，滿暮歸去，酒亦戒除，如此人生，毋乃淒清，儂早擬慰郎一年之前，遲至去宵，始由申生之帶引，相會茶館，儂無令取酒，鼓起爾之勇氣，距爾訖終一語相求。儂為女性豈能啓齒於先？今不能忍耐，用以質郎，才知郎尚有今僕目無女性之感，……郎仍畢竟愛乎？」余曰：「余署名曰眷英，永生眷愛瓊英之謂也。卿之聲音笑貌，更動人思，儂剛才余固言之矣。」瓊英曰：「請，明日午間，至酒店闢，致電于儂，即來溫舊夢。」明日午，余赴美容院，倩通姑為余修容。既已，通姑娘欲如前施手術電面。余謂毋須。通姑娘訝曰：「三郎何匆匆也？」余曰：「有友人之約會。」連姑娘嫣然笑曰：「一定是愛人無疑。」余曰：「一余是都會男兒之最疏寬者。」通姑娘為余掠髮光滑，余對鏡自鑑。連姑娘曰：「美男子也，愛人將益愛爾矣。」一余赴酒店闢室，致電瓊英。良久，瓊英至，素白花布質衣袂，雲鬢如地，修眉迷媚，腰軟如蛇，坐余膝上，遂為深吻，少焉，瓊英倚沙發而坐，余長跪其前，伏伊胸，伏伊膝曰：「甜妹……」瓊英嗚然一聲。余仰面視，瓊英淚從兩眶沁流而出，哽咽曰：「余今日電會三郎，雖云不勝之喜，然不能謂其非太遲。爾寫兒女之詞，雖是絲絲入扣，而對心愛之人，有時呆如木雞。」余伏其膝血泣曰：「估不到甜妹愛我，至于斯極！」瓊英舒柔荑而撫余顱曰：「儂與三郎恩情深重，歷史悠久，愛之至極，有由來也。」

價廉物美話香江（上）

港人港事

彌米著

近十年來，香港由一個純碎的商業城市漸漸地轉變為工商業城市，這是香港政府的適應時代和地方環境的計劃。由於地理和國際形勢的影響，今後的趨勢，更會再變為遊客的城市。

事實上今天香港的商業發展趨勢已受到阻攔，雖然很多貨品仍然以香港為吐納口，但比起十年前的四通八達，直到現在，貨物的經香港他運數量已大見減少，這是一個龐大數字，但商業繁榮的經營仍然是受到影響，由於本身的需要，還有多年來香港的工業已由雛型而演進到十多具規模，許多種日用工業產品，已足與任何一個文明先進國家媲美。

工業的發展，使世界各地對香港都另眼相看，也感到香港的工業產品是世界市場的一種威脅，過去從未有的限制香港工業產品進口，現在許多國家都起而實行，就是英國本土也有這種趨勢。兩年來派代表來港舉行談判，香港某些貨品輸出自動限制，已有多起。在香港工業發展的立場來說，這些限制是毫無理由的，同時，在香港人的感覺中來說，本港工業出品對世界有影響，使到別的國家認為是一種威脅，這是香港的一項光榮的進步。雖然香港的工業發展仍有許多內在與外來的困難，但香港人的奮鬥精神是不怕艱阻的。

在過去，一切日用品都要靠外來供應，香港自身沒有出品，即使有貨料，價錢，質量，裝飾等等都沒法和別地比較，而今天香港貨不特款式與質料能夠追得上許多文明先進國家，而且價廉物美，使許多國家有多良好的印象。例如布疋一項來說，過去一般人都以切衣布，扣布，斜布，英國出品的為時尚，其次就是日本，本地產的布疋衣式和質料都不夠精美，但現在本港布疋已成為一個巨大的輸出數字，尤其是今年，由於美國的大量定貨，布疋的定貨量也特別增加，美國在港定的一單，已到了一九六〇年六月以後，做成這種情形，就是港貨品已被公認為價廉物美。

邵逸夫 監製 李翰祥 最佳導演
國片豐收影壇歷史宮闈巨鑄
攝製兩載 耗資百萬 七彩繽紛 哀艷史乘
周杜文 製片 王月汀 編劇
林黛 趙雷 兩大巨星領銜主演
江山美人
The Kingdom and the Beauty
榮獲一九五九年亞洲影展 十二金鑼最佳影片
替國片影壇帶來最光榮的盛譽！
港九首輪院線 一流戲院 豪華 新華
榮獲本州日映 獻映
邵氏出品 SB

新世界 最後今天 12點 兩點 五點 七點 九點九 時裝歌唱惹笑大喜劇片
鬼馬福星 新馬仔 羅艷卿 區鳳鳴 梁醒波 鄧寄塵 許英秀 聯合主演
鬼馬諧趣悅耳拱腹笑絕趣門演功 鬼馬曲聽來星耳趣事生處夫值
明天：意利製片治肉傳色巨片 天大彩奇觀！
裸女尤物 綺娜露 格蓮娜 主演
女角公開裸體之清白有驅出地在若神

金星 今天五點半公餘場放映 關公司 冶艷奇情 七彩巨片
蕩子淫娃 瑪麗 娜芝 可麗 主演
明天公餘場放映 萬里鐵騎軍 佛烈麥利主演

麗都 冷氣開放 十二點半 粵語歌唱片 早場價二
冤枉相思 任劍輝 芳艷芬 主演
明日映 家公駙馬 鄧寄塵 主演

太平 即日公餘場映 新綜體 緊張刺激 大打鬥名片
黑獄亡命記 皮特連斯
明日換映 桃源春鶯 郎拿 辛雅 麗姬

環球 冷氣開放 今天五點半映 華納出品 香艷刺激 偉大名片
飛女慾潮 瑪姬溫 桃麗都 妮露 信主演
明天換映 嬌娃春情 嘉露加 貝 主演
國泰 今天五點半映 風流冤家 國語 諧趣 浪漫喜劇 張仲文 唐若菁 王豪 主演
明天五點半 哀艷悲劇 花格利 慾燄

國泰 快樂 最後四場
法國巨片 門片文字上中幕 彩色泰集 二快樂
巨炮戰 坦克戰 機槍戰 陣地戰 游擊戰 白刃戰 肉搏戰
打到天愁地慘！
法國人用鐵血的工路成史詩！
鐵路戰鬥隊
納粹發揮獸性 燒村莊 屠城池 殺老幼 侮婦女 大空襲 濫轟炸 扣人質
即日開始定座

真光 今天特別選映 邵氏香艷奇情偵探片
丁寧 夏厚蘭 張冲 高原
迷魂曲
色狼被害 沉冤得雪 所有兇手畫美人 關鍵全在迷魂曲
明天 金粉世界 今早 豬八戒招親

鳳凰劇團 名劇賣座 改編
紐約 中央 大世界 光明 好世界 龍城 金星
金釵引鳳 引諧鸞鳳 七院大擺長龍 鳳凰吸引觀衆 佳片自是不同
場場滿場 避免擠擁 預售三天各場戲票
金釵引鳳凰
劇情奧妙．曲詞趣緻．睇到開心．笑到碌地
天頂紅伶 新馬師曾 鳳凰女 陳錦棠 譚蘭卿 陳好逑 空前携手
耍錯新抱 認錯老公 錯到離譜 刁蠻新抱 潑辣家姑 鬧到翻天覆地
國華電影有限公司出品 奇情諧趣歌唱片
導演 陸邦 監製 譚宗正 剪片 黃兆歡 撰曲 潘一帆

逃亡四十八小時

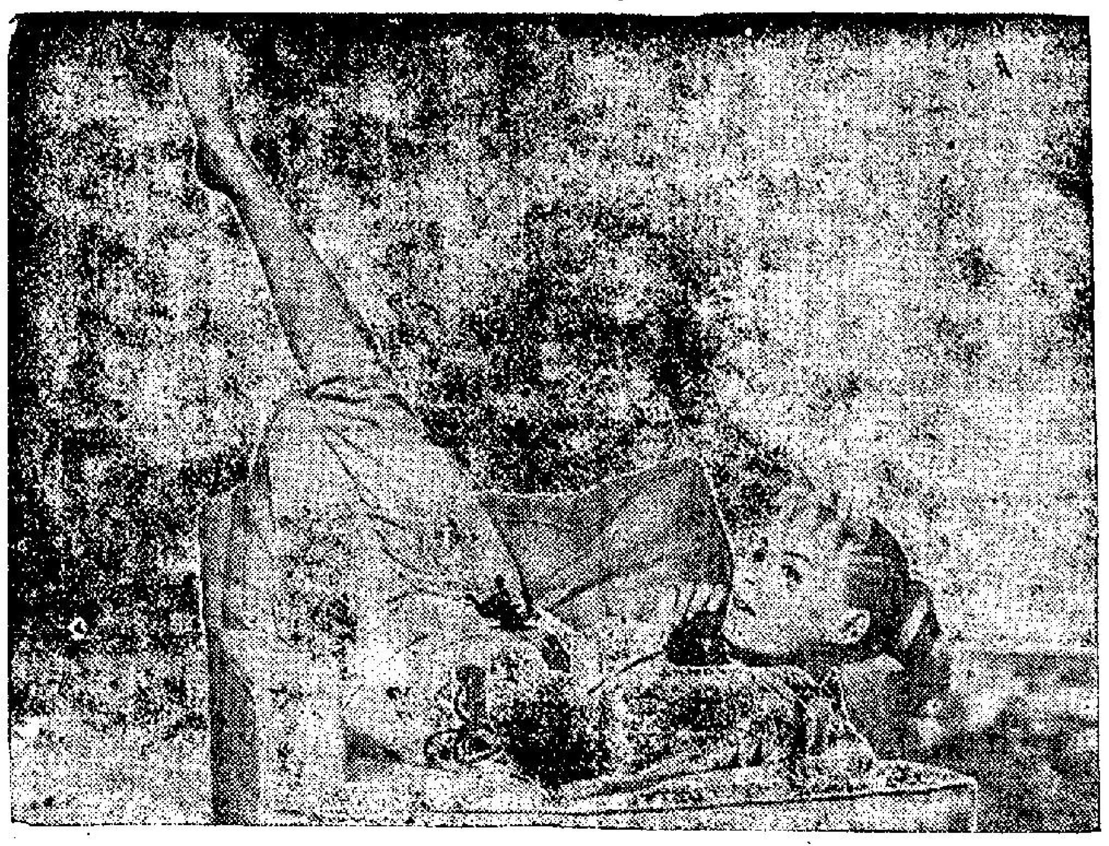
風格新鮮故事別闢蹊徑

提高國片水準，是此地每個有良心的製片家與電影工作者所日夜企求的，但如何提高，怎樣去提高，這一連串問題，卻是不易解決，尤以地方環境與種種條件所限制，題材內容，幾乎千篇一律，故事成公式化，有好的導演與演員，往往也難以盡展所長，於是觀眾厭膩，片商搖頭，國片的地位迄未能提高。

電懋公司有見及此，必須欲挽此頹風，必須從製作與編導雙方都力求籌美，方克有濟，因之盡力延攬編導好手與優秀演員，每一部影片的攝製，也只求有優越的成果，工本耗費，在所不惜，因之他的出品，都以題材新，演出好，製作認真見稱於觀眾，並且在海外獲致極佳的榮譽。像去年度，就以四千金一片奪得亞洲影展的最佳影片獎，今年的玉女私情，女主角尤敏又獲選為最佳藝員，此外還有「紅娃」，「雜翔鳳舞」，「空中小姐」等，也無不獲致輿論的佳評和賣座的最好成績。

現在，該公司繼「空中小姐」之後又準備在星港東南亞推出另一部新作，「逃亡四十八小時」了。「逃亡四十八小時」也是由「空中小姐」的導演易文負責編導的，它值得向影迷介紹的地方就是風格新鮮，題材不落俗套，這樣別闢蹊徑的故事本是別人所不願拍甚且是不敢拍的，可是電懋卻在優越的條件下，偶然鼓勵易文嘗試一下，一方面又以一條最佳的演員陣容，配合演出，計有，「玉女私情」的男主角，王引，「四千金」的女主角，林翠，尤光照，馬笑儂，阮兆輝，雷震，幾乎無一不是最懂演戲，和最受影迷歡迎的好手。

至如故事的內容，則是寫一個飽歷有為的好漢子，祇因誤交歹友，竟淪而為盜，一次打劫銀行得手，卻為警方苦苦追捕，好些同黨都落網了，他輾轉逃到林翠家，其間經過多番鬥爭，無限曲折，終于幡然覺悟，親向警方自首，全片發展，波瀾壯闊，高潮迭起，緊湊處如一氣呵成，演出的精采，攝製的完善，更是使人觀賞不盡，無疑的，這片獻映時，必又大受影迷歡迎，再創一次票房的賣座紀錄。



青春玉女仙杜拉蒂在她的新作歌倫比亞公司出品之「懷春玉女」裏一冶艷鏡頭

荷李活又一英籍紅星

史提芬杯前途無限

英籍明星在荷李活影圈活躍的，差不多大都在英國方面有了驚人發展，至少已吸引了世界影迷的注目，才會令到荷李活的製片家重視，邀請到美國去，但，事情往往是會出乎人意料之外的，像史提芬杯，便是一位藉藉無名，在荷李活裏從頭幹起的人材，結果，他的「諜海浮屍」，「巔虎屠龍」，以及「天涯一婦人」等步步高升，走紅水銀燈。

史提芬杯是英籍，在荷李活人緣不太好，這不是因為他太粗暴，而是因為他的「不識時務」罷了。自從他到荷里活後，他曾經猛烈攻擊荷李活的圈內人士「全是虛假面具的人」，說他們「全是虛偽而無半點真誠」，他這些攻擊，不只荷李活，連英國電影雜誌也不過眼，奉勸他不要過份放恣。

荷李活的圈內人士，表面上對史提芬並沒有什麼，可是實際上卻有一點反感，他們因為史提芬杯有演技才能，不想放棄他，但卻又對他不滿，便在宣傳上「減少注意」不為他出力。

雖然荷李活不願替史提芬杯大事宣傳，可是史提芬杯畢竟還是當今歐美電影界中新掘起，而且最走紅的小生演員之一，為甚麼史提芬杯沒有藉一點宣傳之助而能走紅呢？這是影圈內外

杯是一個具有特殊的圈純正的男性美的年青人。以他的體格和相貌而論，他絕對使人傾倒。另外最重要的一點是，他有演技天才，和奮鬥，求進取的精神，所以他將會在藝術道路上昂頭直進的。

史提芬杯今年二十九歲，他第一部受到世界性讚譽的作品，就是他為霍士公司演出的「諜海浮屍」一片。他在該片中飾演一個德國間諜，潛進盟國來訪查「浮屍」的真相，他把這個角色的心理刻劃得很好，因而受到觀眾的注意。

跟着，他又參加了「日光島」一片的演出，在片中，他飾演那個總督的兒子，和鍾歌蓮絲演對手戲，使觀眾很欣賞。

至于「巔虎屠龍」，他乃是與格力哥利柏拍演對手戲的那一位惡漢，最後在酒肆被格力哥利柏繫斃的漢子便是他了，他又在茅舍中劫財劫色，令人不齒，相信影迷都沒有忘記他底面目吧！

說到「天涯一婦人」，便是史提芬杯的最新傑作了，以他底愛的鬧人之沉默而強烈的性格，爆發與激昂性情感，在片中與蘇珊希活演對手戲，有聲有色。

史提芬杯今年才不過二十九歲，前途未可限量，最近他已答美高梅主演畢那部本年的「巨鑽」影片「齊廬」，此外，他又在大導演亨利高斯達的新片「THE KING MUST DIE」担任主角席位，影迷等着瞧吧！（雲）

美芝姬娜亭亭玉立

好一位艷麗的影星，看她的身段多麼豐滿，這些鏡頭，影迷將可在她的新片「南太平洋」一片中欣賞到的，該片經拍攝多時，在美國各地公映好評如潮，「南太平洋」拍片費六百萬美元，美芝姬娜許價最高，該片的其他主角人選乃羅沙利銀幕情人羅辛諾巴拉西及新進男星參加。

金釵引鳳凰

國華之「金釵引鳳凰」，係根據鳳凰劇團連滿百場紀錄之舞台劇改編，由陳邦導演，譚宗正監製。

鍾情為「情敵」講友誼

藍娣主演「茶山情歌」

新華的神秘的奇情片「情敵」，顯示友情的可貴與偉大。由於時下友誼的淡薄，我們應透過電影教育的工具，鼓舞世人重視友情。

不論「情敵」這故事是真實的，或虛構的，但它是那麼令人感動，令人快慰，又令人哀傷。

鍾情自演文藝片「私戀」後，就把歌唱片的戲路逐漸揭棄了，所以「情敵」依然是她底愛主演的劇本。

她在戲中，担任的角色，是個活潑美麗的學生，她有兩個男同學，同時追求她，一個家庭富有，一個環境窮苦，當他們高中畢業的時候，大家為了升學，就業的關係，而分散了。

鍾情對於兩位男同學，是等量齊觀的，所以大家都得遵守友好，沒有厚薄之分，從此，三人之間，建立了兄妹似的感情，再也沒有人敢對鍾情非份之想。

故事發展下去，是觀眾意想不到的新奇，驚險恐怖，到最後又是觀眾所想像不到的互愛，互助，甚至犧牲個人，而去拯救朋友。

「茶山情歌」的故事，以出產茶葉的茶山為背景，寫採茶姑娘的可愛，她們不僅有齊健康的體格，而且能吃苦耐勞，而又會唱民歌。劇中的荷香（藍娣飾）就是一個典型的代表，忠厚，誠懇，勤儉，同時又長得非常標緻，所以當年舞夫張春生（金飾）遇見荷香的時候，就一往情深了。編劇人在安排男女主角會面，交談，以至發生愛情的階段中，均有巧妙的佈局。在平坦的愛情道路上，編劇者又拉進一個追求荷香多年而未果的開敵少年金寶來，使演繹「愛情爭奪戰」更趨熱烈。

藍娣看了這個劇本，感到非常滿意，她不僅認識劇中人物的個性明朗而突出，同時全劇的組織結構，美妙極了。台灣是產茶區，故「茶山情歌」的外景，必須在那邊拍攝，導演姜南，對於這部影片，抱着極大的信心，認為是一部有戲劇性的劇本。

據監製黃卓漢表示：內景部份，亦擬在台灣拍攝，大約二個月以內，就可全部完成。

銀城飛絮

寶光製片，新馬師曾，鳳凰女，陳錦棠，紅伶主演，譚蘭卿，陳好逑等，已獲一致好評，現在好世界，大世界，中央，光明，龍城，金星七大戲院，隆重獻映，預料必有當前，當有擁擠之盛。

×××

雅倫烈特和珍珠奇連最近拍攝新片「GUNSOF THE TIME」的時候，突然跌破了膝蓋，但經醫生治療後，已無大礙，但亦成為該片的一段小插曲。

×××

羅拔米謙近來忙得很，剛拍完美高梅的HOME FROM THE HILL後，便趕往愛爾蘭，拍攝新片A TERRIBLE BEAUTY，此後，他又飛到澳洲，主演另一部新片THE SUNDOWNERS。

×××

電視紅星羅拔史脫斯，最近又加入荷李活，他與奇里夫羅拔孫，姬雅史密娜等在主演一部新片「BATTLE OF THE CORAL SEA」這是一部描寫第二次世界大戰之名片。

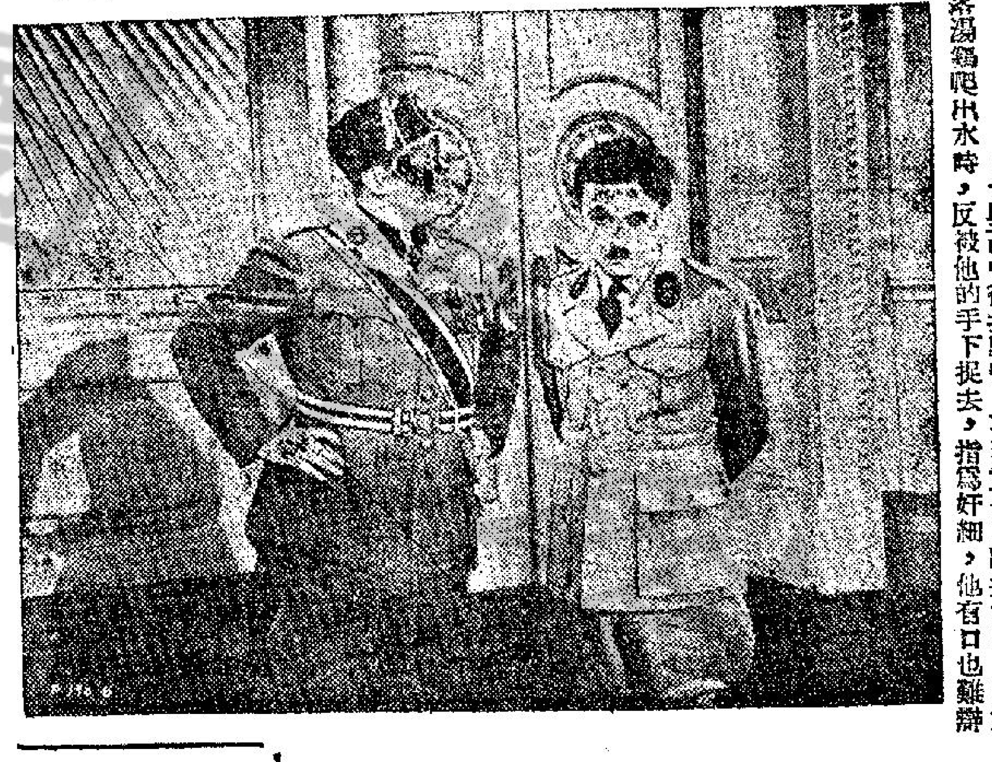
×××

一部由名作家李斯利史唐源作的名著ROAR LIKE A DOVE已由製片家兼導演李察普撒上銀幕，並決定在一九六〇年夏季將前往蘇格蘭實地拍攝。

"THE GREAT DICTATOR" 大獨裁者

電影連圖故事

差利卓別靈畢生代表作　景星都城兩院榮獲映權



（九）「奧高」與「系破倫尼」結果不歡而散，最後，「奧高」往打野鴨，不料竟失足跌落水裏，成為落湯雞爬出水時，反被他的手下捉去，指為奸細，他有口也難辯。

（十）這邊，當年曾理髮匠救護的獨司，現是大官，他是反對「奧高」最力的人，為了挽救世界危機，他把與「奧高」同一面貌的理髮匠打扮成獨裁者「奧高」一般的容貌，在部屬與世界人士面前，發表了和平宣言，而且達到他們的願望。（完）

天涯一婦人 本事

聯華學院 百老匯 聯映

馬利沙朗（蘇珊希活飾）是個農家婦，丈夫湯沙朗（雅打洪蘭袞飾）為了撲救一場森林大火而犧牲了。馬利和七歲兒子勞比（丹尼士堪斯飾）相依為命，但因缺乏工作人手，很難維持他們的農場，在鎮上登報招人，又因地方遙遠，沒人應徵。一天，忽然有個大漢佛烈加達（史提芬杯飾）來投効，因為佛烈曾受過湯沙朗的恩惠，現在知道馬利沒人手做耕作，暫時過來幫忙，等她另外僱人。馬利同意，但勞比對佛烈沒有好感。後來馬利從吉士醫生（非洲多碧基路飾）口中，知道佛烈曾經結婚，家庭被毀于大火，太太也因此喪命。

馬利母子上鎮購物，歸途遇着大風雪，跋涉困難。牲口又受驚，脫韁奔逃。馬利鼓勵勞比走路，結果母子都不能支持，倒在雪地裏。幸而佛烈在家，見牲口跑回，知道出事，連忙援救，救了馬利母子回來。從此，他倆對佛烈的感情有了進步。

鎮上要舉行嘉年華會，他們三個一道去看熱鬧，並同吃野餐。回家時候，佛烈趁勢向馬利求婚，為了省得鎮上悠悠之口在議論不休，不過他卻給馬利拒絕了，佛烈失意之下，打算離去，另外介紹一個人給馬利做工。馬利想過，徵得勞比同意，他倆才答應婚事，他們定了吉期，在鎮上舉行婚禮。

一次，馬利為了勞比，和佛烈衝突，下了重手，勞比害怕，要求母親打發佛烈走，但馬利告訴他不能，因為佛烈已經是她的丈夫，勞比的後父了。幾星期後，馬利因冒雨尋勞比，腹痛不支，有小產之虞，佛烈冒險替她，駕車往鎮上找吉士醫生，半途大樹阻路，車不能過，佛烈抱她步行，

林翠不堪造就

一個頑皮搗蛋的學生。林翠在學生時代，是學校當局以「頑劣成性，不堪教育」八個大字，特地將她趕出校門。林翠的父親，溺愛她，不但不責備女兒，反說學校思想落伍，不合潮流，就讓她跟在他身邊東走西跑，林翠的繼母，一點都不關心她，隨便林翠做甚麼，她都不置可否。

漸漸地，林翠變成了一匹野馬，在情感的道路上，橫衝直撞，結果鬧出了大事，險些弄出命案來。十足十的阿飛行徑，鎮天吃喝玩樂，甚至在公共場合，酗酒滋事，

爸爸，其實，林翠也並非真心愛這中年人，只是覺得好玩而已，有點玩弄別人感情的性質。

林翠的劣蹟斑斑，難怪學校方面認為她不堪造就，必須將她開除了。

邵氏演員複試 天才人物不少

邵氏招考基本演員，初試工作已告一段落了。據負責人崔鶴輝表示：「複試刻在進行，時間仍是下午六時後，這是為了方便應徵人的工作時間。參加複試者僅五十九人，即複試後通過了試鏡，可成為「邵氏」的基本演員。應徵人，不乏演戲天才，相信多能有參加試鏡的機會。

這次招考，筆者詢以此次招考錄取名額若干人，他說：「我們沒有限定取錄多少人，看有多少人符合我們的條件，我們便錄用，這次招考的是男女主角，條件限制較嚴，但我們會錄用具有演戲天才的男女配角。」

有複試機會的應徵人會收到邵氏公司一份複試通知書，通知書附一段試題，應徵人可預為排練，俾有充份準備參加複試，複試題的內容包括唸對白，做表情與歌唱等。其中歌唱一項，是潮唱粵曲或時代曲，歐西流行歌曲，以應徵人自己所擅長者為主。另一項自由表演，是應徵人表演，如口技、北派、舞蹈等，自由選擇來唱。

這五十多位複試考人，很多都懷有一種專才。有一位少女，她會唱粵曲、時代曲、流行曲，更會演粵劇工架。另一位少女，她的歌喉很像芳艷芬，可以唱粵曲和時代曲。有一青年人，除了有演戲天才外，還懂得西洋拳術和柔術。他當堪表演了這兩種武術，十分精采。複試進行，十分愉快，每人起碼要接受十分鐘的考驗。通過了複試這一關，穩得八成矣。

複試後被錄用的新演員，經過期的短期訓練後，便參加拍演本年度出品的影片，因為邵氏製片廠本年度要完成十八部電影片，目下的基本演員，是不足應付這個量的。何況，明春邵氏新片廠落成後，就最倍於目前所預算者，一定要起用大量新演員。在這次應徵的青年男女中，有些外型很好，也有演戲天才，不過年紀輕一點，邵氏負責主考的人向他（她）們表示：希望這些人年紀大一點，再來應試。

江山美人

連圖故事　林黛主演

（七）第二天，他獨自到外面散步，走進一家酒店，見店主李鳳姐，竟有如龍家少女的美妙，

（八）正德正想上前搭訕，酒保大牛突然過來攔阻，際言店主不在，今天不賣酒。李鳳見正德年輕英俊，芳心竊喜，忙上前代他解圍。

利舞台·普慶　下期隆重獻映

雷電華綜藝體電影　全部特藝七彩　片上中文字幕

電影皇后 英格烈·褒曼　電影皇帝 荷西法拉　數千演員合演

田園少女天生異質！折服公卿舌戰羣臣！帝王賜爵長驅攻敵！旌旗佈陣雷霆萬鈞！一馬當先攻城陷敵！奸臣出賣聖女被虜！主教審判火刑殉難！

聖女貞德

JOAN of ARC

電影帝后合演珠聯璧合！

一世人一佳人　導演域佗佛林明傑作

RKO-SCOPE　COLOR BY TECHNICOLOR

雷電華公司耗資

金陵　國民　金華　新舞台

名片映　選映　廉價四毫　六毫　七毫　今天五點半公餘場

金陵：歌倫比亞七彩宮幃巨片　巴比倫亡國史　明天公餘場　柳暗花明

國民：華納公司警匪巨片　無敵警探　保利富星主演　明天公餘場　黑王子

金華：環球七彩俠盜片　海宮艷盜　愛路扶連 哈麗勇 主演　明天公餘場　神槍小霸王

新舞台：華高梅七彩打鬥片　泰山救美　哥頓史葛 羅比拔　明天公餘場　椰林曲

都城·景星　今天映！

片長十三大本　注意四場時間　二時三十分　五時二十分　七時三十分　九時四十分

是期贈券暫停通用

最偉大的演員　差利卓別靈　最偉大的作品！

首片加印中文字幕更見精采！

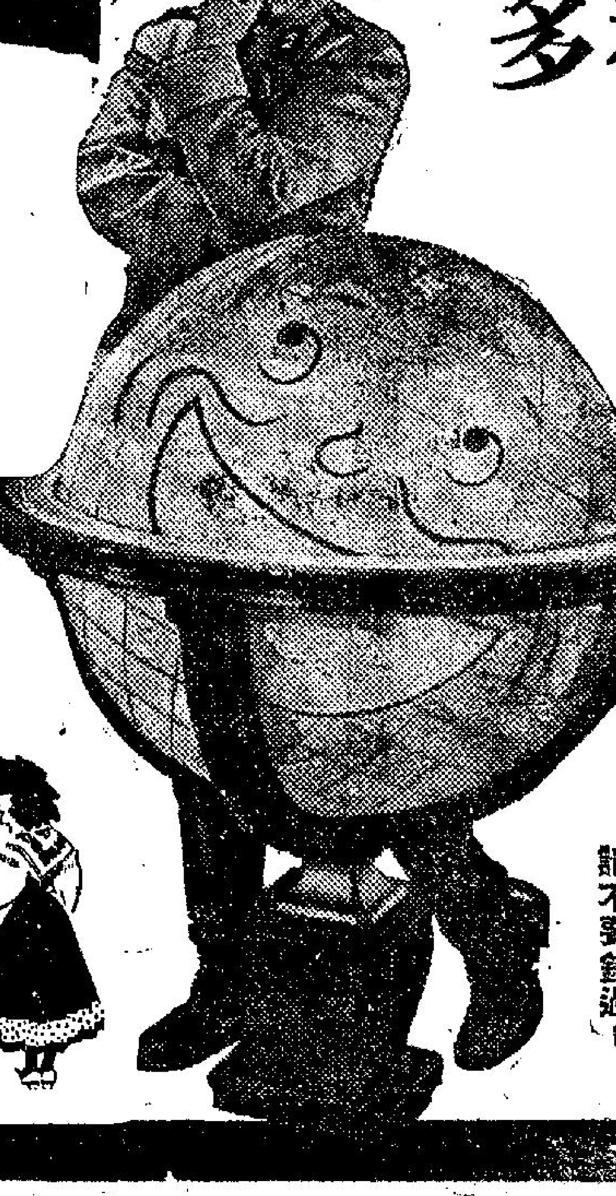
聯美公司紀念成立四十週年特別再發行製造永垂不朽滑稽諷刺片王！

預。售。明。後。天座票！

大獨裁者

The Great DICTATOR

寶烈葛達聯合演，演員三萬，聲勢浩大！



笑料最多

本片從來沒有在國內各大城市上映過，請不要錯過！

大獨裁者妄欲併吞世界，差利當兵險些變了炮灰！

香港業餘舉重健身總會定期七月十一日大選，並於十八日由新的執委會主持征台聯賽的選拔，跟着，一支強大的遠征軍就要在八月下旬飛赴台北參加第二屆港台埠際賽。回港後，緊鑼又須準備為菲非對抗而部署，為全港錦標而勤員，為一九六零年世運而備戰……戰火延燒，逆料下屆的渠總，將產生一個戰鬥內閣

編者

連　含淚拔槍殲良友！　七彩

英雄本色

影彰

孔子曰：「自天子以至於庶人，一是皆以修身爲本。」天子旣不得而知之，至於庶人則據說，爭權奪利愈香逐臭者多，清心寡欲潔身自愛者少。人心不古，甚至常被目爲神聖不可侵犯的世界奧林匹克亦「反其傳統」，硬以政治手法禁人體育，且被世人罵得狗血淋頭尙不肯收斂。作爲人類修身的大本營旣被危及，其他情形當不消提，由於文明的大欲追人兩來，精神與物質便在反比例地成了互爲消長的東西，結果，一般健康就壞到半死。聯合國最近統計，世界人口已達二十九億五千萬，但各地的衞生標準大有殊懸，以致印度人的平均壽命只得三十四歲，中國人據估計也不會高出了許多。這則「短命新聞」，實應視爲健康生活的一個最嚴重警告！

本來，我們是個有名的「弱大民族」，縱使我們的體育哲學知得很深，但總行得不廣。遙想先人間世，四十而可以看破紅塵，五十而知道大限難逃，施耐庵更在水滸說，「人生三十未娶，不應再娶；四十未仕，不應再仕。」「壯年渠標」不未老先衰者幾稀！再看下代過客，浮生若夢，尤足驚心！如此人生觀，我想，不是由於生理變態，就是因爲心理變態；但是如果說有遺傳，則以今之視昔，我們還一代的健康生活，倒算有了大大的進步！

由此觀之，我覺得時下的舉重家確有其固本培元強種立國的優等地位。舉重家以體魄爲本，以實力爲用如切如磋，如琢如磨的一級級潛向推抓挺，而發揚光大。我測量過一些舉重朋友，他週身肌肉，幅圓甚廣，坡度很大；他運動起來，聲勢如雷，汗流如雨；他大汗落在肌峰下面的深淵中滾滾而流，這時候如有一隻小鳥蠅嘍然飛入，便可以在那身上遊山玩水！他體格驕人，但性格却很可人，他過剛越剛如叟身戰場，遇柔越柔如獻心情場，他不是「棉裏針」派，而是絕對的自然主義者。甘地說：「我永遠要學習太陽的光明，公正，和健全。」舉重家當此，可以勝任愉快。

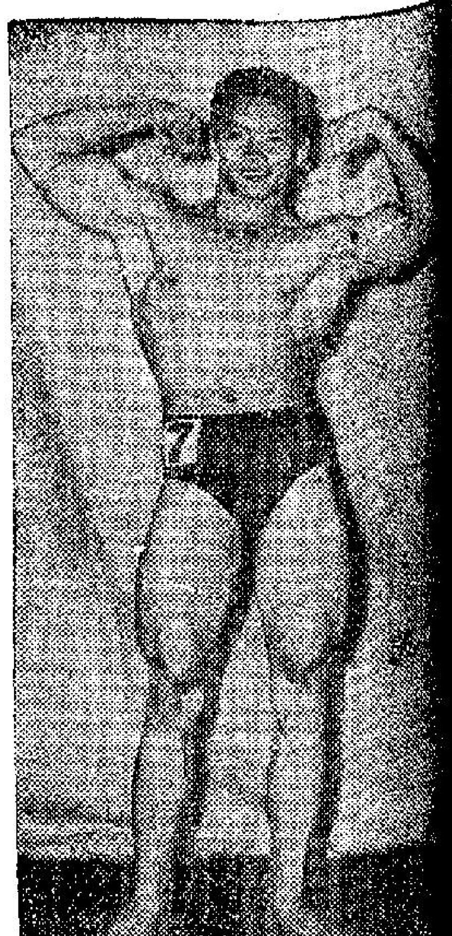
而他的智能譬如在「爲長者折枝」與「挾泰山以超北海」之間，用得相當適中，他不會輕舉妄動他有一套比幾何級數還要複雜的標準力學，知道什麼叫可能與不可能，什麼叫可爲與不可爲。他在通常情形下，活動力要高人一等，復原力也不低人一等，他能夠在參加一場壓軋力敵的舉重傾鬥之後，接着就面不改容地去舉行一次文縐縐的演講，而有健管抱殘守缺者居多，然而舉重英雄的能力和氣慨在國史上却有明文記和古今奧林匹克的舉重家一比，後者簡直卑不足道。據湖州名勝的記載：「舉鼎霸王」楚項羽，在寶銅門大火中挾着虞美人衝出，「城門石棵突然傾下」，項羽一手救護愛姬，一手托住石棵，這種神力，竟在石棵上留下了一個手印！雖然霸王敵不過劉邦的「厚黑」，而卒致兵敗垓下，烏江自刎，但却只是另一回事。正史說他臨死前還和虞姬對飲，而發出幾句悲壯的歌聲：「力拔山兮氣蓋世，時不利兮騅不逝；騅不逝兮可奈何，虞兮虞兮奈若何！」適正說明他的剛柔並茂，不可一世。

現在，專家們從人的生理和物的力學計算，認爲中國古代的「千斤」起碼的舉重是可能的；最低限度它有保進健康的功效，而爲普通的生活能力提供最有價值的本錢。一位物理學家最近曾在美國奈唐一具骷髏試驗過，據說，這次試驗所推算出來的結論是：如果人的二百根骨骼加上它的肉體和精神一發置於總的垂直原則下作適當而「有機性」的合作，那麼這個人可以支持二千磅至三千磅的重量。換言之，今後的舉重目標不妨定到「一噸」有奇。就目前說，美國重量級安德臣的挺舉四百三十二磅零三兩算是最重的世界紀錄。如果由現在的幾百磅而舉到未來的幾千磅，當然，能不能是他，信不信由你。但無論如何，舉重要從健身做起；它對健康的進展，非常發達。運動的前途，志在問鼎，不談政治的世運固然好，試想力壓群雄，一旦被座上山峰影照，揚名天下，封金亂光何等顯赫！即退而思其次，玩幾手牛舉重，不致時，不致事，而博得週身肉感，滿面春風，價廉物美，何樂不爲？

實踐舉重一舉衞生再經健身化，健身更加「先生」化，這時節他就不同凡品，也可加冕稱王矣。舉世公認的「肌肉王帝」約翰格蘭姆，就是除自美國的一個活例，其他先後大大小小的冠軍人物，一律裂土封王。城傾國傾世界的第一美男子，雄風所向，當者披靡。我們單看健身家表演，往往會令驚嘆追逐，擲鮮花，抛紙球，丟眼角，飛吻兒，一派羅曼蒂克的色彩，實在不讓好萊塢當年所週美女們「擲果盈車」的艷事專美。如此排場，較諸舉鼎霸王之打江山，粉金牌，自然別有天地。

健身這一科，在國史上也早已立此存照的，在「六藝」之前我們擁有的「六藝」，射御兩藝正是原始的健身術。胸讓「日運百甓」的陶侃，正說明「週身肉的健身運動」，他把一個個家具搬住往後園，再由花園搬回屋內，防工人見他辛苦，要來幫忙，他連說出這是自己的修身功夫。所以，今日之人以爲健身是有百年牌子的一種洋貨，考先起來，却是國貨。

然而，舉重也好，健身也好，運動是中或西化，或中西合璧，一般成績，都是健康的完標準，總要強身爽快地，人「愛華生」最先認定：「健康一最先財富」。後來聯合國也在世界衞生節中發出明智的口號：「健康就是財富」。這如照資本主義的邏輯，相信必有同感；又按共產主義的教條，也恐怕不會反感。馬克思的資本論，寫到結尾，滿口「體力條件」，便可說明健康之可貴。



澳門健身學院許鵬院長於十七日專誠拜訪克强健力學院時與歡迎者合攝留念，由右至左：名譽院長梁綿滔、澳門院長許鵬、克强院長盧克強、教練李文杰、黃永昌。林光燊攝贈

健力雙週刊

第一三七期

·編者·

香港業餘舉重健身總會定期七月十一日大選，並於十八日由新的執委會主持征台籌款的選拔。跟着，一支強大的遠征軍就要在八月下旬飛赴台北參加第二屆港台埠際賽。回港後，舉總又須準備爲澳非對抗而部署，爲全港錦標而動員，爲一九六零年世運而備戰……戰火延蔓，逆料下屆的舉總，將產生一個「戰鬥內閣」。

新閣陣容雖未揭曉，但就該會的內外形勢及其急需的「軍經援助」而論，現任主席霍英東再度蟬聯似是必然的。同時，下屆執委會，除因籌事緊張而可能促使實力派抬頭之外，並將擴大組織，因爲會員單位將由一人代表增至兩人出席，均有選舉權與被選權，如果全被提名入閣，將使這個執行機構具有劃時代的質量並重的優勢。

至於組隊外遊的人選問題，當然是舉總無首不行的，故在首腦部底定以前，要談組軍尙屬過早。可是，如向舉總目前的集訓大營一探，則要征台的「舉重健身混合兵團」，大概會以李應聽、林振忠、鍾正明、何秉益、吳應銳、劉志偉、李碩康、馮燊等爲主力，袁英堯應再任統帥，御駕親征。

綜觀舉總的一切發展，顯然都是攻勢前頭，站在健力運動的最高領導和全面推進的立場，實已抓着了「進攻是最好的防守」的上策。

健而美盃賽結果圓滿

（本報台北訊）在朱明野氏主持下，集中全省精銳在此舉行的第二屆「健而美杯」舉重與健身賽，已產生了相當完整的結果。一度來港作賽的蕭明信，當選一九五九年「健而美先生」。茲將全部成績列下：

台灣全省第二屆「健而美盃」舉重暨健而美先生錦標賽紀錄

表內有○者破全國　有×者破省運　有△者破上屆紀錄

級量	名次 姓名 單位	推	抓舉	挺舉	總量（磅）	附註
最輕量級	一、陳維饒（彰化）	一五五△	一七五×	二一五△	五四五×	
	二、游興成（台中）	一五五△	一六五△	二〇五△	五二五△	
	三、吳貴次（台中）	一六五×	一四五△	二〇五△	五一五△	
	四、江大山（健而美）	一五〇△	一四五△	一九〇△	四八五△	
次輕量級	一、廖耀創（台中）	一七五	一六五	二二五	五六五	
	二、鍾南輝（健而美）	一六〇	一五五	二二五	五四〇	
	三、吳實松（台中）	一八〇△	一四五	二〇〇	五二五	
	四、高炳棋（强力）	一五五	一五五	一九五	五〇五	
羽量級	一、曾文祥（台中）	二〇〇△	一九五△	二四〇△	六三五△	
	二、徐榮展（健而美）	一八〇△	一八五△	二三五△	六〇〇△	
	三、徐榮基（南商）	一七〇	一七〇	二二〇	五六〇	
輕量級	壹、莊宗仁（健而美）	二〇〇△	一九〇	弍六五△	六五五△	
	弍、林文介（中山）	壹八五	一八五	弍五〇△	六弍〇△	
	三、林濟宗（中山）	壹六五	一五五	弍弍五	五四五	
	四、張文榮（台北）	弍二九〇	一七〇		三九九	推舉弍弍九破全國
中量級	一、鄭正宗（空官）	弍一五×	二一五×	弍八五×	七壹五×	
	二、莊錦文（台中）	二壹〇	二壹五×	弍八〇×	七〇五×	
	三、莊華敵（健而美）	二一五×	二一〇×	二七〇△	六九五×	
	四、張壽雄（中山）	一八五△	二〇五△	二五〇△	六四〇	
	五、李義雄（中山）	一八〇	一八五	二四五	六一〇	
輕重量級	一、江啟一（健而美）	二二五×	二二〇	二七五×	七二〇×	第四次挺舉二九八・五破全國
	二、甘和怡（台中）	一八五	一七五	二三五	五九五	
中重量級	一、林濟川（健而美）	一九五	一六〇	二一五	五七〇	
	二、林餘（彰化）	一五〇	一三五	一八〇	四六五	
重量級	一、顏田輪（彰化）	一二五	一三五	一七五	四三五	
	二、陳春茂（嘉義）	一五〇	一六〇		三一〇	

健而美隊獲得團體錦標，台中中力隊獲得第二名，季軍彰化甲隊，殿軍台北市中山隊。「健而美先生」選舉：蕭明信以最高分當選。第二名爲蔡書雄，以上兩名均爲健而美隊。第三名爲中山隊藍文隆。

健力統計

·鄭重·

（一）人體的溫度，正常時候是九十八度；爲了保持一定體溫，我們每小時所消耗的體內熱量可以煮滾半卡倫的水。

（二）人在每分鐘內大約呼吸七十次，吸入的空氣總有四百一十立方吋；但是這些空氣通常有百分之二十是炭，體內積存的炭素足夠造成九千枝鉛筆。

（三）普通人每分鐘心跳七十五次，假如活到七十歲，則因心跳所抽動的血液達三十二億七千萬品脫，這些血液如照血管的容量拉長計算，其流動之長遠，等於血流二千五萬二千海里。

（四）一般成年人的體內含水量約有半桶，計達十四卡倫；人可以不吃食物而生存七十天，但如七天內滴水不渴，不但會死，而且死得恐怖。

（五）解剖起來，人體有三百五十七部肌肉，共藏細胞三萬萬個，若一夜不睡眠，約有二十萬個細胞死亡，換言之即會消耗了千份之一的肌肉。

（六）人有二百零六根骨頭，大腿骨比手指骨的支持力超過二百倍。據實驗：單純的食指的骨在垂直綫上可以支持五千磅，依此比例，大腿的骨便能架起一千磅的重量；但，一條活的腿骨在紀錄上只有七百磅的支持力。

謎 ·丁香·

一人閃去，二人追來。——打名術一，意指舉員之前身。（謎底見本版）

美國健與力——李小洛歸來談片

·凉野·

健身家李小洛，最近已從美國歸來，重返樂基書院，擔任體育教授和健力運動的工作。

他是從前的「恐健」會主席，也曾是南華會的田徑名將，兩年前他人美國春田大學，考獲碩士榮衔。

記者前幾天訪問過他，和他談起美國的舉重和健力的情形。李小洛說：他在那裏沒有十分注意還些事，因爲他大部份時間是讀書。

但是，他也知道一些，這就是他可能告訴本港的一般健友的，照他說：美國舉重很受人重視，也很有成績，不過如若香港人過去那邊比賽，却是輕級的較便宜。

因爲美國的舉重，中量級以上的，差不多勝通世界；他們先天的體格，根本就不易見到有百五磅以下的舉重家，即使是有，也很快升級的；所以他們的機會是「要重的」！

李君說出美國的比賽管理機構，都是Y・M・C・A，全國各地的賽事，或者派隊到外面去，舉重，往往是由一個州的Y・M・C・A，或幾個州的Y・M・C・A，聯合依照系統，正式主辦。

談到健身，李小洛說美國的健身院也不少，他們設備部大，內部是根據他們的運動課程設立的，有種與重部，健身部，減肥部，器械操部等等。但是大多數的學院，都很商業化。

美國健力界的教材，是一般性的，只有高級的舉重，健身，才會用得着卜・賀夫曼。

他說，美國人最愛講體育類型，須對選擇體育，適應工作，都非常重要，故他們的健力訓練，中心在升腎體型。

最後，李君問我香港的舉重怎樣，我便問他：有什麼對健身運的新興趣？他說，現在第一件事是返樂基，原來，他和我談的時候，是剛剛返到，還沒有返到他的樂院去呢？

在美國春田大學考獲碩士榮衔的李小洛

鍾氏健身學院最近舉行沙灘大會，後排左起：陳天溥，陳民鵔，李碩康，劉兆就，鄒霞榮，張兆池，前排左起：黃嘉宜，馮燊，鍾正明，伍錫浩等合攝於淺水灣。

健力縱橫

滔戈

韋基堯義壓奧會

韋基堯氏以舉總主席的聲份受聘爲鍾氏健身學院名譽院長，時人稱爲英雄重英雄。最近，韋主席在舉總執委月會中對處理鍾氏人會一案，大力支持，更可謂以義氣博義氣。

同一體育行頭，倒有例外：布倫她治以美國代表的資格出任國際奧會會長，竟在會議席上出爾反爾地把美國盟友中華民國除名，作「大欺小」狀。以奧會比舉總，甚矣，何布倫她治之衰也！

劉文藻妙論舉重

九龍健身學院的舉重王牌劉志偉，上週又創七一五磅的總和。院長劉文藻透露：這一個由「中國霸王」韋基堯戰勵出來的「小霸王」，所以進步，是因爲他和「一切」小姐的來往都忘了。劉老認爲：「舉重家「放下女人，橫紛就容易上譜。」此語可圈可點！

又在另方面，曾代表「九健」鬥過「香港先生」的健將伍清，昨函凉野，說他近日曾在美國加州參加「健力三項」賽，得臥舉二五〇，深蹲二四五，並正推一六五。力不驚人，語則動人，蓋謂出賽者俱爲洋人，只有他一個是唐人云。

盧克强善用智囊

克强健力學院「縱橫」不已。其一：師母李曼逸，已在九龍分院增設女子健美班，逢星期二四六之上午九時至下午一時上課，班內材料，影星甚繁。

其二：院長盧克强，近與澳門健身學院院長許鵬於美利權餐廳，並間盧氏年前赴澳訪問以來的「第二次巨頭會議」，談起賽事，據云卑據。

其三：克强同學會，定期本週末爲母院十週年紀念舉行慶祝會，是晚假在本院二、三、四、五樓舉行盛宴，「席費」七元。據賀永昌暨克強獸則，擬元一套又一套焉。（謎底：門徒。）

黃濤禮上山學法

南華會健身部的總員，以新「周」伊始，異常人多，其中不乏有車階級，開車上課，故又異常車多。無如日前豪雨，大坑跑馬地一帶

張俠濂醉心自然

華僑健身學院在灣仔高士打道矗立，依山帶水，是香港唯一的「面向大海」健身房，登臨其間，有風涼水冷之勝，正合健運出「洞車」。然而，該院同學會主席張俠濂，更發動學員們去南灣海浴，享慣「華僑風光」的同學，自然贊成。師傅潘啓剛，彭健美却由此而猜出張俠濂的秘密：他是離不開夏天的冷氣機的。

許鵬手下無弱兵

濠江來客談：據「守澳門」門前的政府人員中，有幾位稱有十七吋上臂的移民官十分辣人，歸開道他不是別人，正是李約瑟，爲澳門健身學院的第一員大將，來客因此奉告香港健友們：一旦抵岸交體勿擺臂登陸作「大晒」狀，免遭物議。

「澳門」同學馮燊，黃仕才，馮若明，何德智，天保民，朱粹祥，歐德光等對此，不加否認；但他說，李約瑟尙人是很客氣的。

李應聽 險些變了肉彈 說來啼笑皆非

·行者·

……時下的有心人，……比賽……擺世選會，擺選美會，……但孔子却又教人……四體不完耶多活幾年。至於莊子云：「山中之木，以不材得終其天年」，我想此公不是一個銀樣鑞槍頭，便是仙風道骨一格，不知化費幾多錢，動員幾多人力，下過幾多功夫，始能分門別類，誕生幾位「舉重冠軍」，選出幾位「[illegible]」……「君子無所爭，必也射乎？揖讓而升下而飲，其爭也君子。」如此說來究竟有點怯場，我怕演不出水準。

「香港先生」李應聽，現在美國同加拿大的健力雜誌中大受捧場。他是二十七歲的廣東南海人，個人體格，不獨雄霸港九，並曾壓倒「台灣先生」，可稱中國之實。

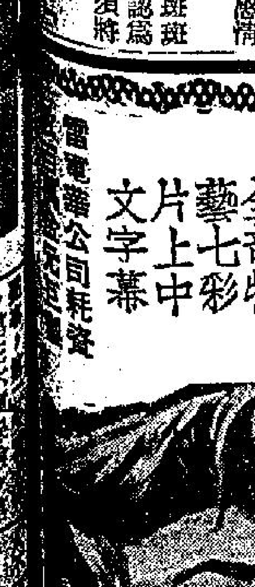
最近，這位健身明星向人談及自己的出路。他說好些製片家曾請他拍電影，有的還以高價央其簽立基本演員的合約，可是，當他聽懂了有關導演的意見後，他就一口謝絕。

李應聽說：假如他答應做戲，那麼他就必須準備接受多種角色的訓練，因爲這一來他將會扮成赤帝牌子叫賣野人頭的胡需，又要表演露出屁股任打而喝的資蠢，說不定，還得換個咀臉做捷書面猩牙的夜叉。這，萬變不離其宗，總之他要活用身體肌肉的特長，大演「戲肉」。

此一巨型的王牌健身家笑道：就算去做正派的演員他也未必肯。他說：「想到榮餘賽格，再想到樂征八方，更想到「世界先生」，如許風光，他就自覺大有「金色」的前途，那又何貴乎「銀色」的生活。所以，他對最近的一切片約，尤其是「賣肉」式的把戲，就謝不敏。

可是，據說他的朋友聽到他的「幾乎上當」的故事，却不以爲然，並且勸告他：榮偷招牌是有時間性的，而榮餘的健身就根本搵唔到食。如做職業演員，那怕是「醜態畢露」，「無惡不作」，但究竟是做戲，應該有其爲藝術而藝術的崇高地位。不過，他的朋友說：獻身銀幕切忌被色迷，否則會在糊裏糊塗中，被誘變成「一元試片」的主角！

經此一「說」，「中國之實」對從影問題，已作新的打算，如果「興趣」好，「條件」合，他願一試鏡頭。



百樂門

即日 兩點半 五點二 七點四 九點九 續映

聯美出品耗資六百萬金元戰爭鉅片

加利格蘭 法蘭仙納杜拉 蘇菲亞羅蘭

三大紅星空前傑作！

超視綜藝體七彩 片上中文

氣勢如虹 壯懷激烈 山嶽爭鳴 河漢交輝

巨炮怒吼山！ 戰士鐵蹄越！ 血爭自由！ 入骨功勳！

今十二點半四場早場 大破銅網陣

麗斯

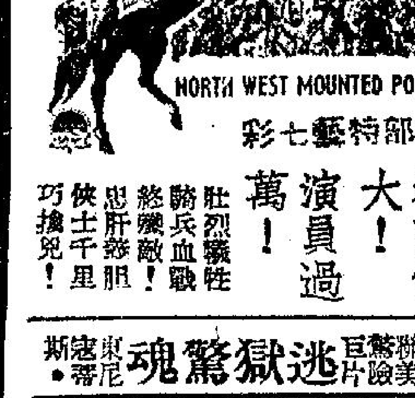
今天獻映 兩點半 五點半 七點三 九點半

派拉蒙歷史戰爭俠爭巨片

加利谷巴 寶蓮葛黛 羅拔賴恩 聯合主演

大導演施素德美不朽傑作 片上中文

騎軍血戰史



全部特藝七彩

場面偉大！演員過萬！

壯烈犧牲 騎兵血戰 慈媽敵膽 忠肝義膽 俠士千里 巧擒兇！

下期聯美驚險巨片 逃獄驚魂 東尼寇蒂斯

今天十一點半七彩巨片 蝶血美人關

皇都

皇后戲院經營

今天徇衆重映

特別時間 兩點正 四點三 七點九 九點三

華納公司哀艷動人文藝愛情巨片

特藝綜合體 全部七彩 片上中文 金像四項獎

影帝馬龍白蘭度 日本艷星高美以子 金像女配角梅木三吉

下期隆重獻映哥倫比亞巨片 情鎖

新藝綜合體・片上中文字幕

京華

最後今天獻映

美高梅畫壇瑰麗空前偉大劍打術大門名片

史超域格蘭加 綺蓮娜柏嘉 珍納李 米路花拉 合演

全本新印 特藝七彩 片上中文 百看不厭

寶劍在手 生龍活虎 美人在抱 軟玉溫香

今早 百戰騎兵 明天獻映 鴛鴦譜

大華・東方

連日滿今續映

霍士公司空前偉大鋼力萬鈞驚險刺激劍槍鬥俠艷片王

務請注意院時間是：兩點半・五點四・七點半・九點八

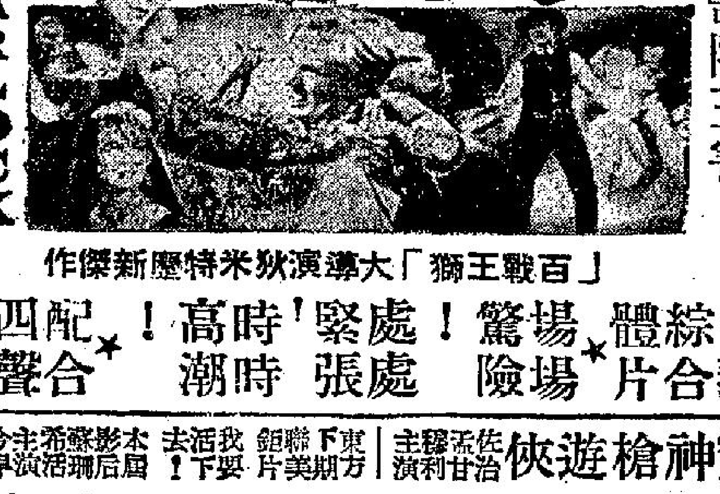
「一壘東洛血戰」一男主角 李察威麥

「戰爭與和平」一男主角 亨利方達

兩屆金像獎星 安東尼昆

「苦雨戀春風」金像獎星 桃樂妃瑪朗

四大天王星領銜！



含淚拔槍殲良友！火焚賭舘除三害！

利刃插手掌，痛入心髓！以衆暴欺寡，人所不恥！

百戰獅王「大導演狄米特里新傑作」

七彩新綜藝體片 場場驚險！處處緊張！時時高潮！配合四聲帶・片上中文

大華早場彩色片 神槍遊俠 佐治孟哥 萬利甘主演 ｜ 東方下期美片 我要活下去！

華僑日報

今日播音秩序

香港電台

七時　報時。「黎明之歌」時代曲：㈠大地夢又醒、海誓山盟（顧媚唱），㈡有我沒有她（姚莉唱），錦繡年華（姚莉、潘微唱），㈢春風帶來情懷、湖畔情侶（吳鶯音），㈣送君、難民歌（周璇唱），㈤蕩湖船、賣花女（蕭佩佩唱）。卅分，國語教授，徐宗科担任。十五分，「黎明之歌」時代曲：㈠你的他（姚莉、姚敏唱），㈡天堂（姚莉），㈢荒唐歌（姚莉唱）。五十八分，天氣報告。

八時　粵語新聞，每日公衆活動報告。國、潮語新聞，特別報告。卅分，節目預告。「名伶名曲」粵曲：㈠銀河抱月還（紅線女、任劍輝唱），㈡光緒搖煙淚（鳳凰女、梁醒波唱）。

九時　「北調精華」京曲：㈠鳳還巢（張君秋唱），㈡望兒樓（李多奎唱），㈢王寶釧（張君秋唱），㈣除三害──悔悟（裘盛戎唱）。卅分，「一舵漁歌」──潮州曲：㈠王茂生賣茶（順和、雪珠唱），㈡掃窗相會（濟文、英光唱），㈢雙獅戲球。

十時　忙裏偷閒主編選唱節目。卅分，倫敦電台昨晚國語節目時事評論和英國雜誌。四十五分「天外歌聲處處聞」各播什曲：㈠杜十娘（白玉霜、辛俊德唱）。

十一時　「數口之家」張續妙編廣播劇，由沈耀雄領導。卅分憑歌憶舊舞曲：㈠斬龍遇仙之別師（靚雪秋、廖了了唱），㈡江上琵琶（二段）（白玉堂、瓊仙唱）。四十五分，兒童節目。

十二時　報時故事演講：我是山人著「洪熙官成名史」，吳國衛担任。卅分，粵曲選唱：㈠苦海情僧（江平唱），㈡痴兒女（梅萍、陳翠屏唱）。

一時　報時「日中情調」時代曲：㈠心心相印，情調，紅拉，恰恰舞曲（張露），㈡烏啼蜂飛，快走到我的面前來（方舞音），㈢天堂裏的香港，遊船曲（顧媚唱），㈣舞步輕盈，花生米（葛蘭唱），㈤鷄尾恰恰（姚莉唱）。卅八分，天氣報告。三十分，粵國語新聞，特別報告。五十分，「小曲細聽」音樂：㈠夜合明珠，㈡浪花。

二時　崑曲欣賞：㈠林沖夜奔（侯永奎唱），㈡牡丹亭（上海市戲曲學校學生唱）。三十分，粵劇小舞台㈠仙女牡丹（鍾雲山、曾云飛、崔妙芝、余蕙芬、新小鳳、小丹鳳）。

四時　卅分，故事演講：「唐[illegible]周文四傑傳」，速步撩担任。

五時　歐西樂壇漫步，鄭錦彬担任，卅分，時代曲選唱：㈠花開等你採、當初見到你、我永遠愛你（潘秀瓊），㈡搭錯線、高（田鳴恩唱），㈢雷夢娜、奇形怪狀，把我騙（葛蘭唱），㈣廚房歌、月夜相思（蕭佩佩唱）。

六時　報時。粵、國語新聞簡報特別報告。潮、客語新聞。卅分，英語教授，用粵語解釋，教授第五十九課。四十五分，「知音解語」，粵語流行曲：㈠饋蕩美（白英唱），醉人的秋波（呂紅唱），㈡九重天、長亭小別（白英唱），㈢歸不歸（呂紅唱）。

七時　英國生活「王小姐日記」第二回（由英國電台供錄音帶）。十五分，中詞西曲時代曲：㈠昨夜，溫柔鄉（江玲唱）。㈡你不知道我，神聖的愛情（姚莉）。㈢樹上小鳥啼（方靜音唱）。卅分，廣播劇化小說，「僞假愛情」第六回，由招廣培領導。

八時　報時，「農家樂」，由曹康年主持。卅分，中國文化講座「詞林漫談」第廿一輯，「蘇軾卜算子與西江月」，由熊潤桐撰講。五十八分，天氣報告。

九時　倫敦國語新聞。十五分，「歌星選唱」時代曲：㈠是假是真，流水不回頭（顧媚唱），㈡自由飛翔，若即若離（顧媚唱），㈢爲你歌唱（顧媚唱）。卅分，倫敦粵語新聞。四十五分「絃韻歌聲」：譚雅文主持，馮華樂務，馮炳衡、黎浪然、新永棠、劉兆意、伍啟池、羅敬業、何樂行、葉樹坤拍和，㈠「追舟」（小千歲、譚月卿合唱），㈡「寶玉」（陳寶玲獨唱），㈢「琴挑」（譚雅文、陳寶玲合唱）。

十一時　廈門歌聲：㈠請月姑（鳳玉唱），㈡大家戀說（鳳玉唱）。韓江晚唱：㈠唐高宗哭靈（怡昌、林桂唱）。卅分，天氣報告及明日節目預告、夜闌人靜時代曲：㈠燭光曲、香格里拉（鄺玉玲唱），㈡你來就知道（姚敏、漁歌唱），㈢相思苦（逸敏唱），㈣相見恨晚、一笑留情（會綺華唱），㈤襟上淚花、街頭月（周璇唱）。

，轉播港台國語教授。五十分，時代曲。

八時　新聞報導，天氣報告，銀合節目報告。十五分，聽戶祝壽祝婚點播，介紹電視報告卅分鐘音樂點唱。

九時　三十分，時代曲。四十五分，粵語流行曲。

十時　婦女講座「日本的藝妓」。十五分，今日事。二十分，粵曲。

十一時　三十分，港台短篇廣播劇社會倫理故事「數口之家」。「難得親情」。

十二時　新聞報導，證券交易所股市報告及金合節目報告。金融行情。二十分，倫理小說「雨過天青」。三十分，時代曲點唱。天氣報告。

一時　三十分，粵曲點唱。

二時　新型歌劇「金葉菊」。

四時　聽戶祝壽祝婚點播，十五分，金合節目報告及電視節目報告。三十分，轉播港台故事演講「唐朝周文四傑傳」。

五時　兒童文學名著介紹「水滸傳」。三十分，時代曲。

六時　武俠故事「碧血劍」。短篇趣劇「混世魔王」。四十五分，粵曲。

七時　偵探小說，時代曲「桃花江的漩渦」。三十分，粵曲。

八時　新聞報導，天氣報告。三十分，粵曲。

九時　民間故事講座「七俠五義」。

十時　醫學的呼聲，新聞報導，體育消息。十五分，中報告本港新聞。

十一時　新聞報導，合明日節目。四十五分，夜音樂。

十二時　長篇小說「生命之歌」完。

麗的金色

七時　麗的呼聲進行曲，十五分，天氣預測，各地什曲。四十五分，金合節目報告，轉播音樂。

八時　介紹電視報告，時事報導（國潮客語），三十分，新聞，天氣報告。

九時　平劇演唱「得意緣」。

十時　潮州曲。四十五分，今日事（國潮客語報告），麗視節目報告。

十一時　厦門歌曲。三十分，評話「狄青平西」。

十二時　新聞報導（國語），家庭食譜「帶子」，金合節目報告，天氣報告。三十分，河北大鼓「小八義」。

一時　平劇。三十分，彈詞「孟麗君」。

二時　中曲「斷橋風月」。三十分，上海滑稽。

三時　越劇「琵琶記」。三十分，潮語歷史小說「文天祥」。

四時　潮州曲。

五時　潮語武俠故事「龍虎嘯」。卅分，廣東風俗談。四十五分，時代曲。

六時　粵曲。卅分，俠義奇情故事「江湖三女俠」。

七時　時代曲，十五分，偵實故事「偷石記」。

八時　新聞報導（國潮客語），天氣報告。卅分，人相學漫談。

九時　麗的呼聲音樂會。

史故事「三國風雲錄」。

十一時　新聞報導（國語），報告本台明日節目。十五分，時代曲。四十五分，國樂。

十二時　完。

麗的映聲

五時　兒童節目卡通片，二十分，兒童故事，三十分，柔舞寫担任。三十分，英語短片「西方大俠」，縱背里奴度主演。

六時　休息。

七時　三十分，英語短片。

八時　英語短片「一格里」，潘比得担任。「戲劇集錦」片名「媒人」。四十五分，訪問記「華語節目訪問記」，「夫船長歷險記」。二十五分，交際表演，安藍脫夫人担任。四十五分，英語短片。

九時　本港及世界新聞。十五分，英國鋼琴家李伯來致音樂短片。四十分，英語短片「溫故知新集」。五十一分，英語短片「黃金夢」，馬文米主演。

十時　十七分，英語短片「荷里活戲劇集」，珠地伊芙蓮主演。四十五分，最後新聞及天氣報告。

麗都　仙樂

昨晚爆滿　今天　日夜四場

欲免擁擠　請先訂座

邵氏青春浪漫社會寫實巨片

千金小姐

嚴俊·林翠
張冲　丁好　楊志卿　高寶樹　李允中　翁木蘭　聯合主演

象牙塔裏的愛情·鏡花水月　十字路口的婚姻·徬徨無依

一吻定情·再吻傾心

關不住的春心！抓不牢的愛情

闡釋戀愛眞諦勝過愛的教育

邵逸夫 監製　周杜文 製片　陶秦 編導　董紹泳 攝影

榮獲最佳攝影金鑼獎

紐約·大世界·好世界

今天五點半公餘場照收價廉下式臺四起碼

紐約：電懋公司國語歌唱巨片　玫瑰玫瑰我愛你　李麗華·羅維 主演　明天公餘場　大戰金沙江

大世界：華納奇情驚險聚巨片　怒海潛龍　主演　明天公餘場　大江東去

好世界：華納七彩趣味巨片　兩傻大戰海盜　高腳七·多·矮冬瓜 主演　明天公餘場　虎鷲美人

香城名釀　老牌補酒　龍力酒　寶醴出品　酒莊有售

本港發現河東獅
壹聲怒吼，男人喪胆！
詳情請注意明天收聽麗的呼聲綠村電台播音。

光藝製片公司一九五九年度偉大巨獻

辦事處：九龍英皇子道三一二號　電話：五五七二五號

大夏情殺案　根據港澳小說改編獲獎　原著盧森堡　導演陳文　謝賢　嘉玲　姜中平　主演　就快公映

通心樹　根據環球小說體面人家改編　導演陳文　謝賢·姜中平·金雷　南紅·胡楓·黃楚山　嘉玲·司馬華龍·李亨　九大巨星聯合主演　就快公映

情犯　風格清新寫情巨片　導演秦劍　蕾森編劇　出場先後序：李清·金雷　謝賢·王愛明　江雪·萬靈　司馬華龍·馬龍　就快公映

幽蘭　文藝倫理大悲劇　編導楚原　謝賢　南紅　江雪　司馬華龍　金雷　聯合主演　光藝新人岳文參加演出　不日開拍

神仙鞋　世界名著·玫瑰鞋改編　編導李晨風　謝賢　江雪　聯合主演　片經開拍

蜜月驚魂　家庭倫理寫情懸愛巨片　導演陳文　謝賢　姜中平　南紅　司馬華龍　主演　不日開拍

難兄難弟　社會寫實家庭倫理巨片　導演秦劍　謝賢　胡楓　南紅　江雪　聯合主演　不日開拍

娛樂·樂宮

請即定座！

今天盛大獻映

影壇新玉女「春閨初戀」女主角　仙杜拉蒂
「父子兵」英俊小生　占士德倫
英俊巨星　奇里夫羅拔遜　三大巨星聯合主演

青年男女·不可不看！

青春的歡愉！生命的欣悅！

目下春色處處光！沙灘上儷影雙雙！

伊士曼彩色！　片上中文字幕

懷春玉女

最美麗的鏡頭最狂歡的場面

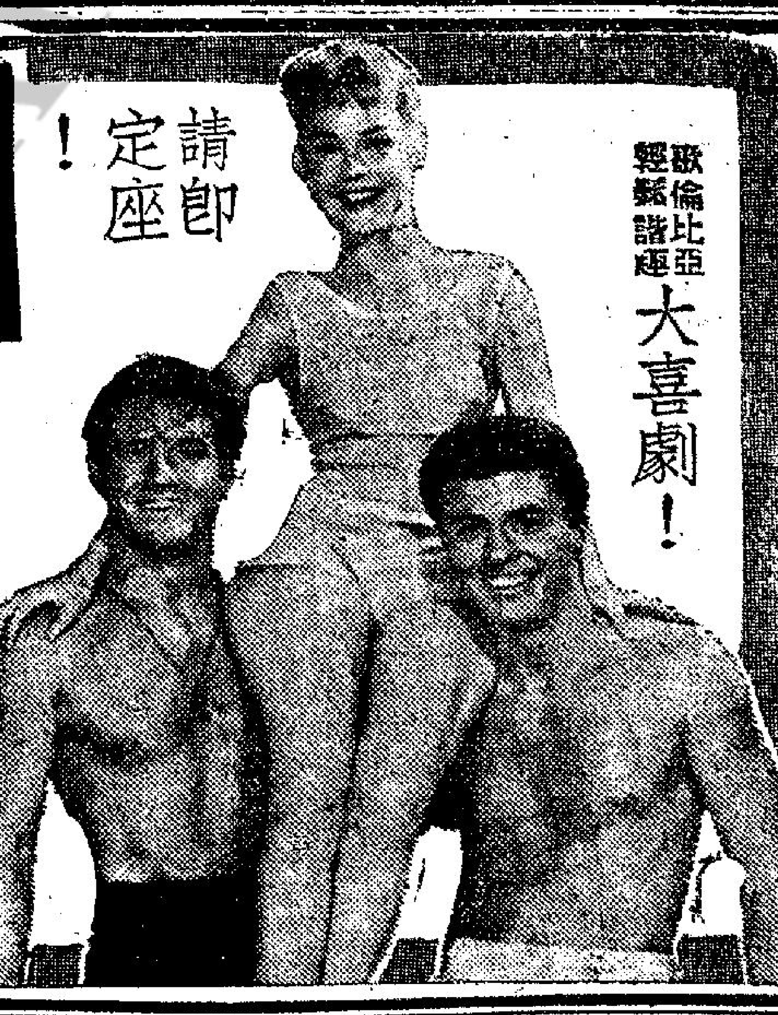
新藝綜合體電影！　CINEMASCOPE　Gidget

少女懷春時如何結交男朋友？如何對付色狼？本片可供借鏡！

描寫少女初戀，情懷絲絲入扣！

初入情場，乍驚乍喜，遍嘗苦味，欲即欲離！

歌倫比亞輕鬆諧趣大喜劇！



昨日各院早場　今天五大院盛映續映

龍城金星下期加入

七喜公司題材脫俗新穎風趣諷刺鉅製

監製 梁忠煒　編導傑作 馮志剛

張瑛　林丹　梁醒波　歐陽儉　石堅　五大紅星賣力合演

經理 李焯煊

編劇：陸冲　撰曲：胡文森

無兵司令

莊重題材　輕鬆演出

英雄似虎　獨戰惡霸　美人如玉　情比金堅

暴露戰後大天二橫行鄉曲　眞實事蹟搬上銀幕！

笑料如潮　連環爆出　劇情緊湊　令人神往

滿　滿　滿

七喜影業公司新出品

國泰　快樂

明天隆重獻映

上影出品新藝術片

眞人眞事寫成　英雄親上銀幕

傳全香，仙女舞，唱做優美，黃寶妹，擺擂台，一馬當先。

黃寶妹

揭開詳雲看大地　七仙女失望驚嘆　閉門紡織較纖羅　只道天上勝人間　誰知十年變化多　工廠林立鐘似河　若問天仙在何處　七仙女說在人間

預售各天門票

東樂　今天最後獻映　請勿錯過

東樂早場：拜金的人　明天正場：[illegible]

金龍公司輝煌巨鑄

李麗華　王引　嚴俊　三大天皇巨星攜手主演

監製導演 嚴俊　陳又新　唐若青　朱牧　朱少泉　聯合主演

A ROMANTIC LADY

貴婦風流

性的苦悶　慾的追求　芳閨寂寞　紅杏出牆

製片 賈主復　攝影 何鹿影　電懋公司發行

公空航